

Display GS2— Applicazioni base

MANUALE DELL'OPERATORE
Display GS2—Applicazioni base
OMPFP10237 EDIZIONE E0 (ITALIAN)

John Deere Ag Management Solutions
(Questo manuale sostituisce OMPC21681)



DCY



OMPFP10237

Introduzione

www.StellarSupport.com

NOTA: la funzionalità del prodotto potrebbe non essere rappresentata completamente nel presente documento a causa di modifiche apportate al prodotto dopo la stampa. Leggere il più recente manuale dell'operatore e la guida di consultazione rapida prima delle operazioni. Richiederne una copia al concessionario o visitare www.StellarSupport.com.

OUO6050,0000FB1 -39-05APR10-1/1

Leggere questo manuale

Prima di utilizzare il display/software, familiarizzare con i componenti e le procedure richieste per l'uso corretto e in sicurezza.

IMPORTANTE: i componenti GreenStar elencati di seguito non sono resistenti agli agenti atmosferici e devono essere impiegati

esclusivamente su veicoli dotati di cabina. L'uso improprio può invalidare la garanzia.

- **Display Original GreenStar e processore mobile**
- **Display GS2**
- **Kit del modulo di sterzo AutoTrac Universal**

JS56696,0000491 -39-06OCT08-1/1

Indice generale

	Pagina		Pagina
Sicurezza	05-1	GreenSeeker	45-2
Segnali di sicurezza		Assegnazione della porta COM	
Avvertenza Attrezzo rilevato	10-1	Motivo dell'assegnazione della porta COM	50-1
Segnali di sicurezza dei comandi ausiliari	10-1	Impostazione porta COM	50-2
Aggiornamento del software		Impostazioni porta COM	50-3
GS2 Live Update	15-1	Impostazioni porta COM—Unità di comando di terzi	50-4
Caricamento del software	15-1	Verifica impostazioni porta COM	50-6
Per iniziare		Disattivazione della porta COM	50-7
Principio di funzionamento	20-1	Impostazioni porta COM	50-8
Parte anteriore del Display	20-2	YARA N-Sensor	
Pellicola di protezione dello schermo	20-2	YARA N-Sensor	55-1
Parte posteriore del display	20-3	Attrezzi ISO	
Comando del display	20-3	Avvertenza Attrezzo rilevato	60-1
Tasti secondari di navigazione	20-4	Uso degli attrezzi ISO	60-1
Scheda dati	20-5	Attrezzi ISO	60-2
Layout dello schermo	20-6	Terminali virtuali	60-4
Navigazione nel display		Comandi ausiliari	
Avvio	25-1	Segnali di sicurezza dei comandi ausiliari	65-1
Selezione di un campo di ingresso con il comando del display	25-3	Avvisi relativi al comando ausiliario	65-4
Impostazione del display		Tasto a schermo Comandi ausiliari	65-6
Attivazione del software del display	30-1	Pagina Comandi ausiliari—Mappatura delle funzioni dell'attrezzo	65-7
Acquisizione del codice di attivazione e attivazione del software nel display	30-1	Comandi ausiliari—Messaggi di errore delle assegnazioni	65-11
Indicazioni sulle attivazioni	30-2	Comandi ausiliari—Assegnazioni preferite	65-13
Display		Comandi ausiliari—Conflitti e funzioni disabilitate	65-14
Tasto a schermo Display (F)	30-3	Layout Manager	
Regolazione della luminosità	30-6	Layout Manager	70-1
Tasto a schermo Impostazioni (G)	30-7	Configurazione di più pagine RUN	70-5
Tasto a schermo Diagnostica (I)	30-8	GreenStar - Caratteristiche generali	
Collegamento dei ricevitori GPS RS-232		Contratto di licenza	75-1
Collegamento dei ricevitori GPS RS-232	35-1	Pulsante GREENSTAR2 PRO	75-1
Kit cavo RS232	35-2	Setup avanzato	75-2
Impianto insetticida centralizzato		Pulsante a schermo RISORSE/CONDIZIONI	75-5
Impianto insetticida centralizzato	40-1	Tasto a schermo ATTREZZATURA	75-6
GreenSeeker®		Schede MACCHINA e ATTREZZO	75-7
Impostazioni GPS	45-1	Tasto a schermo Mappatura	75-8
		Scheda MAPPE	75-8

Continua alla pagina seguente

Manuale originale. Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche tecniche riportate in questo manuale sono basate sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione. Con riserva di modifica senza obbligo di notifica.

COPYRIGHT © 2010
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Pagina	Pagina		
Descrizione del tipo di confine.....	75-13	Documentazione/Prescrizioni	
Schermata Confini.....	75-14	simultanee con unità di comando	
Scheda Confini.....	75-16	John Deere e di terzi.....	80-38
Confine definito con immissione dello		Attivazione/disattivazione del sistema	
scarto e guida del trattore.....	75-17	di documentazione.....	80-39
Confine scarti superiore e inferiore.....	75-19	Impostaz raccolta.....	80-40
Confine a scarto costante.....	75-22	Modifica delle impostazioni di raccolta.....	80-41
Scheda MARCATORI.....	75-23	Regolazione larghezza taglio.....	80-44
Documentazione		Impostazione delle pagine di Harvest Doc.....	80-48
Documentazione senza segnale GPS.....	80-1	Original GreenStar Monitor.....	80-50
Attivazione/disattivazione della		Mietitrebbia	
documentazione.....	80-1	Avvio.....	80-50
Schema dell'organizzazione dei dati		Selezione del tipo di testata.....	80-51
della documentazione.....	80-2	Taratura.....	80-52
Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE.....	80-3	Procedura opzionale di compensazione del flusso	
Note.....	80-4	basso.....	80-53
Operazioni.....	80-5	Regolazione manuale del fattore di	
Operazione Dissodamento.....	80-6	taratura.....	80-54
Unità di comando.....	80-6	SETUP – CORREZIONE UMIDITÀ.....	80-54
Uso della Documentazione con una		Correzione dell'umidità.....	80-55
piantatrice.....	80-7	Allarme umidità.....	80-55
Uso della documentazione con le		Curva di umidità.....	80-56
tramogge seminatrici John Deere.....	80-13	Selezione della registrazione.....	80-56
Voci necessarie e opzionali per la		Impostazione delle unità resa/area.....	80-56
documentazione.....	80-14	Localizzatore varietà.....	80-57
Dettagli sul prodotto - solo per l'Europa.....	80-16	Original GreenStar Monitor.....	80-58
Accesso a Dettagli sul prodotto per la		Impostazione del sistema Harvest	
pantumazione / semina — Solo per		Monitor (per mietitrebbia) su un	
l'Europa.....	80-17	display GS2.....	80-58
Schermata Dettagli sul prodotto - solo		Gestione acqua superficiale.....	80-64
per l'Europa.....	80-18	Altra operazione.....	80-64
Schermata Immissione dettagli		Totali	
prodotto - solo per l'Europa.....	80-19	Pulsante TOTALI.....	85-1
Convertitore di shapefile GS2.....	80-19	Totali raccolta.....	85-2
Pagina iniziale della conversione shapefile.....	80-20	Descrizione generale.....	85-3
Conversione dello shapefile in corso.....	80-21	Impostazione dei totali sulla pagina iniziale.....	85-3
Conversione dello shapefile non riuscita.....	80-22	Configurazione dei totali.....	85-3
Conversione dello shapefile - Numero		Visualizzazione dei dati della raccolta attuale.....	85-6
massimo di dosi.....	80-23	Stagione prodotto.....	85-6
Pagina riepilogativa della conversione		Comando sovrapposizione.....	85-7
shapefile.....	80-24	Registrazione dei dati di carico.....	85-7
Uso della Documentazione con una		Aggiunta a un carico esistente.....	85-9
spargitrice a secco/SpreadStar.....	80-25	Ulteriori suggerimenti relativi al carico.....	85-9
Dettagli sul prodotto - solo per l'Europa.....	80-27	Visualizzazione dei rapporti sui totali attuali.....	85-9
Accesso a Dettagli sul prodotto per		Visualizzazione dei rapporti sui totali filtrati.....	85-11
l'applicazione del prodotto — Solo		Localizzatore campo	
per l'Europa.....	80-28	Localizzatore campo.....	90-1
Schermata Dettagli sul prodotto - solo		Impostazioni localizzatore campo.....	90-2
per l'Europa.....	80-28	Selezione dei campi.....	90-3
Schermata Immissione dettagli		Funzionamento.....	90-5
prodotto - solo per l'Europa.....	80-29	Impostazione della macchina e dell'attrezzo	
Miscelazioni serbatoio.....	80-29	Setup della macchina.....	95-1
Prescrizioni basate su mappe.....	80-33	Impostazione dell'attrezzo.....	95-5
Visualizzazione di miscele di serbatoi			
bloccate.....	80-35		
Collegamento di unità di comando di terzi.....	80-36		

Continua alla pagina seguente

	Pagina		Pagina
Swath Control Pro			
Principio di funzionamento	100-1	VALIDAZIONE DEL SEGNALE DI CONNESSIONE RADAR (SOLO MODALITÀ BPM)	120-12
Compatibilità	100-1	SCHEMATA DEI TOTALI DEL MONITOR DELLE PRESTAZIONI	120-14
Descrizione generale del sistema	100-2	ADVANCED PERFORMANCE MONITOR (APM)	120-17
Confini	100-2	Ulteriori funzioni disponibili in modalità APM ..	120-19
Attivazione e disattivazione delle impostazioni	100-3	Diagnostica e soluzione dei problemi	
Mappa di copertura	100-4	Centro messaggi	125-1
Precisione	100-4	Reimpostazione del display	125-5
Limitazioni di Swath Control Pro	100-5	Lista di controllo prestagionale per la semina ..	125-6
Pulsante Swath Control Pro	100-6	Lista di controllo prestagionale per il sistema di guida	125-6
Vista mappa	100-7	Lista di controllo prestagionale Swath Control Pro per piantatrici	125-7
Impostazione	100-8	Domande frequenti	125-8
Attivazione	100-9	Codici degli errori di riprogrammazione	125-11
Capire le impostazioni di attivazione e disattivazione di Swath Control	100-10	Schermate di allarme	125-12
Letture diagnostiche	100-13	Allarmi delle unità di comando operazioni	125-13
Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Swath Control Pro con il sistema GS2—Misure metriche	100-15	Indirizzi diagnostici	125-16
Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Swath Control Pro con il sistema GS2—SAE	100-17	Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software della piattaforma	125-18
Original GreenStar Monitor		Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software di documentazione	125-20
Sistemi compatibili	105-1	Diagnostica GreenStar	125-21
Uso di Original GreenStar Monitor	105-1	Specifiche tecniche	
Harvest Monitor—Raccogliatrice di cotone		Valori unificati in pollici di viteria e coppie di serraggio	130-1
Original GreenStar Monitor	115-1	Valori metrici di viteria e coppie di serraggio	130-2
Raccogliatrice di cotone		Nome del dispositivo, indirizzo sorgente e directory del file	130-3
Diagramma di flusso	115-1	Contatti dei componenti del sistema GreenStar	130-4
Impostazione delle unità della resa	115-1	Contatti GSD 2100/2600 (RCD)	130-5
Impostazione delle unità di area	115-1	Dichiarazione di conformità CE	130-6
Impostazione dei filari e della distanza	115-2	Glossario	
Taratura	115-3	Glossario	135-1
Compensazione filari	115-4		
Taratura rapida	115-4		
Taratura standard	115-5		
Regolazione manuale del fattore di taratura	115-6		
Registrazione	115-6		
Monitor prestazioni			
Monitor prestazioni	120-1		
Funzionalità BPM (BASIC PERFORMANCE MONITOR)	120-3		
Fonti della registrazione per BPM	120-7		
Fonti della registrazione per APM	120-8		
Monitor prestazioni	120-9		
TARATURE DEL MONITOR DELLE PRESTAZIONI	120-10		
Configurazione del trattore per DIRECT GPS o segnale al radar basato sul terreno (SOLO per i veicoli basati su CAN)	120-11		
Solo sensore con radar a fascio doppio (taratura automatica)	120-11		

Sicurezza

Riconoscere le informazioni per la sicurezza

Questo è il simbolo di attenzione per la sicurezza. Quando è presente sulla macchina o sul manuale, fare attenzione al potenziale pericolo di infortuni.

Osservare le precauzioni ed eseguire le operazioni consigliate per la sicurezza.



T81389 —UN—07DEC88

DX.ALERT -39-29SEP98-1/1

Conoscere la terminologia dei segnali

Con il simbolo di sicurezza vengono usate delle parole di segnalazione—PERICOLO, AVVERTIMENTO o ATTENZIONE—. La parola PERICOLO indica le situazioni più rischiose.

I simboli di PERICOLO o AVVERTIMENTO sono situati vicino alle zone pericolose. Le precauzioni generiche vengono identificate con i simboli di ATTENZIONE. La scritta ATTENZIONE in questo manuale richiama inoltre l'attenzione sui messaggi di sicurezza.



PERICOLO
AVVERTENZA
ATTENZIONE

TS187 —39—30SEP88

DX.SIGNAL -39-03MAR93-1/1

Attenersi alle istruzioni di sicurezza

Leggere con attenzione tutti i messaggi di sicurezza riportati nel manuale e nei segnali di sicurezza applicati sulla macchina. Mantenere i segnali di sicurezza in buone condizioni. Rimpiazzare eventuali segnali di sicurezza mancanti o danneggiati. Accertarsi che i nuovi componenti delle attrezzature e i ricambi per la riparazione siano completi dei segnali di sicurezza correnti. I segnali di sicurezza di ricambio sono disponibili presso il concessionario John Deere.

I ricambi ed i componenti reperiti presso altri fornitori possono contenere ulteriori informazioni di sicurezza, non riprodotte in questo manuale dell'operatore.

Imparare ad utilizzare correttamente la macchina ed i comandi. Non consentire l'uso da parte di persone non addestrate.

Mantenere la macchina in condizioni operative corrette. Ogni modifica apportata senza autorizzazione può



compromettere il funzionamento e/o la sicurezza della macchina e ridurne la durata.

Se non si comprende una parte di questo manuale e si necessita assistenza, rivolgersi al concessionario John Deere.

TS201 —UN—23AUG88

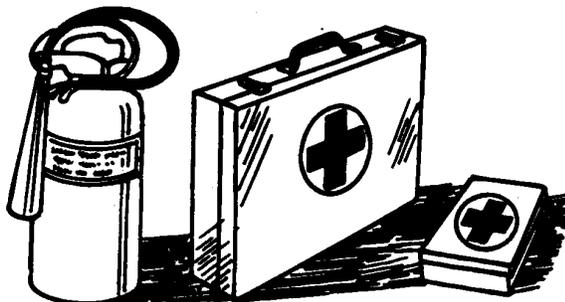
DX.READ -39-16JUN09-1/1

Prepararsi alle emergenze

Siate pronti ad affrontare un incendio.

Tenete a portata di mano un estintore ed una cassetta di pronto soccorso.

Tenete vicino al telefono i numeri di pronto intervento: medici, ambulanze, ospedale e pompieri.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -39-03MAR93-1/1

Abituarsi a lavorare in sicurezza

Prima di iniziare il lavoro imparare le procedure di manutenzione. Mantenere la zona pulita ed asciutta.

Non eseguire lubrificazioni, riparazioni o regolazioni con la macchina in movimento. Tenere mani, piedi ed abiti lontani da parti in movimento. Disinserire tutti gli organi di trasmissione del moto ed azionare i comandi per scaricare la pressione. Abbassare le attrezzature a terra. Arrestare il motore. Togliere la chiave di accensione. Lasciare raffreddare la macchina.

Sostenere in sicurezza qualsiasi elemento della macchina che debba essere sollevato per manutenzione.

Mantenere tutte le parti in buone condizioni e correttamente installate. Riparare immediatamente i danni. Sostituire le parti consumate o rotte. Rimuovere gli accumuli di grasso, olio o detriti.

Sui mezzi semoventi, prima di effettuare regolazioni relative all'impianto elettrico o saldature sulla macchina, scollegare il cavo di massa (⌋) dalla batteria.

Sulle attrezzature trainate, prima di intervenire sui componenti elettrici o effettuare saldature sulla macchina, scollegare i cavi elettrici dal trattore.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -39-17FEB99-1/1

Consultare il manuale dell'operatore per quanto riguarda gli attrezzi ISOBUS

Oltre che nelle applicazioni GreenStar, questo display può essere usato come dispositivo di visualizzazione per qualsiasi attrezzo a norma ISO 11783. Ciò include la capacità di comandare attrezzi ISOBUS. Quando viene adoperato in questo modo, le funzioni di comando dell'attrezzo presenti sul display dipendono dall'attrezzo e sono di responsabilità del produttore dell'attrezzo

stesso. Alcune di queste funzioni potrebbero comportare un rischio per l'operatore o gli astanti. Consultare il manuale dell'operatore fornito dal produttore dell'attrezzo e osservare tutte le avvertenze per la sicurezza riportate nel manuale o sull'attrezzo prima dell'uso.

NOTA: ISOBUS si riferisce alla normativa ISO 11783

JS56696,0000490 -39-13OCT09-1/1

Maneggiare in sicurezza i ricevitori GPS e i supporti

Una caduta durante l'installazione o la rimozione di un ricevitore GPS può provocare serie lesioni. Utilizzare una scala o una piattaforma per raggiungere facilmente il punto dell'installazione.

Accertarsi che i corrimano e i gradini siano ben saldi. Non installare o rimuovere il ricevitore in caso di bagnato o di ghiaccio.

Il supporto del ricevitore utilizzato sulle macchine agricole è pesante e può risultare difficile da maneggiare. Nel caso in cui il punto di installazione non sia raggiungibile né da terra né da una piattaforma di servizio, l'installazione deve essere effettuata da due persone. Utilizzate tecniche di sollevamento appropriate e indossate i necessari dispositivi di protezione.



TSS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -39-08JAN08-1/1

Segnali di sicurezza

Avvertenza Attrezzo rilevato

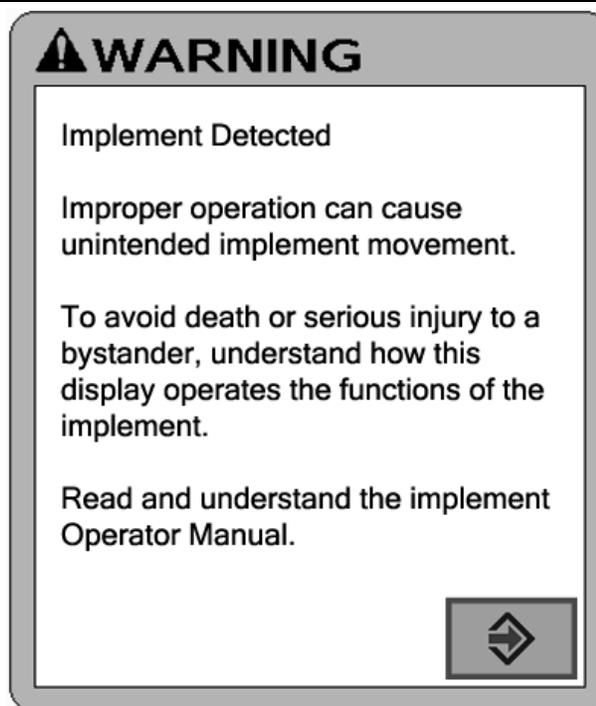
ATTENZIONE: Attrezzo rilevato

L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Per prevenire infortuni e garantire la sicurezza degli astanti, è indispensabile capire come comandare l'attrezzo tramite il display.

Leggere attentamente il Manuale dell'operatore, in dotazione con l'attrezzo.

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un attrezzo ISOBUS. Per ulteriori informazioni vedi CONSULTARE IL MANUALE DELL'OPERATORE PER QUANTO RIGUARDA GLI ATTREZZI ISOBUS, nella sezione Sicurezza.



PC10339 —UN—23SEP07

OOU6050,0000E6B -39-06OCT08-1/1

Segnali di sicurezza dei comandi ausiliari

Rilevato comando ausiliario

ATTENZIONE: Rilevato comando ausiliario

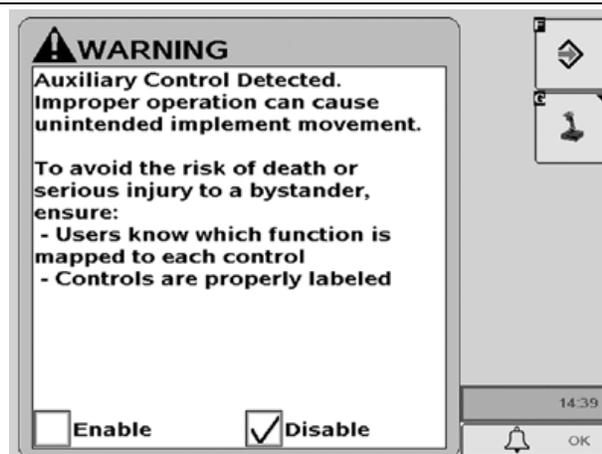
L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Per prevenire infortuni gravi, anche mortali, e garantire la sicurezza degli astanti, assicurarsi che:

- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati;

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

Se si seleziona "**Disabilita**" (impostazione predefinita), i comandi ausiliari vengono disattivati.



ZX1042319 —UN—04DEC08

Se si seleziona "**Abilita**", i comandi ausiliari vengono attivati.

Continua alla pagina seguente

OOU6050,0001224 -39-28OCT09-1/4

Rilevato comando ausiliario

ATTENZIONE: Il comando ausiliario è disabilitato in quanto non è stato possibile completare le assegnazioni richieste. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per abilitarlo.

L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario e non è stato possibile completare almeno una delle assegnazioni richieste. Per abilitare il comando ausiliario è necessario selezionare la pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** e riesaminare le assegnazioni.



PC10857RT —UN—22OCT09

OOU6050,0001224 -39-28OCT09-2/4

Configurazione del comando ausiliario modificata

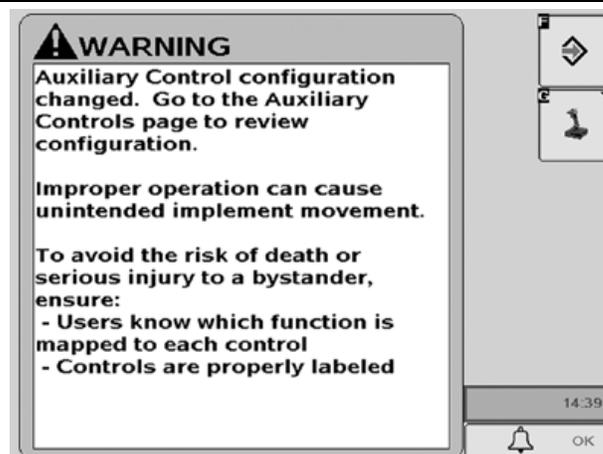
ATTENZIONE: Configurazione del comando ausiliario modificata. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per riesaminare la configurazione.

L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Per prevenire infortuni gravi, anche mortali, e garantire la sicurezza degli astanti, assicurarsi che:

- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati;

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario e tale configurazione è stata modificata durante il periodo di funzionamento (per esempio è stato aggiunto un ulteriore ingresso e/o attrezzo). Premere il tasto Invio **F** per andare alla



ZX1042512 —UN—04DEC08

pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

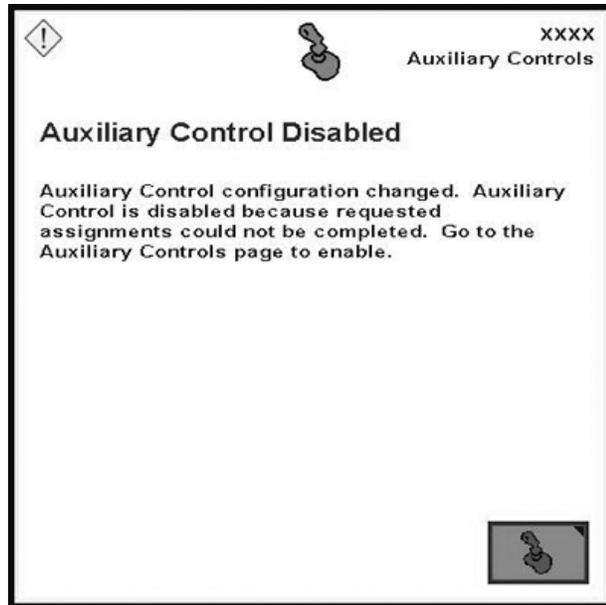
Continua alla pagina seguente

OOU6050,0001224 -39-28OCT09-3/4

Configurazione del comando ausiliario modificata

ATTENZIONE: Configurazione del comando ausiliario modificata. Il comando ausiliario è disabilitato in quanto non è stato possibile completare le assegnazioni richieste. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per abilitarlo.

Questo messaggio si visualizza quando la configurazione del comando ausiliario è stata modificata durante il periodo di funzionamento (per esempio è stato aggiunto un ulteriore ingresso e/o attrezzo) e non è stato possibile completare almeno una delle assegnazioni richieste. Per abilitare il comando ausiliario è necessario selezionare la pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** e riesaminare le assegnazioni.



PC10857RU —UN—22OCT09

OQO6050,0001224 -39-28OCT09-4/4

Aggiornamento del software

GS2 Live Update

Prima di eseguire GS2 Live Update, fare una copia di backup del contenuto della scheda flash, copiandone i file sul PC.

John Deere AMS sviluppa aggiornamenti software, potenziamenti del sistemi e miglioramenti prestazionali per il display GS2 nonché per molti altri componenti.

GS2 Live Update è un'applicazione che avvisa automaticamente di aggiornamenti del sistema GS2 e

presenta una procedura guidata di scaricamento dei file necessari; per installarla, inserire il CD nell'unità CD-ROM e seguire le istruzioni a schermo. Se non compare nessuna istruzione, fare doppio clic su Risorse del computer, individuare l'unità CD-ROM in cui si è inserito il CD e avviare il programma "GS2LiveUpdateSetup.exe".

OUO6050,0000C65 -39-26AUG09-1/1

Caricamento del software

IMPORTANTE: se si apportano modifiche mentre la macchina è in modalità ausiliaria, girare la chiave su SPENTO e attendere che la spia di alimentazione del display si spenga, prima di girare la chiave su ACCENSIONE; ciò consente al display di spegnersi e salvare i dati.

IMPORTANTE: non scollegare l'alimentazione né rimuovere la scheda dati mentre il display è in fase di riprogrammazione, per evitare danni al display ed errori permanenti nel software.

Verificare che il display disponga della versione più recente del software; Per procurarsi la versione più recente visitare il sito StellarSupport.Deere.com o rivolgersi a un concessionario John Deere.

Una volta scaricato il nuovo software sulla scheda dati, inserirla nel display; il sistema presenta una schermata chiedendo all'operatore se desidera la riprogrammazione del display. Se l'operatore decide di non riprogrammare il sistema, l'allarme di riprogrammazione viene visualizzato

a ogni successiva riaccensione, se la scheda dati resta inserita.

- Per installare l'aggiornamento software, premere il pulsante.
- Aggiornamento in corso del software—Attenzione: non spegnere il display né estrarre la scheda.
- L'aggiornamento è stato installato. Premere il pulsante per continuare. Spegnere e riaccendere il sistema.
- Riavvio in corso del sistema, attendere...

Se l'aggiornamento del software non riesce, compare questo messaggio: L'aggiornamento software non è riuscito. Vedere il Centro messaggi.

Per caricare manualmente una versione diversa del software su un componente:

- Scegliere il componente dall'elenco sulla schermata Centro messaggi—Riprogrammare dispositivo.
- Premere il pulsante RIPROGRAMMARE DISPOSITIVO.
- Scegliere la versione del software dalla casella a discesa e premere Invio.

OUO6050,0000C66 -39-27OCT09-1/1

Per iniziare

Principio di funzionamento

IMPORTANTE: è importante seguire scrupolosamente le istruzioni quando si usa il display 2600 GS2. Non si deve toccarlo mai con un oggetto più duro o acuminato della punta di un'unghia (penna, matita o qualsiasi oggetto metallico). Una forte pressione può danneggiare anche i componenti e annullare la garanzia dello schermo; se esercitata continuamente, una pressione leggera può peggiorare l'affidabilità dello schermo. Il display va conservato a temperatura prossima a quella ambiente durante la stagione in cui non è in uso e nel contenitore originale, senza che alcun oggetto sia a contatto dello schermo tattile.

Il display viene impiegato in prevalenza come interfaccia operatore per applicazioni di guida e documentazione.

Il punto principale di navigazione del display è lo schermo tattile, che consente all'operatore di immettere informazioni toccando lo schermo; a questo scopo si possono usare anche i pulsanti e la manopola dell'apposito comando.

Software GreenStar di base

Il display standard comprende una serie di funzioni base:

- Sistema di guida manuale
- Documentazione (campo e raccolta)
- Mappatura a schermo
- Prescrizioni
- Funzionalità VT ISOBUS

Se collegato ad un ricevitore GPS, il sistema consente all'operatore di guidare il veicolo con l'ausilio del GPS stesso. Se combinato all'opzione di attivazione AutoTrac e al kit di sterzo, il sistema è in grado di guidare automaticamente la macchina sul campo.

La documentazione può essere adoperata per registrare i dati legati alle coordinate GPS. In alcune macchine, le velocità, la resa, la larghezza dell'attrezzo e altre informazioni vengono registrate attraverso il bus CAN del veicolo. Inoltre i display possono essere collegati a certe unità di comando di terzi per registrare informazioni relative alla dose. Questi dati vengono memorizzati sulla scheda flash compatta e possono essere scaricati nel

software da ufficio per generare mappe e rapporti sulle attività svolte sul campo.

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

La mappatura a schermo utilizza il GPS e una sorgente di registrazione per creare mappe in tempo reale delle attività svolte sul campo. L'operatore sarà in grado di vedere le aree o le mappe applicate del campo sulle quali è passata la macchina.

Si può usare la funzione Monitor GreenStar per azionare attrezzi scelti John Deere come sarebbero normalmente usati con il display GreenStar originale. Il modello 2600 può anche essere montato in tandem con un display Original GreenStar. In questa configurazione, le informazioni specifiche relative alla macchina John Deere compariranno sul display Original GreenStar, mentre le applicazioni base GS2 compariranno sul 2600.

Il display del 2600 ha un monitor di prestazioni integrato, che può essere utilizzato per registrare l'area e altri dati sulla base della larghezza dell'attrezzatura e della velocità di spostamento.

Si può adoperare il display anche per macchine e sistemi conformi all'implementazione di livello 2 della norma ISO (International Organization for Standardization) 11783, creata per consentire a unità elettroniche di comunicare fra di loro, dando luogo a un sistema standardizzato di facile lettura e comprensione. L'operatore può adoperare il display come monitor delle prestazioni del trattore e come monitor di un attrezzo a norma ISO 11783.

Gli aggiornamenti software sono pubblicati sul sito www.StellarSupport.com. La dotazione di ciascun display include anche un CD con GS2 Live Update, per l'aggiornamento in tempo reale del sistema GS2, installabile in un PC collegato a Internet, che avvisa l'utente quando sono disponibili aggiornamenti del display e visualizza una procedura guidata al processo di download. I dati scaricati possono essere memorizzati su un'apposita scheda, inseribile nel display per completare l'aggiornamento.

OUC6050,0000C67 -39-25NOV08-1/1

Parte anteriore del Display

Il display (A) è situato nella cabina e consente all'operatore di osservare in tempo reale i dati, mentre usa il veicolo, rimanendo seduto.

Il LED (B) indica la modalità operativa del display:

La barra di avanzamento percentuale dell'**avviamento ritardato** è verde con un contorno giallo; il LED è arancione per un secondo e poi passa al verde fisso.

L'avviamento ritardato ha luogo quando il display GS2 è rimasto spento per oltre 6 ore; richiede 60—80 secondi, indipendentemente dal tipo di alimentazione - commutata o non commutata.

La barra di avanzamento percentuale dell'**avviamento a caldo** è gialla con un contorno verde; il LED è arancione per un secondo e poi passa al verde fisso.

L'avviamento a caldo ha luogo quando il display GS2 è rimasto in funzione e NON è stato mai scollegato dall'alimentazione non commutata nelle ultime 6 ore; richiede circa 20-30 secondi.

Nella **modalità di arresto o di standby** il LED è arancione.

IMPORTANTE: se il LED LAMPEGGIA IN ARANCIONE e lo schermo è vuoto, significa che è stata rilevata una condizione di temperatura fuori limiti; il display va spento prima che si danneggi.

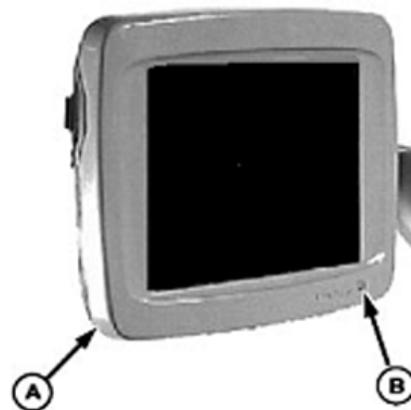
Intervalli raccomandati di temperatura:

Temperatura di esercizio

Da -20 °C a 70° C (da -4 °F a 158 °F)

Temperatura di immagazzinaggio

Da -55 °C a 85° C (da -4 °F a 185 °F)



Display

A—Display

B—LED (spia di alimentazione)

Se il LED è ROSSO, l'unità non funziona e va spenta. Il display ha rilevato un errore o un problema e sta tentando di risolverlo.

IMPORTANTE: pulire sempre lo schermo del display quando è spento; se lo si pulisce mentre è in funzione si potrebbe premere fortuitamente qualche pulsante.

Per pulire lo schermo, spegnere il display e passare sullo schermo un panno morbido su cui si è spruzzato un detergente non contenente ammoniaca, come il detergente universale o per vetri John Deere.

OUO6050,0000C68 -39-31OCT07-1/1

PC8572 —UN—03AUG05

Pellicola di protezione dello schermo

Si consiglia l'uso della pellicola per proteggere la superficie dello schermo tattile. Il kit, disegnato appositamente per i display GS2, può essere acquistato presso il concessionario John Deere.

La pellicola è stata preinstallata sul pannello tattile del display; togliendola si reduce la leggibilità del display alla luce solare. Vedere le istruzioni per la sostituzione quando necessario.



PC9779 —UN—17JAN07

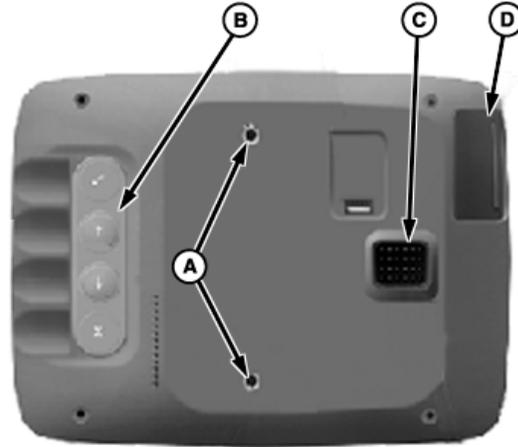
OUO6050,0000E08 -39-26AUG09-1/1

Parte posteriore del display

Sul lato posteriore del display sono situati i seguenti elementi.

- Fori di montaggio del display—per il fissaggio alla staffa sulla macchina.
- Tasti secondari di navigazione—tasti di riserva per la navigazione
- Coperchio/slot scheda dati—lo slot ospita la scheda usata per memorizzare i dati e salvare le impostazioni relative al display e all'attrezzo.
- Connettore del display—per collegare il display alle spine dei cavi del veicolo, per consentire l'alimentazione e la comunicazione del sistema.

NOTA: al lato posteriore del display è apposta una targhetta con il numero di serie e di modello del display.



A—Fori di montaggio del display
B—Tasti secondari di navigazione

C—Connettore del display
D—Coperchio unità flash compatta

Lato posteriore del display

PC8863 —UN—02NOV05

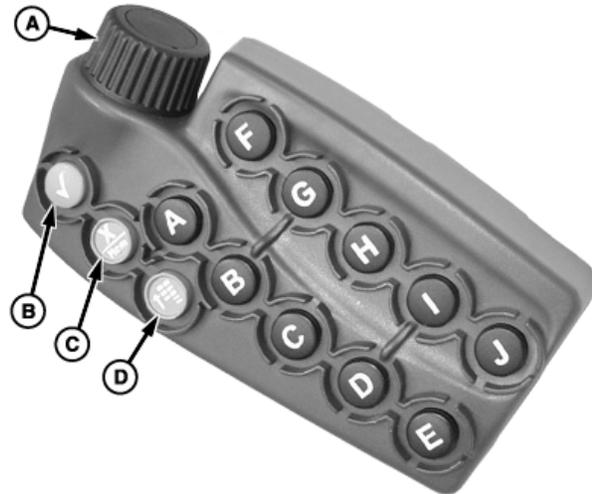
OOU6050,000229C -39-06OCT08-1/1

Comando del display

⚠ ATTENZIONE: non montare il comando del display sulla parte laterale di un display doppio (2600 e GSD4), in quanto si ostacolerebbe la visuale dell'operatore e si sovraccaricherebbe la staffa. Montare il comando del display in una posizione più idonea.

Il comando del display è il punto secondario di navigazione del display GreenStar.

Il comando del display dispone di 10 pulsanti di scelta rapida A-J, della manopola (A) e dei pulsanti INVIO (B), ANNULLA (C) e MENU (D).



A—Manopola
B—Pulsante INVIO

C—Pulsante ANNULLA
D—Pulsante MENU

Comando del display

PC8864 —UN—09JAN06

OOU6050,0000C6A -39-28OCT09-1/1

Tasti secondari di navigazione

I comandi secondari del display prevedono cinque pulsanti, posti nella parte posteriore del display stesso, che consentono la navigazione di emergenza in caso i comandi principali non siano in grado di comunicare con il display.

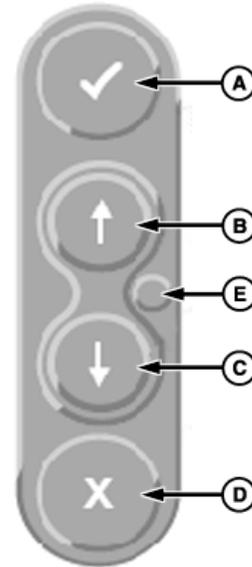
I pulsanti INVIO (A) e ANNULLA (D) funzionano in modo analogo a quello dei corrispondenti tasti sul comando principale del display.

I pulsanti freccia Su (B) e freccia Giù (C) simulano il funzionamento della manopola del comando principale.

Il pulsante RIPRISTINO DISPLAY (E) ripristina il display senza interferire con l'alimentazione del veicolo. Per riavviare l'unità tenere premuto il tasto per 3 secondi.

A—Invio
B—Freccia su
C—Freccia giù

D—Annulla
E—Ripristino display



Tasti secondari di navigazione

OUO6050,000229E -39-20NOV06-1/1

PC8580—UN—17AUG05

Scheda dati

IMPORTANTE: non scollegare l'alimentazione a 12 volt dal display finché il LED non si spegne; se la si scollega prematuramente (il LED è verde o arancione) si può causare una perdita di dati e/o compromettere la funzionalità del display. Possono trascorrere sino a 20 secondi dopo aver scollegato l'alimentazione prima che il LED si spenga; inoltre durante questo intervallo non si deve estrarre la scheda dati.

IMPORTANTE: la scheda dati deve rimanere nel display durante il funzionamento, altrimenti si compromette la funzionalità del sistema.

IMPORTANTE: non estrarre la scheda dati mentre il display si sta riprogrammando. per evitare danni al display ed errori permanenti nel software.

Ogni volta che si modifica la configurazione della macchina, occorre spegnere e riaccendere il display per rendere effettive le modifiche.

Una volta configurata la macchina e l'attrezzo, accertarsi che l'alimentazione sia scollegata e che il LED possa spegnersi, prima di procedere con le operazioni sul campo; ciò permette di salvare tutte le impostazioni nella scheda dati.

Istruzioni per l'inserimento della scheda dati

1. Aprire il coperchio, a molla, dello slot premendo in avanti sulla linguetta di chiusura e continuando a premere finché il coperchio non si apre.
2. Attendere il messaggio che avvisa che la scheda dati può essere estratta.
3. Il lato della scheda dati con il rilievo lungo il bordo inferiore deve essere rivolto verso l'operatore mentre si inserisce la scheda; questa non può essere inserita con il lato opposto rivolto verso l'operatore.
4. Inserire la scheda dati nello slot finché non si blocca con uno scatto e il pulsante di espulsione non scatta in fuori. L'inserimento è simile a quello della scheda PCMCIA in un processore mobile.



Scheda dati nel display

A—Scheda dati

5. Chiudere il coperchio dello slot.

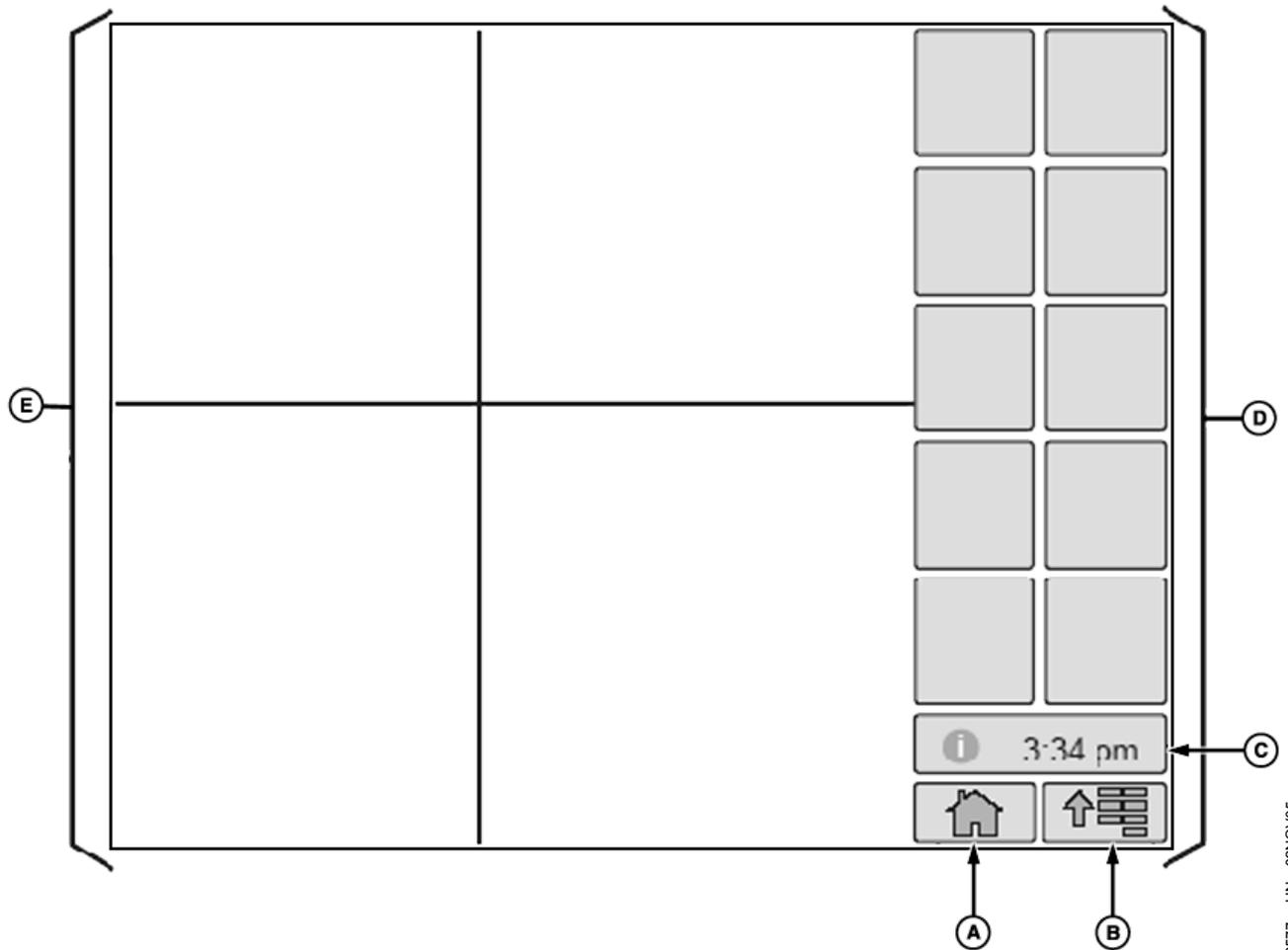
Istruzioni per l'estrazione della scheda dati

1. Aprire il coperchio dello slot.
2. Attendere il messaggio che avvisa che la scheda dati può essere estratta.
3. Premere il pulsante di espulsione, situato direttamente sotto lo slot, all'interno del coperchio. L'estrazione è simile a quella della scheda PCMCIA da un processore mobile.
4. La scheda dati fuoriesce quando basta per rimuoverla dallo slot.

OUO6050,000229F -39-28OCT09-1/1

PC8865—UN—02NOV05

Layout dello schermo



Layout dello schermo

A—Pagina iniziale
B—Menu

C—Centro messaggi
D—Tasti a schermo

E—Area informazioni
applicazione

NOTA: le schermate illustrate nelle pagine seguenti sono puramente indicative. Le schermate dell'apparecchio in dotazione possono essere leggermente diverse, a seconda degli accessori adoperati e/o della versione software in uso.

I tasti Pagina iniziale (A), Menu (B) e Centro messaggi (C) sono presenti su ogni schermata.

- Tasto Pagina iniziale—visualizza la pagina iniziale dell'applicazione.

- Pulsante Menu—visualizza un elenco di applicazioni disponibili.
- Tasto Centro messaggi—visualizza messaggi di allarme e informazioni diagnostiche (vedi IMPOSTAZIONE DEL CENTRO MESSAGGI, nella sezione Centro messaggi del display).

Premendo uno dei tasti a schermo (D) si visualizza una nuova pagina o si avvia un processo.

OUO6050,00022A0 -39-28OCT09-1/1

PC8577—UN—02NOV05

Navigazione nel display

Avvio

IMPORTANTE: non scollegare l'alimentazione a 12 volt dal display finché il LED non si spegne; se la si scollega prematuramente (il LED è verde o arancione) si può causare una perdita di dati e/o compromettere la funzionalità del display. Possono trascorrere sino a 20 secondi dopo aver scollegato l'alimentazione prima che il LED si spenga; inoltre durante questo intervallo non si deve estrarre la scheda dati.

IMPORTANTE: quando si imposta il display con la chiave del veicolo nella posizione accessori (accessori alimentati, motore fermo), girare la chiave sulla posizione SPENTO per 20 secondi PRIMA di avviare il veicolo; si assicura così che i dati di impostazione vengano salvati sulla scheda dati prima del funzionamento.

Se il motore è in funzione durante l'impostazione e la programmazione, arrestarlo girando la chiave su SPENTO e attendere 30 secondi prima di riavviarlo; si assicura così che tutti i dati vengano salvati sulla scheda dati.

NON girare la chiave sulla posizione di avvio direttamente dalla posizione accessori; la riduzione di tensione che ha luogo durante la fase di avvio potrebbe causare la perdita di tutti i dati di impostazione.

IMPORTANTE: se si apportano modifiche mentre la macchina è in modalità ausiliaria, girare la chiave su SPENTO e attendere che la spia di alimentazione del display si spenga, prima di girare la chiave sulla posizione di accensione; ciò consente al display di spegnersi e salvare i dati.

IMPORTANTE: la scheda dati deve rimanere nel display durante il funzionamento, altrimenti si compromette la funzionalità del sistema.

Durante l'accensione del display, la schermata di avviamento presenta una barra di stato che indica che il display è in fase di accensione. Una volta avviato il display, se non è collegato alcun attrezzo, viene visualizzata una schermata predefinita del monitor delle prestazioni. Se è collegato un attrezzo ISO, i dati relativi a tale attrezzo vengono visualizzati nell'area informazioni sull'applicazione; sullo schermo, inoltre, compaiono 10 tasti personalizzabili.

Campi di ingresso

Esistono vari tipi di campi di ingresso e pulsanti che consentono di navigare tra le schermate e i valori di ingresso:

- Elenco a discesa
- Casella di immissione
- Casella di controllo
- Pulsante

I campi si selezionano toccando lo schermo. Compare un tastierino per l'immissione dei dati alfanumerici.

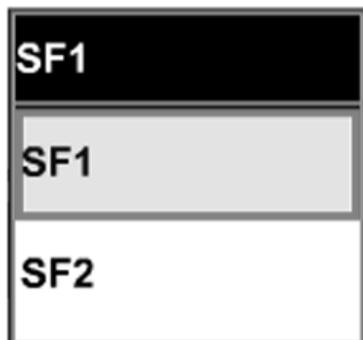
Elenco a discesa

Una casella a discesa contiene un valore numerico o di testo e frecce su/giù sul lato destro, che consentono di selezionare una delle voci presenti nell'elenco.

Per aprire la casella a discesa, evidenziarla e premere il pulsante INVIO. Compare l'elenco; girando la manopola si sposta l'evidenziazione sulle voci dell'elenco. Una volta evidenziata la voce desiderata, premere il pulsante INVIO per selezionarla.

Per chiudere la casella a discesa senza eseguire alcuna selezione, premere il pulsante ANNULLA. L'elenco si chiude lasciando valido il valore originale.

PC8845 —UN—30OCT05



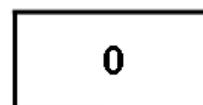
PC8846 —UN—30OCT05

OOU6050,00022A1 -39-28OCT09-2/5

Casella di immissione

PC8847 —UN—30OCT05

Una casella di immissione contiene un valore numerico o di testo. L'operatore può selezionare e immettere nuovi valori.



Per modificare un valore, evidenziare la casella e premere il pulsante INVIO. Per uscire da una casella di immissione lasciando valido il valore originale, premere il pulsante ANNULLA.

Il display visualizza una tastiera per l'immissione dei valori.

Compare un tastierino numerico, che permette di selezionare ciascuna cifra.

OOU6050,00022A1 -39-28OCT09-3/5

Casella di controllo

PC8686 —UN—09AUG05

Una casella di controllo è un riquadro con un bordo. La presenza di un segno di spunta indica che la voce corrispondente è attivata.



Per contrassegnare una casella di controllo, evidenziarla e premere il pulsante INVIO; nella casella compare un segno di spunta. Per disattivare la casella, evidenziarla e premere il pulsante INVIO; il segno di spunta scompare.

OOU6050,00022A1 -39-28OCT09-4/5

Pulsante

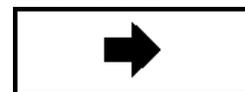
PC8649 —UN—01NOV05

PC8650 —UN—01NOV05

Un pulsante è un rettangolo con un'icona o del testo. Premendo un pulsante si esegue la funzione corrispondente.



INVIO



VAI A

Per attivare una funzione, evidenziare il pulsante e premere Invio.

OOU6050,00022A1 -39-28OCT09-5/5

Selezione di un campo di ingresso con il comando del display

MANOPOLA (A)—sposta l'evidenziazione.

INVIO (B)—permette di selezionare campi di ingresso, pulsanti o tasti a schermo.

ANNULLA (C)—permette di annullare una selezione o di abbandonare una procedura di selezione.

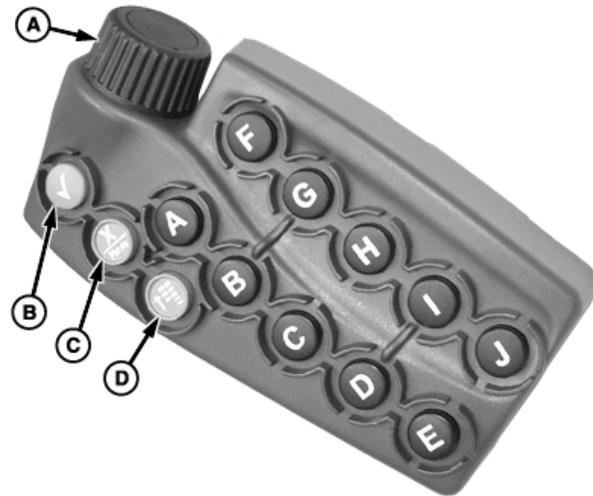
MENU (D)—visualizza un elenco di menu.

Pulsanti di scelta rapida A-J—permettono di attivare un campo di ingresso, un pulsante o un tasto a schermo associato alla lettera corrispondente.

NOTA: solo i campi di ingresso o i tasti a schermo vengono evidenziati.

NOTA: Il punto principale di navigazione del display 2600 GreenStar è lo schermo tattile, che consente all'operatore di immettere informazioni mediante tasti a schermo.

Per attivare e selezionare un campo di ingresso, spostare l'evidenziazione con la manopola sino alla funzione desiderata e premere il pulsante INVIO.



Comando del display

A—Manopola
B—Pulsante INVIO

C—Pulsante ANNULLA
D—Pulsante MENU

PC8864—UN—09JAN06

JS56696.00004EB -39-25NOV08-1/1

Impostazione del display

Attivazione del software del display

Il display viene consegnato precaricato e attivato con il software base GreenStar che include:

Documentazione

- Sistema di guida
 - Parallel Tracking
- Documentazione
 - Harvest Doc
 - Prescrizioni basate su mappe
 - Field Doc, inclusi Field Doc Sprayer, Field Doc Planter, Field Doc Air Cart e Field Doc Connect

Per usare il sistema AutoTrac, acquistabile presso il concessionario locale John Deere, occorre attivare alcune parti del software.

Elementi NECESSARI per attivare AutoTrac:

1. Numero di serie del display (apposto al display)
2. Codice di verifica del display (apposto al display)
3. Numero di ordinazione Comar (fornito dal concessionario una volta inoltrato l'ordine)

4. Per ottenere il codice di attivazione di 26 cifre, visitare il sito StellarSupport.Deere.com.

Le opzioni di attivazione del software attualmente acquistabili sono:

- SF1 AutoTrac — +/- 33 cm (+/- 13 in.) per il ricevitore
- SF2 AutoTrac — +/- 10 cm (+/- 4 in.) per il ricevitore
- Aggiornamento da SF1 a SF2 AutoTrac
- Pivot Pro (funzionamento AutoTrac Circolare per sistemi ad articolazione centrale, richiede preliminarmente un'attivazione AutoTrac)
- Swath Control Pro

I codici di attivazione del software del display (moduli Pro) sono numeri di 26 cifre separati dal codice di attivazione GPS StarFire, che è un numero di 24 cifre. Il software del display va attivato una sola volta e non richiede altri addebiti.

OUO6050,00022AA -39-24OCT08-1/1

Acquisizione del codice di attivazione e attivazione del software nel display

NOTA: il numero di serie e il codice di verifica del display sono reperibili in corrispondenza di MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo GS2 >> scheda ATTIVAZIONI

Richiedere il numero d'ordine Comar di 6 cifre al concessionario da cui si è acquistato il modulo GS2 Pro (AutoTrac, PivotPro, SwathControl Pro).

Individuare il numero di serie e il codice di verifica apposti al display.

Andare a www.StellarSupport.com e selezionare PRODOTTI.

Selezionare GREENSTAR2 > ACTIVATE AUTOTRAC e seguire le istruzioni per ottenere il codice di 26 cifre.

Sul display, andare a MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo GREENSTAR2 PRO >> scheda ATTIVAZIONI

Immettere il codice di attivazione.

Nell'area Pro Module compare la scritta Attivato.

La procedura di attivazione del software del display è così completata. Tenere presente che, se si è acquistato

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8675 —UN—14OCT05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

il sistema AutoTrac livello SF2, occorre anche attivare il ricevitore StarFire al livello SF2. StarFire richiede un codice di 24 cifre separato per SF2 e RTK.

OUO6050,00022AB -39-01SEP09-1/1

Indicazioni sulle attivazioni

I tasti e le funzioni corrispondenti a ciascuna attivazione di GreenStar Pro Module possono essere visualizzati o nascosti selezionando o deselegionando la casella corrispondente. La casella deve essere selezionata se si vuole utilizzare il corrispondente modulo Pro. Deselezionare le attivazioni che non servono; i tasti e le funzioni corrispondenti verranno nascosti, rendendo più facile l'uso del display.

Sono disponibili delle attivazioni demo che consentono di provare ogni modulo Pro per quindici ore. Il demo AutoTrac si attiva automaticamente come impostazione predefinita. Per provare un altro demo, p. es. Swath Control Pro, attivarne la casella; i pulsanti e le funzioni relativi al modulo si visualizzeranno sul display se al sistema è collegato un'unità di comando attrezzo compatibile con il modulo Pro selezionato.

Andare a GreenStar - Pagina principale >> Impostazioni >> Attivazioni

IMPORTANTE: se si disattiva un'attivazione demo, non se ne interrompe il conto alla rovescia una volta che la funzione corrispondente è stata impostata e avviata ma se ne nascondono semplicemente i comandi.

GreenStar - Settings

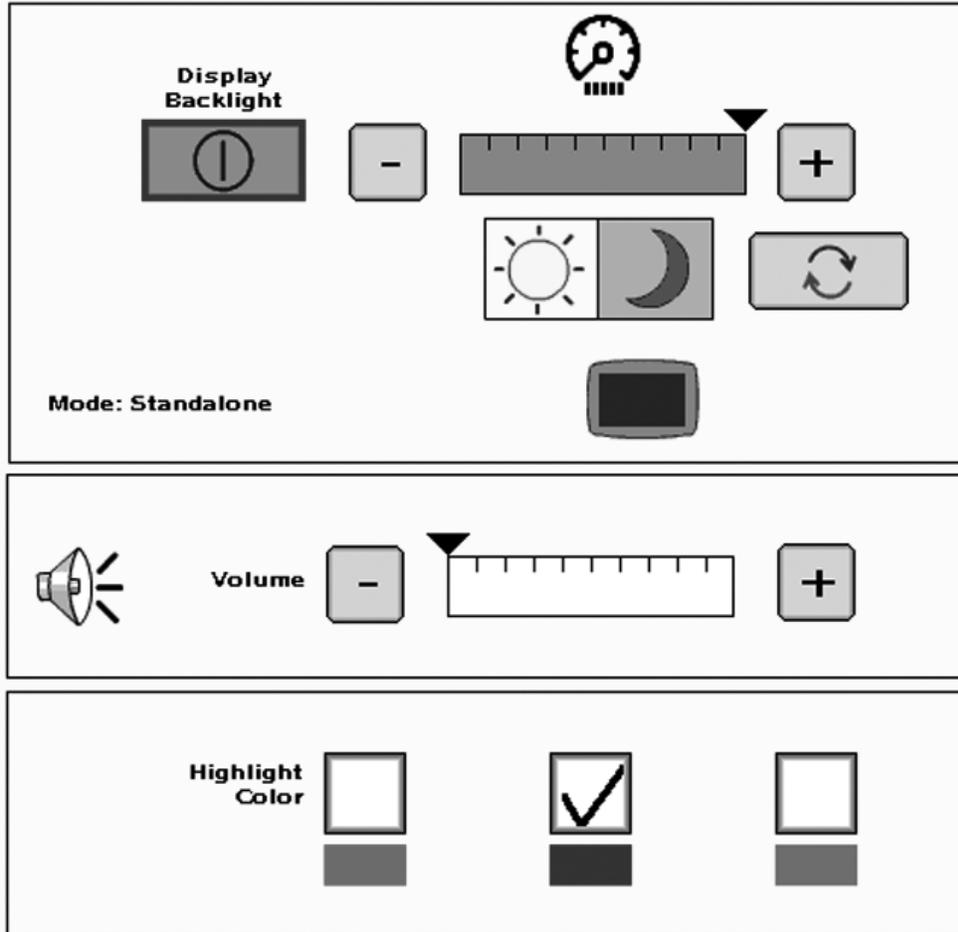
Serial Number: **123456**
 Challenge Code: **abcdef**
 Confirmation Code: **----**

↑	Component	Status	On / Off
	AutoTrac SF1	Inactive	<input type="checkbox"/>
	Not activated	05-02-2008	
	AutoTrac SF2	Inactive	<input type="checkbox"/>
	Not activated	05-02-2008	
	PivotPro	45.0 hrs left	<input checked="" type="checkbox"/>
	Activated on	08-17-2009	
	AutoTrac Demo	45.0 hrs left	<input checked="" type="checkbox"/>
	Activated on	08-17-2009	
↓	Swath Control Pro	45.0 hrs left	<input type="checkbox"/>
	Activated on	08-17-2009	

PC10857QY —UN—24SEP09

OUC6050,0001279 -39-26APR10-1/1

Tasto a schermo DISPLAY



Schermata - Principale

Quando il display viene installato per la prima volta in un veicolo, ha impostazioni predefinite per tutte le funzioni. L'operatore può modificare le impostazioni secondo

le proprie preferenze e salvarle; una volta salvate, rimangono valide anche dopo che si spegne e riaccende il display.

Continua alla pagina seguente

OOU6050,00022AC -39-28OCT08-1/8

Impostazione del display

Andare a MENU >> pulsante DISPLAY >> tasto a schermo DISPLAY

PC8663 —UN—05AUG05



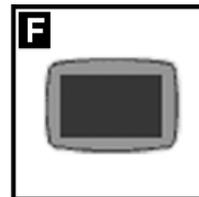
Pulsante MENU

PC11392 —UN—14OCT08



Pulsante DISPLAY

PC11393 —UN—14OCT08



Tasto a schermo DISPLAY

OOU6050,00022AC -39-28OCT08-2/8

Il pulsante ATTENUAZIONE LUMINOSITÀ PANNELLO consente di oscurare velocemente lo schermo riducendone la luminosità perché non abbagli. Lo schermo ritorna alla normale luminosità quando esiste una condizione di allarme, se si tocca lo schermo (solo sul 2600) o se si preme un pulsante qualsiasi sul comando del display.

NOTA: per ripristinare la normale luminosità dello schermo girare la manopola o premere un tasto qualsiasi del comando del display.

PC11437 —UN—24OCT08

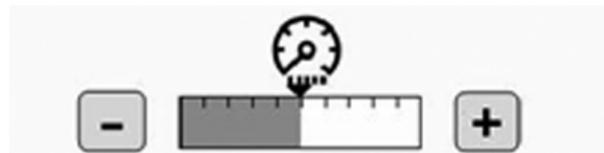


Pulsante ATTENUAZIONE LUMINOSITÀ PANNELLO

OOU6050,00022AC -39-28OCT08-3/8

Si può regolare la luminosità dello schermo premendo il pulsante + o -.

PC11440 —UN—28OCT08



Pulsanti LUMINOSITÀ

Continua alla pagina seguente

OOU6050,00022AC -39-28OCT08-4/8

Impostazione del display

PC8686 —UN—09AUG05

NOTA: la funzione Sinc. con cabina è presente solo su certi veicoli.

Quando è attivata, la casella di controllo Sinc. con cabina consente al display GreenStar di regolare la luminosità degli altri display presenti nella cabina del veicolo. Se è deselezionata, quando si regola la luminosità del display non si ha alcun effetto sulle altre luci e display della cabina. Se la funzione viene disattivata, i comandi



Casella di controllo Sinc. con cabina

luminosità hanno effetto esclusivamente sul display GreenStar.

OUO6050,00022AC -39-28OCT08-5/8

Il pulsante GIORNO/NOTTE consente di cambiare la schermata.

PC8693 —UN—09AUG05



Pulsante GIORNO/NOTTE

OUO6050,00022AC -39-28OCT08-6/8

Si può regolare il volume premendo il pulsante + o -.

PC11438 —UN—24OCT08

NOTA: il colore predefinito di evidenziazione, quando si accende inizialmente il display, è il rosso.



Pulsante VOLUME

OUO6050,00022AC -39-28OCT08-7/8

Come colore di evidenziazione si può selezionare rosso, blu o verde.

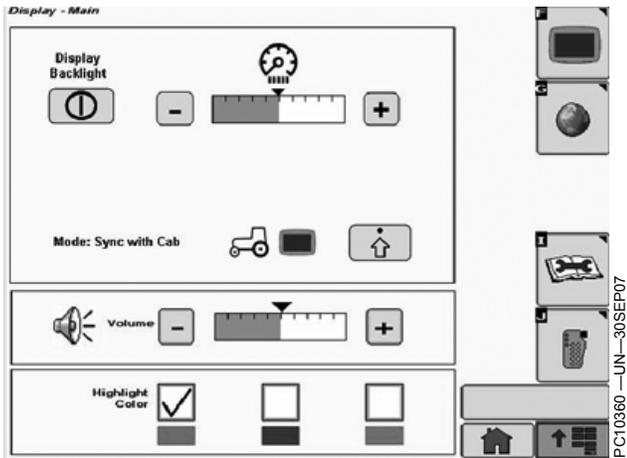
PC8686 —UN—09AUG05



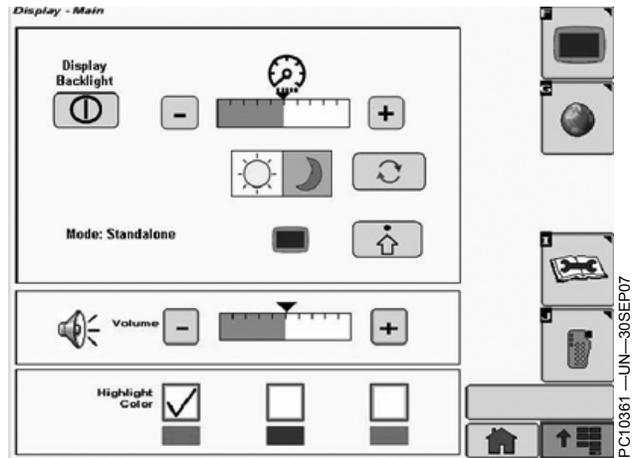
Colore Evidenziazione

OUO6050,00022AC -39-28OCT08-8/8

Regolazione della luminosità



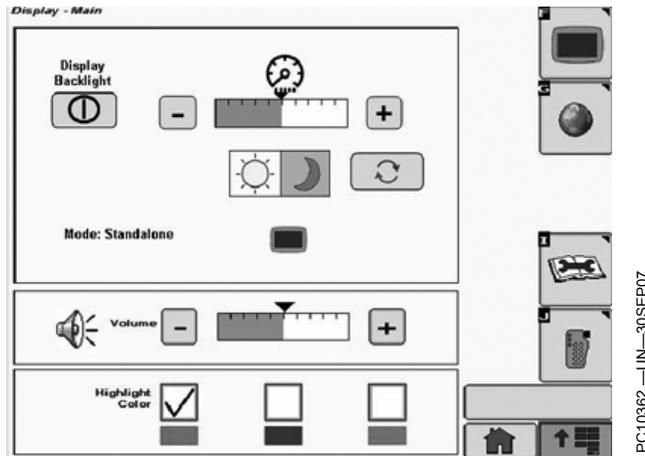
Display - Pagina principale - Sincronizzazione con l'opzione Sinc. con cabina selezionata



Display - Pagina principale - Sincronizzazione con l'opzione Sinc. con cabina deselegionata

La retroilluminazione può essere regolata in tre diverse modalità. Il layout della pagina principale del display apparirà leggermente modificato a seconda della modalità selezionata.

- Modalità indipendente—La retroilluminazione può essere regolata indipendentemente.
- Opzione Sinc. con cabina—La retroilluminazione può essere regolata in sincronia dal quadro di comando del veicolo su cui sia stato installato un sistema compatibile. In alcune cabine John Deere, la retroilluminazione della cabina può essere regolata a sua volta dal display.
- Opzione Sinc con cabina disattivata—La luminosità viene regolata indipendentemente, ma l'opzione Sinc con cabina può essere riattivata dall'utente.

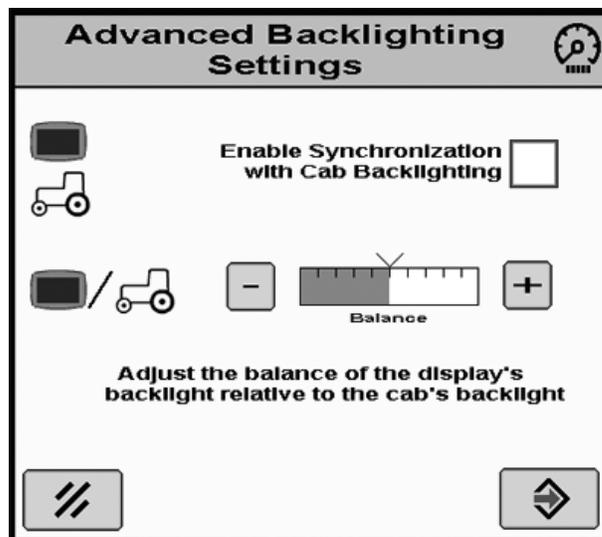


Display - Pagina principale - Modalità indipendente (senza collegamento rete)

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0000E59 -39-31OCT07-1/2

Alla schermata Impostazioni avanzate si accede selezionando il relativo pulsante, disponibile nella pagina Display - Pagina principale. Da questa schermata l'operatore può attivare la sincronizzazione con la retroilluminazione della cabina selezionando l'apposita casella di controllo. Quando l'opzione Sinc. con cabina è selezionata, si può usare il controllo a slitta per regolare la luminosità del display in relazione a quella della cabina.



PC10364 —UN—30SEP07



Tasto Impostazioni avanzate

OUO6050,0000E59 -39-31OCT07-2/2

PC10363 —UN—30SEP07

Tasto a schermo IMPOSTAZIONI

IMPORTANTE: per riprogrammare il display su un'altra lingua, questa deve essere caricata sulla scheda dati. Se il file della lingua non viene caricato correttamente, ricaricare il software sulla scheda dati.

NOTA: se si scollega dal veicolo l'alimentazione della batteria o si scollega il display dal veicolo, occorre reimpostare la data e l'ora.

La schermata Impostazioni contiene tre schede:

Scheda REGIONALE

Permette di selezionare Paese, Lingua, Formato numerico e Unità di misura. Usare le caselle a discesa e selezionare le unità di misura da visualizzare sullo schermo.

Scheda DATA/ORA

Permette di impostare sia la data e l'ora sia il formato ora. Si può selezionare Sinc. GPS per impostare automaticamente l'ora usando i dati trasmessi al ricevitore GPS; in tal caso occorre selezionare la differenza di fuso orario per far corrispondere i dati GPS all'ora locale. La sincronizzazione dell'ora non ha luogo finché non si acquisisce il segnale GPS.

Scheda UNITÀ DI MISURA

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU

PC11392 —UN—14OCT08



Pulsante DISPLAY

PC8690 —UN—09AUG05



Tasto a schermo IMPOSTAZIONI

Si possono impostare le unità di misura in modo da usare sia quelle metriche sia quelle imperiali.

OUO6050,00022AD -39-20NOV06-1/1

Tasto a schermo DIAGNOSTICA

La schermata Diagnostica contiene tre schede:

- Scheda LETTURE
- Scheda PROVE
- Scheda INFORMAZIONI SU

Scheda LETTURE

Visualizza le tensioni di funzionamento, i codici dei componenti e le ore di funzionamento.

Scheda PROVE

Permette di eseguire tre tarature diverse dello schermo—Verifica colori, Verifica schermo tattile, Taratura schermo tattile.

La funzione principale di questa scheda è Taratura schermo tattile, necessaria quando l'icona visualizzata non è allineata all'area che si preme; ciò può essere causato dalla normale usura, dall'invecchiamento, da certe condizioni atmosferiche e da impurità sullo schermo (sostanze chimiche, solventi, ecc.).

Taratura schermo tattile

1. Sotto il pulsante Taratura schermo tattile compare una nuova schermata, con una X nell'angolo superiore destro.
2. Premere la X della schermata e continuare a seguire la X sullo schermo. Premere sempre direttamente al centro della X.

La funzione Azzera taratura schermo tattile cancella tutte le tarature salvate e consente di ricominciare eseguendo una nuova taratura.

Verifica colori

Sotto il pulsante Prova, selezionare Verifica colori; sul pulsante si visualizzano tre colori per circa cinque secondi. Se non compaiono tre colori diversi, rivolgersi al concessionario John Deere per la necessaria manutenzione.

Verifica schermo tattile

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU

PC11392 —UN—14OCT08



Pulsante DISPLAY

PC8683 —UN—05AUG05



Tasto a schermo DIAGNOSTICA

Sotto il pulsante Prova, selezionare Verifica schermo tattile. Questa procedura consente di identificare eventuali problemi di pixel.

1. Quando si tocca lo schermo, sul punto toccato compare un apposito segno.
2. Continuare a toccare lo schermo intorno all'area in cui si sospetta l'esistenza di un problema di pixel e controllare se il segno di verifica compare.

Se il segno di verifica non compare, rivolgersi al concessionario John Deere.

Scheda INFORMAZIONI SU

Visualizza informazioni base relative al display.

OUG050,00022AE -39-25NOV08-1/1

Collegamento dei ricevitori GPS RS-232

Collegamento dei ricevitori GPS RS-232

NOTA: AutoTrac richiede messaggi GPS CAN provenienti da un ricevitore StarFire originale o iTC.

I ricevitori GPS non di marca John Deere che generano messaggi standard NMEA 0183 corretti possono essere adoperati per la documentazione e la guida manuale con l'applicazione GreenStar. È essenziale che il ricevitore sia impostato in modo da generare i seguenti messaggi:

- GGA
- GSA
- RMC a 19200 baud (velocità fissa, non regolabile)
- Bit dati: 8
- Parità: nessuna

- Bit di stop: 1
- Controllo del flusso: nessuno
- Velocità uscita: 1 o 5 Hz (si consigliano 5 Hz; il sistema di guida richiede 5 Hz).

Senza questi messaggi il ricevitore non può funzionare con l'applicazione GreenStar.

È disponibile un cavo, con relative istruzioni, per il collegamento tra la porta DB9 del ricevitore e i corrispondenti contatti del connettore del display. Per ulteriori informazioni rivolgersi a un concessionario John Deere.

OUO6050,0000CE1 -39-31OCT07-1/1

Kit cavo RS232

Il kit cavo RS232 (PF90363) può essere utilizzato per collegare al display unità di comando o ricevitori GPS di altre marche. Il kit è completo di istruzioni, connettore null modem, connettore maschio-femmina e cavo. Il cavo misura circa 1829 mm (6 ft) e presenta a un'estremità un connettore DB9 e all'altra 5 conduttori con contatti femmina AMP. Questi ultimi sono da inserire nel connettore quadrato a 26 contatti che si collega sul retro del display GS2 dai cavi PF80687 e PF80688.

Per collegare simultaneamente al GS2 un'unità di comando e un ricevitore di altre marche possono essere necessari due kit PF90363. Il cavo di connessione Field Doc del sistema Original GreenStar può essere collegato al GS2 solo mediante il cavo. Se si adopera il cavo FDConnect, nella documentazione si deve selezionare la porta Com 1.

Documentazione con le unità di comando non di marchio Deere

L'elenco delle unità di comando supportate dal GS2, identico a quello del display Original GreenStar, è disponibile presso il concessionario John Deere di zona.

Il display GS2 ha due porte seriali, contrassegnate con i numeri 1 e 2.

Collegare il connettore DB9 all'unità di comando. Per il collegamento delle unità di comando Rawson e New Leader si devono usare i connettori maschio-femmina e null modem. L'unità di comando deve essere quindi configurata per l'uso con il GS2.

Raven: sotto il tasto del menu dati, verificare che bAUD = 9600, triG = 1, Unit = sec, dLOG = ON.

Rawson o New Leader: verificare che le impostazioni sotto il pulsante "Unità di comando" del display GS2 corrispondano a quelle impostate sull'unità di comando (ad esempio, il valore intermedio impostato nel display GS2 deve corrispondere a quello impostato nell'unità di comando Rawson o New Leader). Il GS2 controlla un solo canale dell'unità Rawson utilizzabile per le prescrizioni.

NOTA: impostare l'unità di comando Rawson o New Leader in modalità GPS (sotto il tasto Modalità) per stabilire la comunicazione tra la porta seriale e l'unità di comando.

Collegamento di un ricevitore di altre marche

AutoTrac richiede messaggi GPS CAN provenienti da un ricevitore StarFire originale o iTC. I ricevitori GPS di altri marchi in grado di produrre in uscita i messaggi standard NMEA 0183 possono essere utilizzati per la documentazione e il sistema di guida manuale con le applicazioni GreenStar. È estremamente importante che il ricevitore sia configurato in modo da produrre i seguenti messaggi in uscita:

- GGA
- GSA
- RMC a 19200 baud (velocità fissa, non regolabile)
- Bit dati: 8
- Parità: nessuna
- Bit di stop 1
- Controllo del flusso: nessuno
- Velocità uscita: 1 o 5 Hz (si consigliano 5 Hz; il sistema di guida richiede 5 Hz).

Senza questi messaggi il ricevitore non può funzionare con l'applicazione GreenStar. In base allo schema elettrico del ricevitore fornito dal costruttore, individuare i conduttori di trasmissione e di massa del segnale. Verificare che il primo sia collegato al contatto 3 del connettore DB9, e che il secondo sia collegato al contatto 5 del DB9. Per la configurazione dei contatti vedere la legenda sulla sezione anteriore del connettore.

Il numero di contatto è contrassegnato sulla sezione posteriore del connettore (nel punto di inserimento dei conduttori).

Procedura di configurazione porta seriale 1 RS232 del display GS2	
Conduttore RS232	N. di contatto del connettore display
Blu	Contatto 23 = Rx
Verde	Contatto 22 = Tx
Bianco	Contatto 25 = CTS
Rosso	Contatto 24 = RTS
Nero	Contatto 2 = Massa

Procedura di configurazione porta seriale 2 RS232 del display GS2	
Conduttore RS232	N. di contatto del connettore display
Blu	Contatto 15 = Rx
Verde	Contatto 26 = Tx
Bianco	Contatto 17 = CTS
Rosso	Contatto 16 = RTS
Nero	Contatto 4 = Massa

1. Scollegare il connettore quadrato dalla parte posteriore del display GS2 e da tutte le sorgenti di alimentazione del veicolo.
2. Il connettore AMP quadrato a 26 contatti del display ha un meccanismo di bloccaggio.
 - a. Individuare la linguetta bianca.
 - b. Con un cacciavite a lama piatta premere la linguetta facendola rientrare di circa 3 mm (1/8 in.).
 - c. La pressione sulla linguetta fa scattare in fuori due linguette più piccole sul lato opposto del connettore.
 - d. Scattando in fuori, le due linguette sbloccano i contatti del connettore.

3. Basarsi sulla tabella all'inizio di queste istruzioni per individuare la sede dei contatti della porta seriale che si intende usare (ad esempio, 2, 22, 23, 24 e 25 per la porta seriale 1). I numeri sono stampigliati sull'alloggiamento nero sul retro del connettore.
4. Togliere le spine bianche dei contatti ai quali si devono collegare i conduttori RS232. Le spine si possono togliere facilmente con una pinza piccola a becchi lunghi.
5. Inserire i conduttori nelle corrispondenti sedi dei contatti. Può essere necessario aiutarsi con la pinza per spingere i conduttori nella guaina arancione del connettore.
6. Quando tutti e 5 i conduttori sono a filo con la sezione anteriore del connettore, bloccarli in sede premendo le 2 linguette nel corpo del connettore.

Configurazione del GS2: il display deve essere configurato in modo da poter riconoscere il dispositivo collegato alla porta seriale.

1. Selezionare Menu | GS2 Pro | Lettera F (GS2 Pro—Principale); selezionare la scheda Memoria; selezionare Assegna porta seriale.
2. Selezionare la porta seriale (o le porte seriali).
3. Selezionare l'opzione relativa al dispositivo collegato alla porta seriale o alle porte seriali.
4. Selezionare la freccia avanti per terminare l'operazione.

Per ulteriori informazioni vedere le istruzioni per l'installazione fornite con l'adattatore RS232.

OJ06050,0000DAB -39-31OCT07-2/2

Impianto insetticida centralizzato

Impianto insetticida centralizzato

MENU >> GREENSTAR2 PRO >> DOCUMENTAZIONE
>> Scheda Piantumazione/semina

PC8663 —UN—05AUG05



Tasto a schermo MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Continua alla pagina seguente

JS56696,000037A -39-27MAY09-1/6

A Planting / Seeding **B** New

C Change Seed Settings

D → * Seed Type CORN

E → Brand PIONEER HI-BRED

F → * Variety 33H25

G → * Target Rate 20000
(seeds/ac)

H → Height/Depth 2.0
(in)

I → Lot Number 45fg7x1

J → Prescription ----

K Remove **L** Controller **M** Rx

9:50am

A—Scheda Piantumazione/semina **E**—Marchio **I**— N. lotto **M**—Prescrizione

B—Nuova scheda **F**—Varietà **J**—Prescrizione

C—Cambia impostazioni semina **G**—Dose prefissata **K**—Rimuovi

D—Tipo di semi **H**—Altezza/Profondità **L**—Unità di comando

La scheda Semina si genera automaticamente quando una piantatrice JD è collegata al bus. Fornire le informazioni richieste.

Continua alla pagina seguente

JS56696,000037A -39-27MAY09-2/6

A Planting / Seeding **B** New

C Tillage **D** Planting / Seeding

E Product Application **F** Harvest

G Other

A **F**

B **C**

C **H**

I

J 1 2 3

9:50am

Nuova attività

A—Scheda Piantumazione/semina C—Dissodamento E—Applicazione prodotto G—Altro
 B—Nuova scheda D—Piantumazione/semina F—Raccolta

Selezionare Nuova scheda (B) e Applicazione prodotto (E) per l'unità di comando CIS.

PC10613 —UN—27SEP07

Continua alla pagina seguente JS56696,000037A -39-27MAY09-3/6

Applicazione prodotto - Pagina di riepilogo

A—Scheda Piantumazione/semina
 B—Scheda Applicazione prodotto
 C—Nuova scheda
 D—Tipo applicazione prodotto

E—Contatore
 F—Dose prescrizione
 G—Dose prefissata
 H—Prescrizione

I—Metodo di applicaz.
 J—Altezza/Profondità
 K—Rimuovi
 L—Impostazioni avanzate

M—Unità di comando
 N—Prescrizione

Fornire le informazioni richieste sulla scheda Applicazione prodotto (B).
 Premere il pulsante Unità di comando (M) per inserire i dati relativi all'unità utilizzata.

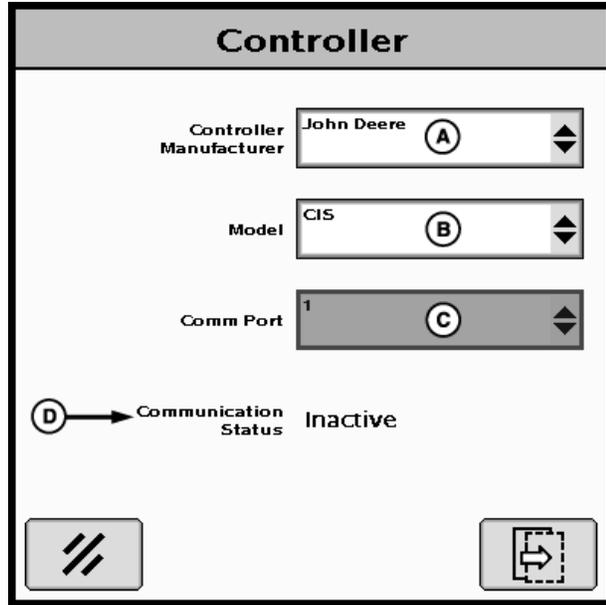
Continua alla pagina seguente

JS56696,000037A -39-27MAY09-4/6

Selezionare il produttore dell'unità CIS (John Deere), il modello (CIS) e la porta di comunicazione (1 o 2). Premere il pulsante Accetto. Per ulteriori informazioni sulla configurazione della porta di comunicazione, vedi COLLEGAMENTO DEI RICEVITORI GPS RS-232.

A—Produttore unità di comando
B—Modello

C—Porta comunicaz.
D—Stato comunicaz.



Produttore unità di comando

PC10611 —UN—27SEP07

JS56696,000037A -39-27MAY09-5/6

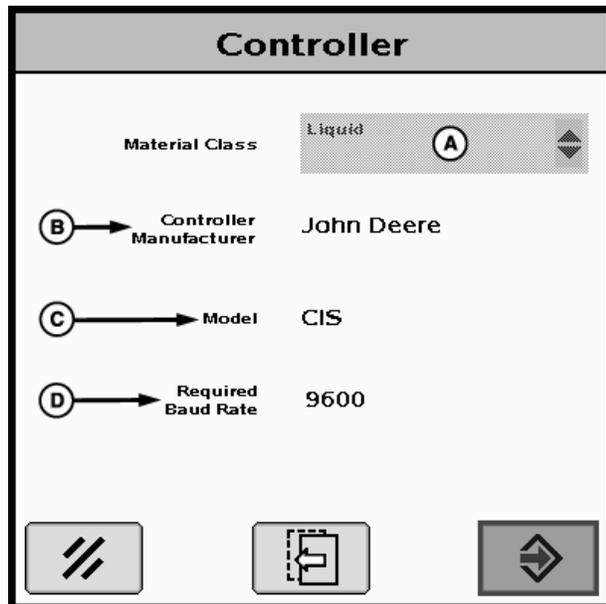
Si visualizza una pagina di riepilogo. Premere il tasto Accetto per ritornare alla pagina di riepilogo Applicazione prodotto.

Quando la configurazione è completa, il display GS2 prova a collegarsi con l'unità di comando CIS.

NOTA: visitare il sito www.StellarSupport.com per l'elenco delle unità compatibili di altre marche.

A—Classe materiale
B—Produttore unità di comando

C—Modello
D—Velocità transmiss. richiesta



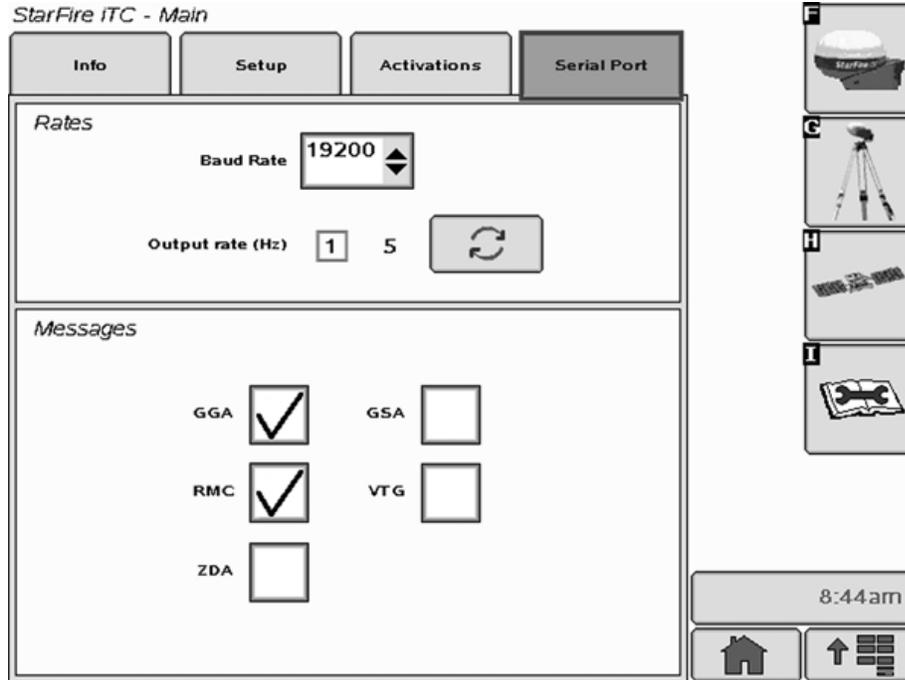
Unità di comando – Pagina di riepilogo

PC10610 —UN—27SEP07

JS56696,000037A -39-27MAY09-6/6

Impostazioni GPS

NOTA: GreenSeeker è destinato all'uso nel Nord-America; per l'Europa è disponibile YARA N-Sensor.



Selezionare: pulsante MENU >> pulsante StarFire iTC >> tasto a schermo StarFire iTC >> scheda Porta seriale

PC8663 —UN—05AUG05

Consultare il manuale GreenSeeker per verificare le impostazioni GPS GreenSeeker. Impostare le velocità di trasmissione e di uscita per StarFire iTC sulla pagina Porta seriale a valori corrispondenti alle impostazioni GreenSeeker. I dati GGA ed RMC devono essere verificati nella sezione Messaggi della pagina Porta seriale.



Pulsante MENU

PC8659 —UN—05AUG05



Pulsante StarFire iTC

PC8680 —UN—05AUG05



Tasto a schermo StarFire iTC

JS56696,0000492 -39-25NOV08-1/1

GreenSeeker

IMPORTANTE: il cavo FieldDoc Connect deve essere cablato a COM2 sul lato GreenStar.

1. Collegare l'hardware GreenSeeker seguendo le istruzioni del manuale GreenSeeker.
2. Collegare il PDA GreenSeeker al connettore cabina GreenStar RS-232.
3. Tarare l'irroratrice John Deere seguendo le istruzioni del relativo manuale.
4. Tarare il sistema GreenSeeker seguendo le istruzioni del relativo manuale (la taratura potrebbe non essere necessaria).
5. Impostare l'interruttore principale dell'irroratrice (in cabina) su AUX per consentire a SprayStar di accettare la prescrizione.
6. Selezionare: pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI >> scheda RISORSE
7. Compilare i campi Cliente, Az. agricola, Campo e Operaz. princ. per abilitare la documentazione.

PC8663 —UN—05AUG05



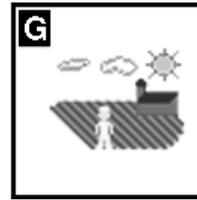
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8676 —UN—05AUG05



Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

JS56696,0000493 -39-06OCT08-1/7

8. Selezionare: pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo ATTREZZATURA >> scheda MACCHINA.

Immettere i dati relativi alla macchina.

PC8663 —UN—05AUG05



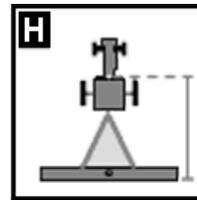
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Tasto a schermo ATTREZZATURA

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000493 -39-06OCT08-2/7

9. Selezionare: pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo DOCUMENTAZIONE >> scheda APPLICAZIONE PRODOTTO.

Visualizzare la scheda applicazione prodotto, che viene generata automaticamente.

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000493 -39-06OCT08-3/7

GreenStar 2 Pro - Documentation

Product Application New

Product Application Type
Single Product

Dolomite
28%

Prescription Rate 0.00 (gal/ac) Prescription -----

* Target Rate 10.00 (gal/ac) Application Method -----

Actual Rate 10.00 (gal/ac) Height/Depth (in) 0.0

Remove Advanced Settings Controller Rx

7:11am

PC10001 - UN-26SEP07

10. Selezionare Rx per indicare la prescrizione.

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000493 -39-06OCT08-4/7

Prescription

Prescription Greenseeker

Date Created -----

*** Product Type** Greenseeker

Rate Units

Look Ahead (sec) 0.0

Min 0.00 | 0.00

Max 0.00 | 0.00

Out of Field 0.00 | 0.00

Loss of GPS 0.00 | 0.00

Prescription Multiplier (%)

100

Prescription Rate 0.00

(gal/ac)





7:09am




11. Selezionare GreenSeeker dalla casella a discesa Prescrizione.

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000493 -39-06OCT08-5/7

PCT10003 -UN-19APR07

Prescription

Prescription Greenseeker

Date Created -----

*** Product Type** -----

Rate Units -----

Look Ahead (sec) 0.0

Min	0.00	0.00	Prescription Multiplier (%)
Max	0.00	0.00	
Out of Field	0.00	0.00	
Loss of GPS	0.00	0.00	

Prescription Rate 0.00
 (gal/ac)



7:09am

PC10004—UN—23APR07

12. Selezionare il pulsante INVIO per accettare la prescrizione.

PC8649 —UN—01NOV05



Pulsante INVIO

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000493 -39-06OCT08-6/7

GreenStar 2 Pro - Documentation

Product Application **New**

Product Application Type
Single Product

Dolomite
28%

Prescription Rate 0.00 (gal/ac) **Prescription Greenseeker**

* **Target Rate** 0.00 (gal/ac) **Application Method** -----

Actual Rate 0.00 (gal/ac) **Height/Depth** (in) 0.0

Remove **Advanced Settings** **Controller** **R_x**

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

7:12am

13. La configurazione è terminata. Avviare l'applicazione. A questo punto, il sistema GS2 è pronto a ricevere le dosi prefissate da GreenSeeker.

JS56696.0000493 -39-06OCT08-7/7

Assegnazione della porta COM

Motivo dell'assegnazione della porta COM

L'impostazione della porta RS232 (porta COM seriale) è necessaria per collegare componenti o unità di comando differenti al display GS2.

Il display GS2 è dotato di due porte COM seriali per consentire la connessione ai seguenti componenti:

- Stampante nella cabina
- N—Sensing
- Dosaggio inoculazione
- Field Doc Connect
- Porta seriale sul ricevitore GPS

Andare al sito www.StellarSupport.com per controllare la compatibilità di altri componenti.

Ciascun porta COM può essere assegnata a un profilo utente e può essere ricaricata automaticamente quando si seleziona il tipo di macchina (vedi sezione Impostazioni porta COM).

IMPORTANTE: collegare il componente al display GS2 prima di impostare una porta COM (vedi sezione Impostazioni porta COM).

dopo che si scollega questo componente dal display GS2, È NECESSARIO disattivare la corrispondente porta COM e il profilo (vedi sezione Disattivazione della porta COM).

OUO6050,0001231 -39-26MAR10-1/1

Impostazione porta COM

Per accedere alla pagina di impostazione della porta COM, selezionare il pulsante Menu > pulsante GREENSTAR2 PRO > tasto a schermo ATTREZZATURA H > scheda Macchina (A). Selezionare i valori desiderati per Tipo di macchina, Modello, Nome e Tipo di connessione, quindi premere il pulsante Porta COM (B).

Compare la pagina delle impostazioni della porta Com (vedi Impostazioni porta COM)

A—Scheda Macchina

B—Pulsante Porta COM



ZX1043695—UN—03DEC09

ZX1043696—UN—03DEC09

OOU6050,0001232 -39-26MAR10-1/1

Impostazioni porta COM

Usare questa schermata per selezionare un profilo o crearne uno.

È possibile memorizzare due profili per una certa macchina (cioè, mietitrebbia, trattore, trinciaticaricatrice, irroratrice e altre ancora); quando una macchina è selezionata nella scheda Impostazione macchina e attrezzo (schermata GreenStar 2 Pro - Attrezzatura), il profilo corrispondente viene automaticamente richiamato e caricato.

IMPORTANTE: collegare il componente al display GS2 prima di impostare un profilo. Al termine dell'impostazione, il sistema cerca di collegarsi al componente pertinente; se il componente non è collegato, si visualizza un messaggio di errore (Errore di comunicazione).

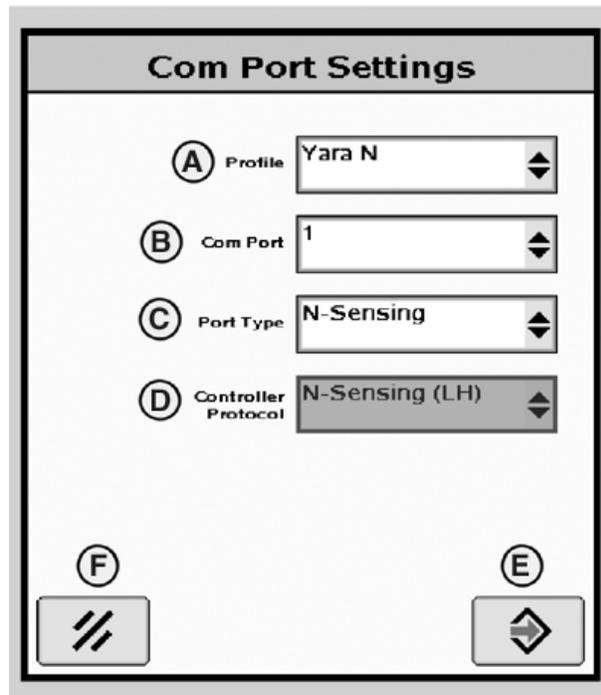
Per creare un profilo (A) per una specifica macchina, procedere come segue:

1. Selezionare NUOVO nella casella di riepilogo a discesa Profilo (A), quindi immettere il nome desiderato per il profilo.
2. Assegnare un numero (1 o 2) di porta COM (B) a questo profilo.
3. Specificare il tipo di porta (C).
 - Stampante nella cabina (vedi Layout di stampa definito dall'utente nella sezione 15)
 - N-Sensing (sensore YARA-N)
 - Dosaggio inoculazione
 - Field Doc Connect (vedi sezione Impostazioni porta COM—Unità di comando di terzi)
 - Porta seriale (cioè, ricevitore GPS) o qualsiasi altro componente compatibile da collegare.
4. Specificare il protocollo dell'unità di comando (D), se pertinente.
5. Quindi premere il pulsante INVIO per salvare il profilo o ANNULLA per annullare la procedura.

Tutte le assegnazioni di porte COM per una specifica macchina possono essere verificate dalla pagina GreenStar 2 Pro - Letture diagnostiche.

Per verificare le impostazioni della porta COM, selezionare il pulsante Menu > pulsante GREENSTAR2 Pro> tasto a schermo DIAGNOSTICA C.

Compare la pagina Letture diagnostiche (vedi Verifica impostazioni porta COM).



ZX1043697—UN—03DEC09



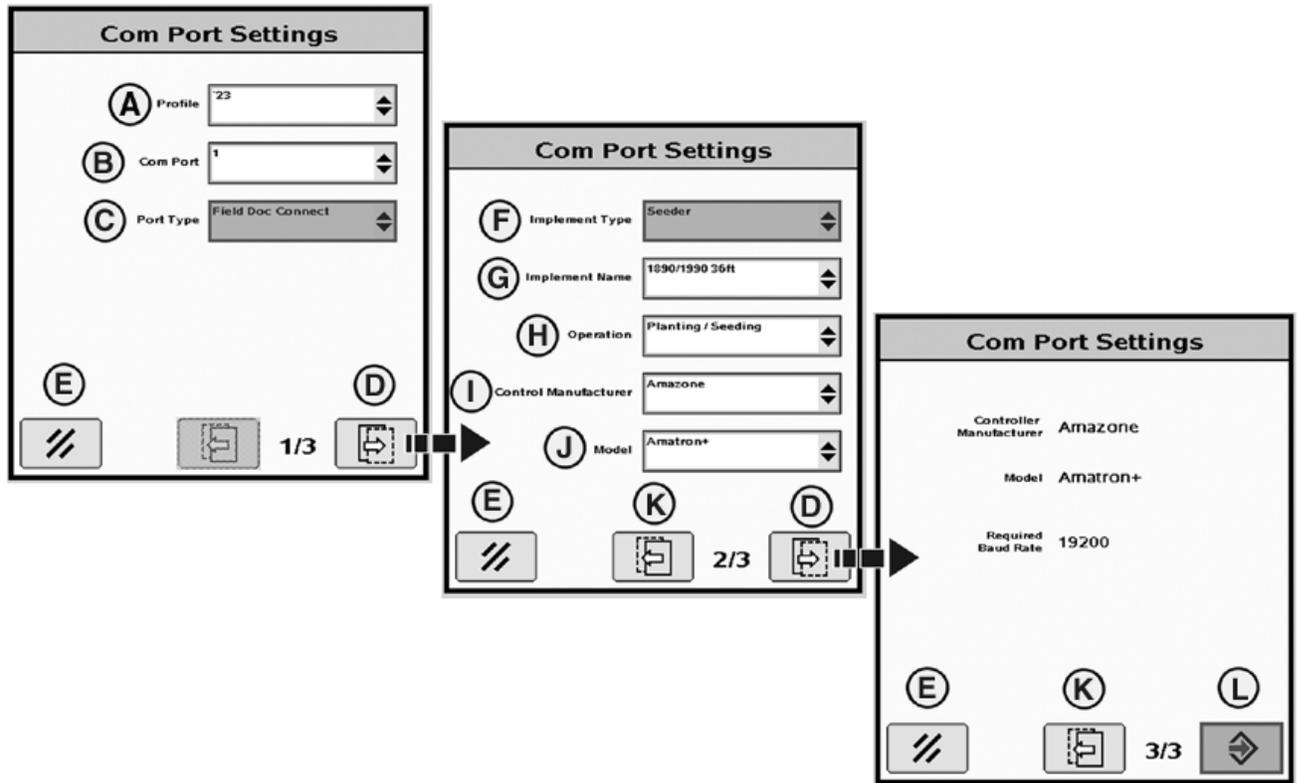
ZX1043698—UN—03DEC09

A—Profilo
B—Porta COM
C—Tipo di porta

D—Protocollo unità di comando
E—Pulsante Invio
F—Pulsante Interrompi

OUO6050,0001233 -39-04FEB10-1/1

Impostazioni porta COM—Unità di comando di terzi



A—Profilo
B—Porta COM
C—Tipo di porta

D—Pulsante Schermata
successiva
E—Pulsante Interrompi
F—Tipo di attrezzo

G—Nome attrezzo
H—Funzionamento
I— Produttore unità di comando

J— Modello
K—Pulsante Schermata
precedente
L— Pulsante Invio

IMPORTANTE: se si collega il display a un'unità di comando Rawson, girare l'interruttore principale su SPENTO prima di lasciare il veicolo o eseguire la manutenzione.

NOTA: le unità di comando di terzi utilizzano una connessione RS232 (Field Doc Connect).

NOTA: visitare il sito www.StellarSupport.com per l'elenco delle unità compatibili di altre marche.

I dati provenienti da un'unità di comando di terzi possono essere registrati direttamente se si usa uno dei seguenti modelli:

NOTA: visitare www.StellarSupport.com per le informazioni più recenti sulle piattaforme approvate.

- Rawson Accu-Rate e Accu-Plant
- Dickey-John Seed Manager
- Vanguard PIC Seed Monitor
- Amazone
- LH Technologies

Il sistema registra la dose effettiva, la larghezza dell'attrezzo e lo stato della registrazione GPS (interruttore

dell'attrezzo non richiesto) provenienti direttamente dall'unità di comando Field Doc Connect.

NOTA: le unità di comando Rawson sono in grado anche di accettare prescrizioni dal display GS2.

Se occorre impostare l'assegnazione della porta Com di un'unità di terzi, immettere le informazioni necessarie seguendo questa procedura in tre fasi:

- Selezionare NUOVO nella casella di riepilogo a discesa Profilo (A), quindi immettere il nome desiderato per il profilo.
 - Assegnare un numero (1 o 2) di porta COM (B) a questo profilo.
 - Selezionare Field Doc Connect come Tipo di porta (C).
1. Premere il pulsante Pagina successiva (D) per andare alla fase successiva o il pulsante ANNULLA (E) per arrestare la procedura.
 - Selezionare il Tipo di attrezzo (F).
 - Selezionare il Nome attrezzo (G).
 - Selezionare la corrispondente Operazione (H).
 - Selezionare il Produttore unità di comando (I).
 - Selezionare il Modello (J).

Continua alla pagina seguente

OUC6050,0001234 -39-26MAR10-1/3

Assegnazione della porta COM

- Premere il pulsante Pagina successiva (D) per andare alla fase successiva.
 - Premere il pulsante Pagina precedente (K) per andare alla fase precedente.
 - Premere il pulsante ANNULLA (E) per arrestare la procedura.
2. Verificare le impostazioni di assegnazione della porta Com, quindi premere il pulsante Invio (L) per salvare il profilo o il pulsante Annulla (E) per arrestare la procedura.

OUO6050,0001234 -39-26MAR10-2/3

L'assegnazione della porta Com può essere verificata dalla pagina GreenStar2 Pro - Letture diagnostiche.

Per verificare le impostazioni della porta COM, selezionare il pulsante Menu > pulsante GREENSTAR2 Pro> tasto a schermo DIAGNOSTICA C.

Compare la pagina Letture diagnostiche (vedi Verifica impostazioni porta COM).



Tasto a schermo Diagnostica

ZX1043698 —UN—03DEC09

OUO6050,0001234 -39-26MAR10-3/3

Verifica impostazioni porta COM

GreenStar 2 Pro - Diagnostic Readings

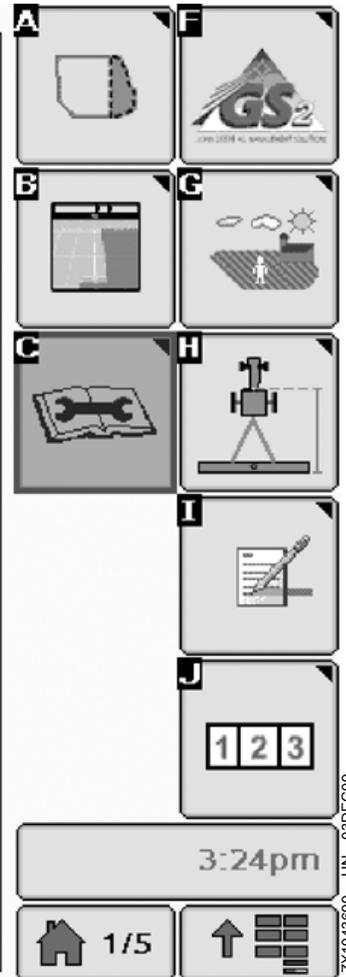
Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

(A) View

(B) Information	(C) Port 1	(D) Port 2
(E) Profile	Fertilizer	Yara N
(F) Port Type	Field Doc Connect	N Sensing
(G) Implement Name	Rauch	---
(H) Controller Protocol	LHTechnologies	N-Sensing (LH)
(I) Model	LH5000	---
(J) Baud Rate	9600	9600
(K) Communication Status	Inactive	---
(L) Operation	Product App.	Product App.

3:24pm

1/5



A—Visualizza
B—Informazioni
C—Porta 1

D—Porta 2
E—Profilo
F—Tipo di porta

G—Nome attrezzo
H—Protocollo unità di comando
I—Modello

J—Velocità trasmissione
K—Stato comunicaz.
L—Funzionamento

Quando si seleziona una macchina nella scheda Impostazione macchina e attrezzo (schermata GreenStar2 Pro - Attrezzatura), il corrispondente profilo viene automaticamente richiamato e caricato.

Per visualizzare il profilo della porta COM corrispondente a una certa macchina, procedere come segue:

1. Selezionare il pulsante MENU > pulsante GREENSTAR2 PRO > tasto a schermo ATTREZZATURA (H) > scheda MACCHINA, quindi selezionare il tipo di macchina desiderato.
2. Per verificare le impostazioni della porta COM per questa macchina, premere il tasto a schermo DIAGNOSTICA (C).
3. Selezionare PORTA COM nella casella di riepilogo a discesa VISUALIZZA (A). Compare la tabella delle

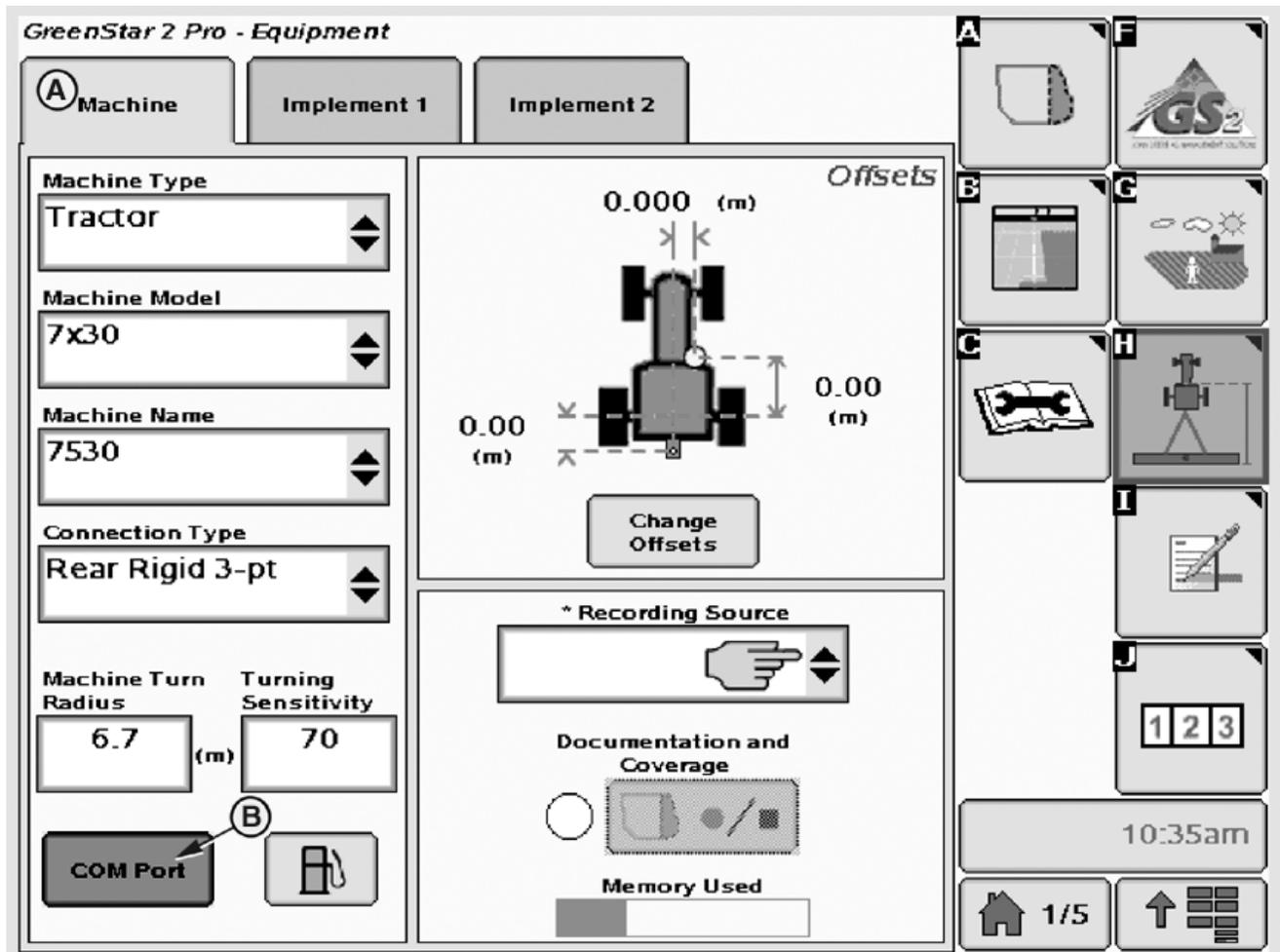
informazioni (B), che mostra le assegnazioni dei profili della porta 1 (C) e della porta 2 (D).

La colonna Informazioni (B) visualizza le seguenti informazioni riepilogative:

- (E) Nome del profilo corrispondente a ciascuna porta Com.
- (F) Tipo di porta
- (G) Nome attrezzo
- (H) Protocollo unità di comando
- (I) Modello unità di comando
- (J) Velocità trasmissione
- (K) Stato comunicaz. (attivo/inattivo)
- (L) Tipo di operazione (applicazione del prodotto)

OOU06050,0001235 -39-26MAR10-1/1

Disattivazione della porta COM



IMPORTANTE: ogni volta che si scollega un componente dalla macchina, occorre disattivare il profilo corrispondente e la relativa porta COM.

Su una trinciacaricatrice o mietitrebbia dotata di stampante integrata, non disattivare manualmente il profilo della stampante.

Per disattivare un profilo, accedere alla pagina di impostazione della porta COM, selezionare il pulsante MENU > pulsante GREENSTAR2 PRO > tasto a schermo ATTREZZATURA (H) > scheda Macchina (A). Selezionare i valori desiderati per Tipo di macchina, Nome modello e Connessione, quindi premere il pulsante Porta COM (B).

Compare la pagina delle impostazioni della porta Com (vedi Impostazioni porta COM).



OOU6050,0001236 -39-26MAR10-1/1

Impostazioni porta COM

Usare questa schermata per disattivare un profilo per una certa macchina.

IMPORTANTE: se a uno stesso profilo sono assegnate due porte COM (B), disattivare ciascuna porta individualmente. La seguente procedura descrive la disattivazione di una porta COM; ripeterla per l'altra porta COM.

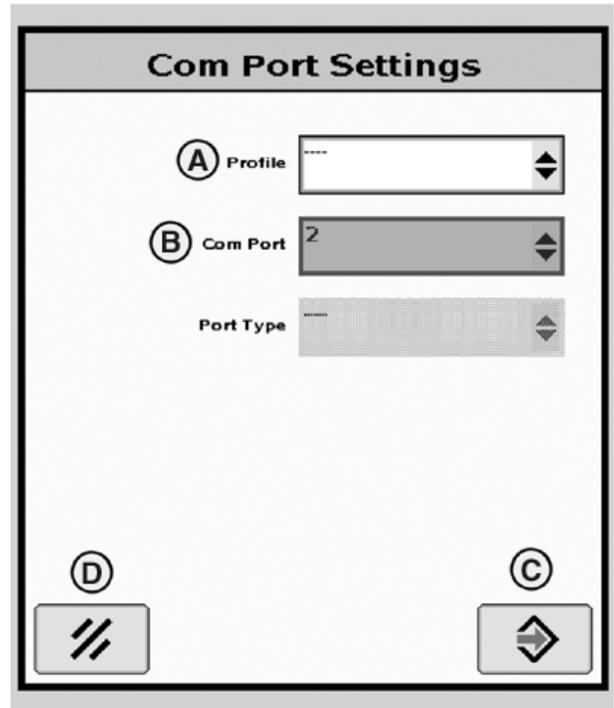
Per disattivare un profilo (A) per una specifica macchina, procedere come segue:

1. Selezionare la scheda Macchina e quindi il Tipo di macchina desiderato.
2. Selezionare - - - - nella casella di riepilogo a discesa Profilo (A).
3. Selezionare il numero della porta COM (B) da disattivare.
4. Premere il pulsante INVIO (E) per disattivare il profilo o il pulsante ANNULLA (D) per annullare la procedura.

Il profilo della porta COM è così disattivato per la macchina selezionata. Quando si ricollega il componente al display GS2, il profilo viene automaticamente richiamato e caricato.

A—Profilo
B—Porta COM

C—Pulsante Invio
D—Pulsante Interrompi



ZX1043700 —UN—03DEC09

OUO6050,0001237 -39-17FEB10-1/1

YARA N-Sensor

YARA N-Sensor

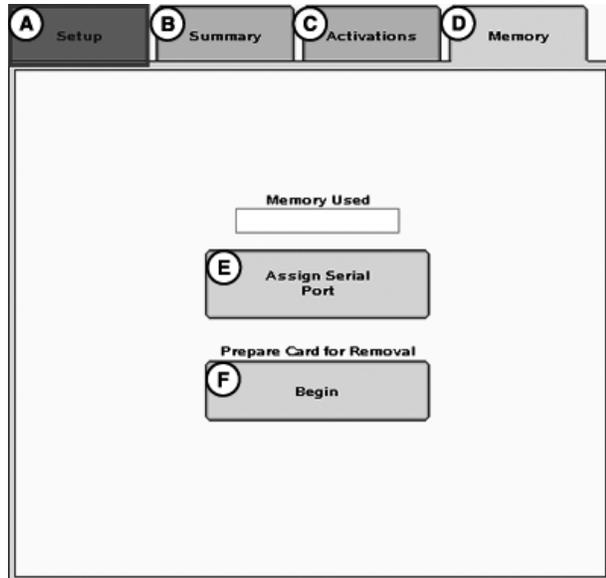
NOTA: GreenSeeker è destinato all'uso nel Nord- America; per l'Europa è disponibile YARA N-Sensor.

IMPORTANTE: il cavo FieldDoc Connect deve essere cablato a COM2 sul lato GreenStar. Se nessuna unità di comando dell'attrezzo è collegata al display GS2, non è possibile selezionare YARA N-Sensor.

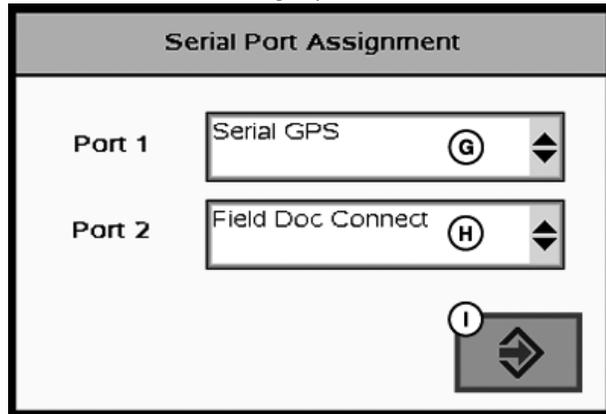
NOTA: l'attivazione di GreenSeeker consente di abilitare il modulo YARA N-Sensor.

1. Collegare l'unità di comando dell'attrezzo al display GS2.
2. Collegare l'hardware YARA N-Sensor seguendo le istruzioni del relativo manuale.
3. Collegare il display YARA N-Sensor al connettore cabina GreenStar RS-232.
4. Impostare la porta COM 2 su Field Doc Connect.
5. Taratura—Configurare il sistema YARA N-Sensor seguendo le istruzioni del relativo manuale.
6. Selezionare: pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI >> scheda RISORSE

- | | |
|----------------------------------|---|
| A—Scheda Setup | F—Pulsante Preparare la scheda per la rimozione |
| B—Scheda Sommario | G—Assegnazione porta seriale di comunicazione 1 |
| C—Scheda Attivazioni | H—Assegnazione porta seriale di comunicazione 2 |
| D—Scheda Memoria | I— Tasto Invio |
| E—Pulsante Assegna porta seriale | |



Assegna porta seriale



Assegnazione porta seriale

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F1 -39-25NOV08-1/8

PC11486 —UN—25NOV08

PC11487 —UN—25NOV08

7. Compilare i campi Cliente, Az. agricola, Campo e Operaz. princ. per abilitare la documentazione.

PC8663 —UN—05AUG05



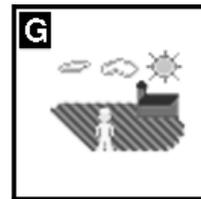
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8676 —UN—05AUG05



Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

JS56696,00004F1 -39-25NOV08-2/8

8. Selezionare: pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo ATTREZZATURA >> scheda MACCHINA.

Immettere i dati relativi alla macchina.

PC8663 —UN—05AUG05



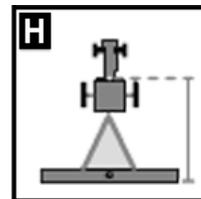
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Tasto a schermo ATTREZZATURA

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F1 -39-25NOV08-3/8

9. Selezionare: pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo DOCUMENTAZIONE >> scheda APPLICAZIONE PRODOTTO.

Visualizzare la scheda applicazione prodotto, che viene generata automaticamente.

NOTA: la scheda applicazione prodotto deve essere generata manualmente se si impiega Field Doc Connect.

PC8663 —UN—05AUG05



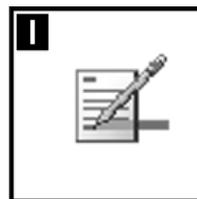
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F1 -39-25NOV08-4/8

GreenStar 2 Pro - Documentation

32-0-0 UAN New

Product Application Type
Single Product

32-0-0 UAN

Prescription Rate 0,00 (l/ha)
* Target Rate 0,00 (l/ha)
Actual Rate 0,00 (l/ha)

Prescription -----
Application Method -----
Height/Depth 0,0 (cm)

Remove Advanced Settings Controller Rx

16:34

10. Selezionare Rx per indicare la prescrizione.

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F1 -39-25NOV08-5/8

Prescription

Prescription	<input type="text" value="-----"/>		
Name	<input type="text" value="-----"/>		
Date Created	<input type="text" value="-----"/>		
* Product Type	Yara N Sensor		
Rate Units	<input type="text" value="-----"/>		
Look Ahead (sec)	<input type="text" value="0,0"/>		

Min	0,00	0,00	Prescription Multiplier (%) <input type="text" value="100"/>
Max	0,00	0,00	
Out of Field	0,00	0,00	
Loss of GPS	0,00	0,00	

Prescription Rate (l/ha)





16:35




11. Selezionare YARA N-Sensor dalla casella a discesa Prescrizione.

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F1 -39-25NOV08-6/8

Prescription

Prescription Yara N Sensor

Name -----

Date Created -----

*** Product Type** -----

Rate Units -----

Look Ahead (sec) 0,0

Min	0,00	0,00	Prescription Multiplier (%) 100
Max	0,00	0,00	
Out of Field	0,00	0,00	
Loss of GPS	0,00	0,00	

Prescription Rate 0,00
(l/ha)

16:35

12. Selezionare il pulsante INVIO per accettare la prescrizione.

PC8649 —UN—01NOV05



Pulsante INVIO

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F1 -39-25NOV08-7/8

PC11491 —UN—25NOV08

GreenStar 2 Pro - Documentation

32-0-0 UAN **New**

Product Application Type
Single Product

32-0-0 UAN

Prescription Rate 150,00 (l/ha)
* Target Rate 150,00 (l/ha)
Actual Rate 149,00 (l/ha)

Prescription Yara N Sensor
Application Method -----
Height/Depth 0,0 (cm)

Remove **Advanced Settings** Controller Rx

A **F** **B** **C** **C** **H** **D** **I** **E** **J** **16:35**

PC11492 - UN - 25NOV08

13. La configurazione è terminata. Avviare l'applicazione.

GreenStar 2 acquisisce la dose fornita da YARA N-Sensor e la invia all'unità di comando dell'attrezzo collegata come dose di prescrizione.

JS56696,00004F1 -39-25NOV08-8/8

Attrezzi ISO

Avvertenza Attrezzo rilevato

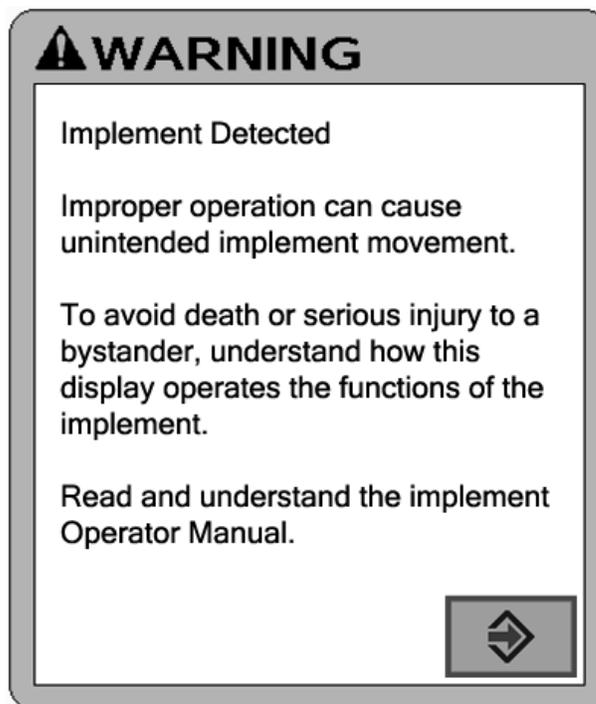
ATTENZIONE: Attrezzo rilevato

L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Per prevenire infortuni e garantire la sicurezza degli astanti, è indispensabile capire come comandare l'attrezzo tramite il display.

Leggere attentamente il Manuale dell'operatore, in dotazione con l'attrezzo.

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un attrezzo ISOBUS. Per ulteriori informazioni vedi CONSULTARE IL MANUALE DELL'OPERATORE PER QUANTO RIGUARDA GLI ATTREZZI ISOBUS, nella sezione Sicurezza.



PC10339 —JUN—23SEP07

OUO6050,0000E6B -39-06OCT08-1/1

Uso degli attrezzi ISO

IMPORTANTE: prima di usare il display per comandare attrezzi ISOBUS, consultare il manuale dell'operatore fornito dal produttore dell'attrezzo e osservare tutte le avvertenze per la sicurezza riportate nel manuale o sull'attrezzo.

Con l'uso di attrezzi ISOBUS, le informazioni e le funzioni di comando presenti sul display dipendono dall'attrezzo e sono di responsabilità del produttore dell'attrezzo stesso.

OUO6050,0002316 -39-06OCT08-1/1

Attrezzi ISO

Il display John Deere GS2 funziona con attrezzi a norma ISOBUS 11783, che possono essere visualizzati e azionati mediante questo display. Un connettore standardizzato sulla parte posteriore del trattore permette di collegarli. Gli attrezzi ISOBUS possono supportare la funzionalità Comando ausiliario (per ulteriori informazioni vedere il capitolo Comando ausiliario).

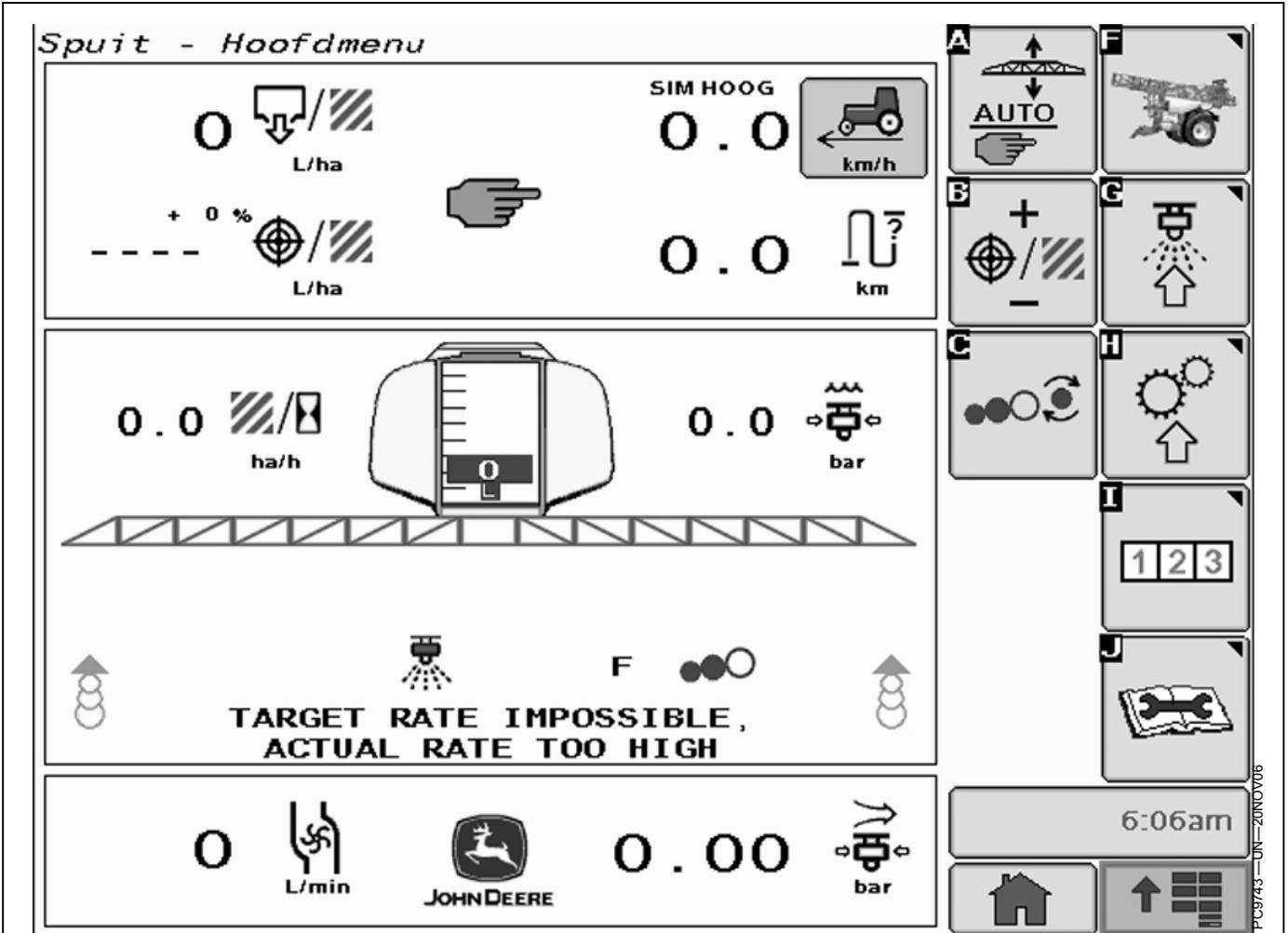


PC9744 —UN—20NOV06

Connettore standardizzato

Continua alla pagina seguente

OJ06050,0000CE3 -39-13NOV08-1/2



Menu dell'irroratrice

L'irroratrice a trazione John Deere presenta le informazioni come illustrato. Il layout della macchina permette di regolare e impostare tutte le funzioni della macchina come volume del serbatoio, sezioni del braccio, velocità di irrorazione, ecc.

COMANDO OPERAZIONI

Alcuni attrezzi a norma ISOBUS, come l'irroratrice a trazione John Deere, supportano la documentazione basata sull'unità di comando operazioni, che fa parte della funzionalità di documentazione incorporata nel software del display; le comunicazioni dipendono dalla disponibilità del supporto Comando operazioni opzionale nell'unità di comando dell'attrezzo.

IMPORTANTE: l'attuale implementazione della funzionalità Comando operazioni è limitata a irroratrici, seminatrici e piantumatrici, mentre il pacchetto di documentazione può comunicare con un solo attrezzo alla volta.

La larghezza dell'attrezzo, le sezioni, il tipo di funzionamento, di attrezzo e di macchina, la sorgente di registrazione, i parametri di dosaggio prefissati ed effettivi vengono impostati automaticamente con l'unità di comando operazioni sull'attrezzo ISO.

OU06050,0000CE3 -39-13NOV08-2/2

Terminali virtuali

Tasto a scherm MENU >> Tasto a schermo DISPLAY >>
Tasto a schermo DIAGNOSTICA >> Scheda ISOBUS

PC8663 —UN—05AUG05



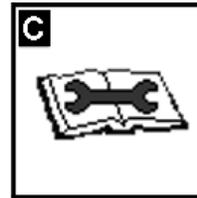
Pulsante MENU

PC11392 —UN—14OCT08



Pulsante DISPLAY

PC8674 —UN—05AUG05

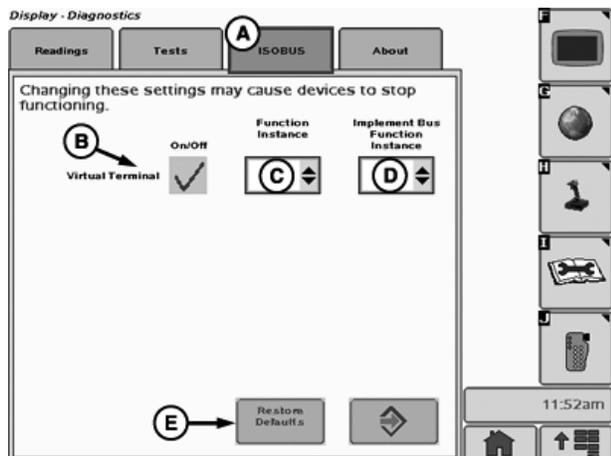


JS56696,0000373 -39-27MAY09-1/2

Quando si usa un attrezzo ISO su un veicolo con più terminali virtuali (compreso il display GS2) collegati alla rete, è necessario specificare quale sia il terminale virtuale principale. Se si vuole che il display GS2 sia il terminale principale, impostare l'istanza funzione (C) su zero o premere il tasto Ripristina i valori di fabbrica (D).

- A—Scheda ISOBUS
- B—Casella di selezione Terminale virtuale
- C—Menu a discesa Istanza funzione

- D—Menu a discesa Istanza funzione bus attrezzo
- E—Tasto Ripristina i valori di fabbrica



PC11394 —UN—14OCT08

JS56696,0000373 -39-27MAY09-2/2

Comandi ausiliari

Segnali di sicurezza dei comandi ausiliari

Rilevato comando ausiliario

ATTENZIONE: Rilevato comando ausiliario

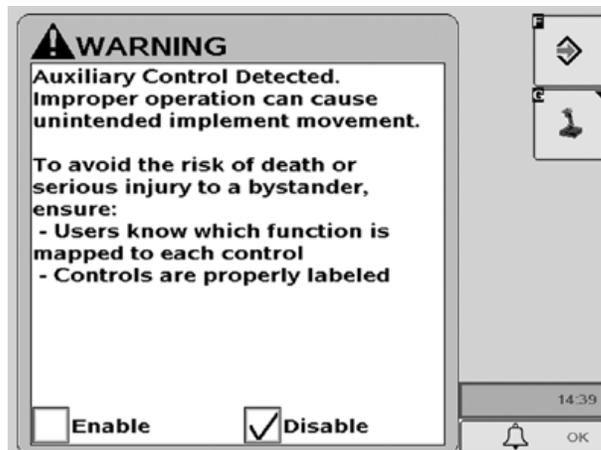
L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Per prevenire infortuni gravi, anche mortali, e garantire la sicurezza degli astanti, assicurarsi che:

- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati;

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

Se si seleziona "**Disabilita**" (impostazione predefinita), i comandi ausiliari vengono disattivati.



ZX1042319 —UN—04DEC08

Se si seleziona "**Abilita**", i comandi ausiliari vengono attivati.

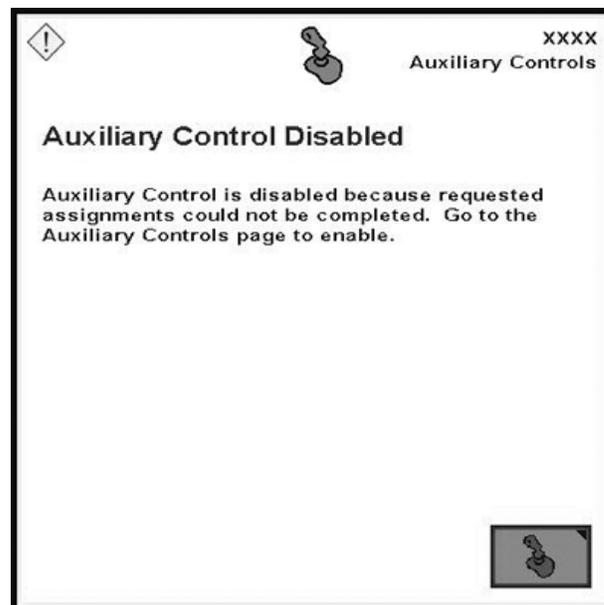
OUC002,0002A57 -39-28OCT09-1/6

Rilevato comando ausiliario

ATTENZIONE: Il comando ausiliario è disabilitato in quanto non è stato possibile completare le assegnazioni richieste. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per abilitarlo.

L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario e non è stato possibile completare almeno una delle assegnazioni richieste. Per abilitare il comando ausiliario è necessario selezionare la pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** e riesaminare le assegnazioni.



PC10857RT —UN—22OCT09

Continua alla pagina seguente

OUC002,0002A57 -39-28OCT09-2/6

Configurazione del comando ausiliario modificata

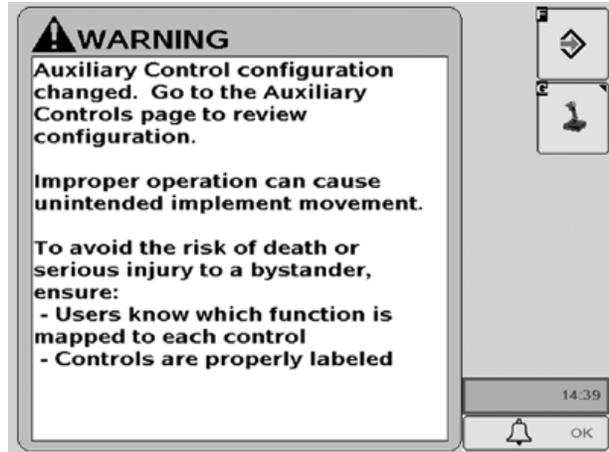
ATTENZIONE: Configurazione del comando ausiliario modificata. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per riesaminare la configurazione.

L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Per prevenire infortuni gravi, anche mortali, e garantire la sicurezza degli astanti, assicurarsi che:

- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati;

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario e tale configurazione è stata modificata durante il periodo di funzionamento (per esempio è stato aggiunto un ulteriore ingresso e/o attrezzo). Premere il tasto Invio **F** per andare alla



ZX1042512 —UN—04DEC08

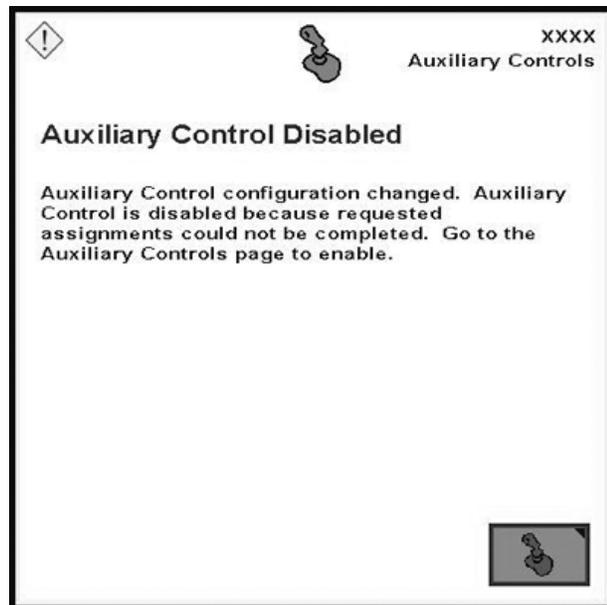
pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

OUCC002,0002A57 -39-28OCT09-3/6

Configurazione del comando ausiliario modificata

ATTENZIONE: Configurazione del comando ausiliario modificata. Il comando ausiliario è disabilitato in quanto non è stato possibile completare le assegnazioni richieste. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per abilitarlo.

Questo messaggio si visualizza quando la configurazione del comando ausiliario è stata modificata durante il periodo di funzionamento (per esempio è stato aggiunto un ulteriore ingresso e/o attrezzo) e non è stato possibile completare almeno una delle assegnazioni richieste. Per abilitare il comando ausiliario è necessario selezionare la pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** e riesaminare le assegnazioni.



PC10857RU —UN—22OCT09

Continua alla pagina seguente

OUCC002,0002A57 -39-28OCT09-4/6

Comando ausiliario abilitato

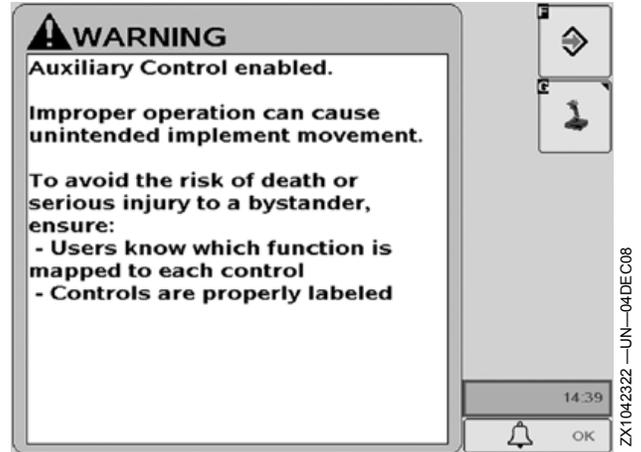
ATTENZIONE: Comando ausiliario abilitato

L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Per prevenire infortuni gravi, anche mortali, e garantire la sicurezza degli astanti, assicurarsi che:

- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati;

Questo messaggio si visualizza quando l'operatore abilita manualmente il comando ausiliario. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.



OUCC002,0002A57 -39-28OCT09-5/6

Comando ausiliario abilitato

ATTENZIONE: Comando ausiliario abilitato Alcune assegnazioni richieste non sono state completate.

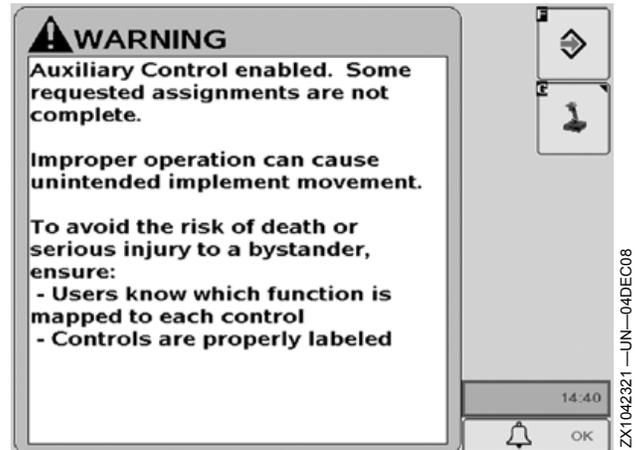
L'uso improprio può causare movimenti inaspettati dell'attrezzo.

Per prevenire infortuni gravi, anche mortali, e garantire la sicurezza degli astanti, assicurarsi che:

- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati;

Questo messaggio si visualizza quando il comando ausiliario è stato abilitato manualmente, tuttavia non tutte le assegnazioni sono state completate. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

IMPORTANTE: se si preme il tasto Invio, l'attrezzo segue solo le assegnazioni che sono



state completate, tuttavia esistono ancora assegnazioni non completate. Per abilitare i comandi ausiliari è necessario riesaminare la schermata di mappatura dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** e completare tutte le assegnazioni.

OUCC002,0002A57 -39-28OCT09-6/6

Avvisi relativi al comando ausiliario

Comando ausiliario non disponibile

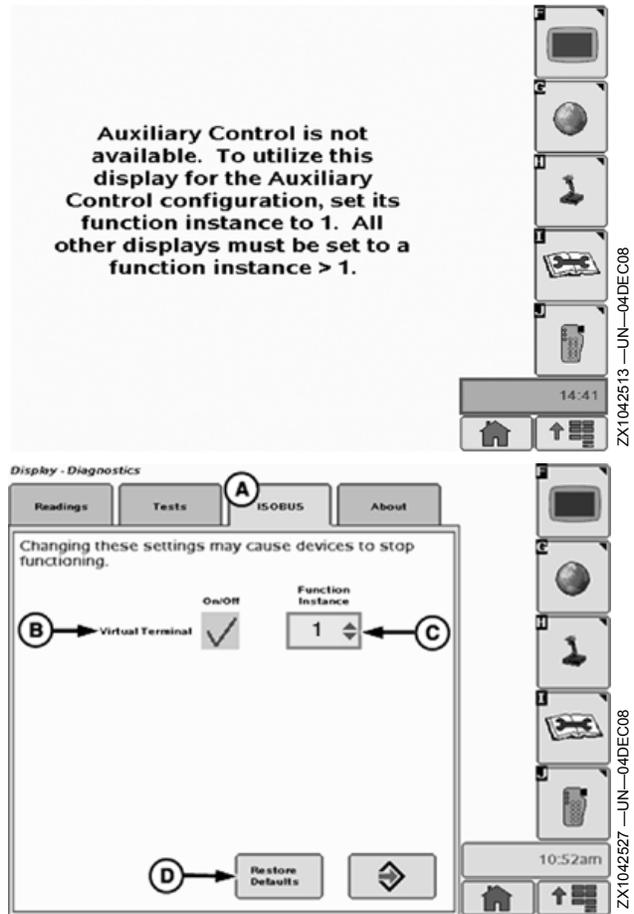
IMPORTANTE: Il comando ausiliario non è disponibile. Per utilizzare questo display per la configurazione del comando ausiliario, impostarne l'istanza funzione su 1. Tutti gli altri display vanno impostati su un'istanza funzione > 1.

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva che il display su cui viene eseguita la funzione Comando ausiliario non è impostato come Terminale Virtuale principale (Istanza funzione 1).

Andare al tasto a schermo MENU >> Tasto a schermo DISPLAY >> Tasto a schermo DIAGNOSTICA >> Scheda ISOBUS

Se si vuole che il display GS2 sia il terminale virtuale principale, impostare Istanza funzione (C) su 1.

- | | |
|---|---|
| A—Scheda ISOBUS | C—Menu a discesa Istanza funzione |
| B—Casella di selezione Terminale virtuale | D—Tasto Ripristina impostazioni predefinite |

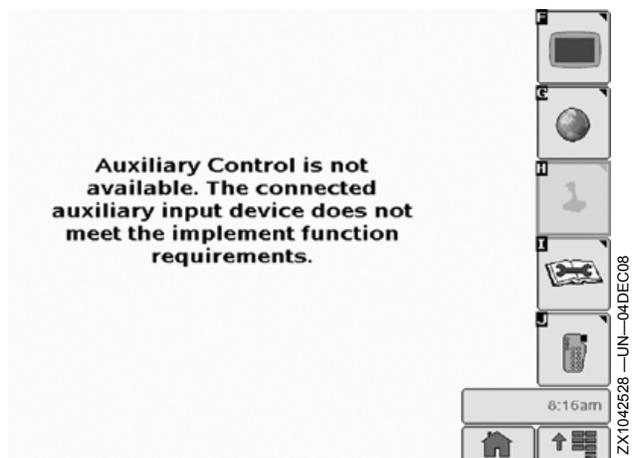


OUC002,0002A58 -39-16DEC08-1/3

Comando ausiliario non disponibile

IMPORTANTE: Il comando ausiliario non è disponibile. Il dispositivo di ingresso ausiliario collegato non risponde ai requisiti della funzione dell'attrezzo.

Questo messaggio si visualizza se un dispositivo di ingresso non può comandare nessuna delle funzioni dell'attrezzo richieste a causa di un'incompatibilità (per esempio l'ingresso invia segnali analogici e l'attrezzo invia segnali digitali).



Continua alla pagina seguente

OUC002,0002A58 -39-16DEC08-2/3

Errore di comunicazione

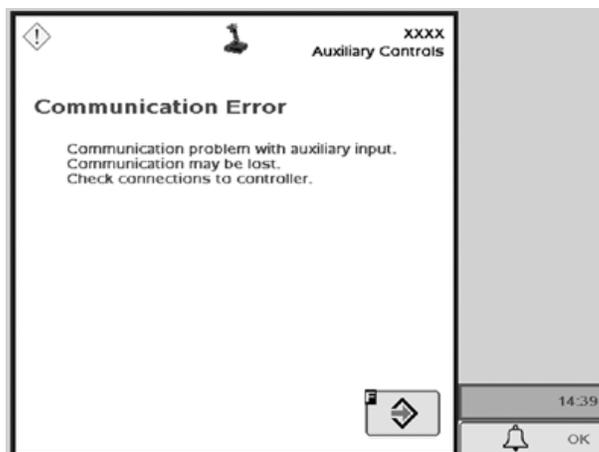
IMPORTANTE: Errore di comunicazione

Problema di comunicazione con l'ingresso ausiliario.

Le comunicazioni potrebbero essere interrotte.

Controllare le connessioni con l'unità di comando.

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un problema di comunicazione con l'ingresso ausiliario (ossia, il comando a cloche è scollegato). Premere il tasto Invio **F** per chiudere questo messaggio di errore, quindi verificare tutte le connessioni.



ZX1042511 --UN--04DEC08

OUC002,0002A58 -39-16DEC08-3/3

Pagina Comandi ausiliari

Le seguenti schermate consentono di mappare le funzioni dell'attrezzo/ausiliarie a norma ISO ai comandi ausiliari a norma ISO.

Esempio

Il display è stato impostato in un trattore collegato a un'irroratrice.

Sul trattore è stata installata una scatola di commutazione con due interruttori: 1 e 2.

L'irroratrice ha due funzioni regolabili con la scatola di commutazione: avvio e arresto della pompa, apertura e chiusura degli ugelli.

L'operatore può scegliere l'interruttore con cui comandare la pompa e quello con cui comandare gli ugelli.

Ad esempio, se il trattore viene collegato a un altro attrezzo, è possibile assegnare gli interruttori alle funzioni di tale attrezzo.

Si può anche installare un dispositivo di ingresso diverso, ad esempio un comando a cloche, e assegnarlo alla regolazione delle funzioni dell'irroratrice.

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU



Pulsante DISPLAY



Tasto Comandi ausiliari

ZX1042167 —UN—14OCT08

ZX1042166 —UN—14OCT08

OUCC002,00029E8 -39-05DEC08-1/1

Pagina Comandi ausiliari—Mappatura delle funzioni dell'attrezzo

Display - Auxiliary Controls

The screenshot shows the 'Display - Auxiliary Controls' interface. At the top, there are two dropdown menus: 'Status' set to 'Enabled' (A) and 'View' set to 'Mapped' (B). Below these is a table with four columns: 'Input Device' (C), 'Input' (D), 'Function' (F), and 'Implement' (G). The first row shows a joystick icon in the 'Input Device' column, a joystick icon in the 'Input' column, an arrow pointing to the right (E) between them, 'STOP' in the 'Function' column, and a tractor icon in the 'Implement' column. The second row is highlighted and shows 'Unmapped' in both the 'Input Device' and 'Input' columns, a right-pointing arrow in the 'Function' column, and a tractor icon in the 'Implement' column. The remaining three rows also show 'Unmapped' in the first two columns and various tractor icons in the 'Function' and 'Implement' columns. To the right of the table is a vertical toolbar with icons labeled F, G, H, I, and J. At the bottom right, there is a status bar showing a joystick icon, a clock displaying '7:53am', and a home button.

Comandi ausiliari

A—Selezione stato
 B—Visualizza selezione
 C—Selezione dispositivo
 d'ingresso

D—Selezione ingresso
 E—Indicatore di stato
 F—Funzione attrezzo

G—Tipo di attrezzo
 H—Tasto a schermo Comandi
 ausiliari
 I— Tasto a schermo Centro
 messaggi

IMPORTANTE: prima di usare i comandi ausiliari, consultare il manuale dell'operatore fornito dal produttore dell'attrezzo e osservare tutte le avvertenze per la sicurezza riportate nel manuale o sull'attrezzo. Con l'uso dei comandi ausiliari, le informazioni e le funzioni di comando presenti sul display dipendono dall'attrezzo.

Tasto a schermo COMANDI AUSILIARI H

Questa schermata consente di stabilire una corrispondenza tra le funzioni dell'attrezzo e i dispositivi a comandi ausiliari conformi alle norme ISO.

Un dispositivo a comandi ausiliari (C) consiste di un certo numero di **ingressi** (D), ossia pulsanti, interruttori, manopole e altro ancora.

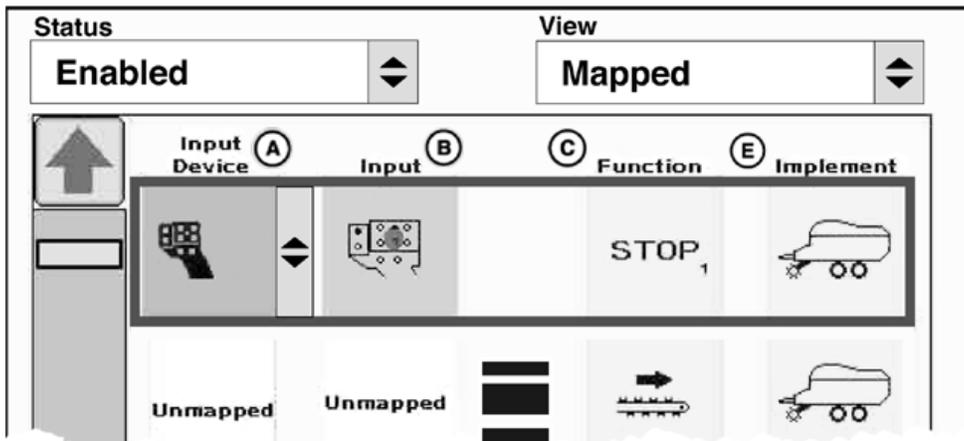
La pagina Comandi ausiliari permette all'utente di fare corrispondere questi ingressi a varie funzioni dell'attrezzo; questa operazione viene detta **mappatura** di un ingresso su una funzione. Una volta completata la **mappatura**, si può usare una funzione (F) azionandone l'ingresso corrispondente.

Le funzioni (F) e gli ingressi (D) disponibili dipendono da quali attrezzi/comandi (G) a norma ISO sono collegati.

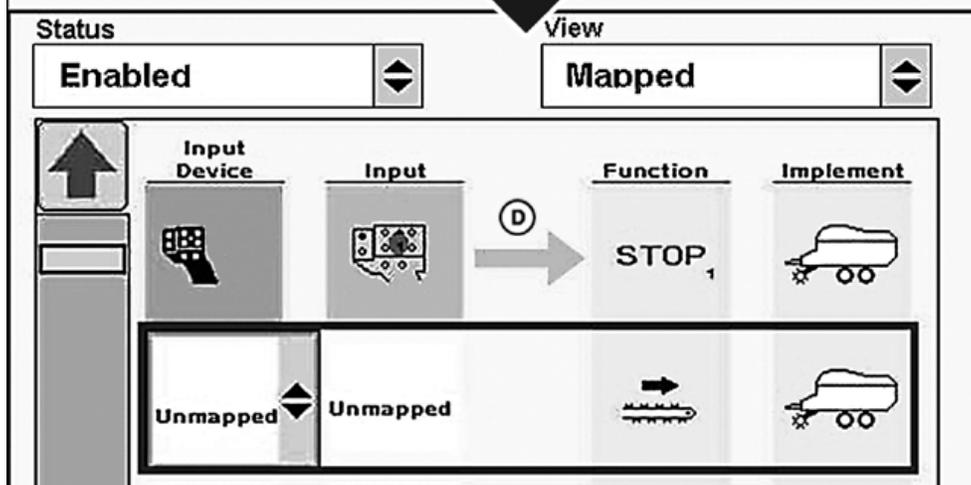
Continua alla pagina seguente

OUC002.00029E9 -39-04DEC08-1/5

Display - Auxiliary Controls



Display - Auxiliary Controls



Comandi ausiliari

A—Selezione dispositivo d'ingresso

B—Selezione ingresso

C—Funzione attrezzo

D—Indicatore di stato (verde = mappato / rosso = non mappato)

E—Tipo di attrezzo

Per assegnare uno dei comandi di ingresso a una delle funzioni dell'attrezzo, procedere come segue.

1. Selezionare una funzione dell'attrezzo (C) mediante i tasti freccia su e giù situati sul lato sinistro dello schermo o premendo direttamente la funzione dell'attrezzo desiderata (funzionalità schermo tattile).
2. La fila contenente la funzione attualmente selezionata viene indicata da un rettangolo colorato.
3. Selezionare l'elenco di comandi dalla colonna **Dispositivo ingresso** (A) nella fila selezionata.
4. Scegliere un **Dispositivo ingresso** (A) selezionando una delle voci di questo elenco.

5. Nella colonna **Ingresso** (B) compare un altro elenco di comandi.
6. Selezionare una voce da questo elenco per specificare l'ingresso da mappare sulla **funzione** dell'attrezzo selezionata (C).

Le funzioni in uso sono in grigio, ma possono essere selezionate.

IMPORTANTE: l'elenco di selezione dei dispositivi di ingresso mostra solo gli ingressi compatibili con le funzioni dell'attrezzo.

7. Compare un indicatore di stato (D) per segnalare se l'ingresso del dispositivo (B) è stato mappato o no alla **funzione** (C) dell'attrezzo.

Continua alla pagina seguente

OUCC002,00029E9 -39-04DEC08-2/5

- Un indicatore di stato verde (D) indica che la mappatura è stata completata.
- Un indicatore di stato rosso (D) indica che la mappatura non è riuscita; in questo caso, verificare le assegnazioni e modificarle come necessario.

8. Ripetere le operazioni ai punti 1 - 7 fino a mappare tutti i comandi desiderati.

OUCC002,00029E9 -39-04DEC08-3/5

Display - Auxiliary Controls

Input Device (A)	Input (B)	Function	Implement
[Icon]	[Icon]	STOP ₁	[Truck Icon]
Unmapped (C)	Unmapped	[Right Arrow Icon]	[Truck Icon]
Unmapped	Unmapped	[Up Arrow Icon]	[Truck Icon]
Unmapped	Unmapped	[Down Arrow Icon]	[Truck Icon]
Unmapped	Unmapped	[Sun Icon]	[Truck Icon]

Comandi ausiliari

A—Selezione dispositivo d'ingresso

B—Selezione ingresso

C—Non mappat.

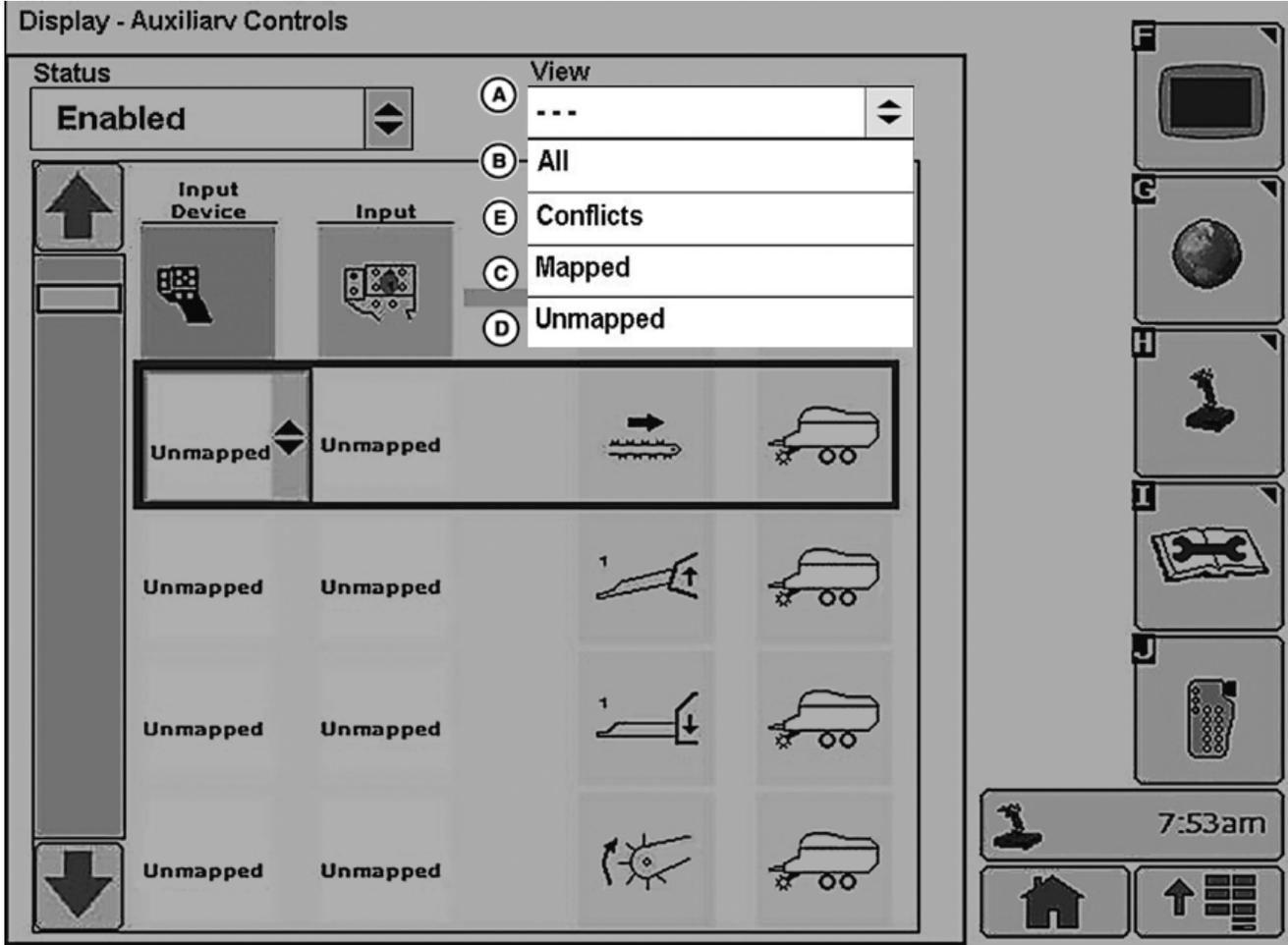
Per eliminare un'assegnazione, procedere come segue:

1. Selezionare un'assegnazione esistente mediante i tasti freccia su e giù situati sul lato sinistro dello schermo o premendo direttamente la funzione dell'attrezzo desiderata (funzionalità schermo tattile).
2. La fila contenente l'assegnazione attualmente selezionata viene indicata da un rettangolo colorato.

3. Selezionare una delle due caselle di riepilogo dalla riga selezionata: È sufficiente **Dispositivo ingresso (A)** o **Ingresso (B)**.
4. Dall'elenco selezionato, scegliere la voce **Non mappat. (C)**.
5. La freccia dell'assegnazione viene rimossa e il comando viene impostato su **Non mappato (C)**.

Continua alla pagina seguente

OUCC002,00029E9 -39-04DEC08-4/5



Comandi ausiliari

A—Visualizza selezione
B—Tutti

C—Mappat.
D—Non mappat.

E—Conflitti

Per applicare un filtro all'elenco corrente di mappature procedere come segue:

1. Selezionare l'elenco di comandi **Visualizza** (A).
2. Scegliere la voce **Tutti** (B) per visualizzare tutte le funzioni dell'attrezzo **mappate** (C) e **non mappate** (D) e i **conflitti** (E). Questa è l'impostazione predefinita.
3. Scegliere l'opzione **Mappat.** (C) per visualizzare solo le funzioni dell'attrezzo **mappate**.
4. Scegliere la voce **Non mappat.** (D) per visualizzare solo le funzioni dell'attrezzo non ancora **mappate** ad alcun comando di ingresso di un dispositivo.
5. Scegliere l'opzione **Conflitti** (E) per visualizzare solo le assegnazioni delle funzioni dell'attrezzo in conflitto tra di loro. Vedi Comandi ausiliari—Conflitti e funzioni disabilitate, in questa sezione.

OUCC002,00029E9 -39-04DEC08-5/5

Comandi ausiliari—Messaggi di errore delle assegnazioni

Quando si assegnano funzioni, possono comparire alcuni messaggi di errore relativi alle assegnazioni.

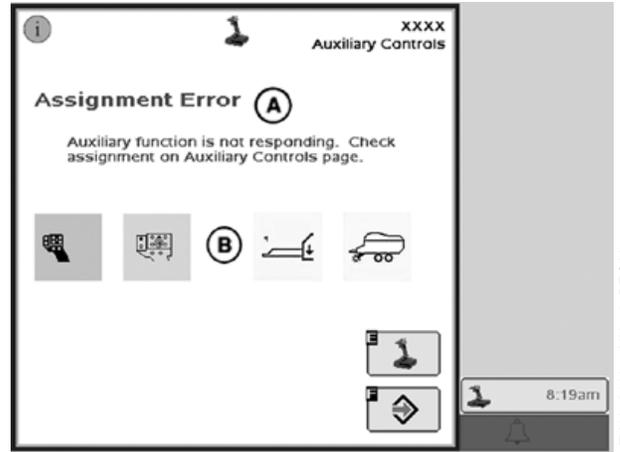
Quando una funzione ausiliaria non risponde a una richiesta di assegnazione, compare il messaggio di errore (A):

La funzione ausiliaria non risponde. Controllare l'assegnazione sulla pagina dei comandi ausiliari.

Compare l'assegnazione correlata (B). Premere il tasto **E** per andare alla pagina Comandi ausiliari o il tasto Invio **F** per ritornare alla schermata precedente.

IMPORTANTE: si suggerisce di premere il tasto E per andare alla pagina Comandi ausiliari e verificare l'assegnazione della funzione ausiliaria.

NOTA: un'assegnazione non riuscita è segnalata dall'indicatore di stato mancante mentre sono visualizzati l'ingresso e il dispositivo di ingresso.



Assegnazione ausiliaria—Time-out

A—Errore di assegnazione
B—Assegnazione

E—Tasto di accesso alla pagina Comandi ausiliari
F—Tasto Invio

OUC002,00029ED -39-04DEC08-1/4

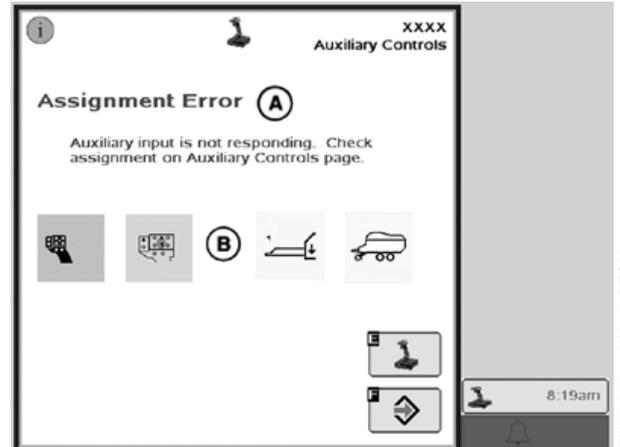
Quando un ingresso ausiliaria non risponde a una richiesta di assegnazione, compare il messaggio di errore (A):

L'ingresso ausiliario non risponde. Controllare l'assegnazione sulla pagina dei comandi ausiliari.

Compare l'assegnazione correlata (B). Premere il tasto **E** per andare alla pagina Comandi ausiliari o il tasto Invio **F** per ritornare alla schermata precedente.

IMPORTANTE: si suggerisce di premere il tasto E per andare alla pagina Comandi ausiliari e verificare l'assegnazione dell'ingresso ausiliario.

NOTA: un'assegnazione non riuscita è segnalata dall'indicatore di stato mancante mentre sono visualizzati l'ingresso e il dispositivo di ingresso.



Abilitazione stato ingresso ausiliario—Time-out

A—Errore di assegnazione
B—Assegnazione

E—Tasto di accesso alla pagina Comandi ausiliari
F—Tasto Invio

Continua alla pagina seguente

OUC002,00029ED -39-04DEC08-2/4

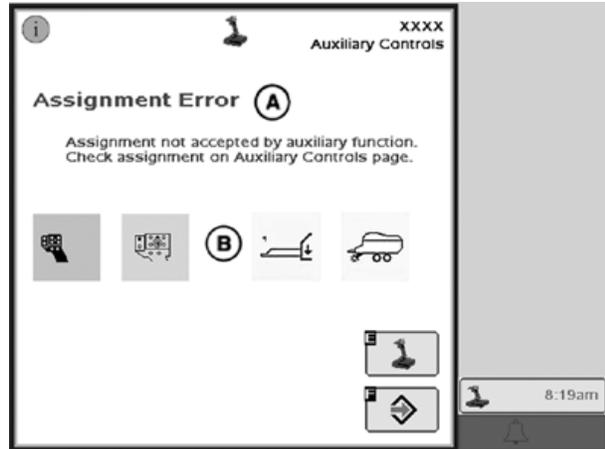
Quando un attrezzo rifiuta un'assegnazione, compare il messaggio di errore (A):

Assegnazione non accetta dalla funzione ausiliaria. Controllare l'assegnazione sulla schermata di mappatura.

Compare l'assegnazione correlata (B). Premere il tasto **E** per andare alla pagina Comandi ausiliari o il tasto Invio **F** per ritornare alla schermata precedente.

IMPORTANTE: si suggerisce di premere il tasto E per andare alla pagina Comandi ausiliari e verificare l'assegnazione dell'ingresso ausiliario.

NOTA: un'assegnazione rifiutata è segnalata dall'indicatore di stato mancante mentre sono visualizzati l'ingresso e il dispositivo di ingresso.



Assegnazione ausiliaria—Risposta negativa

A—Errore di assegnazione
B—Assegnazione

E—Tasto di accesso alla pagina Comandi ausiliari
F—Tasto Invio

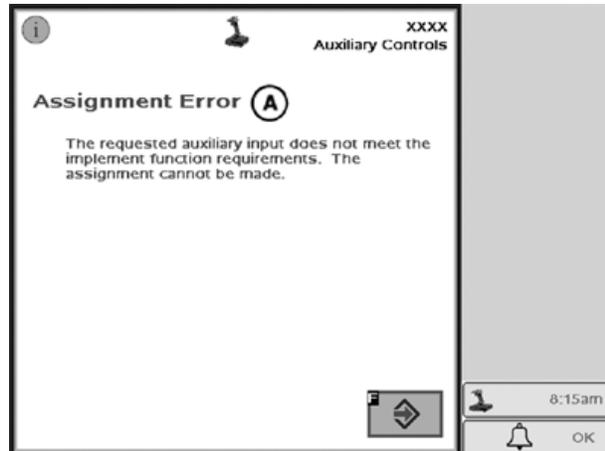
OUC002,00029ED -39-04DEC08-3/4

Quando l'ingresso ausiliario selezionato non corrisponde alle funzioni dell'attrezzo mentre la modalità apprendimento è attiva (quindi l'assegnazione non è riuscita) compare il messaggio di errore (A):

L'ingresso ausiliario richiesto non risponde ai requisiti della funzione dell'attrezzo. L'assegnazione non può essere eseguita.

Premere il tasto **F** per andare alla pagina Comandi ausiliari e verificare l'assegnazione dell'ingresso ausiliario.

A—Errore di assegnazione F—Tasto Invio



Assegnazione ausiliaria—Risposta negativa

OUC002,00029ED -39-04DEC08-4/4

Comandi ausiliari—Assegnazioni preferite

Display - Auxiliary Controls

Status		View		
Enabled		All		
Input Device	Input	Function	Implement	
Unmapped	Unmapped	1	[Tractor icon]	
[Keyboard icon]	[Joystick icon] 99	[Function icon]	[Tractor icon]	
[Keyboard icon]	[Joystick icon] A	STOP	[Tractor icon]	
Unmapped	Unmapped	[Function icon]	[Tractor icon]	
[Keyboard icon]	[Joystick icon] 99	1	[Tractor icon]	

A—Icona assegnazione singola **B**—Icona blocco assegnazione

I comandi ausiliari permettono a un attrezzo di richiedere un'assegnazione preferita per un ingresso specifico. L'assegnazione preferita dipende dal dispositivo di ingresso e alla configurazione dell'attrezzo.

Esempio:

Un comando a cloche (4 ingressi) e un attrezzo (4 funzioni) sono collegati al veicolo.

- Ingresso 1 = funzione 1
- Ingresso 2 = funzione 3
- Ingresso 3 = funzioni 2 e 4
- Ingresso 4 = non assegnato

In questo esempio l'attrezzo **richiede** che la funzione 3 sia mappata all'ingresso 2 e che entrambe le funzioni 2 e 4 siano mappate all'ingresso 3. L'ingresso 4 rimane vuoto.

Un'assegnazione di questo tipo viene detto "preferita" e viene richiesta dall'attrezzo non appena il dispositivo di ingresso e l'attrezzo sono collegati. Dopo che un'assegnazione è stata modificata dall'operatore, l'attrezzo può memorizzare la mappatura come la

nuova assegnazione preferita per questa particolare configurazione. Se il comando a cloche e l'attrezzo vengono scollegati e ricollegati in un secondo tempo, l'attrezzo è in grado di ricaricare l'assegnazione.

Secondo i requisiti del dispositivo di ingresso e/o dell'attrezzo, le assegnazioni possono essere limitate:

- L'icona dell'assegnazione singola (A) può essere impostata da un ingresso e/o una funzione ausiliaria.
 - Se la funzione di un attrezzo imposta l'icona di un'assegnazione singola, può essere mappata separatamente su UN pulsante del dispositivo di ingresso e a questo pulsante non si può assegnare nessun'altra funzione.
 - Se un ingresso imposta l'icona di un'assegnazione singola, può essere mappato su UNA funzione dell'attrezzo.
- L'icona di blocco assegnazione (B) indica che l'assegnazione è richiesta automaticamente dall'attrezzo e non può essere impostata manualmente dall'operatore.

Continua alla pagina seguente

OUC002.00029EA -39-12DEC08-1/2

*NOTA: A seconda delle funzioni dell'attrezzo,
l'assegnazione preferita può anche essere diversa
per marche diverse dell'attrezzo.*

OUCC002,00029EA -39-12DEC08-2/2

Comandi ausiliari—Conflitti e funzioni disabilitate

Comandi ausiliari—Conflitti

Quando nasce un conflitto, il display GS2 visualizza un quadrato giallo (A) accanto al simbolo del comando ausiliario nel pulsante del centro messaggi. L'operatore può così individuare eventuali conflitti in qualsiasi momento indipendentemente dalla schermata visualizzata.

NOTA: l'icona del comando a cloche compare solo se i comandi ausiliari sono stati abilitati.

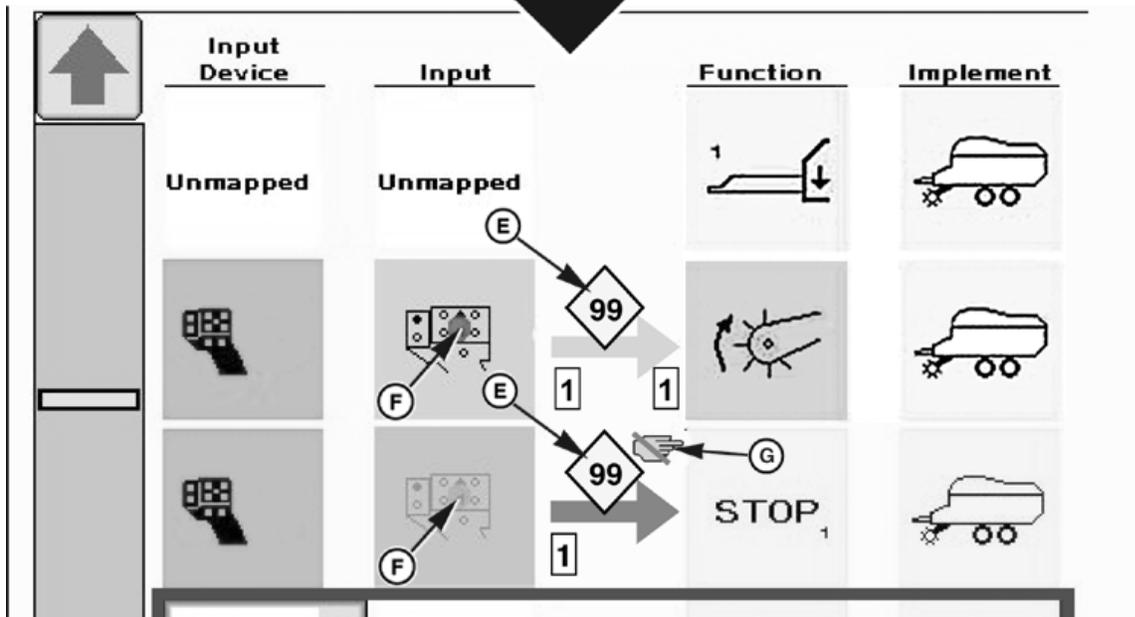
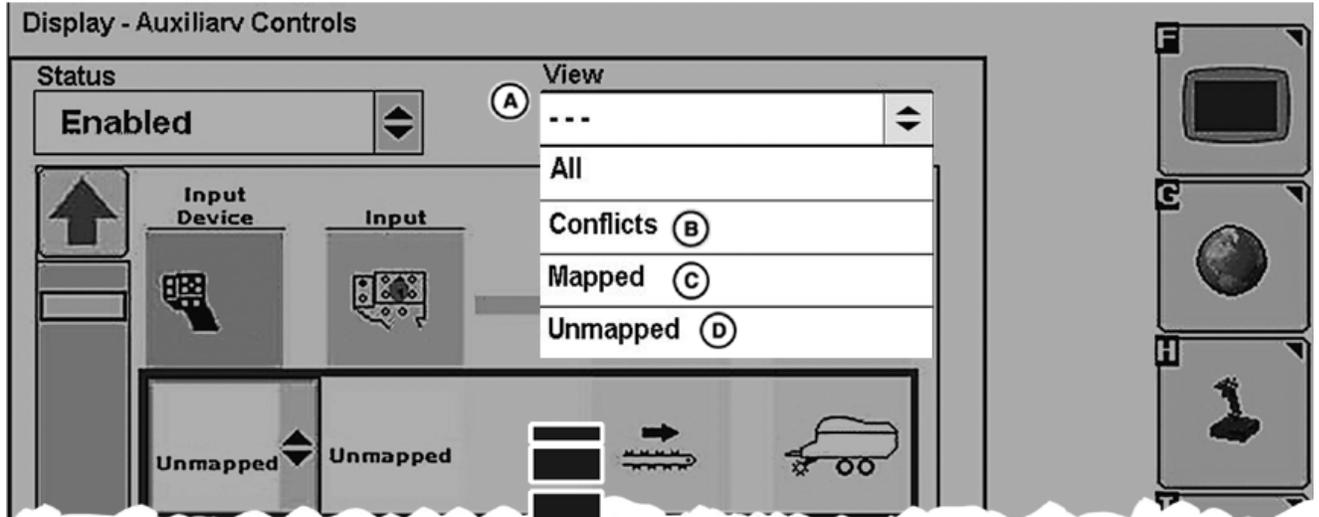


A—Avviso di un conflitto

ZX1042161 —UN—14OCT08

Continua alla pagina seguente

OUCC002,00029EB -39-16DEC08-1/5



A—Visualizza selezione
B—Conflitti

C—Mappat.
D—Non mappat.

E—Numero del conflitto
F—Ingresso

G—Icona blocco assegnazione

Dalla pagina Comandi ausiliari, l'operatore può selezionare sia le funzioni mappate (C) e non mappate (D) sia i conflitti (B) dall'elenco a discesa della selezione della vista (A).

Tutti i conflitti sono raggruppati nel filtro dei conflitti e contrassegnati con quadrati gialli e numeri (E). Tutti i conflitti con lo stesso numero sono correlati tra di loro.

L'icona quadrata del conflitto (E) compare su tutte le assegnazioni correlate anche se questa non sono state completate.

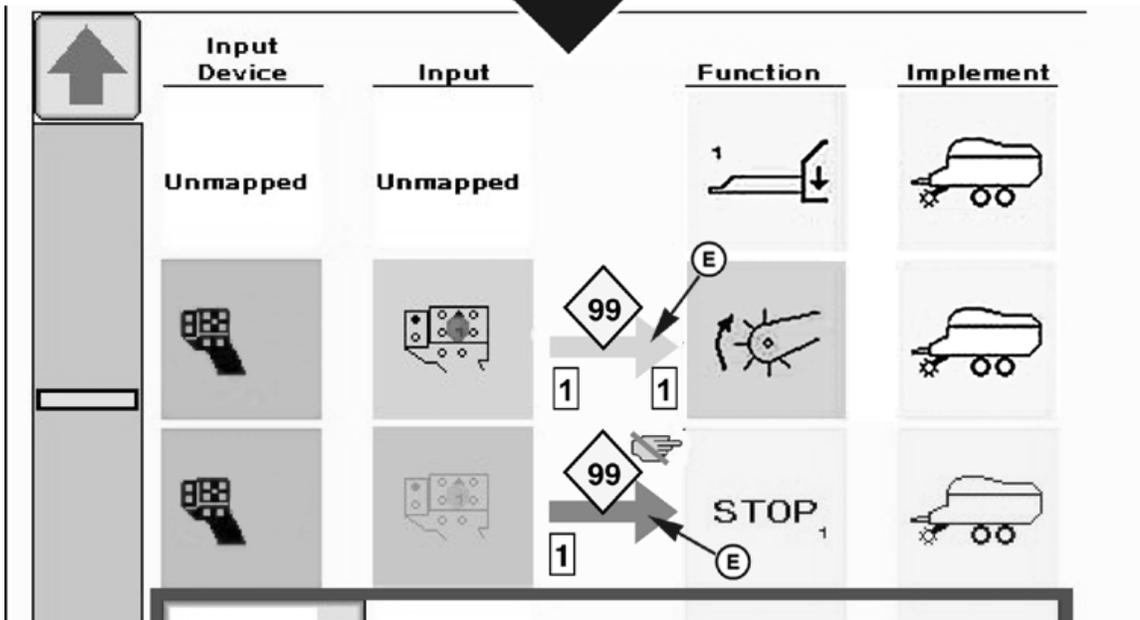
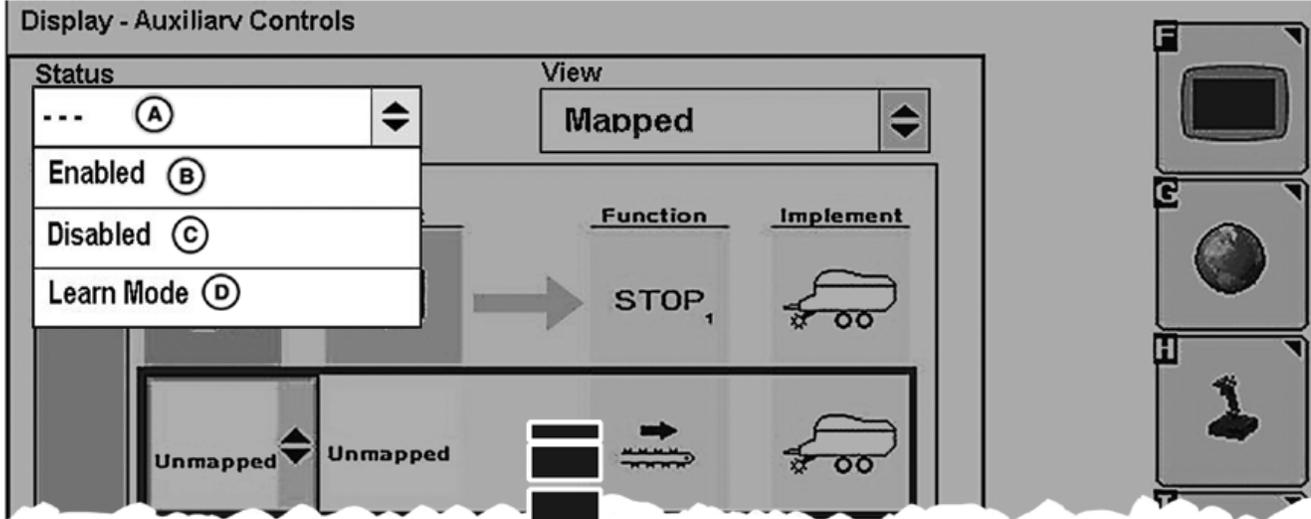
In questo esempio (vedi illustrazione), è stato richiesto che le funzioni 2 e 3 siano assegnate allo stesso ingresso (F) sebbene tale ingresso sia impostato con un'icona di assegnazione singola. Inoltre la terza funzione (STOP) è impostata con un'icona di blocco assegnazione (G) e non può essere impostata manualmente.

Per risolvere il conflitto **È NECESSARIO** rimappare la seconda funzione.

Continua alla pagina seguente

OUCC002,00029EB -39-16DEC08-2/5

ZX1042159—UN—04DEC08



Comandi ausiliari—Funzioni abilitate

A—Selezione stato
B—Abilitato

C—Disabilitato
D—Modalità di apprendimento

E—Indicatore di stato—Costante

Comandi ausiliari—Funzioni abilitate

L'elenco a discesa di selezione stato (A) permette all'operatore di abilitare (B) o disabilitare (C) le funzioni di comando ausiliario e di abilitare la modalità apprendimento (D).

Tutte le assegnazioni attive sono mostrate con un indicatore di stato costante (E). In caso di conflitto, tale indicatore passa da verde a rosso.

NOTA: Se si seleziona Disabilitato, i comandi ausiliari vengono disabilitati e tutte le mappature sono

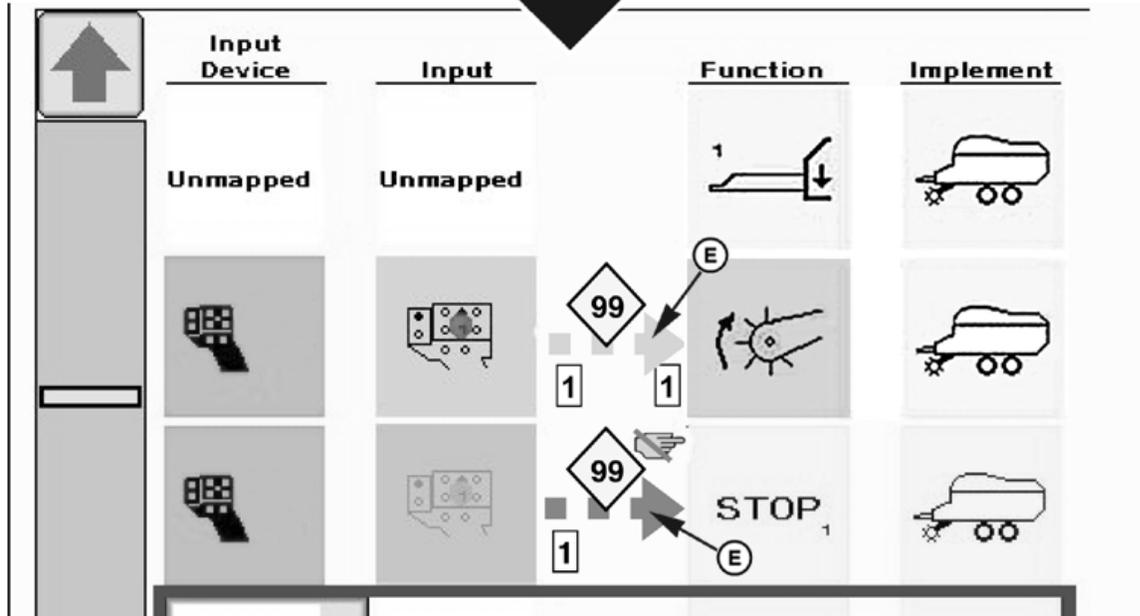
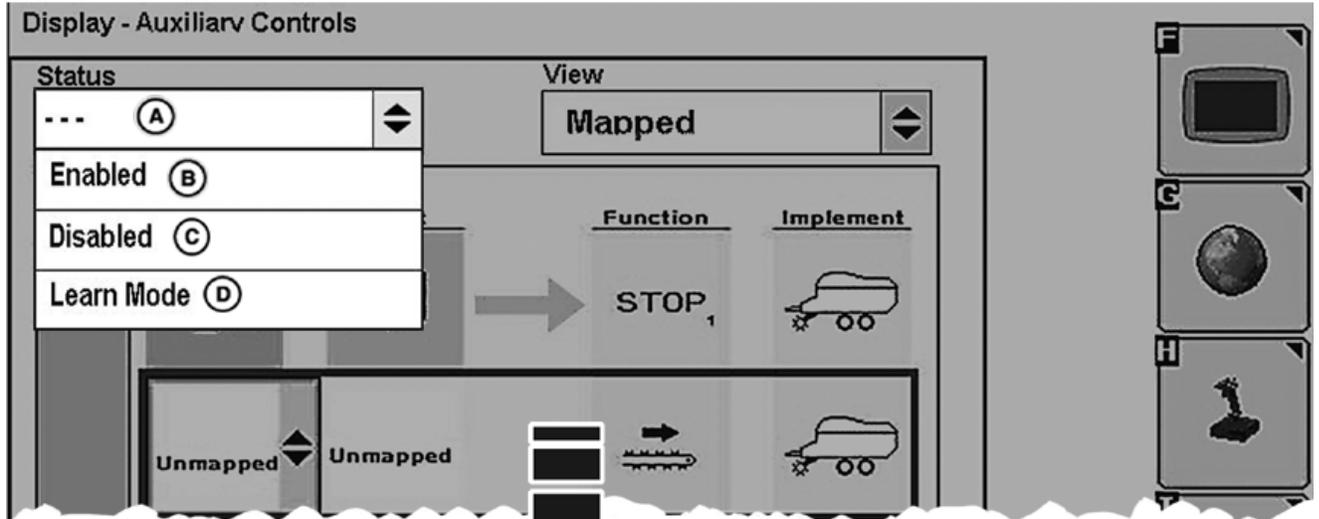
contrassegnate da un indicatore di stato tratteggiato anche se un'assegnazione non è stata completata. Vedi Comandi ausiliari—Funzioni disabilitate, più avanti.

Selezionando la **modalità apprendimento** l'operatore può mappare le funzioni selezionando i rispettivi comandi di ingresso per l'assegnazione di riferimento. Vedi Comandi ausiliari—Modalità apprendimento, più avanti.

Continua alla pagina seguente

OUC002,00029EB -39-16DEC08-3/5

ZX1042162—UN—04DEC08



Comandi ausiliari—Funzioni disabilitate

A—Selezione stato
B—Abilitato

C—Disabilitato
D—Modalità di apprendimento

E—Indicatore di stato—Tratteggiato

Comandi ausiliari—Funzioni disabilitate

L'elenco a discesa di selezione stato (A) permette all'operatore di abilitare (B) o disabilitare (C) le funzioni di comando ausiliario e di abilitare la modalità apprendimento (D).

Se lo stato dei comandi ausiliari è **Disabilitato**, tutte le assegnazioni sono mostrate con un indicatore di stato

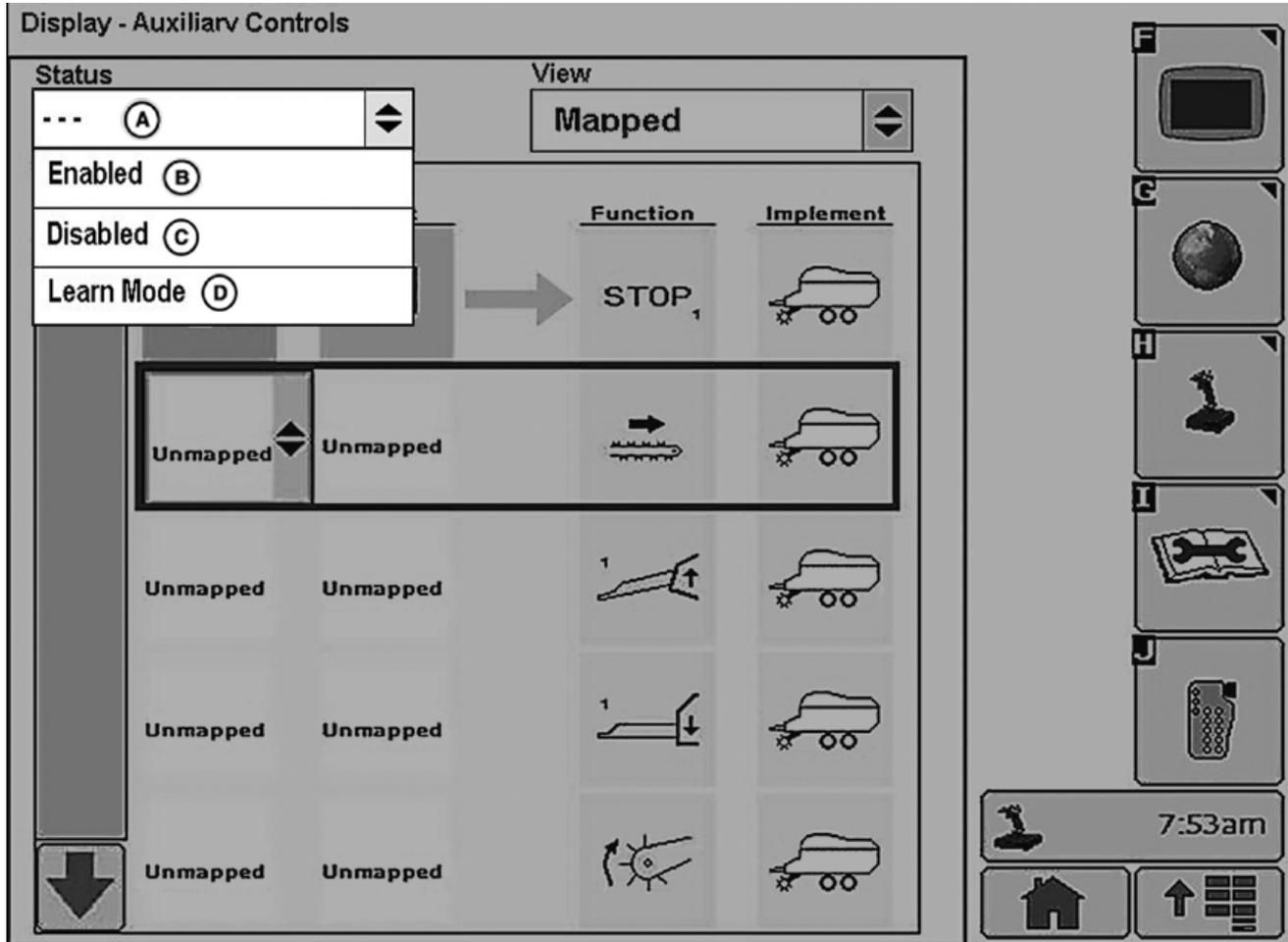
tratteggiato (E). In caso di conflitto, tale indicatore passa da verde a rosso.

Selezionando la **modalità apprendimento** l'operatore può mappare le funzioni selezionando i rispettivi comandi di ingresso per l'assegnazione di riferimento. Vedi Comandi ausiliari—Modalità apprendimento, più avanti.

Continua alla pagina seguente

OUC002,00029EB -39-16DEC08-4/5

ZX1042160—UN—04DEC08



Vedi Comandi ausiliari—Modalità apprendimento.

A—Selezione stato

B—Abilitato

C—Disabilitato

D—Modalità di apprendimento

Comandi ausiliari—Modalità apprendimento

L'elenco a discesa di selezione stato (A) permette all'operatore di abilitare (B) o disabilitare (C) le funzioni di comando ausiliario e di abilitare la modalità apprendimento (D).

- Se la **modalità apprendimento** è selezionata e l'operatore lascia la pagina Comandi ausiliari senza alcuna azione, lo stato dei comandi ausiliari (Abilitato/Disabilitato) rimane come impostato prima del passaggio alla **modalità apprendimento**.
- Se un'assegnazione è stata completata nella **modalità apprendimento**, il rettangolo colorato del cursore passa alla successiva assegnazione possibile. Durante il processo di assegnazione, l'attrezzo **NON** segue nessuna funzione assegnata in precedenza. Finché è selezionata la **modalità apprendimento**, lo stato dei comandi ausiliari è in corso (né abilitato né disabilitato).
- Se lo stato dei comandi ausiliari era **Abilitato** prima della selezione della **modalità apprendimento**, è

possibile usare tutte le ulteriori assegnazioni non appena sono state completate. Se lo stato dei comandi ausiliari era **Disabilitato** prima della selezione della **modalità apprendimento**, è necessario abilitare di nuovo il sistema prima che le nuove/ulteriori assegnazioni possano essere utilizzate.

Selezionando la **modalità apprendimento**, l'operatore può mappare le funzioni in modo semiautomatico; quindi è necessario selezionare la funzione specifica dell'attrezzo sulla pagina Comandi ausiliari e impostare eventuali funzioni del dispositivo di ingresso.

IMPORTANTE: le assegnazioni preferite richieste automaticamente da un attrezzo con un'icona di blocco assegnazione non possono essere modificate manualmente nella modalità apprendimento.

OUC002,00029EB -39-16DEC08-5/5

Layout Manager

Layout Manager

Layout Manager permette di visualizzare schermate specificate dall'utente nella pagina iniziale; una volta configurate le schermate, il display le visualizza ogni volta che si preme il tasto a schermo Pagina iniziale.

PC9033 —UN—17APR06



Tasto a schermo Pagina iniziale

NOTA: la modalità Original GreenStar Monitor è disponibile solo con le opzioni A e F di Layout Manager, mentre Monitor avanzato prestazioni o ISOBUS è disponibile solo con l'opzione A.

OOU6050,0002360 -39-28OCT08-1/5

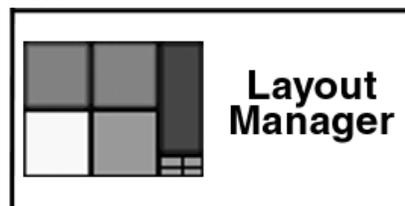
Selezionare Menu e quindi il tasto a schermo J, che corrisponde all'opzione Layout Manager.

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU

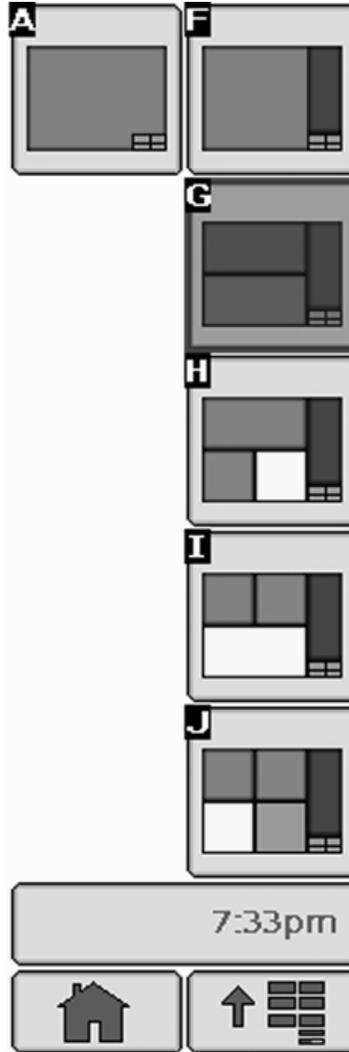
PC8656 —UN—17NOV05



Continua alla pagina seguente

OOU6050,0002360 -39-28OCT08-2/5

Premere il tasto a schermo A e poi la grande area rossa della schermata principale; si visualizza l'elenco dei programmi utilizzabili in tale area. Layout Manager A e F offrono la scelta più ampia di opzioni e layout. Se si seleziona GreenStar 2 Pro, si va alla schermata di conferma illustrata sotto.



PC8870 —UN—17NOV05

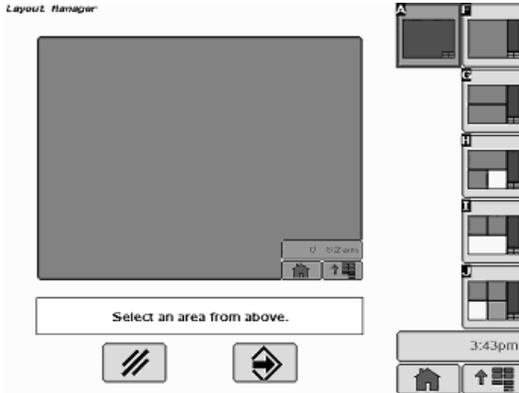
Continua alla pagina seguente

OOU6050,0002360 -39-28OCT08-3/5

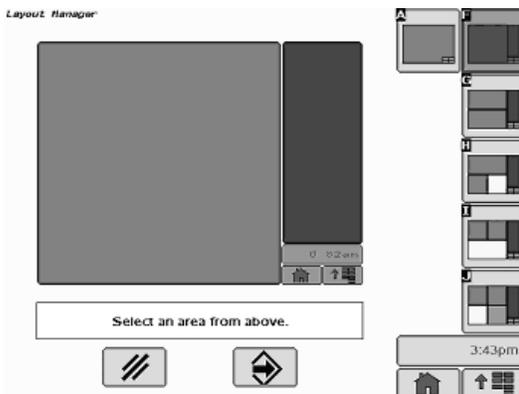
Layout Manager

Se si è soddisfatti della selezione, premere il pulsante INVIO; se la selezione non è quella desiderata, premere di nuovo l'area grande o il pulsante ANNULLA per ricominciare.

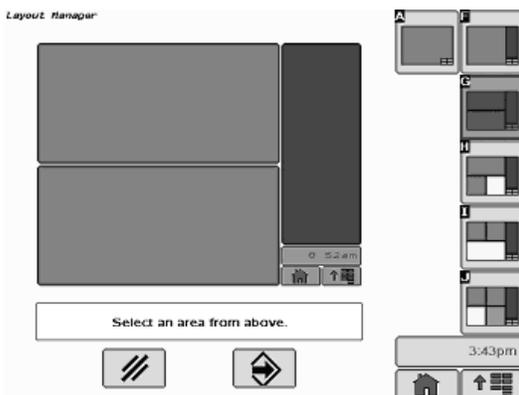
Opzioni di Layout Manager con esempi di layout



Layout Manager - Opzione A



Layout Manager - Opzione F



Layout Manager - Opzione G

PC8649 —UN—01NOV05



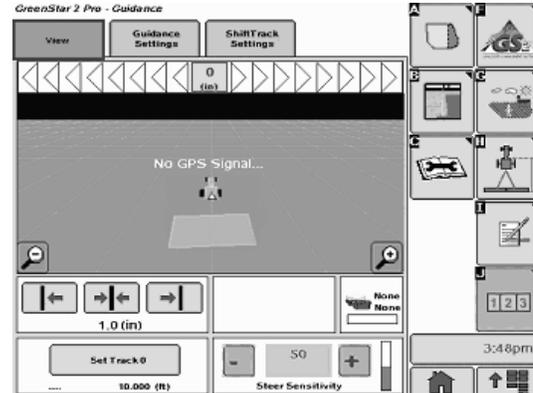
Pulsante INVIO

PC8582 —UN—01NOV05



Tasto CANCELLA

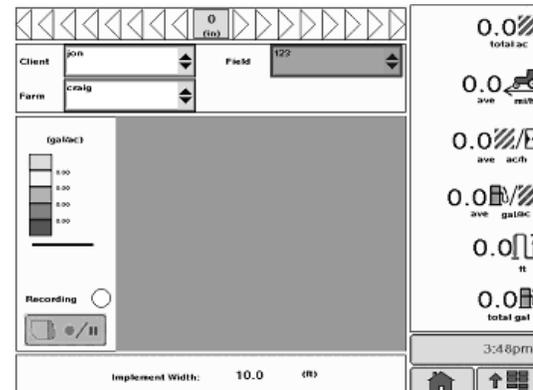
PC9034 —UN—17APR06



Esempio dell'opzione A di layout

PC11395 —UN—14OCT08

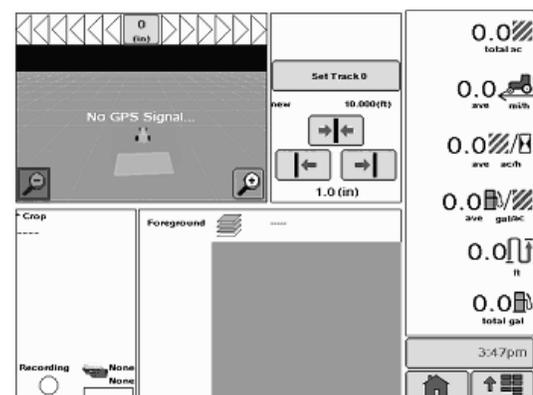
PC9036 —UN—17APR06



Esempio dell'opzione F di layout

PC9037 —UN—17APR06

PC9038 —UN—17APR06

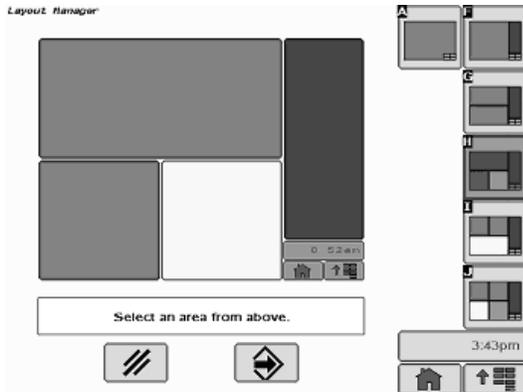


Esempio dell'opzione G di layout

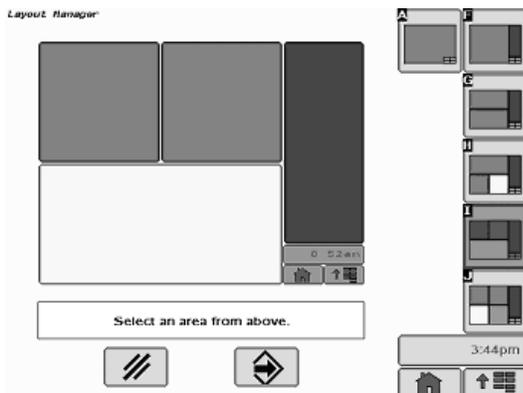
PC11396 —UN—14OCT08

Continua alla pagina seguente

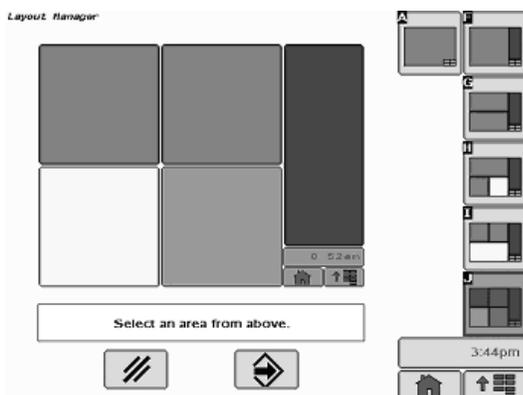
OU06050,0002360 -39-28OCT08-4/5



Layout Manager - Opzione H



Layout Manager - Opzione I

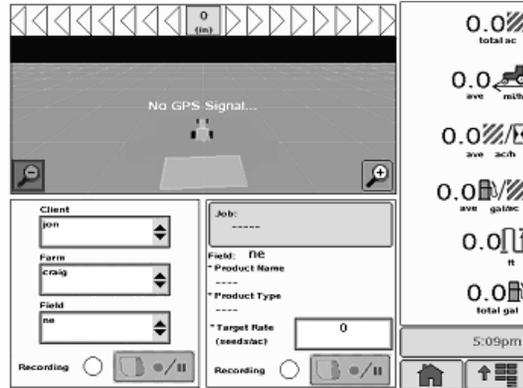


Layout Manager - Opzione J

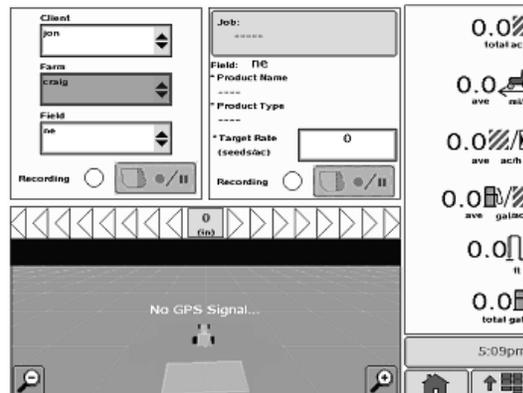
PC9040 —UN—17APR06

PC9042 —UN—17APR06

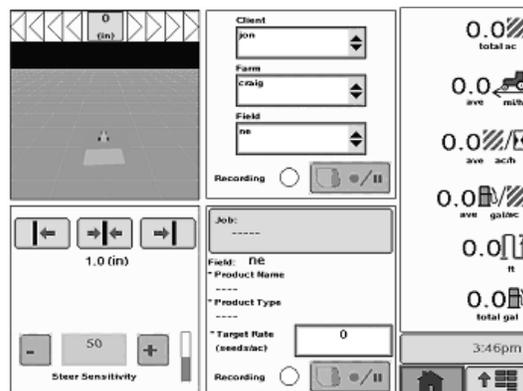
PC9044 —UN—17APR06



Esempio dell'opzione H di layout



Esempio dell'opzione I di layout



Esempio dell'opzione J di layout

PC11397 —UN—14OCT08

PC11398 —UN—14OCT08

PC11399 —UN—14OCT08

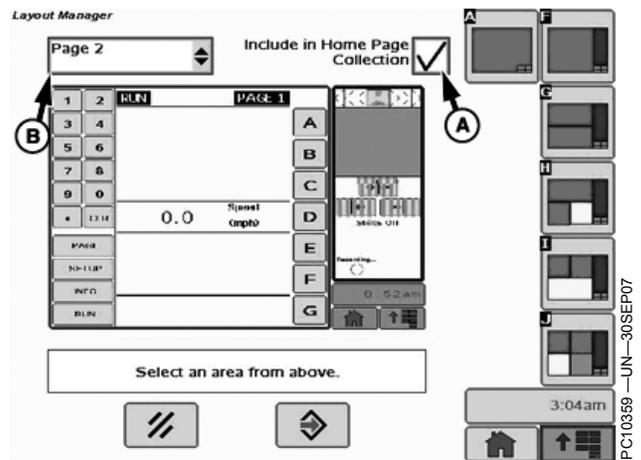
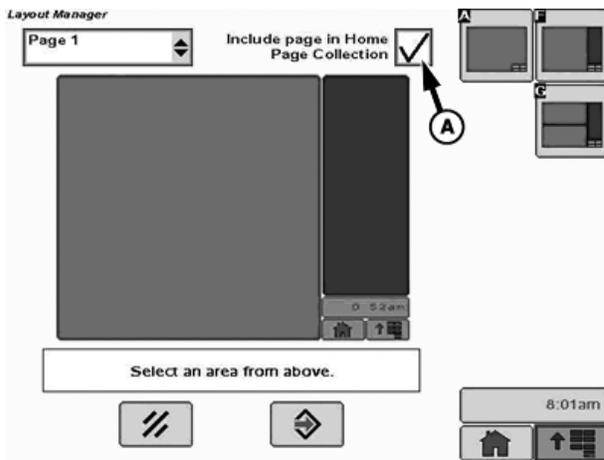
IMPORTANTE: quando si imposta il display con la chiave del veicolo nella posizione accessori (accessori alimentati, motore fermo), girare la chiave sulla posizione SPENTO per 20 secondi PRIMA di avviare il veicolo; si assicura così che i dati di impostazione vengano salvati sulla scheda dati prima del funzionamento.

Se il motore è in funzione durante l'impostazione e la programmazione, arrestarlo girando la

chiave su SPENTO e attendere 30 secondi prima di riavviarlo; si assicura così che i tutti i dati vengano salvati sulla scheda dati.

NON girare la chiave sulla posizione di avvio direttamente dalla posizione accessori; la riduzione di tensione che ha luogo durante la fase di avvio potrebbe causare la perdita di tutti i dati di impostazione.

Configurazione di più pagine RUN



A—Casella Includi la pagina nel gruppo Pagina iniziale **B**—Numero pagina

Grazie a questa opzione l'operatore può controllare lo stato di diverse applicazioni senza dover passare ogni volta attraverso schermate diverse. È possibile configurare sino a un massimo di cinque pagine RUN dalla Pagina iniziale.

Per impostare più pagine RUN:

1. da Layout Manager, selezionare il numero della pagina dalla casella (B).
2. Configurare la pagina in base alle applicazioni desiderate.

3. Selezionare la casella di controllo "Includi la pagina nel gruppo Pagina iniziale".

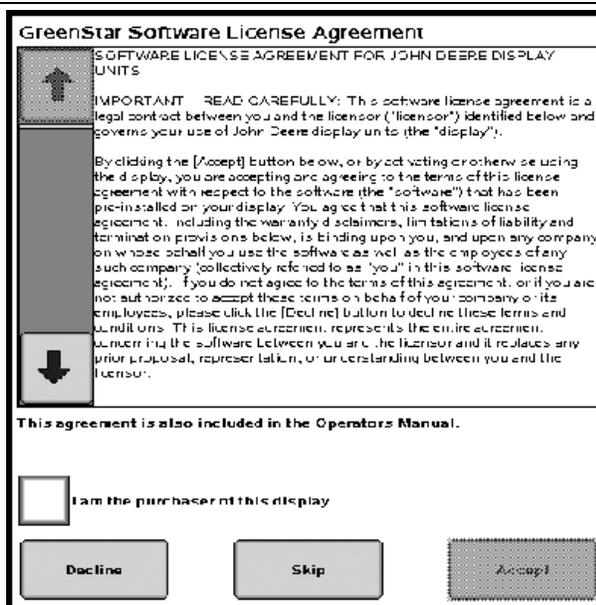
Per visualizzare più pagine RUN, selezionare il tasto HOME sulla barra di menu del display. Fare clic sul tasto per passare alla pagina RUN successiva. Quando si raggiunge l'ultima pagina RUN, cliccando sul tasto si torna a visualizzare la prima pagina RUN.

GreenStar - Caratteristiche generali

Contratto di licenza

La prima volta che si accede alla scheda GreenStar sul menù del display, compare un contratto di licenza; leggerlo attentamente se si è acquistato il display, quindi selezionare la casella accanto a “Sono l’acquirente di questo display” e premere il pulsante Accetto se si accettano le clausole del contratto.

Una copia del contratto di licenza può essere richiesta al concessionario John Deere o visualizzata sul sito www.StellarSupport.com.



Contratto di licenza

OJ06050,00011FC -39-14SEP09-1/1

Pulsante GREENSTAR2 PRO

La schermata GREENSTAR2 PRO - PRINCIPALE contiene quattro schede:

Scheda SETUP

Semplifica il setup iniziale e la configurazione delle applicazioni del GS2.

Scheda Sommario

Mostra un riepilogo operativo.

Scheda ATTIVAZIONI

Visualizza il software disponibile e permette di immettere il codice di attivazione.

Scheda MEMORIA

Pulsante COPIA SCHEDA—copia la scheda dati e mostra sia la memoria usata che una stima del tempo di registrazione rimasto

Pulsante INIZIA—Prepara la scheda dati per la rimozione

Pulsante CANCELLA—Cancella la memoria e ripristina i valori predefiniti in fabbrica

PC8663—UN—05AUG05



Pulsante MENU

PC8661—UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

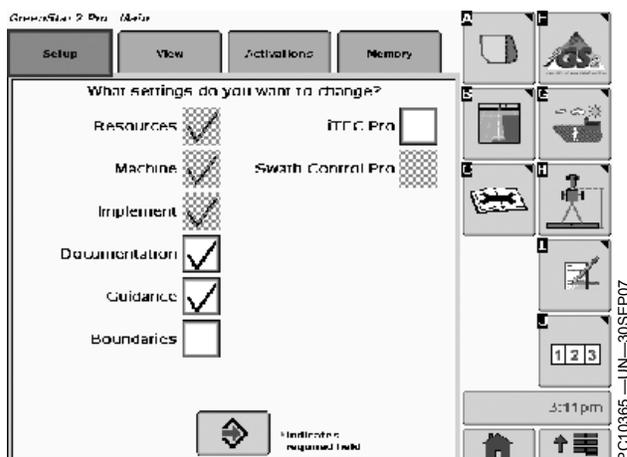
PC8675—UN—14OCT05



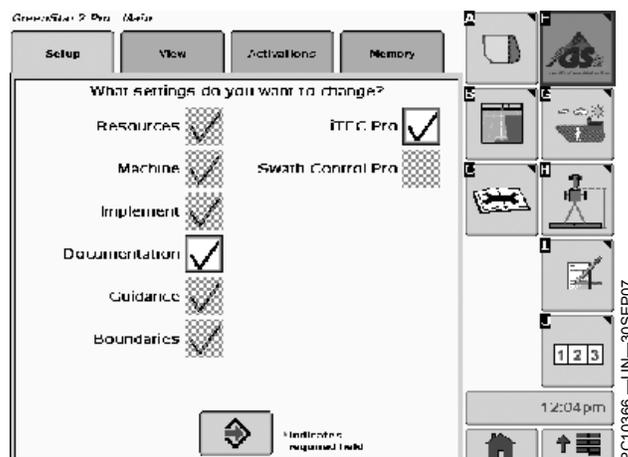
Pulsante GREENSTAR2 PRO

OJ06050,0000E5C -39-01SEP09-1/1

Setup avanzato



GreenStar 2 Pro - Principale



La scheda Setup semplifica il setup iniziale e la configurazione delle applicazioni del GS2 e aiuta l'operatore a familiarizzare con le varie impostazioni e la loro funzione. Dopo aver usato Setup avanzato, l'operatore può usare le funzioni desiderate e modificarne le impostazioni se necessario.

Con Setup avanzato l'operatore può modificare individualmente le impostazioni relative a singole operazioni man mano che procede il lavoro.

In Setup avanzato, selezionare la funzionalità da configurare.

- Risorse
- Macchina
- Attrezzo
- Documentazione
- Sistema di guida
- Confini
- iTEC Pro
- Swath Control Pro
- Sistema guida attrezzo

Selezionare qualsiasi combinazione di funzioni. Se una funzione dipende da altre funzioni, il sistema seleziona

automaticamente le funzioni necessarie; l'operatore non può deselectionarle. Se l'operatore seleziona la funzione Confini, viene selezionata automaticamente la funzione Risorse affinché l'operatore possa selezionare un cliente, un'azienda agricola e un campo.

Le schermate di Setup avanzato dipendono dalla funzione selezionata dall'operatore. Sono incluse solo le schermate corrispondenti alle funzioni selezionate.

Per ogni funzione esiste una serie di voci che devono essere impostate perché il sistema possa funzionare correttamente. L'asterisco in rosso indica le voci obbligatorie. In base alle funzioni selezionate dall'operatore, il sistema GS2 determina e indica all'operatore i campi obbligatori per la successiva configurazione. Se l'operatore procede attraverso le schermate di setup ma trascura di compilare una voce obbligatoria, il sistema può non funzionare correttamente.

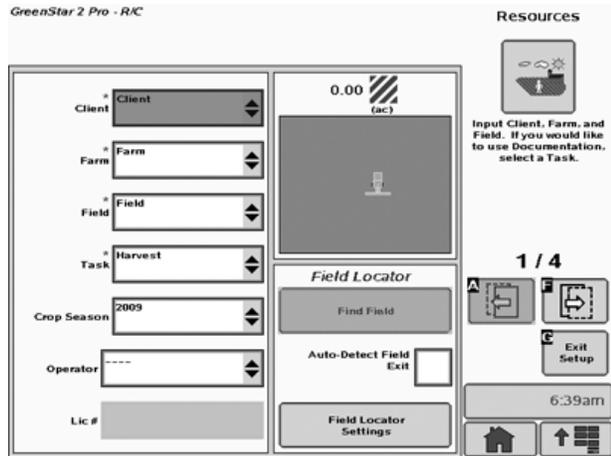
La pagina seguente mostra un esempio di Setup avanzato.

Continua alla pagina seguente

OUC06050,0000E5B -39-01SEP09-1/8

1. Definire o selezionare Cliente, Az. agricola e Campo. Se si vuole usare la funzione Documentazione, selezionare un'operazione principale.

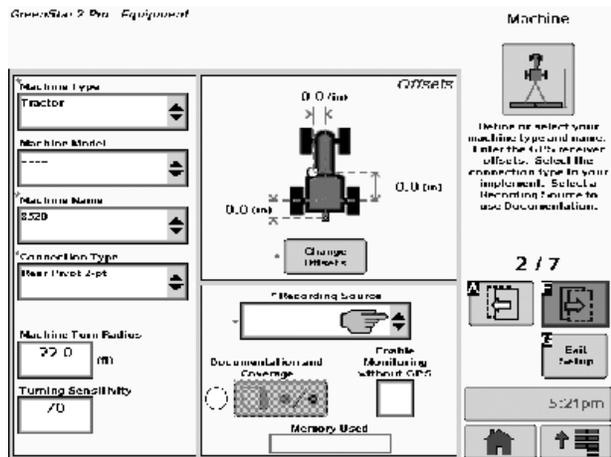
NOTA: le mappe di copertura possono essere create anche quando la funzione Documentazione è disattivata.



PC10857X —UN—30MAR09

O06050,0000E5B -39-01SEP09-2/8

2. Definire o selezionare il tipo e il nome della macchina. Immettere i valori di scarto del ricevitore GPS. Selezionare il tipo di connessione all'attrezzo in uso. Selezionare una sorgente di registrazione per la Documentazione.

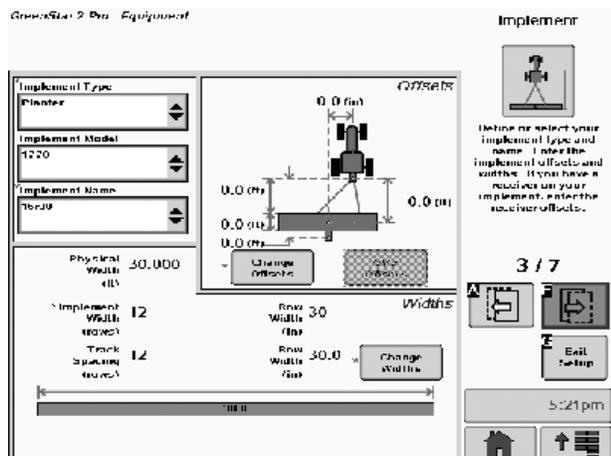


PC10368 —UN—30SEP07

GreenStar 2 Pro - Attrezzatura 2/7

O06050,0000E5B -39-01SEP09-3/8

3. Definire o selezionare il tipo e il nome dell'attrezzo. Immettere i valori di scarto e larghezza dell'attrezzo. Se l'attrezzo in uso è dotato di ricevitore, immettere i valori di scarto del ricevitore.



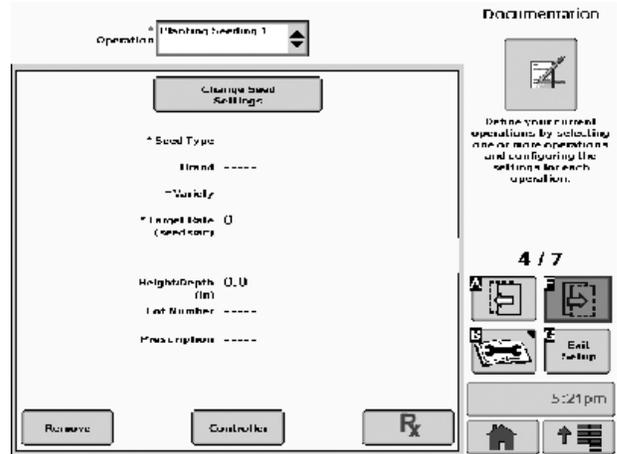
PC10369 —UN—30SEP07

GreenStar 2 Pro - Attrezzo 3/7

Continua alla pagina seguente

O06050,0000E5B -39-01SEP09-4/8

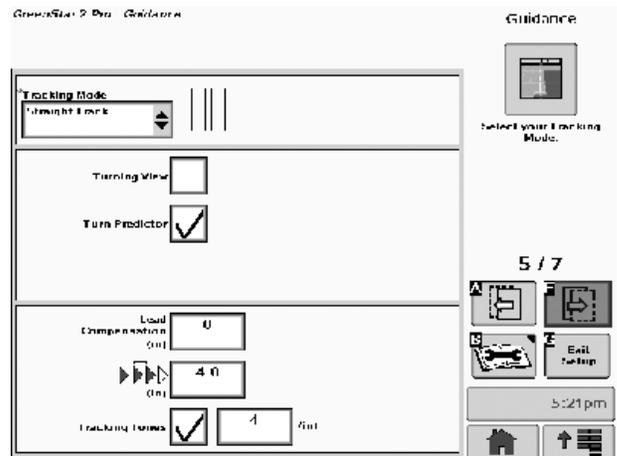
4. Definire le operazioni correnti selezionando una o più operazioni e configurando le impostazioni per ciascuna.



GreenStar 2 Pro - Documentazione 4/7

OUO6050,0000E5B -39-01SEP09-5/8

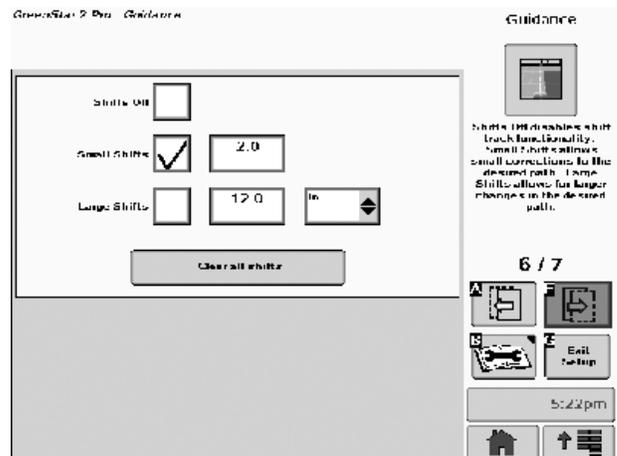
5. Selezionare la modalità tracking.



GreenStar 2 Pro - Sistema di guida 5/7

OUO6050,0000E5B -39-01SEP09-6/8

6. Selezionare le impostazioni di spostamento linea. Selezionando la casella Spostamenti disattivati si disattiva la funzione Spostamento linea. Spostamenti piccoli consente di apportare lievi correzioni al percorso desiderato. Spostamenti grandi consente di apportare correzioni di maggiore entità al percorso desiderato.



GreenStar 2 Pro - Sistema di guida 6/7

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0000E5B -39-01SEP09-7/8

7. Definire o selezionare la linea attuale.



GreenStar 2 Pro - Sistema di guida 7/7

OU06050,0000E5B -39-01SEP09-8/8

Pulsante a schermo RISORSE/CONDIZIONI

Le impostazioni della schermata RISORSE/CONDIZIONI servono per il sistema di guida, la documentazione e la mappatura e vengono registrate sulla scheda dati per essere poi trasferite al software da ufficio John Deere.

NOTA: se compare un'avvertenza indicante che lo spazio in memoria è pieno, si può adoperare il software da ufficio per cancellare elementi non più usati.

La schermata GREENSTAR2 PRO - RISORSE/CONDIZIONI contiene due schede:

Scheda RISORSE

- Cliente - Permette di separare i dati relativi a clienti diversi, in genere usati da operatori commerciali e appaltatori, e di scaricare i dati relativi a un cliente specifico.
- Az. agr. - Permette di separare i dati relativi ad aziende agricole diverse.
- Campo - Permette di separare i dati relativi a campi diversi di una stessa azienda agricola.
- Operaz. princ. - Permette di separare i dati relativi a operazioni principali diverse sul campo, come semina, irrorazione, ecc. Può essere impostata su 'Documentazione Off' nel caso l'operatore usi solo il sistema di guida e non desideri documentare i dati relativi alle operazioni sul campo.
- Operatore - Permette di separare i dati relativi a operatori diversi.
- Licenza - Documenta la licenza di applicazione per l'operatore.
- Stagione prodotto - Permette di separare i dati relativi a stagioni diverse del prodotto.

Scheda CONDIZIONI

PC8663 —UN—05AUG05



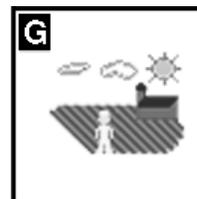
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8676 —UN—05AUG05



Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

- Temperatura
- Velocità del vento
- Direzione del vento
- Condizioni del cielo
- Umidità (%)
- Crescita prodotto:
- Umidità suolo
- Temperatura del terreno

OU06050,00022B4 -39-27OCT09-1/1

Tasto a schermo ATTREZZATURA

La schermata Attrezzatura permette di registrare i dati raccolti dalla macchina per documentare l'area totale e le ore di funzionamento; inoltre serve a immettere le dimensioni dell'attrezzo, la posizione del ricevitore GPS, ecc. La larghezza della passata serve per l'uso del sistema di guida e delle mappe di copertura.

La schermata GREENSTAR2 PRO - ATTREZZATURA contiene un massimo di quattro schede:

Scheda MACCHINA

Scheda ATTREZZO 1

Scheda ATTREZZO 2 (a richiesta)

Scheda ATTREZZO 3 (a richiesta)

PC8663 —UN—05AUG05



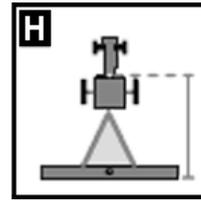
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Tasto a schermo ATTREZZATURA

OOU6050,00022B5 -39-20NOV06-1/1

Schede MACCHINA e ATTREZZO

La scheda MACCHINA consente di impostare i seguenti parametri:

- Tipo macchina—per selezionare il tipo di macchina.
- Modello macchina—per distinguere tra modelli diversi.
- Nome macchina—per distinguere tra più macchine dello stesso modello.
- Tipo di connessione—barra di traino o attacco a tre punti.
- Raggio di svolta macchina
- Sensibilità di svolta
- Sorgente registrazione—per determinare quando avviare/arrestare la registrazione.
- Scarto macchina—per eliminare salti o sovrapposizioni dovute a un ricevitore con un certo scarto.

NOTA: non tutte le sorgenti di registrazione sono disponibili per tutte le macchine. Molte sorgenti di registrazione richiedono la velocità di avanzamento.

Sorgente registrazione

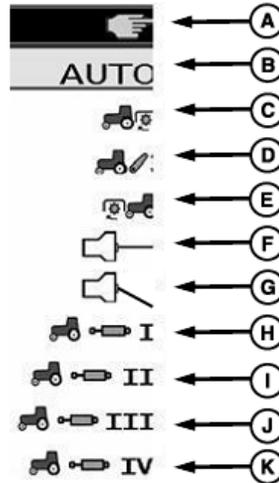
NOTA: Se si seleziona la modalità manuale, l'operatore deve premere il pulsante Registra o Pausa per avviare o sospendere la registrazione per la documentazione e le mappe di copertura.

Le seguenti unità di comando possono essere adoperate con AUTO per avviare e arrestare automaticamente la registrazione:

- John Deere Harvest Monitor
- John Deere SeedStar™ per tramogge seminatrici
- Unità di comando a velocità variabile o monitor John Deere SeedStar Gen 2 per piantatrici
- John Deere SprayStar™ Gen 4
- Impianto insetticida centralizzato John Deere
- Raven™ 440, 450, 460, 660
- SideKick
- GreenSeeker™
- Rawson™ Accu-Rate™ e Accu-Plant™
- New Leader™ Mark III Mark IV
- Dickey-John™ Seed Manager
- Vanguard™ PIC Seed Monitor
- Attrezzi con funzionalità Comando operazioni (irroratrice, seminatrice e piantatrice)

NOTA: la funzione Varietà doppia non può essere usata con la piantatrice VRD a tre motori elettrici

SeedStar è un marchio commerciale Deere & Company
 SprayStar è un marchio commerciale Deere & Company
 Raven è un marchio di fabbrica della Raven
 GreenSeeker è un marchio di fabbrica della NTech Industries, Inc.
 Rawson è un marchio di fabbrica della Rawson
 Accu-Rate è un marchio di fabbrica della Rawson
 Accu-Plant è un marchio di fabbrica della Rawson
 New Leader è un marchio di fabbrica della New Leader
 Dickey-John è un marchio di fabbrica della Dickey-John
 Vanguard è un marchio di fabbrica della Vanguard



Sorgente registrazione

- | | |
|--|---------------------------------|
| A—Attivazione/disattivazione registrazione manuale | G—Interruttore attrezzo: chiuso |
| B—Automatica (dall'unità di comando) | H—Distributore idraulico 1 |
| C—PTO posteriore | I—Distributore idraulico 2 |
| D—Attacco a tre punti | J—Distributore idraulico 3 |
| E—PTO anteriore | K—Distributore idraulico 4 |
| F—Interruttore attrezzo: aperto | |

NOTA: la PTO, il sollevatore e i distributori idraulici possono essere adoperati come sorgente di registrazione solo su certi veicoli.

Le schede ATTREZZO consentono di impostare i seguenti parametri.

- Tipo di attrezzo—per selezionare il tipo di macchina.
- Modello attrezzo—per distinguere tra modelli diversi.
- Nome attrezzo—per distinguere tra più macchine dello stesso modello.
- Scarti attrezzo—per eliminare salti o sovrapposizioni dovute a un ricevitore con un certo scarto.
- Larghezze attrezzo

Per ulteriori informazioni, vedi sezione SETUP MACCHINA E ATTREZZO.

PC8770—UN—11OCT05

Tasto a schermo Mappatura

MENU > GreenStar2 Pro > Mappatura

La seguente funzionalità è accessibile con il tasto a schermo Mappatura:

- Mappe a schermo
- Confini
- Marcatori

Tramite le impostazioni delle mappe si può scegliere fra vari tipi di mappe.

PC8663 —UN—05AUG05



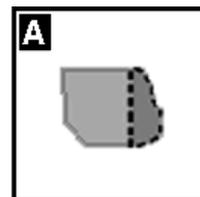
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8672 —UN—05AUG05



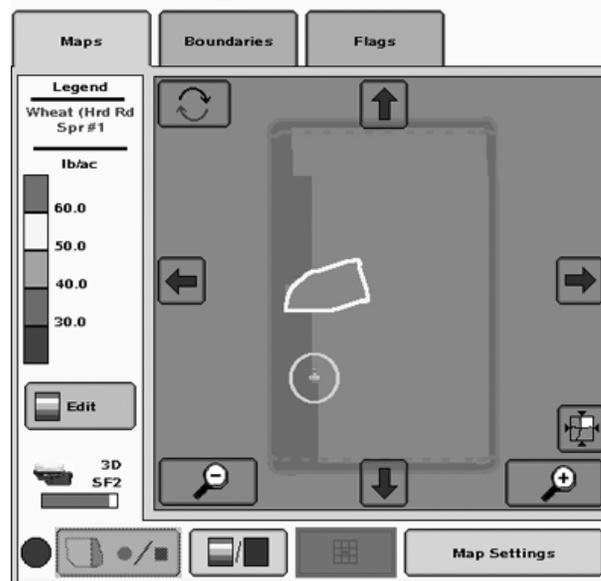
Tasto a schermo MAPPATURA

OOU6050,0001208 -39-30SEP09-1/1

Scheda MAPPE

Visualizzare e impostare le mappe a schermo selezionando la scheda Mappe.

GreenStar 2 Pro - Mapping



PC10857RG —UN—01OCT09

OOU6050,0001206 -39-28OCT09-1/13

Pulsanti Panoramica - per spostare la mappa a sinistra o a destra, in su o in giù.

PC10857RK —UN—01OCT09



Continua alla pagina seguente

OOU6050,0001206 -39-28OCT09-2/13

Pulsanti Zoom - per ingrandire e ridurre la mappa.

PC10857RM —UN—01OCT09



OOU6050,0001206 -39-28OCT09-3/13

Cambia dimensioni mappa - per ingrandire la mappa a tutto schermo.

PC10857RO —UN—01OCT09



OOU6050,0001206 -39-28OCT09-4/13

Azzera zoom/Mappa centrale - per ricentrare l'icona della macchina sulla pagina di visualizzazione della mappa dopo uno zoom in avanti o indietro o uno spostamento a sinistra, destra, in su o in giù.

PC10857RP —UN—01OCT09



OOU6050,0001206 -39-28OCT09-5/13

Cambia vista mappa - per scegliere fra tre viste della mappa. Quando si preme il pulsante, l'icona cambia in una delle tre icone mostrate in questa sezione; tuttavia il pulsante rimane fermo.

PC10857RN —UN—01OCT09

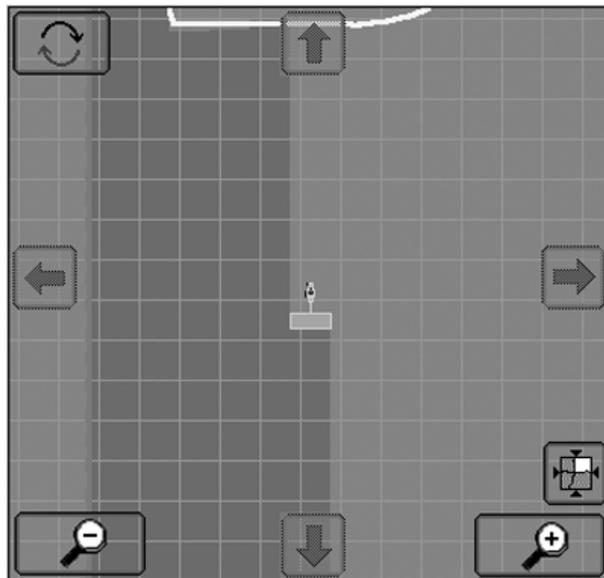


OOU6050,0001206 -39-28OCT09-6/13

Opzioni per la Vista mappa

Vista dall'alto in movimento

- Il veicolo è stazionario e rimane centrato sulla mappa mentre questa si muove.
- La direzione di marcia del veicolo è verso la parte superiore della pagina.



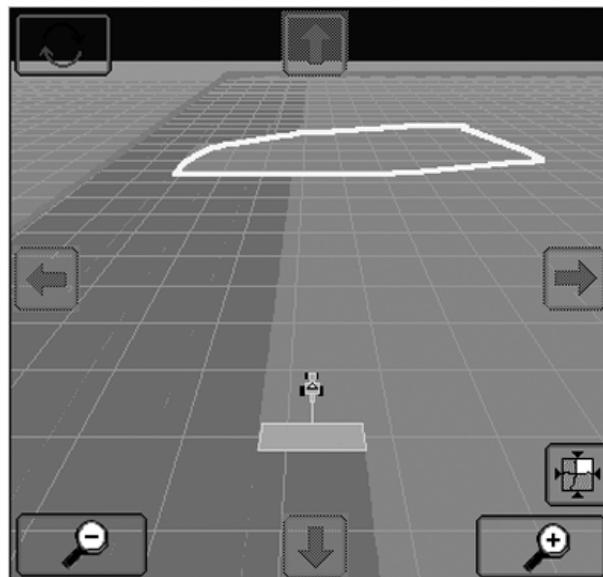
Vista dall'alto in movimento

Continua alla pagina seguente

OOU6050,0001206 -39-28OCT09-7/13

Vista in prospettiva

- Funzione simile a quella della vista mappa in movimento



Vista in prospettiva

PC10857RD —UN—01OCT09

OOU6050,0001206 -39-28OCT09-8/13

Vista dall'alto fissa

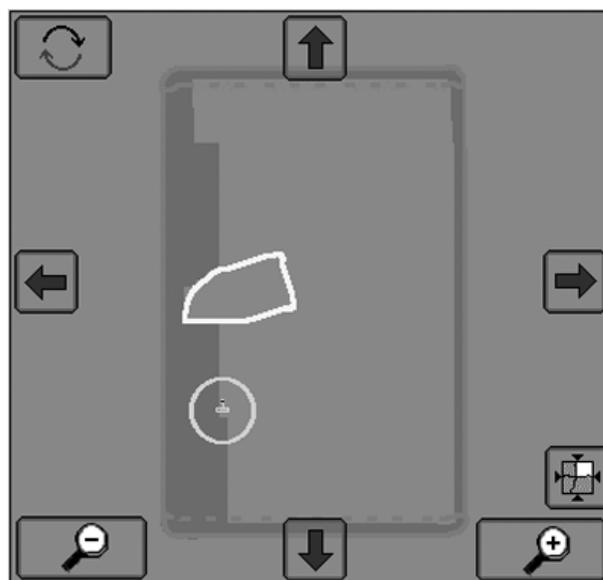
- Il veicolo si muove avanti e indietro mentre la mappa è ferma.
- Il nord corrisponde sempre alla parte superiore della pagina.

Pulsante di avvio o arresto registrazione – La registrazione della mappa può essere avviata o arrestata sia manualmente che automaticamente. Andare al tasto a schermo Attrezzatura per selezionare la sorgente di registrazione.

MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo ATTREZZATURA >> scheda MACCHINA >> casella a discesa SORGENTE REGISTRAZIONE

Questo pulsante serve ad avviare e arrestare la registrazione quando Sorgente di registrazione è impostata su Manuale. Se per l'impostazione dell'attrezzatura si sceglie una sorgente di registrazione automatica, questo pulsante è disabilitato. Quando il cerchio rosso lampeggia, la registrazione della copertura è attivata.

Vedi Tasto a schermo Attrezzatura, nella sezione GreenStar - Caratteristiche generali, per ulteriori



Vista dall'alto fissa

PC10857RF —UN—01OCT09

informazioni sulle sorgenti automatiche utilizzabili per avviare o arrestare la registrazione.

Continua alla pagina seguente

OOU6050,0001206 -39-28OCT09-9/13

Modifica della legenda della mappa – La legenda della mappa ne visualizza i valori dei colori.

PC10857RJ —UN—01OCT09



1. Selezionare il pulsante Modifica per cambiare l'intervallo della legenda per le mappe con scale di colori.
2. Immettere i valori massimo (A) e minimo (B) preferiti nella finestra che compare.

La legenda viene divisa automaticamente in cinque colori.

OOU6050,0001206 -39-28OCT09-10/13

Pulsante Cambia mappa di copertura – Si può selezionare alternativamente la mappa di copertura e quella operativa attuale..

PC10857RL —UN—01OCT09



Continua alla pagina seguente

OOU6050,0001206 -39-28OCT09-11/13

Pulsante Impostazioni mappa (A) – per impostare la vista della mappa.

Le mappe in primo piano sono sovrapposte a quelle sullo sfondo.

Opzioni livello di sfondo (B) – scegliere il livello disponibile da visualizzare come sfondo della vista della mappa.

- Mappe prescrizioni
- Immagini aeree

Opzioni livello di primo piano (C) - scegliere tra la mappa di sola copertura e quella applicata se disponibile.

- Mappa dose di semina applicata
- Mappa dose di irrorazione applicata
- Mappa dose di spargimento applicata

La mappa applicata viene utilizzata per mostrare i punti del campo sui quali è stato applicato il prodotto, e le relative dosi.

- Mappa raccolto (resa)
- Mappa raccolto (umidità)
- Mappa profondità dissodamento
- Mappa di sola copertura

La mappa di sola copertura viene utilizzata per mostrare i punti del campo sui quali è passato il veicolo; è identica alla mappa di copertura visualizzata sulle pagine del sistema di guida.

NOTA: Se si seleziona la mappa di sola copertura, la legenda della mappa è "Sola copertura" e il pulsante Cambia mappa di copertura è disabilitato.

Linee guida (D) – Selezionare questa casella per visualizzare le linee di guida sulla mappa.

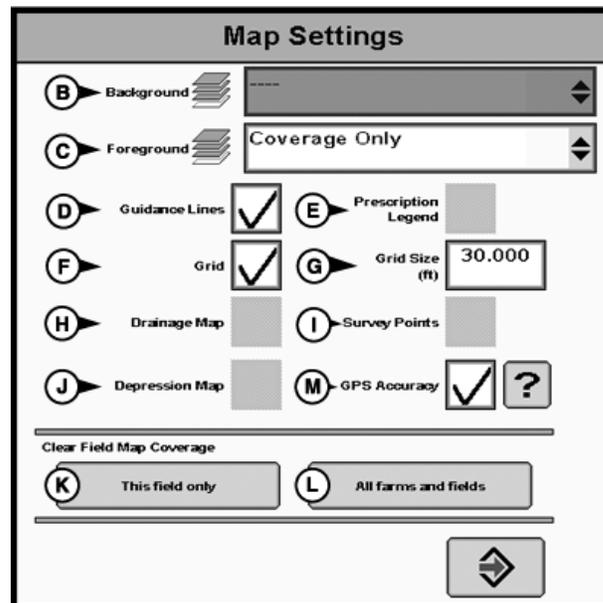
Legenda prescrizione (E) – Selezionare questa casella per visualizzare la legenda della prescrizione sulla mappa.

NOTA: un'area della prescrizione a cui sia stata assegnata una dose pari a zero, compare nera sulla mappa della prescrizione nel GS2.

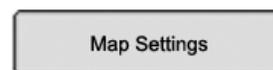
Griglia (F) – Selezionare questa casella per visualizzare una griglia sulla mappa.

Dimensioni griglia (G) – Immettere le dimensioni che devono essere rappresentate dalla griglia sulla mappa.

Mappa drenaggio (H) –Selezionare questa casella per visualizzare la mappa di drenaggio (solo per Surface Water Pro/Pro Plus).



PC10857RW —UN—28OCT09



Pulsante Impostazioni mappa (A).

Punti rilevamento (H) –Selezionare questa casella per visualizzare i punti di rilevamento (solo per Surface Water Pro/Pro Plus).

Mappa depressione (H) –Selezionare questa casella per visualizzare la mappa di depressione (solo per Surface Water Pro/Pro Plus).

Cancella dati mappa campo – per cancellare i dati della mappa di sola copertura o della mappa applicata dalla vista della mappa.

- Campo attuale (K)
- Tutte le aziende e i campi (L)

Le mappe rimangono in memoria anche se si spegne e riaccende il display; rimangono memorizzate finché non si seleziona il pulsante Cancella mappa campo. Se si ritorna a un campo irrorato parzialmente, il sistema richiede all'utente di cancellare la mappa o continuare l'operazione sul campo.

Visualizza precisione GPS sulla mappa di copertura (M) – Selezionare questa casella per elaborare in arancione la mappa di sola copertura quando il ricevitore Starfire ha una precisione GPS ridotta.

Continua alla pagina seguente

OUC06050.0001206 -39-28OCT09-12/13

PC10857RH —UN—28OCT09

Visualizza precisione GPS sulla mappa di copertura - Questa funzione è concepita per Swath Control Pro sulle piantatrici, ma può essere utile in qualsiasi applicazione di precisione. La mappa di copertura viene elaborata in arancione se la precisione GPS scende sotto la soglia desiderata, mentre rimane in blu se la precisione GPS è accettabile. Il funzionamento con una precisione GPS ridotta può causare salti e sovrapposizioni quando si usa Swath Control Pro. Attivare la funzione selezionando Precisione GPS nelle impostazioni della mappa.

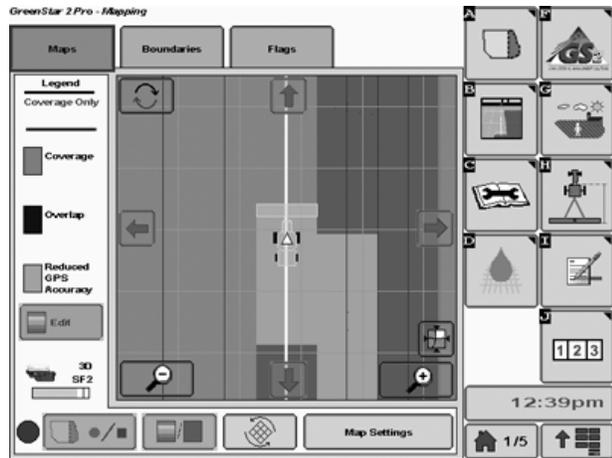
MENU >> GREENSTAR2 PRO >> MAPPATURA >> IMPOSTAZIONI MAPPA >> selezionare la casella Precisione GPS.

La soglia per la precisione GPS desiderata si allinea con la linea nera del digramma a barra indicatore della precisione GPS sotto l'icona del ricevitore StarFire. Consultare il manuale del ricevitore StarFire per ulteriori informazioni sull'indicatore della precisione GPS.

La soglia che causa il cambiamento di colore della mappa di copertura in arancione si allinea con il digramma a barre indicatore della precisione GPS sotto l'icona del ricevitore StarFire. Sia la mappa che il digramma a barre diventano arancione quando l'indicatore (GAI) < 9. Consultare il manuale del ricevitore StarFire per ulteriori informazioni sull'indicatore della precisione GPS.

Indicatore di precisione GPS (GAI)

La mappa di copertura sovrapposta è del normale colore blu scuro anche se è stata registrata con precisione GPS ridotta.



Visualizza precisione GPS sulla mappa di copertura

PC10857RQ —UN—01OCT09



Casella Precisione GPS

PC10857RI —UN—01OCT09

OOU06050,0001206 -39-28OCT09-13/13

Descrizione del tipo di confine

Tipi di confine disponibili

- Esterno
 - Terreno esterno non lavorato
- Interno (facoltativo)
 - Interno percorribile
 - Interno non percorribile
 - Terreno interno non lavorato (obbligatorio con Interno non percorribile)

NOTA: il campo Terreno non arato si impiega con iTEC Pro. Altro software GreenStar può visualizzare il terreno non arato sulla pagina Sistema di guida, ma non lo utilizza.

NOTA: le funzioni Sprayer Pro si basano sulle specifiche di confini esterno, interno ed interno non percorribile impostate.

JS56696,0000494 -39-25NOV08-1/1

Schermata Confini

MENU >> GREENSTAR 2 PRO >> MAPPATURA >>
Scheda CONFINI

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

La schermata confini consente di impostare le seguenti informazioni:

- Cliente (impostato con il software Apex o come Nome personalizzato)
- Azienda agricola (impostata con Apex o come Nome personalizzato)
- Campo (impostato con Apex o come Nome personalizzato)
- Tipo
- Gruppo terreno non lavorato
- Metodo di creazione
- Indicatore terreno non lavorato
- Nome
- Casella confine percorribile/non percorribile (per Interni)
- Scarto confine
- Mappa confine
- Registrazione

NOTA: Cliente, azienda agricola e campo si possono creare anche sullo schermo selezionando NUOVO dal menu a discesa.

PC8663 —UN—05AUG05



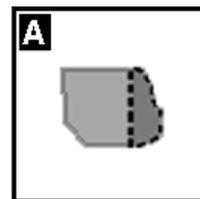
Tasto a schermo MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Tasto a schermo GREENSTAR2 PRO

PC8672 —UN—05AUG05



Tasto a schermo MAPPATURA

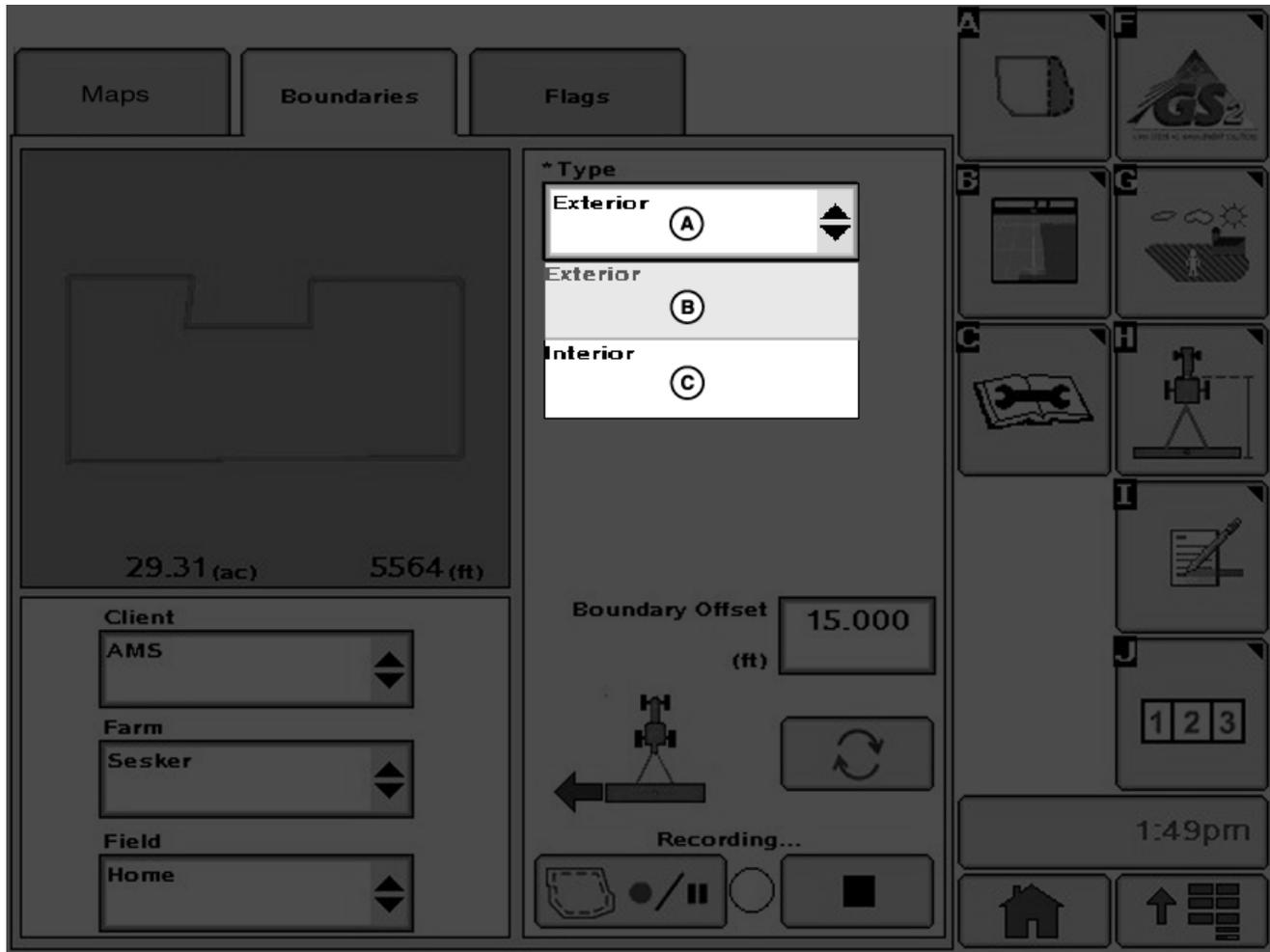
PC10632 —UN—15JUL08



Scheda confini

Continua alla pagina seguente

JS56696.0000495 -39-11MAY09-1/3



A—Menu a discesa Tipo di confine

B—Confine esterno

C—Confine interno

Confine esterno (obbligatorio)— Il perimetro del campo.

Terreno esterno non lavorato (obbligatorio)— I filari terminali lungo i lati del campo dove avviene la svolta a fine passata.

Il tipo di confine può essere modificato in TERRENO NON LAVORATO dopo aver selezionato un confine esterno o interno. Se si seleziona una di queste voci, la schermata cambia come indicato di seguito.

NOTA: i confini definiti devono essere abbastanza larghi da consentire al veicolo con attrezzo di svoltare senza l'uso dei freni.

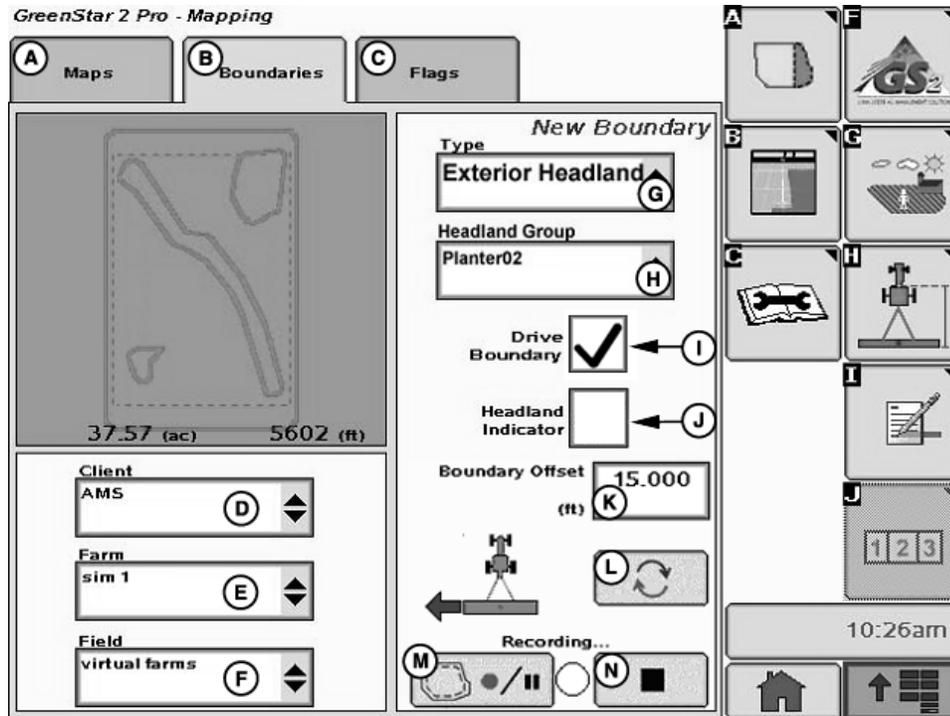
Confine interno percorribile— Il perimetro di un'area interna al campo che non viene coltivata ma può essere percorsa da un veicolo con attrezzo (per esempio, un canale di scolo).

Confine interno non percorribile— Il perimetro di un'area interna al campo che non viene coltivata e che non può essere percorsa dal veicolo con attrezzo.

Interno non lavorato— I filari terminali o di svolta intorno a un confine interno non percorribile.

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000495 -39-11MAY09-2/3



Confini con confine terreno esterno non lavorato definiti guidando il trattore

A—Scheda Mappe
B—Scheda Confini
C—Scheda Marcatori
D—Menu a discesa Cliente

E—Menu a discesa Azienda agricola
F—Menu a discesa Campo
G—Menu a discesa Tipo
H—Menu a discesa Headland Group (Gruppo terreno non lavorato)

I— Casella Confine percorso manualmente
J— Casella Indicatore terreno non lavorato
K—Casella di immissione Scarto confine
L—Tasto di selezione scarto ricevitore

M—Registra/Pausa
N—Arresto registrazione

Headland Group (Gruppo terreno non lavorato)— Uno o più confini di terreno non lavorato correlati fra loro. A seconda del lavoro svolto è possibile usare diversi gruppi di terreno non lavorato. Per esempio, il terreno

non lavorato per una piantatrice potrebbe essere di 36,6 m (120 ft), mentre quello per un coltivatore potrebbe essere di 27,4 m (90 ft). Le diverse operazioni possono richiedere diverse dimensioni del terreno non lavorato.

JS56696,0000495 -39-11MAY09-3/3

Scheda Confini

PC11418 —UN—21OCT08

La scheda CONFINI permette di registrare sia i confini esterni del campo sia i confini interni e del terreno non lavorato. I confini sono legati al conteggio degli acri e vengono salvati sulla scheda dati, dalla quale potranno essere scaricati nel software da ufficio APEX. Per garantire la massima precisione, è opportuno guidare lungo i confini esterni per registrarli.



Tasto a schermo Mappatura

Nella casella INDICATORE TERRENO NON LAVORATO, contrassegnare se si vuole attivare o disattivare l'indicatore. Questa funzione permette di contare alla rovescia la distanza dal successivo terreno non lavorato indicato sulla mappa Sistema di guida.

interni non praticabili e i confini esterni possono avere un confine di terreno non lavorato.

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

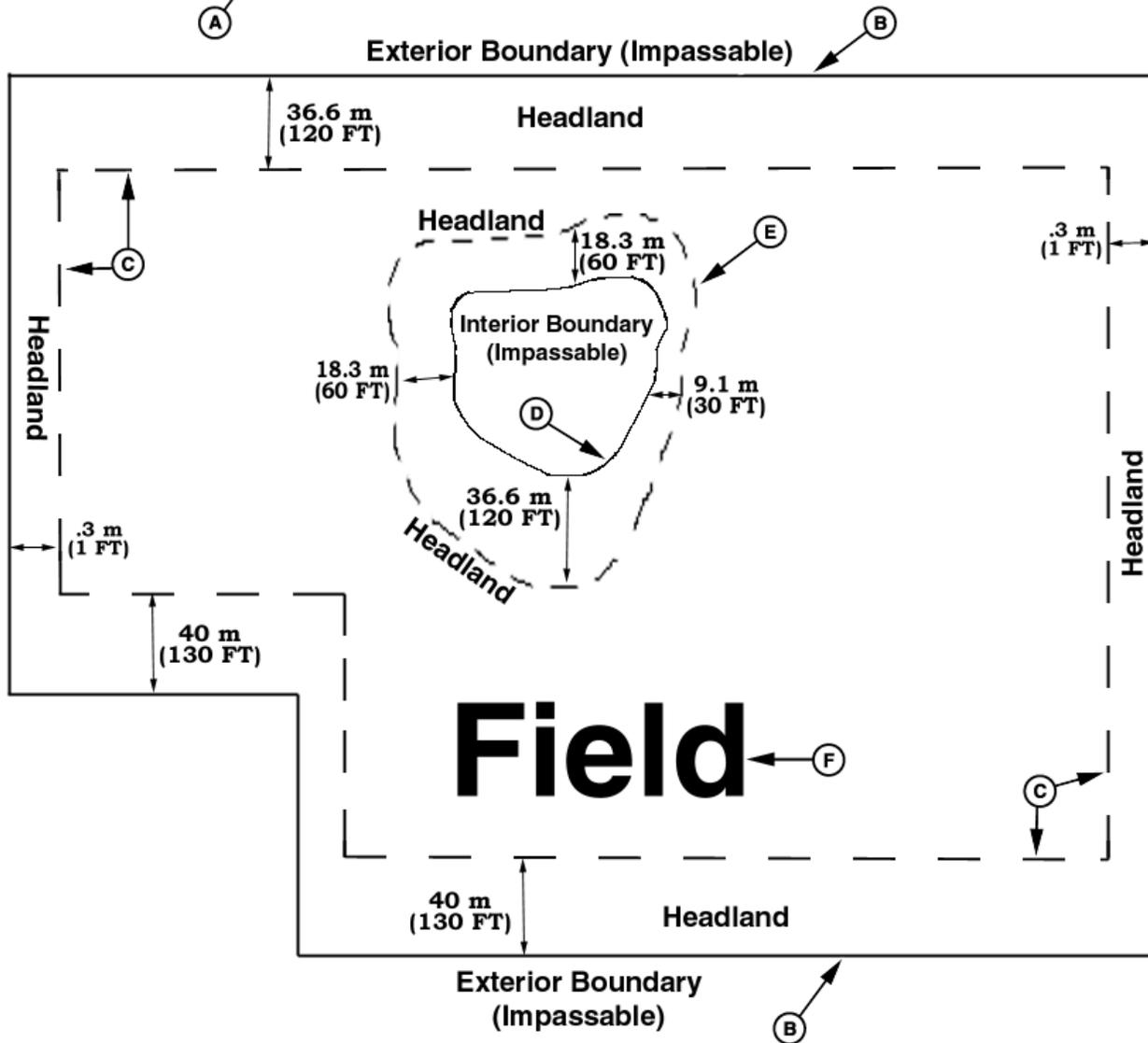
Confine terreno non lavorato—Nella scheda Visualizzazione sistema guida, il terreno non lavorato è marcato da una linea tratteggiata rosa che ne mostra la posizione su mappe e viste prospettiche. Solo i confini

I confini di terreno non lavorato possono essere definiti guidando il veicolo o possono essere immessi come valore di scarto dal confine esterno o interno.

JS56696,0000496 -39-06OCT08-1/1

Confine definito con immissione dello scarto e guida del trattore

Driven Headland Boundary (Different Size Boundaries)



Confini terreno non lavorato guidati (confini di dimensioni diverse)

A—Confini guidati (confini di dimensioni diverse)

C—Terreno esterno non lavorato

E—Terreno non coltivato interno

B—Confine esterno (non percorribile)

D—Confine interno (non percorribile)

F—Campo

Creazione del confine guidato

1. Selezionare: tasto a schermo MAPPATURA >> scheda CONFINI.
2. Selezionare il cliente, l'azienda agricola e il campo dai menu a discesa.
3. Dal menu a discesa scegliere il TIPO di confine che si desidera registrare guidando.
4. Dal menu a discesa Metodo di creazione, scegliere CONDOTTO per il terreno esterno lavorato, oppure contrassegnare la casella GUIDA IN BASE AL CONFINE per il terreno interno non lavorato.
5. Immettere la distanza dal ricevitore al bordo del campo. Questa operazione si può fare durante la prima passata nel campo; la distanza sarebbe metà della larghezza dell'attrezzo.

Continua alla pagina seguente

OUC06050,0000E76 -39-30SEP09-1/3

PC:10493 —UN—11OCT07

6. Scegliere se il confine deve essere a sinistra o a destra del ricevitore del trattore, oppure a sinistra o a destra della posizione calcolata dell'attrezzo.

NOTA: premere il tasto di selezione per registrare il confine a sinistra o a destra del ricevitore del trattore oppure dell'attrezzo. Se si sceglie quest'ultimo,

la posizione di registrazione sarà a sinistra o a destra della parte posteriore dell'attrezzo.

IMPORTANTE: interrompere la registrazione o disattivarla prima di premere il tasto di selezione per modificare la posizione di registrazione.

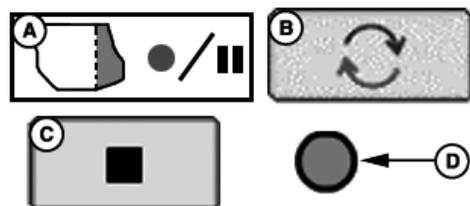
OOU6050,0000E76 -39-30SEP09-2/3

7. Premere il pulsante Registrazione/Pausa per almeno un secondo dopo che il veicolo ha cominciato a muoversi lungo il perimetro del campo. Quando la registrazione è attivata, la spia corrispondente deve lampeggiare in rosso e rosa. Se occorre interrompere momentaneamente la registrazione per aggirare un ostacolo, premere il pulsante Registrazione/Pausa; la spia rimane accesa in rosso. Quando si preme di nuovo il pulsante Registrazione/Pausa, la registrazione ricomincia. Il confine sarà tracciato come una linea retta dal punto in cui si è interrotta la registrazione al punto in cui è ricominciata.

NOTA: in molti casi è importante registrare il confine intorno agli ostacoli in modo che iTEC Pro possa avvertire l'operatore della loro presenza.

8. Se la registrazione è stata attivata lungo una sezione rettilinea del confine, il tasto Stop può essere premuto dopo che la macchina ha svoltato l'ultimo angolo vicino alla rettilinea. Se invece la registrazione è stata attivata in un angolo, premere il tasto Stop subito

PC10501A —UN—21OCT08



A—Tasto Registra/Pausa
B—Tasto di selezione

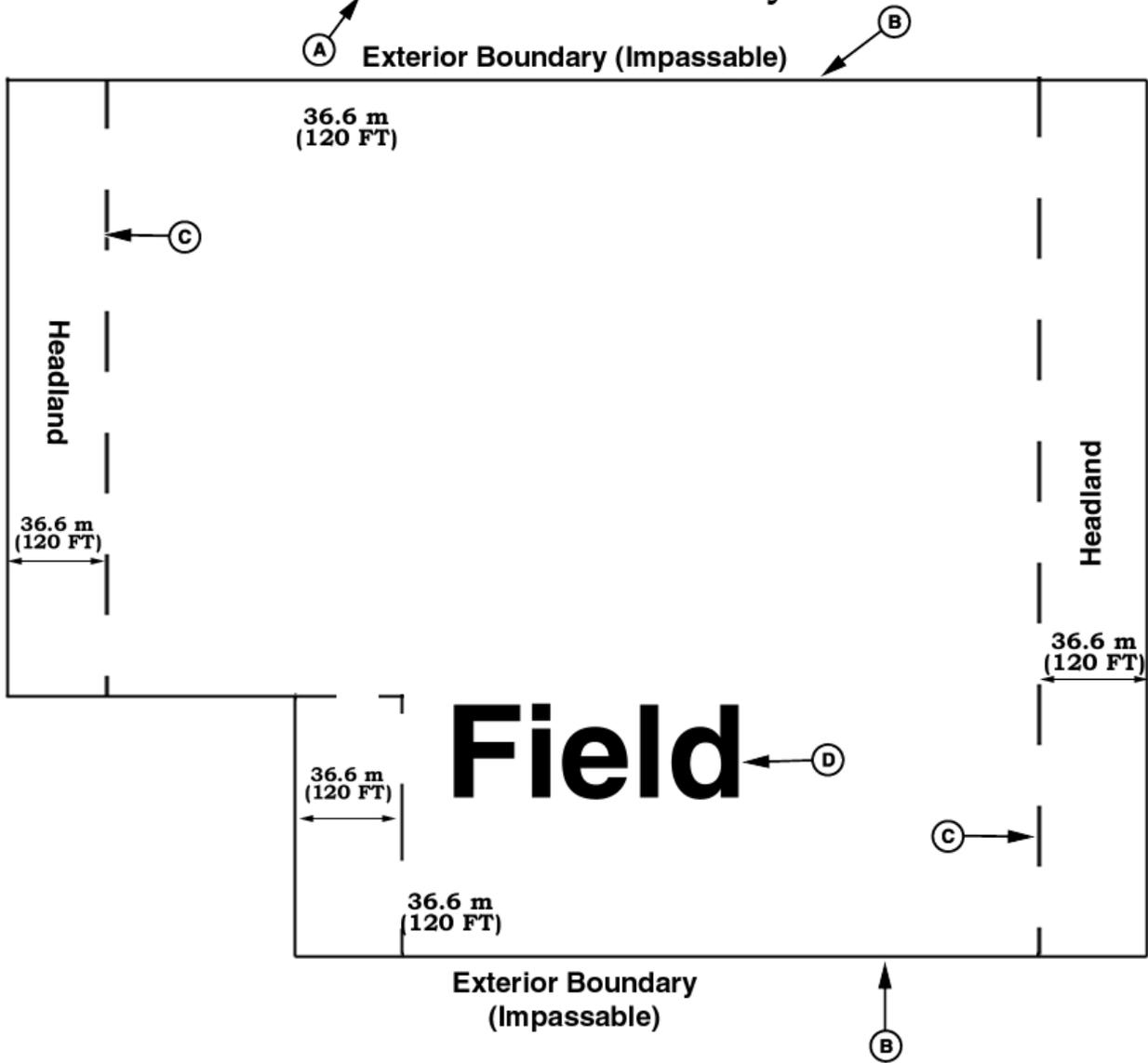
C—Tasto Arresta registrazione
D—Indicatore registrazione

prima del punto in cui si era avviata la registrazione. Accertarsi che il punto in cui si arresta la registrazione non intersechi il punto in cui la si era avviata. Premendo il tasto d'arresto si completa il confine con una linea retta tracciata fra il punto di arresto e il punto di avvio.

OOU6050,0000E76 -39-30SEP09-3/3

Confine scarti superiore e inferiore

Top and Bottom Offset Headland Boundary

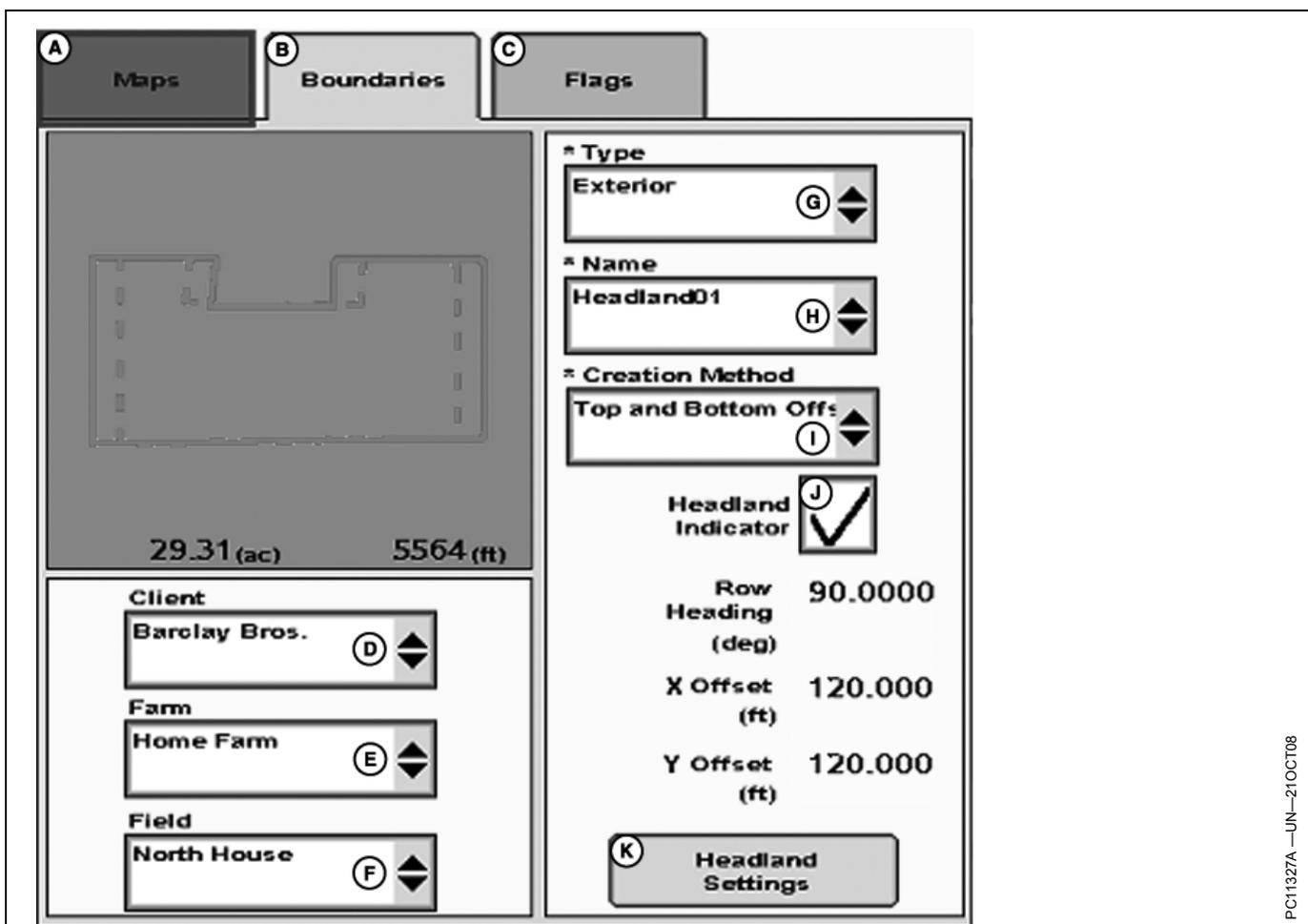


PC10567A—UN—21OCT08

- A—Confine terreno non lavorato - scarti superiore e inferiore
- B—Confine esterno (non percorribile)
- C—Terreno esterno non lavorato
- D—Campo

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000499 -39-28OCT08-1/3



A—Scheda Mappe
B—Scheda Confini
C—Scheda Marcatori

D—Menu a discesa Cliente
E—Menu a discesa Nome azienda agricola
F—Menu a discesa Nome campo

G—Menu a discesa Tipo di confine
H—Menu a discesa Gruppo terreno non arato
I—Menu a discesa Metodo di creazione

J—Casella Indicatore terreno non lavorato
K—Tasto Impostazioni terreno non lavorato

Creazione terreno non lavorato superiore e inferiore

1. Creare o selezionare il confine esterno.
2. Dalla casella TIPO, scegliere Terreno esterno non lavorato.

NOTA: questa opzione non è disponibile per i terreni interni non lavorati.

3. Immettere il nome del confine terreno non lavorato nella casella HEADLAND GROUP. Per ogni campo è possibile salvare diversi confini, a seconda delle diverse larghezze degli attrezzi adoperati. Esempio: il terreno non lavorato per una piantatrice 16R30 (16 filari da 30) che esegua due passate è di 24,4 m (80 ft).

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000499 -39-28OCT08-2/3

PC11327A—UN—21OCT08

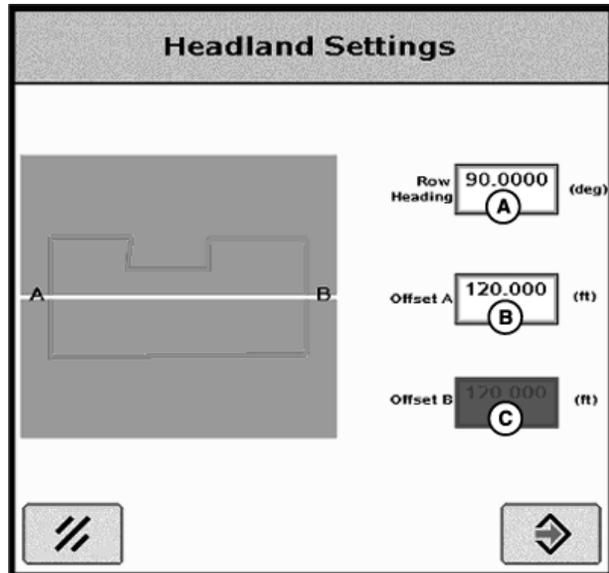
4. Selezionare IMPOSTAZIONI TERRENO NON LAVORATO per apportare modifiche a Direzione filare, Scarto X e Scarto Y (rispettivamente, la direzione approssimativa dei filari nel campo e la larghezza del terreno non lavorato lungo i limiti X e Y del campo).

La direzione immessa non deve essere esatta. Nell'esempio indicato, se la direzione della linea AutoTrac A-B è di 85 gradi, si può immettere un valore di 90 gradi per definire il terreno non lavorato ai limiti orientale e occidentale del campo. Durante il dissodamento, se il lavoro viene svolto a 30 gradi da est e ovest, un valore di 120 gradi consente di definire il terreno non lavorato lungo tutti i lati del campo. In questo caso è possibile anche usare l'opzione Scarto costante.

Si è cercato di fare di tutto per creare i confini più logici, basati sui metodi più comuni di coltivazione. Se i confini risultanti non sono quelli desiderati, modificare il valore alla voce Direzione filari, provando a immettere diversi angoli corrispondenti alla direzione di avanzamento. Se anche questo non funziona, il confine deve essere definito guidando il trattore.

NOTA: *il terreno non lavorato superiore e inferiore si calcola come scarto; questo calcolo può non essere opportuno per tutti i campi. il confine non lavorato si crea quando la Direzione filare si trova a più di 15 gradi da qualsiasi lato del campo.*

I valori di Scarto X e Scarto Y predefiniti sono pari a due volte la larghezza dell'attrezzo impostata



PC10604—JUN—11SEP07

dalla schermata Macchina/Attrezzo. La larghezza di ciascun confine può essere modificata. Esempio: se il limite occidentale del campo conta 32 filari non lavorati da 76,2 cm (30 in.) e il confine orientale conta 48 filari non lavorati da 76,2 cm (30 in.), immettere 24,4 m (80 ft) alla voce Scarto X e 36,6 m (120 ft) alla voce Scarto Y.

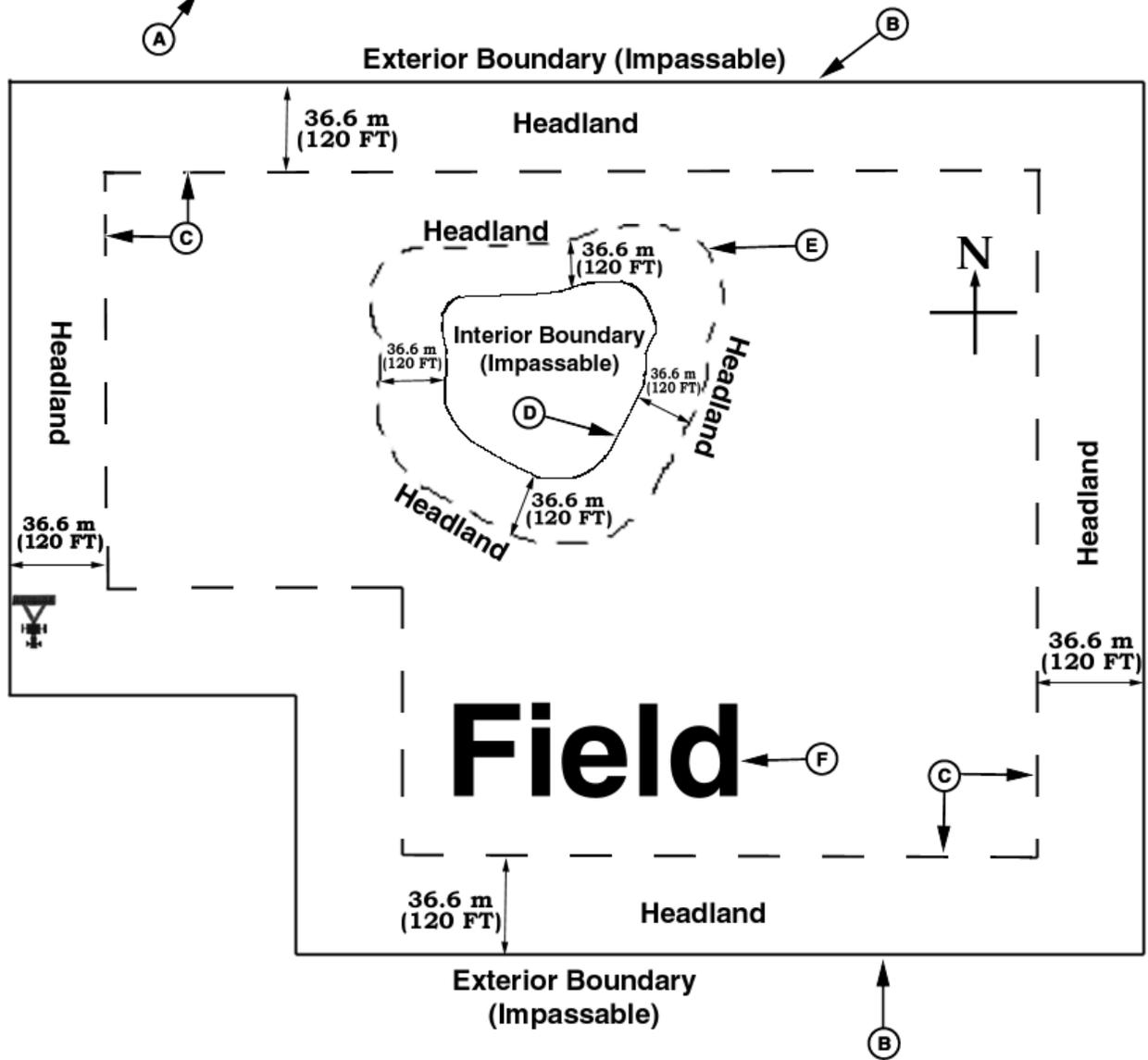
JS56696,0000499 -39-28OCT08-3/3

Confine a scarto costante

NOTA: Un confine non può intersecare sé stesso.
Premere il tasto Registra/Pausa per interrompere la registrazione prima di fermarsi. Guidare il

trattore in avanti prima di premere di nuovo il pulsante per riattivare la registrazione.

**Constant Offset Headland Boundary
(not driven – same size on all sides)**



Scarto costante (confine non guidato—stesse dimensioni su tutti i lati)

- A—Confine terreno non lavorato a scarto costante (confine non guidato—stesse dimensioni su tutti i lati)
- B—Confine esterno (non percorribile)
- C—Terreno esterno non lavorato
- D—Confine interno (non percorribile)
- E—Terreno non coltivato interno
- F—Campo

Confine terreno non lavorato a scarto costante

1. Un confine esterno deve essere definito per ogni campo.

2. Dalla casella TIPO, scegliere Terreno esterno non lavorato.

Continua alla pagina seguente

JS56696,000049A -39-06OCT08-1/2

PC10500A—UN—21OCT08

3. Immettere il nome del confine terreno non lavorato nella casella HEADLAND GROUP. Per uno stesso campo è possibile salvare confini non lavorati di larghezze diverse, a seconda delle diverse larghezze degli attrezzi usati.

4. Nella casella Scarto confine indicare la distanza fra il terreno non lavorato e il confine esterno; ad esempio,

per una piantatrice a 16 filari da 30" e due passate nel terreno non lavorato, immettere 24,4 m (80 ft).

5. Ripetere le operazioni ai punti 2—4 per il terreno interno non percorribile. Inoltre, deve esistere un confine interno e deve essere selezionato un terreno non coltivato interno.

JS56696,000049A -39-06OCT08-2/2

Scheda MARCATORI

La scheda MARCATORI consente di impostare contrassegni relativi al sistema di guida e alla documentazione.

Ci sono tre tipi di marcatori: di linea, di punto e di area.

- I marcatori di linea contrassegnano linee di affiancamento. Quando si preme il pulsante MARCATORE LINEA, il pulsante MARCATORE ATTIVATO lampeggia e la mappa indica le linee di affiancamento. Premendo di nuovo il pulsante MARCATORE LINEA si disattiva il marcatore.
- I marcatori di punto contrassegnano oggetti o punti specifici in un campo, come ad esempio una roccia, un ceppo d'albero o il punto in cui la macchina ha esaurito i semi o il liquido antiparassitario. Possono essere adoperati anche per indicare punti di campionamento del suolo e di esplorazione del campo. Quando si seleziona il pulsante MARCATORE PUNTO, il punto corrispondente viene contrassegnato. Si possono

selezionare più marcatori di punto per uno stesso campo.

- I marcatori di area servono a contrassegnare un'area di interesse, come ad esempio una zona con erbacce, un dislivello o una linea di affiancamento. La larghezza di un marcatore di area è uguale alla larghezza dell'attrezzo nella scheda delle impostazioni relative all'attrezzo. Quando si preme il pulsante MARCATORE AREA, il pulsante MARCATORE ATTIVATO lampeggia e la mappa indica l'area contrassegnata. Premendo di nuovo il pulsante MARCATORE AREA si disattiva il marcatore.

Si possono configurare fino a sei marcatori. Selezionare il pulsante da impostare dalla casella a discesa, quindi specificare un nome e un tipo di marcatore.

I marcatori possono essere rimossi solo mediante il software da ufficio.

OOU6050,00022BD -39-20NOV06-1/1

Documentazione

Documentazione senza segnale GPS

Se il segnale GPS viene perso o non c'è alcun ricevitore, è ancora possibile documentare e accumulare informazioni

o totali. Il software utilizzerà un segnale alternativo per misurare la velocità, ossia la velocità della ruote.

OUO6050,0000E54 -39-01SEP09-1/1

Attivazione/disattivazione della documentazione

NOTA: i totali elencato sotto il pulsante TOTALI vengono calcolati solo quando il sistema di documentazione è attivato.

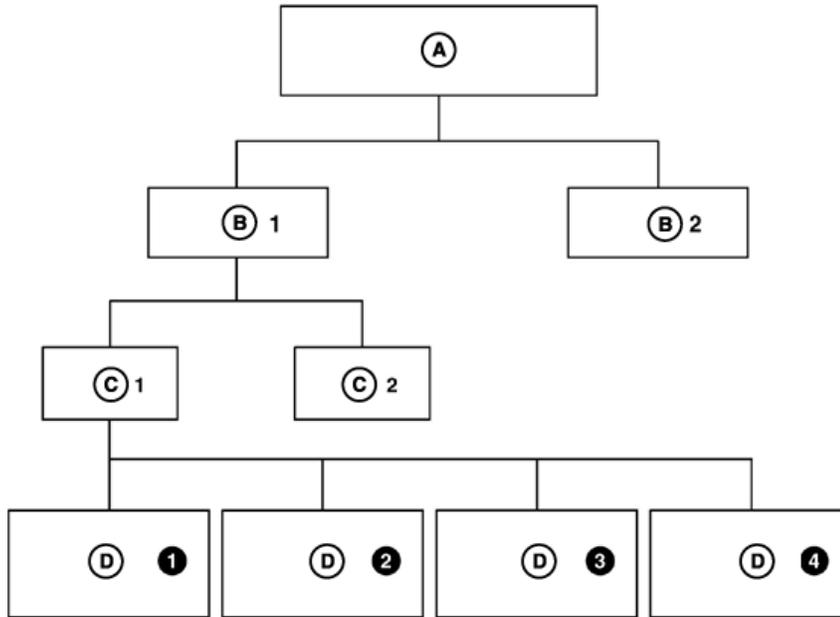
(Per istruzioni su come attivare il sistema di documentazione vedi Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE, in questa sezione.)

Per disattivare il sistema di documentazione, solo per il sistema di guida, andare al tasto a schermo

RISORSE/CONDIZIONI >> scheda RISORSE >>OPERAZ. PRINC. e impostare quest'ultima opzione su DOCUMENTAZIONE OFF. Tutte le caratteristiche e schermate del sistema di guida sono funzionali ma non viene registrato nessun dato di documentazione.

OUO6050,00022BE -39-06OCT08-1/1

Schema dell'organizzazione dei dati della documentazione



A—NOME AZIENDA AGR

B—Campo 1 e Campo 2

C—Operazione principale 1 e
Operazione principale 2

D—Operazione 1-4

Organizzazione dei dati

Il sistema di documentazione GreenStar Basics e Pro organizza i dati sulle operazioni secondarie come illustrato nello schema. Ciascuna azienda agricola può avere più campi, a ciascuno dei quali si possono assegnare più operazioni principali e secondarie. Un'operazione principale è un percorso nel campo volto a eseguire una certa funzione; per ciascuna operazione principale si possono scegliere sino a quattro operazioni secondarie,

descritte più avanti in questa sezione. Ciascuna operazione secondaria è definita da fattori come tipo e nome del prodotto, dose, profondità, altezza, tipo di semi o varietà del prodotto.

Ad esempio:

Operazione principale—Irrorazione preliminare

Operazione secondaria—Applicazione prodotto

PC8867—UN—02NOV05

OUO6050.00022BF -39-20NOV06-1/1

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

IMPORTANTE: quando si imposta il display con la chiave del veicolo nella posizione accessori (accessori alimentati, motore fermo), girare la chiave sulla posizione SPENTO per 20 secondi PRIMA di avviare il veicolo; I dati di impostazione vengano salvati sulla scheda dati prima del funzionamento, per evitare che vadano persi.

Se il motore è in funzione durante l'impostazione e la programmazione, arrestarlo girando la chiave su SPENTO e attendere 30 secondi prima di riavviarlo; si assicura così che i tutti i dati vengano salvati sulla PC Card, per evitare che vadano persi.

NON girare la chiave sulla posizione di avvio direttamente dalla posizione accessori; la riduzione di tensione che ha luogo durante la fase di avvio potrebbe causare la perdita di tutti i dati di impostazione.

La schermata di documentazione consente di impostare operazioni e i relativi dettagli.

Impostazione di Cliente, Azienda agricola, Campo e Operazione principale

NOTA: per ulteriori informazioni sull'impostazione di Cliente, Azienda agricola e Campo vedere Impostazione generale di GreenStar 2 Basics e Pro, tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI.

NOTA: per alcuni attrezzi con funzionalità Comando operazioni, il tipo e la larghezza dell'attrezzo vengono impostati automaticamente (se l'attrezzo ha questa funzione).

1. Premere il tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI.
2. Selezionare o immettere il cliente, l'azienda agricola, il campo e l'operazione principale.
3. Premere il tasto a schermo ATTREZZATURA.
4. Impostare la sorgente di registrazione e la larghezza dell'attrezzo.
5. Premere il tasto a schermo DOCUMENTAZIONE.
6. Scegliere il tipo di operazione e i dettagli relativi a ciascuna operazione.

PC8663 —UN—05AUG05



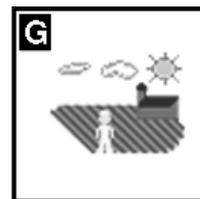
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



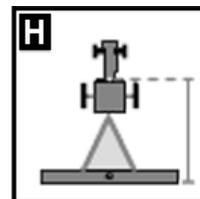
Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8676 —UN—05AUG05



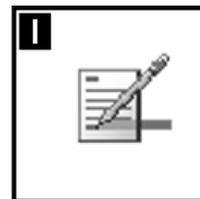
Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

PC8677 —UN—05AUG05



Tasto a schermo ATTREZZATURA

PC8678 —UN—05AUG05



Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

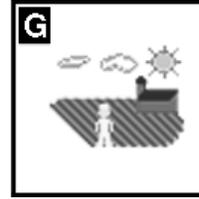
Il nome dell'operazione secondaria compare sulla scheda Documentazione.

OU06050,00022C0 -39-29MAR10-1/1

Note

Premere: MENU PRINCIPALE >> GREENSTAR2 PRO
>> Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

PC8676 —UN—05AUG05



Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

Le note, organizzate secondo l'operazione compiuta, permettono di fornire informazioni dettagliate all'operatore sul campo, di registrare informazioni durante il lavoro e di raccogliere e documentare informazioni di altro tipo, ad esempio relative al campionamento del suolo e all'esplorazione del campo. Le note sono organizzate secondo le operazioni principali; le note relative a una particolare applicazione principale sono comuni a tutti i clienti, le aziende agricole e i campi.

OUC6050,000126B -39-30MAR10-1/1

Operazioni

Selezionare: MENU > GREENSTAR2 PRO > ATTREZZATURA > scheda NUOVA

L'operatore può impostare sino a quattro operazioni secondarie per ogni operazione principale, tranne che per la raccolta, che consente la sola operazione secondaria "raccolta". Segue l'elenco delle operazioni disponibili e dei relativi dettagli impostabili.

Dissodamento

- Tipo
- Profondità

Piantumazione e semina

- Tipo di semi
- Marca di semi
- Varietà
- Dosi prefissate*
- Unità dose
- Metodo di applicaz.
- Profondità
- Modo dissodamento
- N. lotto
- Dettagli sul prodotto (solo per l'Europa)

*la dose è generata dall'unità di comando per certe unità.

Applicazione prodotto

- Dose prodotto/prodotti
- Dose base/base*
- Nome miscel serbat (facoltativo)
- Metodo di applicaz.
- Altezza
- Dettagli sul prodotto (solo per l'Europa)

*la dose è generata dall'unità di comando per certe unità.

Raccolta

- Tipo prod.
- Marca di semi
- Varietà
- Nome carico
- N. carico
- Destinazione prodotto
- Gestione residuo

NOTA: Con Harvest Doc o Harvest Monitor sulle mietitrebbia Serie 70, tutte le funzioni di Harvest Monitor sono controllate dal CommandCenter sul bracciolo. Per ulteriori informazioni sull'uso di questo quadro comandi, consultare il manuale dell'operatore delle macchine Serie 70.

Gestione acqua

- Tipo

NOTA: Per ulteriori informazioni consultare il manuale dell'operatore di SurfaceWater Pro.

PC8663 —UN—05AUG05



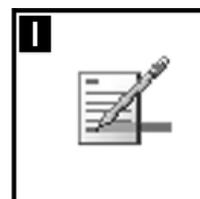
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05

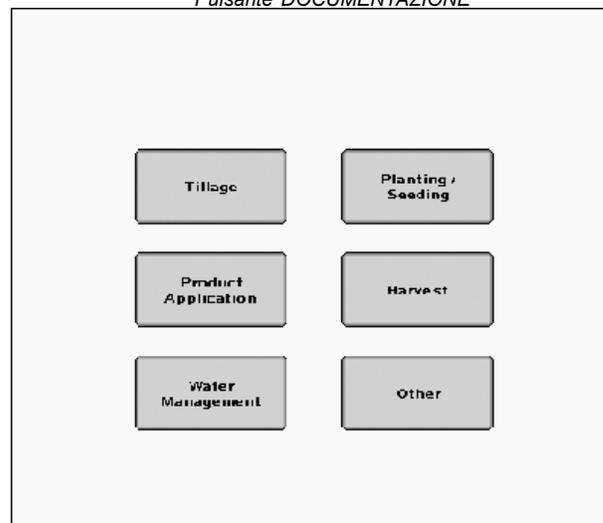


Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Pulsante DOCUMENTAZIONE



PC10857TW —UN—30MAR10

Altro

- Tipo
- Nome

Operazioni generate automaticamente

Alcune operazioni vengono create automaticamente quando il display è collegato a certe macchine e sono definiti un cliente, un'azienda agricola, un campo e un'operazione principale.

Esempio: se si collega una piantatrice SeedStar Gen II al display (e sono definiti un cliente, un'azienda agricola, un campo e un'operazione principale), viene creata automaticamente un'operazione di semina. Occorre poi definire i dettagli dell'operazione.

Disponibilità limitata delle operazioni

Alcune operazioni NON sono disponibili quando il display è collegato a certe macchine e attrezzi.

Esempio: se il display è collegato a Harvest Monitor installato su mietitrebbia John Deere serie 50, 60 o 70 (Nord America) o 9000i (Europa), è disponibile solo l'operazione di raccolta.

OOU06050,0000C8E -39-12MAY10-2/2

Operazione Dissodamento

Selezionare: DISSODAMENTO

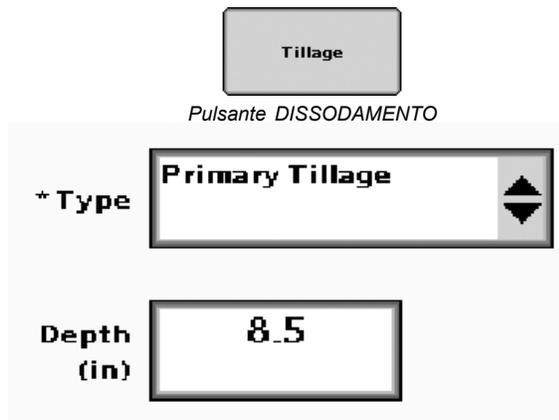
Selezionare il tipo

- Dissodamento primo strato
- Estirpatore rotativ
- Coltivaz a filari
- Dissodamento secondo strato
- Nuovo

Selezionare la profondità

1. Immettere il numero dal tastierino.
2. Selezionare ACCETTO.

PC10857TX —UN—30MAR10



OOU06050,000126C -39-11MAY10-1/1

Unità di comando

Quando il sistema è collegato a una delle unità di comando seguenti, l'attivazione e disattivazione della registrazione viene regolata automaticamente.

- John Deere 1990 CCS
- John Deere Harvest Monitor
- John Deere SeedStar per tramogge seminatrici
- Unità di comando a velocità variabile o monitor John Deere SeedStar per piantatrici
- John Deere SprayStar Gen 4
- Raven 440, 450, 460, 660
- SideKick
- GreenSeeker
- Rawson Accu-Rate e Accu-Plant
- New Leader Mark III Mark IV
- Dickey-john Seed Manager
- Vanguard PIC Seed Monitor
- Irroratrici John Deere Serie 800i
- Attrezzi con funzionalità Comando operazioni ISOBUS (irroratrice, seminatrice e piantatrice)

Una volta eseguita l'impostazione, le sole modifiche operative necessarie per la documentazione sono l'attivazione o disattivazione della registrazione, la modifica dei dettagli dell'operazione e la modifica del nome del cliente, azienda agricola, campo secondo le necessità.

Se i dettagli del prodotto cambiano durante il funzionamento, andare al tasto a schermo DOCUMENTAZIONE e selezionare la scheda relativa all'operazione interessata.

Per rimuovere un'unità di comando di terzi, occorre selezionare l'apposito pulsante dalla pagina di impostazione dell'unità stessa.

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

OOU06050,00022C5 -39-30MAR10-1/1

Uso della Documentazione con una piantatrice

PC10857TZ —UN—30MAR10

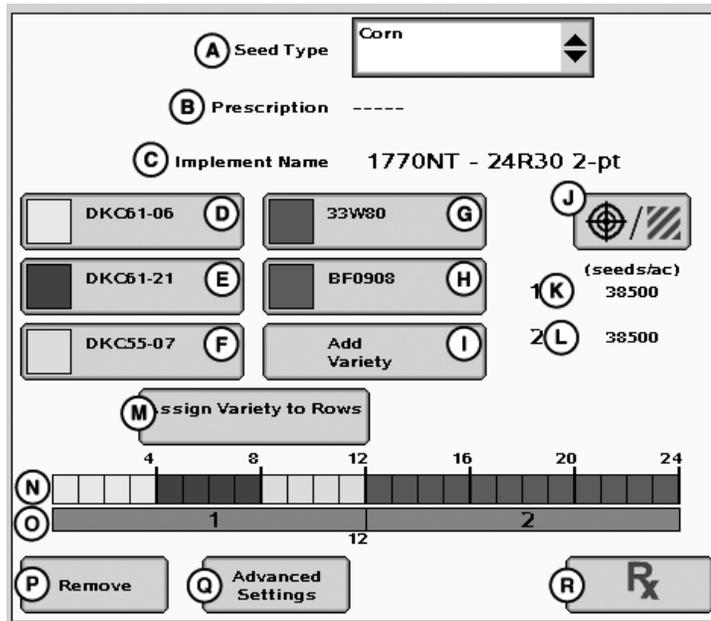


NOTA: se il display è collegato a una piantatrice John Deere SeedStar, viene creata automaticamente un'operazione di piantumazione/semina.

Piantatrice

Se il display non è collegato a una piantatrice John Deere SeedStar2, accertarsi di avere selezionato la piantatrice e il numero di filari giusti sul pulsante Attrezzatura.

OOU6050,000126E -39-20MAY10-1/17



- | | | | |
|--|---|--|-------------------------|
| A—Scegliere il tipo di semi | F—Varietà 3 | K—Visualizza le popolazioni — Sezione di guida 1 | P—Scheda Rimuovi |
| B—Visualizza la prescrizione nel caso se ne usi una. | G—Varietà 4 | L—Visualizza le popolazioni — Sezione di guida 2 | Q—Impostazioni avanzate |
| C—Nome attrezzo | H—Varietà 5 | M—Assegna varietà ai filari | R—Prescrizioni |
| D—Varietà 1 | I—Varietà 6 | N—Filari individuali piantatrice | |
| E—Varietà 2 | J—Popolazione d'ingresso su NON SeedStar2 | O—Selezioni di guida | |

NOTA: prima di impostare le opzioni di documentazione, accertarsi che la piantatrice sia impostata e collegata al trattore; per la procedura consultarne il manuale dell'operatore della piantatrice stessa

Selezione del tipo di seme

Selezionare il tipo di seme dalla casella di riepilogo a discesa (A).

Quando si sceglie il tipo di seme, se l'elenco è troppo lungo è possibile deselegionare e non visualizzare i tipi di semi utilizzando APEX per semplificare la selezione futura dei semi.

Selezione dell'attrezzo

Il nome dell'attrezzo non è preinserito. Se si usa una piantatrice John Deere SeedStar, i dati vengono inseriti automaticamente solo per i numeri di filari.

Impostare l'attrezzo mediante il tasto a schermo dell'attrezzatura "H" prima di impostare il funzionamento. MENU > GREENSTAR > ATTREZZATURA "H". Se non si completa questa fase, sarà necessario immettere due volte le informazioni di impostazione.

Continua alla pagina seguente

OOU6050,000126E -39-20MAY10-2/17

PC10857UA —UN—11MAY10

Selezione della varietà

PC10857UB —UN—30MAR10

L'operatore può documentare fino a sei varietà alla volta.

Selezionare Aggiungi varietà.

Selezionare dalla casella di riepilogo a discesa o immettere la marca di semi (A) (facoltativo).

Selezionare dalla casella di riepilogo a discesa o immettere la varietà (B).

Selezionare il colore o consentirne la selezione automatica che rappresenterà la varietà sul display e sulla mappa (C).

NOTA: è possibile selezionare manualmente lo stesso colore per due o più varietà. La documentazione viene generata per ciascuna varietà individuale, ma la mappa utilizzerà i colori scelti e quindi sarà difficile separare visivamente le varietà.

Selezionare e quindi immettere il numero del lotto mediante il tastierino (D) (facoltativo).

Selezionare ACCETTO.

NOTA: se si sono già immesse sei varietà, immettendone una settima si sostituisce la prima varietà immessa. Ciò si ripete per ciascuna nuova varietà oltre la sesta.

A—Marchio
B—Varietà

C—Colore
D—N. lotto

Add
Variety

PC10857UC —UN—11MAY10

OUO6050,000126E -39-20MAY10-3/17

Rimozione di varietà

Una volta immessa una varietà, non è possibile cancellarla o modificarla con il display GreenStar. Tuttavia, è possibile rimuovere una varietà dal display.

Scegliere la varietà che si desidera non sia più visualizzata.

Dalla casella di riepilogo a discesa delle varietà (A), selezionare la voce con i trattini.

Selezionare Accetto.

A—Menu a discesa Varietà

PC10857UD —UN—30MAR10

Continua alla pagina seguente

OUO6050,000126E -39-20MAY10-4/17

Assegna varietà ai filari

È possibile assegnare una varietà a qualsiasi numero di unità comando filari, in qualsiasi configurazione; si possono scegliere fino a sei varietà da documentare per qualsiasi piantatrice.

Selezionare Assegna varietà ai filari.

Scegliere la varietà da assegnare.

NOTA: L'assegnazione delle varietà ai filari inizia con l'unità di comando filari 1 a sinistra e continua in ordine sino alla fine della piantatrice a destra. Come per qualsiasi attrezzo, le direzioni sinistra e destra sono determinate dal sedile dell'operatore, nella direzione di marcia mentre l'attrezzo è in funzione.

Scegliere il filare terminale.

NOTA: il filare terminale è quello in cui la varietà scelta deve terminare. Il filare immesso è incluso.

Assegnazione di più varietà

Se si devono assegnare più varietà, selezionare il tasto a schermo Pagina successiva.

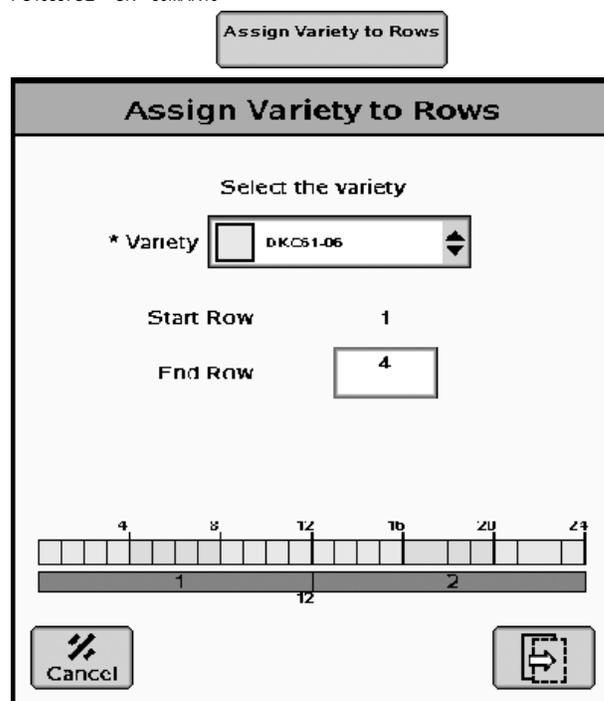
Scegliere la varietà successiva da assegnare.

Scegliere il filare terminale. Tenere presente che il filare iniziale è quello successivo all'ultimo filare terminale.

Esempio: se si assegna la varietà ai filari da 1 a 4 e si preme il tasto Pagina successiva, il successivo filare iniziale sarà il n. 5.

Ripetere questa procedura finché a tutti i filari in cui la seminatrice sparge i semi non viene assegnata la giusta varietà.

PC10857UE —UN—30MAR10



PC10857UF —UN—30MAR10

Se un filare non viene seminato, occorre selezionare e assegnare Piantumazione filare non eseguita dalla casella di riepilogo a discesa.

Se occorre modificare la precedente assegnazione di un filare, premendo il tasto Pagina precedente è possibile modificare una varietà precedente.

OOU6050,000126E -39-20MAY10-5/17

Seguono alcuni esempi di assegnazioni della varietà:

1/2 piantatrice 3 varietà

1/2 piantatrice Varietà singola

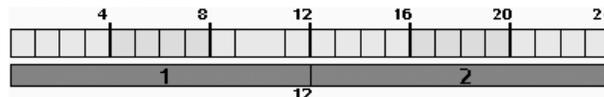
PC10857UG —UN—30MAR10



OOU6050,000126E -39-20MAY10-6/17

3 varietà di cui quella centrale copre la separazione

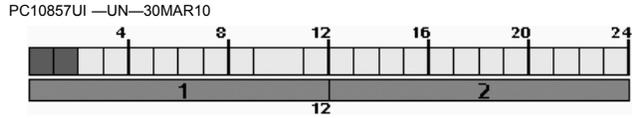
PC10857UH —UN—30MAR10



Continua alla pagina seguente

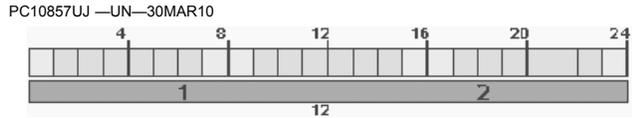
OOU6050,000126E -39-20MAY10-7/17

5% rifugio con 4 filari contigui



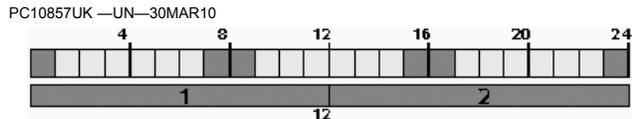
OOU6050,000126E -39-20MAY10-8/17

Mais seminato in configurazione 6 femmina, 2 maschio



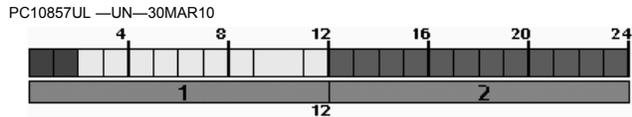
OOU6050,000126E -39-20MAY10-9/17

Mais seminato con filari maschi impostati su PIANTUMAZIONE NON ESEGUITA



OOU6050,000126E -39-20MAY10-10/17

5% rifugio con 4 filari contigui e 1/2 piantatrice una varietà e 1/2 piantatrice seconda varietà



OOU6050,000126E -39-20MAY10-11/17

Popolazione (semi/acro)

Se si usa una piantatrice John Deere SeedStar, questo numero va impostato utilizzando tale monitor; ciò vale anche per qualsiasi unità di comando compatibile installata.

Se si usa una piantatrice diversa da una John Deere SeedStar, il pulsante Dose prefissata è attivo sul display GS2.

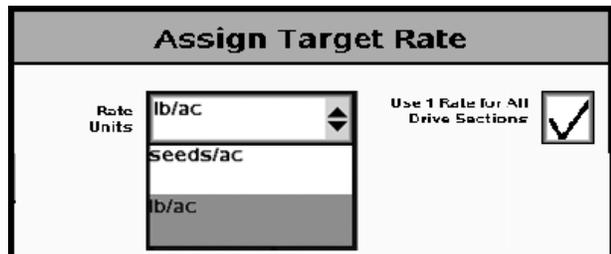
PC10857UO —UN—31MAR10



Pulsante Seleziona dose prefissata

OOU6050,000126E -39-20MAY10-12/17

Seleziona unità dose



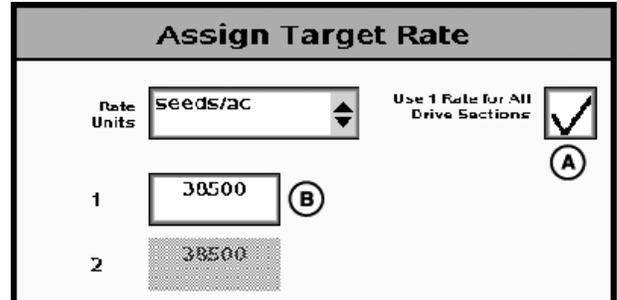
PC10857UP —UN—11MAY10

Continua alla pagina seguente

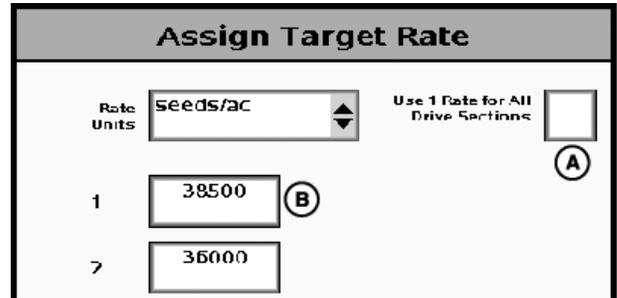
OOU6050,000126E -39-20MAY10-13/17

Selezionare la casella della dose prefissata (B) e immettere il numero desiderato dal tastierino. Se si usa una piantatrice a più sezioni di guida, selezionare la casella (A) per assegnare la dose prefissata per ciascuna delle sezioni. Se si desiderano più dosi prefissate, deselegionare la casella (A) e assegnare a ciascuna sezione una dose prefissata come fatto per la prima.

A—Casella di riepilogo a discesa Usare la dose 1 per tutte le sezioni di guida
B—Dose prefissata



PC10857UR —UN—31MAR10



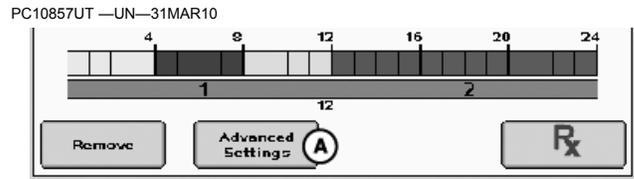
PC10857US —UN—31MAR10

OOU6050,000126E -39-20MAY10-14/17

Impostazioni avanzate (facoltativo)

Il tasto a schermo Impostazioni avanzate consente di inserire ulteriori informazioni sull'operazione che sarà registrata e che saranno disponibili in APEX per successive analisi.

Selezionare Impostazioni avanzate (A).

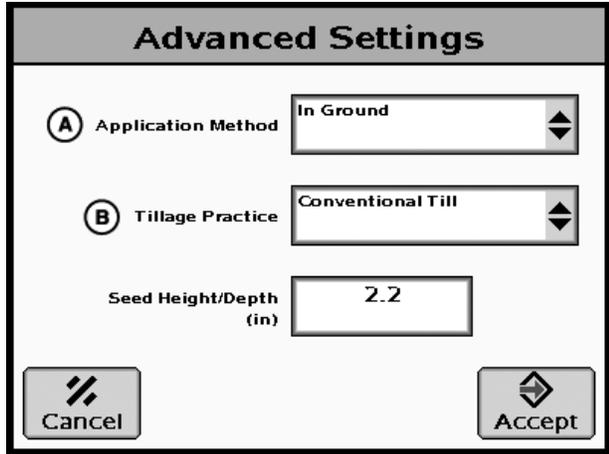


A—Pulsante Impostazioni avanzate

Continua alla pagina seguente

OOU6050,000126E -39-20MAY10-15/17

Selezionare Metodo di applicazione (A).
Selezionare Modo lavoraz. terreno (B).



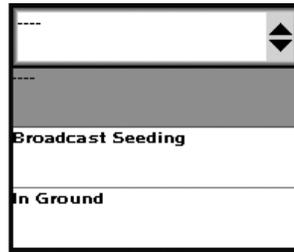
Advanced Settings

(A) Application Method

(B) Tillage Practice

Seed Height/Depth (in)

PC10857UU —UN—31MAR10

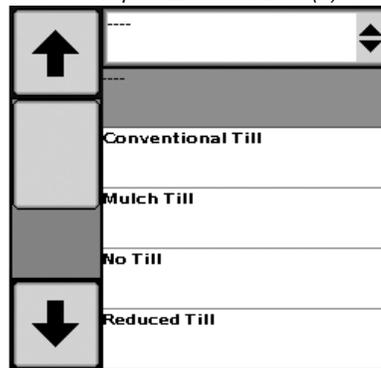


Broadcast Seeding

In Ground

PC10857UV —UN—31MAR10

Impostazioni avanzate (A)



↑

Conventional Till

Mulch Till

No Till

Reduced Till

↓

PC10857UW —UN—31MAR10

Procedure di dissodamento (B)

OUO6050,000126E -39-20MAY10-16/17

Immettere l'altezza/profondità dei semi.

PC10857UX —UN—31MAR10



Seed Height/Depth (in)

OUO6050,000126E -39-20MAY10-17/17

Uso della documentazione con le tramogge seminatrici John Deere

NOTA: prima di impostare le opzioni di documentazione, accertarsi che la tramoggia seminatrice SeedStar sia impostata; per la procedura consultarne il manuale dell'operatore.

Quando si usa una tramoggia seminatrice John Deere, ciascun serbatoio viene rappresentato da un'operazione.

Seminatrice a due serbatoi: la scheda all'estrema sinistra rappresenta sempre il serbatoio anteriore, mentre la seconda scheda rappresenta il serbatoio posteriore.

Seminatrice a tre serbatoi: la scheda all'estrema sinistra rappresenta il serbatoio anteriore, la seconda scheda rappresenta il serbatoio centrale e per il serbatoio posteriore compare una terza scheda.

Completare ciascuna operazione per ciascun serbatoio anche se si applica lo stesso prodotto da due o più serbatoi.

Tutti i serbatoi della seminatrice saranno rappresentati dalla scheda di un'operazione, anche se sono disattivati. Il valore visualizzato per la dose prefissata è 0 per i serbatoi disattivati.

NOTA: prima di impostare le opzioni di documentazione, accertarsi che la seminatrice sia impostata e collegata al trattore; per la procedura consultarne il manuale dell'operatore della seminatrice stessa

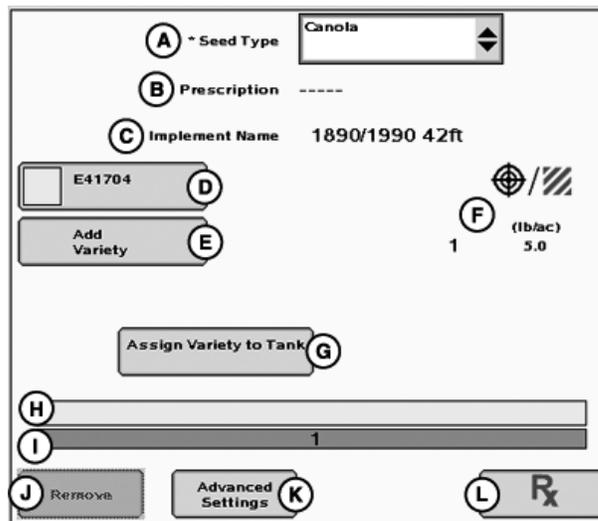
Selezione del tipo di seme

Selezionare il tipo di seme dalla casella di riepilogo a discesa (A).

Quando si sceglie il tipo di seme, se l'elenco è troppo lungo è possibile deseleggerlo e non visualizzare i tipi di semi utilizzando APEX per semplificare la selezione futura dei semi.

Selezione dell'attrezzo

Il nome dell'attrezzo non è preinserito. Se si usa una piantatrice John Deere SeedStar, i dati vengono inseriti automaticamente solo per i numeri di filari.



- A—Selezione del tipo di semi
- B—Visualizza il nome della prescrizione (se scelto)
- C—Nome attrezzo
- D—Varietà immessa
- E—Scheda usata per aggiungere la varietà
- F—Dose prefissata (se si usa SeedStar2, questo valore è impostato su tale monitor) (Se si usa una piantatrice non Deere, si può immettere la dose prefissata qui)

- G—Assegna varietà al serbatoio
- H—Il colore della barra indica la varietà prescelta
- I— Sezione a cui è assegnata la varietà
- J— Il pulsante Rimuovi è in grigio quando il display è collegato a una tramoggia seminatrice
- K—Impostazioni avanzate
- L—Permette all'operatore di applicare la prescrizione

Impostare l'attrezzo mediante il pulsante ATTREZZATURA prima di impostare l'operazione.

Selezionare: MENU > GREENSTAR > ATTREZZATURA

Se si salta questa fase, occorrerà immettere due volte le informazioni di impostazione.

OUO6050,00022C8 -39-20MAY10-1/1

PC10857UY —UN—31MAR10

Voci necessarie e opzionali per la documentazione

Selezione della varietà

È possibile immettere sei varietà ma documentarne solo una alla volta per serbatoio.

Selezionare: Pulsante AGGIUNGI VARIETÀ.

Selezionare dalla casella di riepilogo a discesa o immettere la MARCA DI SEMI (A) (facoltativo).

Selezionare dalla casella di riepilogo a discesa o immettere la VARIETÀ DI SEMI (B).

Selezionare il colore o consentirne la selezione automatica che rappresenterà la varietà sul display e sulla mappa (C).

NOTA: è possibile selezionare manualmente lo stesso colore per due o più varietà. La documentazione viene generata per ciascuna varietà individuale, ma la mappa utilizzerà i colori scelti.

Selezionare e quindi immettere il numero del lotto mediante il tastierino (D) (facoltativo).

Selezionare il pulsante Accetto.

A—Marchio
B—Varietà

C—Colore
D—N. lotto

PC10857UZ —UN—31MAR10

Add
Variety

Pulsante Aggiungi varietà

Add/Edit Variety

A Brand BroFoe

B Variety A2201

C * Color

D Lot Number 61361

*Indicates required field

Cancel Accept

PC10857VA —UN—12MAY10

OOU6050,00022C9 -39-20MAY10-1/7

Rimozione varietà

Una volta immessa una varietà, non è possibile cancellarla o modificarla con il display GreenStar. Tuttavia, è possibile rimuovere una varietà dal display.

Scegliere la varietà che si desidera non sia più visualizzata.

Dalla casella di riepilogo a discesa delle varietà, selezionare la voce con i trattini.

Selezionare Accetto.

Sebbene la varietà non sia più visualizzata, può essere ancora scelta in un secondo tempo ai fini della documentazione.

Add/Edit Variety

Brand A2201

* Variety ----

* Color

Lot Number

*Indicates required field

Cancel Accept

PC10857VB —UN—31MAR10

Continua alla pagina seguente

OOU6050,00022C9 -39-20MAY10-2/7

Assegna varietà al serbatoio

Per serbatoi configurati per la semina, si può assegnare una varietà a ciascun serbatoio della tramoggia seminatrice.

Selezionare Assegna varietà al serbatoio.

Scegliere la varietà da assegnare.

Selezionare Accetto.

PC10857VC —UN—31MAR10

Assign Variety to Tank

PC10857VD —UN—31MAR10



OOU6050,00022C9 -39-20MAY10-3/7

Popolazione (semi/acro)

Se si usa una tramoggia seminatrice John Deere, questo numero va impostato utilizzando tale monitor; ciò vale anche per qualsiasi unità di comando compatibile installata.

Se si usa una tramoggia seminatrice di altra marca non dotata di unità di comando collegata a tale display, il pulsante Dose prefissata è attivo sul display GS2.

PC10857VE —UN—31MAR10



(seeds/ac)

Pulsante Dose prefissata

Pulsante Seleziona dose prefissata

OOU6050,00022C9 -39-20MAY10-4/7

Selezionare l'unità dose (A).

Selezionare la dose prefissata (B) e immettere il numero desiderato dal tastierino.

A—Unità dose

B—Casella Dose prefissata



PC10857VF —UN—31MAR10

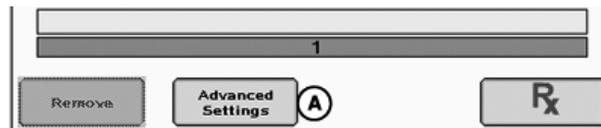
OOU6050,00022C9 -39-20MAY10-5/7

Impostazioni avanzate

Il tasto a schermo Impostazioni avanzate consente di inserire ulteriori informazioni sull'operazione che sarà registrata e che saranno disponibili in APEX per successive analisi.

Selezionare Impostazioni avanzate (A).

PC10857VG —UN—31MAR10



A—Pulsante Impostazioni avanzate

Continua alla pagina seguente

OOU6050,00022C9 -39-20MAY10-6/7

Selezionare Metodo di applicazione (A).
 Selezionare Modo lavoraz. terreno (B).
 Immettere l'altezza/profondità dei semi (C).

A—Metodo di applicaz. C—Altezza/profondità semi
 B—Modo dissodamento

Advanced Settings

(A) Application Method

(B) Tillage Practice

(C) Seed Height/Depth (in)

PC10857VH—UN—31MAR10

OQ06050,00022C9 -39-20MAY10-7/7

Dettagli sul prodotto - solo per l'Europa

La funzione Dettagli sul prodotto permette di documentare e trasmettere informazioni correlate tra il software da ufficio e il GS2 relative a sostanze chimiche, fertilizzanti e prodotti agricoli.

Dettagli sul prodotto è disponibile solo per le operazioni "Piant./semina" e "Applicazione prodotto"; quest'ultima è supportata dalle irroratrici.

NOTA: l'attivazione di GreenStar Seeder/ Sprayer/ Spreader Pro (Universal) abilita la funzione Dettagli sul prodotto, non disponibile in tutti i paesi.

Product Details

Product Type: Herbicide
 Product Name: Select

Buffer Zone	Water	25,0	(m)
Waiting Time	48	(h)
Content	N	12,00	(%)
Buffer Zone	Pavement	45,0	(m)

LX1048293—UN—24AUG09

LX1048293

OQ06050,00011FE -39-05OCT09-1/1

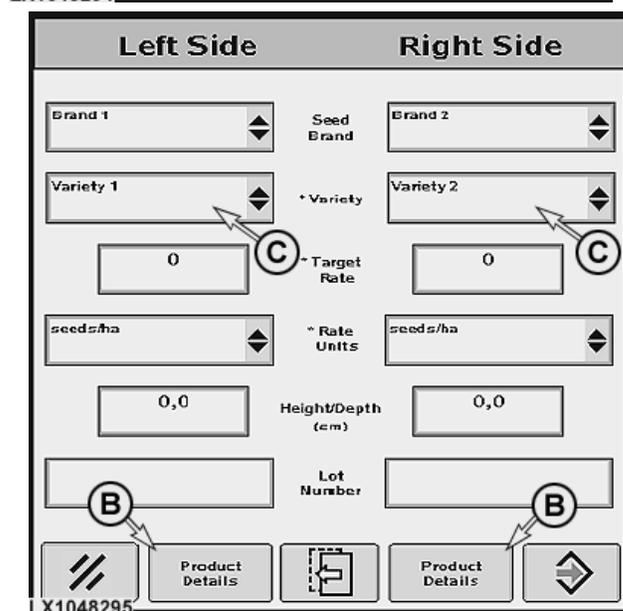
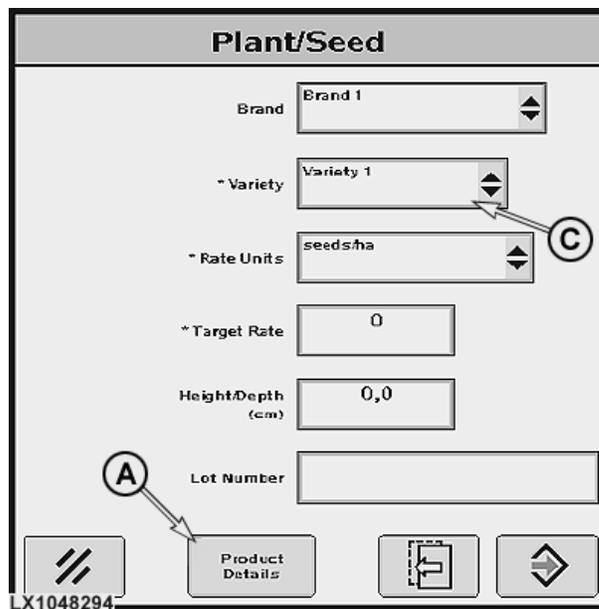
Accesso a Dettagli sul prodotto per la piantumazione / semina — Solo per l'Europa

1. Se (A) o (B) è in grigio, definire prima (C).
2. Premere il pulsante (A) o (B).
3. Si visualizza la schermata dei dettagli sul prodotto.

NOTA: il pulsante (A) è disponibile solo con varietà singole; i pulsanti (B) sono accessibili solo se si è selezionata una varietà doppia.

Tipi di informazioni disponibili per la piantumazione o semina:

- Velocità di germinazione
- Geneticamente modificato
- Informazioni di osmopriming
- Peso di 1000 semi



Continua alla pagina seguente

OOU6050,0001200 -39-14SEP09-1/2

LX1048294 —UN—24AUG09

LX1048295 —UN—24AUG09

Se il tipo è impostato su "Geneticamente modificato", la finestra che compare ha una casella per selezionare se il prodotto è modificato o no.

LX1048553 —UN—24AUG09

OOU6050,0001200 -39-14SEP09-2/2

Schermata Dettagli sul prodotto - solo per l'Europa

NOTA: è possibile aggiungere un massimo di 25 voci.

Per aggiungere un dettaglio, premere (F); si apre la schermata di immissione dettagli prodotto.

- A—Tipo
- B—Nome o varietà
- C—Indicatore valore 1
- D—Indicatore valore 2
- E—Pulsante per modificare o cancellare un set di dati
- F—Pulsante per un nuovo set di dati
- G—Annulla, ritorno alla pagina precedente

LX1048297 —UN—24AUG09

OOU6050,0001201 -39-14SEP09-1/1

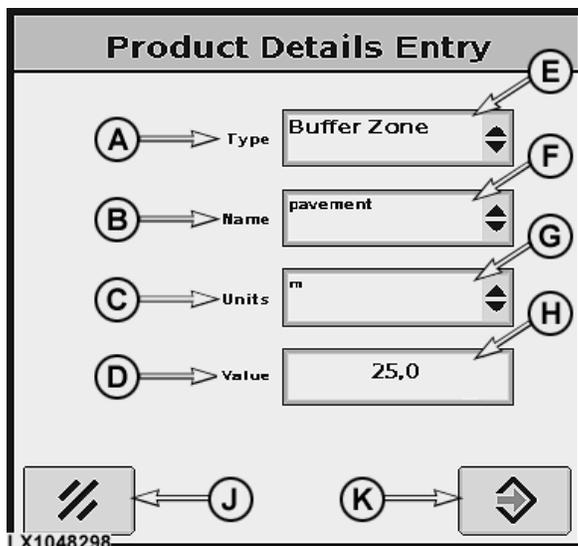
Schermata Immissione dettagli prodotto - solo per l'Europa

Dopo che l'operatore ha definito il campo (E), è possibile immettere valori nei campi (F), (G) e(H). Terminate le immissioni, confermarle con (K) o annullarle con (J).

Cancellare il set di dati

1. Selezionare il campo (E).
2. Scegliere "- - - -".
3. Premere il pulsante (K).

- | | |
|---------------------------------------|---|
| A—Tipo | F—Elenco a discesa (modificabile) |
| B—Nome | G—Elenco a discesa delle unità (non modificabile) |
| C—Unità | H—Campo del valore |
| D—Valore | J—Annulla, ritorno alla schermata Dettagli sul prodotto |
| E—Elenco a discesa (non modificabile) | K—Accetta modifiche, ritorno alla schermata Dettagli sul prodotto |



OOU6050,0001202 -39-05OCT09-1/1

Convertitore di shapefile GS2

PC10857QM —UN—06OCT09

Il convertitore di shapefile GS2 Shapefile trasforma le prescrizioni shapefile in un formato utilizzabile nel sistema GreenStar 2. Non tutte le soluzioni del software da ufficio sono compatibili con il GS2. Il convertitore shapefile GS2 permette di convertire gli shapefile della prescrizione da numerosi tipi diversi di soluzioni software di gestione dell'azienda agricola.

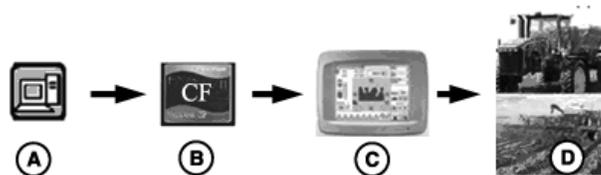
Poiché gli shapefile sono il formato più comune per le prescrizioni, è importante che il display GreenStar2 abbia questa funzionalità. Il processo di conversione trasforma le prescrizioni con shapefile in un formato di file (.fdShape) accettabile per GS2.

Processo di conversione shapefile

Formati shapefile supportati

Formati shapefile supportati: ESRI e WGS-84 non proiettato.

NOTA: La maggior parte dei programmi di gestione delle aziende agricole sono in grado di creare shapefile nel formato WGS-84 non proiettato. Per verificare che lo shapefile della prescrizione di un software di terzi è compatibile, provare un file usando il convertitore di shapefile GS2 prima dell'impiego sul campo.



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| A—Software da ufficio diverso da Apex | C—Display GS2 |
| B—Scheda di memoria flash | D—Applicazione prescrizione GreenStar |

NOTA: Il GS2 può supportare sino a 251 shapefile a scheda.

NOTA: il convertitore di shapefile GS2 può essere adoperato SOLO per shapefile di prescrizioni.

NOTA: Nella scheda flash deve essere creata una cartella "Rx", nella quale devono essere salvati tutti gli shapefile della prescrizione; il GS2 cercherà in questa cartella gli shapefile.

OOU6050,00011E5 -39-06OCT09-1/1

Pagina iniziale della conversione shapefile

Pagina iniziale della conversione shapefile

NOTA: gli shapefile devono essere nella cartella Rx della scheda flash.

1. Selezionare dal menu a discesa lo **Shapefile** da convertire.
2. Immettere un **Nome** (il nome riempie automaticamente i campi e può essere modificato).
3. Selezionare la **Colonna** (quella contenente la dose del prodotto).

IMPORTANTE: se si seleziona la colonna sbagliata, il prodotto sarà applicato in misura eccessiva o insufficiente.

NOTA: l'impostazione del sistema di unità di misura (inglesi o metriche) sul display GS2 deve essere identico al sistema delle unità dello shapefile.

4. Selezionare il **Tipo di prodotto** (sostanze chimica, fertilizzante o semi).

5. Selezionare le **Unità dose** (libbre, tonnellate, once o semi per acro).

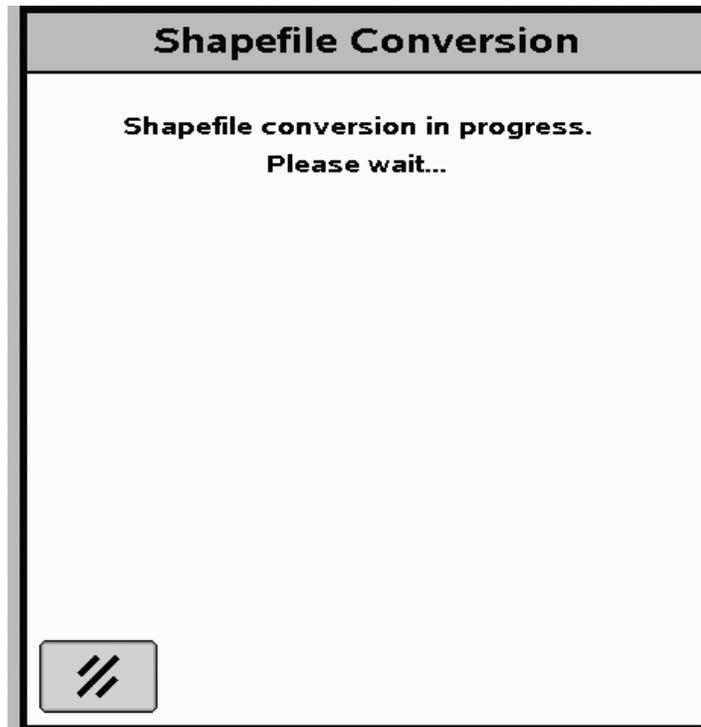
IMPORTANTE: se si selezionano le unità sbagliate, il prodotto sarà applicato in misura eccessiva o insufficiente.

6. **Dose fuori campo** (dose predefinita usata dall'unità di comando fuori dei confini del campo).
7. **Dose perdita segnale GPS** (dose predefinita usata dall'unità di comando se il segnale GPS viene perso).
8. Completati i punti 1 - 7, selezionare il pulsante INVIO.
9. Per annullare tutte le modifiche, selezionare il pulsante Annulla.

PC10857QH—UN—26AUG09

OOU6050,00011E9 -39-01SEP09-1/1

Conversione dello shapefile in corso



Una volta selezionato lo shapefile corretto e immessi i valori giusti nella pagina di conversione dello shapefile, inizia il processo di conversione.

NOTA: NOTA: il processo di conversione dello shapefile può durare sino a 30 secondi.

Si può annullare il processo di conversione dello shapefile selezionando il pulsante Annulla; si ritorna così alla pagina di conversione dello shapefile.

OUO6050,00011EA -39-01SEP09-1/1

PC10857QI—UN—26AUG09

Conversione dello shapefile non riuscita



Se non è possibile convertire uno shapefile, compare questa schermata. Gli errori possibili sono sette:

- Un file è mancante o alterato.
 - Verificare che i file .shp, .shx e .dbf corrispondenti siano nella scheda.
 - Includere i file .shp, .shx e .dbf corrispondenti, altrimenti il sistema non può convertire lo shapefile.
 - Accertarsi che gli shapefile siano nella cartella Rx della scheda flash.
- Errore shapefile.
 - Il formato dello shapefile non è compatibile.
- Errore del file del database, versione sbagliata.
 - Numero della versione del file del database sbagliato.
- Errore del file del database, formato del file sbagliato.
 - Formato del file del database sbagliato.

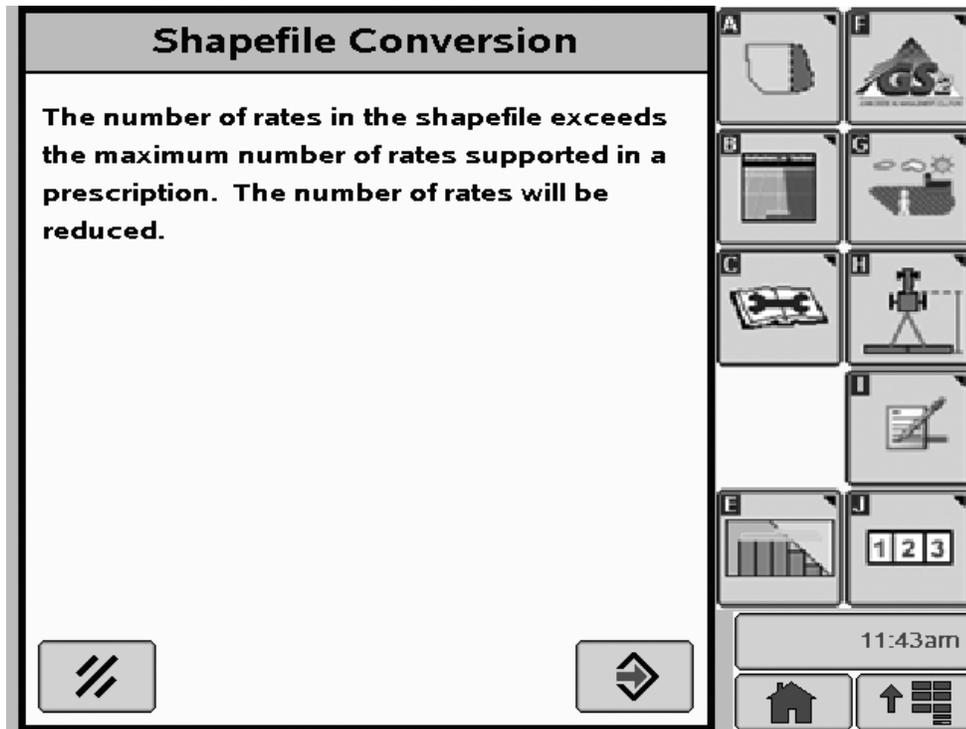
- Errore del file indice
 - L'intestazione del file .shp è diversa da quella del file .dbf.
- Errore del file di proiezione.
 - Confermare che lo shapefile è formattato secondo la proiezione WGS84.
- Errore sconosciuto
 - Il file non è stato confermato.
- Se compare uno di questi messaggi, selezionare il pulsante INVIO per ritornare alla pagina di conversione dello shapefile.

NOTA: se si estrae la scheda durante il processo di conversione dello shapefile o si arresta il motore, occorre convertire di nuovo lo shapefile.

OUG06050,00011EB -39-01SEP09-1/1

PC10657OL—UN—26AUG09

Conversione dello shapefile - Numero massimo di dosi



Se nello shapefile sono presenti più di 254 dosi, compare questo messaggio.

Se compare questo messaggio, il GS2 riduce automaticamente il numero di dosi minimizzando le differenze tra lo shapefile e la prescrizione generata.

OUO6050,00011EC -39-01SEP09-1/1

PC10857OK —UN—26AUG09

Pagina riepilogativa della conversione shapefile

Shapefile Conversion

The shapefile conversion succeeded.

Total Area:	73.93	(ac)
Total Product:	42982.5	(lb)
Maximum Rate:	940.07	(lb/ac)
Minimum Rate:	0.00	(lb/ac)
Average Rate:	581.36	(lb/ac)

Please check the results and accept or cancel the conversion.

///
➡

Completata la conversione dello shapefile, compare questa schermata. Verificare che le informazioni siano esatte, prima di accettare. L'operatore deve accettare per salvare lo shapefile convertito.

IMPORTANTE: se il pulsante INVIO è in grigio, significa che il tipo di prodotto o le unità della dose sono state immesse erroneamente e non corrispondono a quelle della prescrizione

generale. Selezionare il pulsante Annulla per ritornare alla pagina iniziale della conversione shapefile per immettere i valori giusti.

NOTA: un'area della prescrizione a cui sia stata assegnata una dose pari a zero, compare nera sulla mappa della prescrizione nel GS2.

OUO6050,00011ED -39-06OCT09-1/1

PC10857QJ —UN—26AUG09

Uso della Documentazione con una spargitrice a secco/SpreadStar

Pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Questa schermata permette di impostare e modificare l'applicazione del prodotto quando il sistema GS2 è collegato a una spargitrice a secco.

Per eseguire la Documentazione per la spargitrice a secco devono essere impostate le informazioni per Cliente, Az. agr., Campo e Operazione princ.

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Continua alla pagina seguente

OJ06050,00022CB -39-31MAR10-1/3

Le schede Applicazione prodotto vengono generate automaticamente quando il sistema GS2 è collegato a un'unità di comando per spargitrici a secco.

La prima scheda Applicazione prodotto (A) viene usata per impostare il Contenitore - 1.

La seconda scheda Applicazione prodotto (A) viene usata per impostare il Contenitore - 2.

Se la macchina è dotata di un solo contenitore, la scheda scheda non compare.

Il pulsante (C) permette di documentare un ulteriore prodotto.

Il pulsante (D) permette di selezionare un singolo prodotto o una miscela nel serbatoio.

Il pulsante (E) permette di immettere informazioni sul prodotto che viene applicato.

L'area (F) visualizza la dose attualmente scritta nelle prescrizioni.

Il pulsante (G) visualizza la dose attualmente regolata dall'unità di comando.

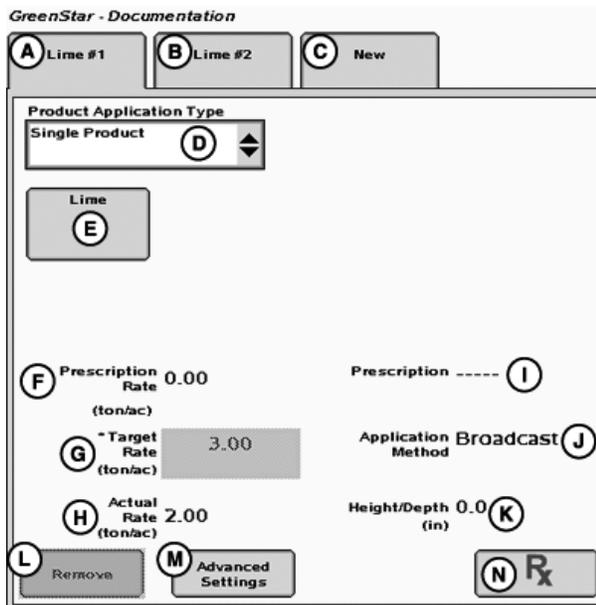
L'area (H) visualizza la dose fisicamente applicata al campo.

L'area (I) visualizza il nome della prescrizione, nel caso se ne sia selezionata una.

L'area (J) visualizza il metodo di applicazione selezionato mediante le impostazioni avanzate, pulsante (M).

L'area (K) visualizza l'altezza/profondità e va selezionata mediante le impostazioni avanzate, pulsante (M).

Il pulsante (L) è disabilitato durante il collegamento con un'unità di comando per spargitrici a secco.



PC10857VI—JUN—31MAR10

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| A—Prodotto 1 | H—Velocità effettiva |
| B—Prodotto 2 | I— Prescrizione |
| C—Nuovo prodotto (3) | J— Metodo di applicaz. |
| D—Tipo applicazione prodotto | K—Altezza/Profondità |
| E—Tipo di prodotto | L— Pulsante Rimuovi |
| F—Dose prescrizione | M—Impostazioni avanzate |
| G—Dose prefissata | N—Pulsante Prescrizione |

Il pulsante (M) serve per le impostazioni avanzate.

Il pulsante (N) serve per selezionare una prescrizione o per convertire uno shapefile in una prescrizione.

Continua alla pagina seguente

OOU06050,00022CB -39-31MAR10-2/3

Premendo il pulsante Impostazione prodotto, mostrato nella pagina precedente, si visualizza la schermata Applicazione prodotto, che consente di modificare il tipo di prodotto o il nome del prodotto. Le unità dose sono impostate su lb./ac. e non possono essere cambiate quando si usa una spargitrice a secco. Premendo il Pulsante Invio (E) si salvano le modifiche e si ritorna alla schermata GreenStar2 Pro - Documentazione. Premendo il tasto Annulla (D) si ritorna alla schermata GreenStar2 Pro - Documentazione senza apportare alcuna modifica.

A—Tipo di prodotto
B—Nome prodotto
C—Unità dose

D—Pulsante Annulla
E—Pulsante Invio

Schermata Applicazione prodotto

OUO6050,00022CB -39-31MAR10-3/3

PC9716—UN—13NOV06

Dettagli sul prodotto - solo per l'Europa

La funzione Dettagli sul prodotto permette di documentare e trasmettere informazioni correlate tra il software da ufficio e il GS2 relative a sostanze chimiche, fertilizzanti e prodotti agricoli.

Dettagli sul prodotto è disponibile solo per le operazioni "Piant./semina" e "Applicazione prodotto"; quest'ultima è supportata dalle irroratrici.

NOTA: l'attivazione di GreenStar Seeder/ Sprayer/ Spreader Pro (Universal) abilita la funzione Dettagli sul prodotto, non disponibile in tutti i paesi.

Buffer Zone	Water	25,0	(m)
Waiting Time	48	(h)
Content	N	12,00	(%)
Buffer Zone	Pavement	45,0	(m)

LX1048293

OUO6050,0001203 -39-05OCT09-1/1

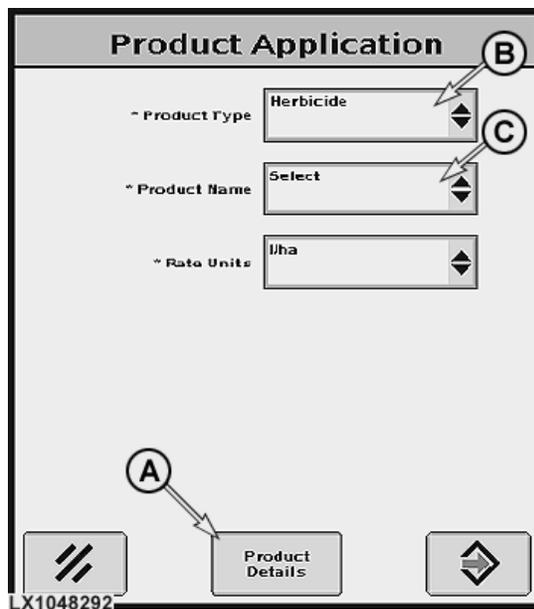
LX1048293—UN—24AUG09

Accesso a Dettagli sul prodotto per l'applicazione del prodotto — Solo per l'Europa

1. Se (A) è in grigio, definire prima (B) e (C).
2. Premere il tasto (A).
3. Si visualizza la schermata dei dettagli sul prodotto.

Tipi di informazioni disponibili per l'applicazione del prodotto:

- Ingrediente attivo
- Indicazione
- Zona buffer
- Sommario
- Tempo di attesa



LX1048292 —UN—24AUG09

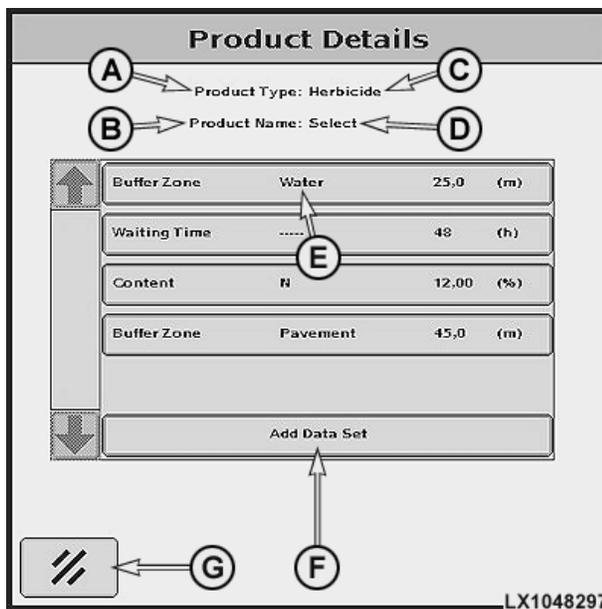
OOU6050,00011FF -39-05OCT09-1/1

Schermata Dettagli sul prodotto - solo per l'Europa

NOTA: è possibile aggiungere un massimo di 25 voci.

Per aggiungere un dettaglio, premere (F); si apre la schermata di immissione dettagli prodotto.

- | | |
|-----------------------|---|
| A—Tipo | E—Pulsante per modificare o cancellare un set di dati |
| B—Nome o varietà | F—Pulsante per un nuovo set di dati |
| C—Indicatore valore 1 | G—Annulla, ritorno alla pagina precedente |
| D—Indicatore valore 2 | |



LX1048297 —UN—24AUG09

OOU6050,0001201 -39-14SEP09-1/1

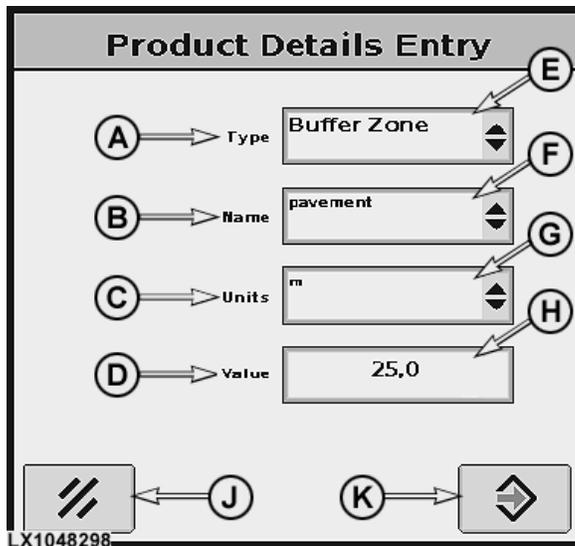
Schermata Immissione dettagli prodotto - solo per l'Europa

Dopo che l'operatore ha definito il campo (E), è possibile immettere valori nei campi (F), (G) e(H). Terminate le immissioni, confermarle con (K) o annullarle con (J).

Cancellare il set di dati

1. Selezionare il campo (E).
2. Scegliere "- - - -".
3. Premere il pulsante (K).

- | | |
|---------------------------------------|---|
| A—Tipo | F—Elenco a discesa (modificabile) |
| B—Nome | G—Elenco a discesa delle unità (non modificabile) |
| C—Unità | H—Campo del valore |
| D—Valore | J—Annulla, ritorno alla schermata Dettagli sul prodotto |
| E—Elenco a discesa (non modificabile) | K—Accetta modifiche, ritorno alla schermata Dettagli sul prodotto |



LX1048298 —UN—24AUG09

OUC6050,0001202 -39-05OCT09-1/1

Miscelazioni serbatoio

Selezionare: pulsante Menu >> pulsante GreenStar2 Pro >> tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Continua alla pagina seguente

OUC6050,00022CD -39-06APR09-1/4

GreenStar 2 Pro - Documentation

GreenStar2 Pro - Documentazione

- A—Scheda Nome prodotto
- B—Nuovo
- C—Tipo applicazione prodotto
- D—Nome miscel serbat
- E—Aggiungi prodotto
- F—Base
- G—Impostazioni avanzate

Durante le applicazioni del prodotto l'operatore può definire e documentare miscele di serbatoi, che possono essere create e memorizzate mediante il software o mentre l'operatore è nella cabina.

Se si crea una miscela di serbatoio con il software da ufficio e la si importa nella documentazione mediante la scheda flash, la si può selezionare dalla casella a discesa Nome miscel serbat (D) sotto "Personaliz.". Le miscele di serbatoio create con il software da ufficio possono essere modificate con il display GS2 ma non in permanenza.

NOTA: è possibile che il software non supporti questa funzione. Per ulteriori informazioni consultare il manuale del software.

Una miscela di serbatoio può essere creata sul display GS2 nei seguenti modi:

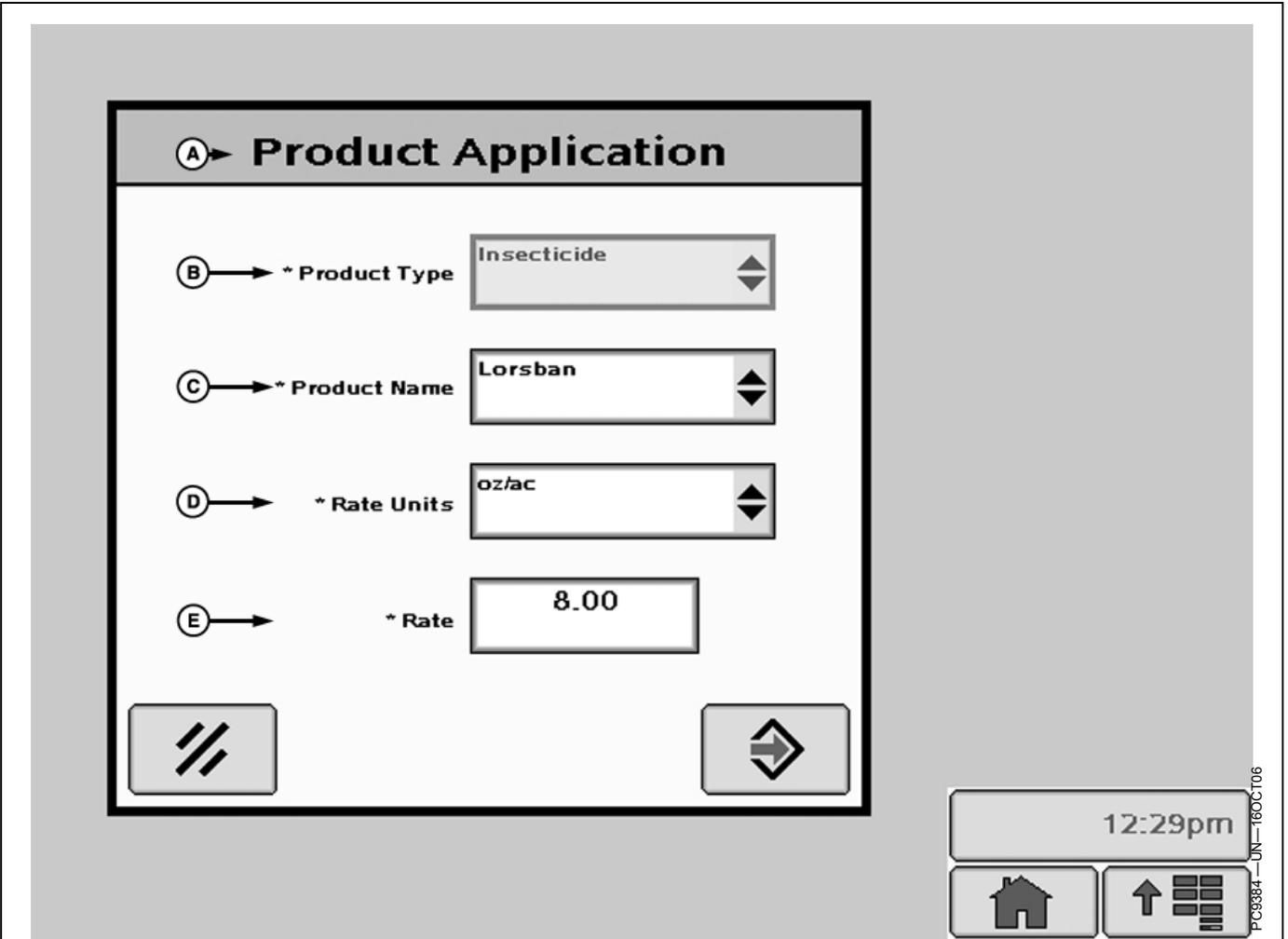
- Selezionando un Tipo applicazione prodotto desiderato (C).
- Definendo gli ingredienti premendo i tasti Aggiungi prodotto (E). Si possono definire sino a 6 ingredienti per miscela di serbatoio.
- Specificando la base, premendo il tasto Base (F).

Il tasto Impostazioni avanzate (G) permette di immettere il metodo di applicazione e la altezza/profondità.

- Se la miscela di serbatoio in uso è stata creata mediante il display GS2, sulla scheda prodotto (A) comparirà APPLICAZIONE PRODOTTO.

Continua alla pagina seguente

OJ06050,00022CD -39-06APR09-2/4



Applicazione prodotto

A—Applicazione prodotto
B—Tipo di prodotto

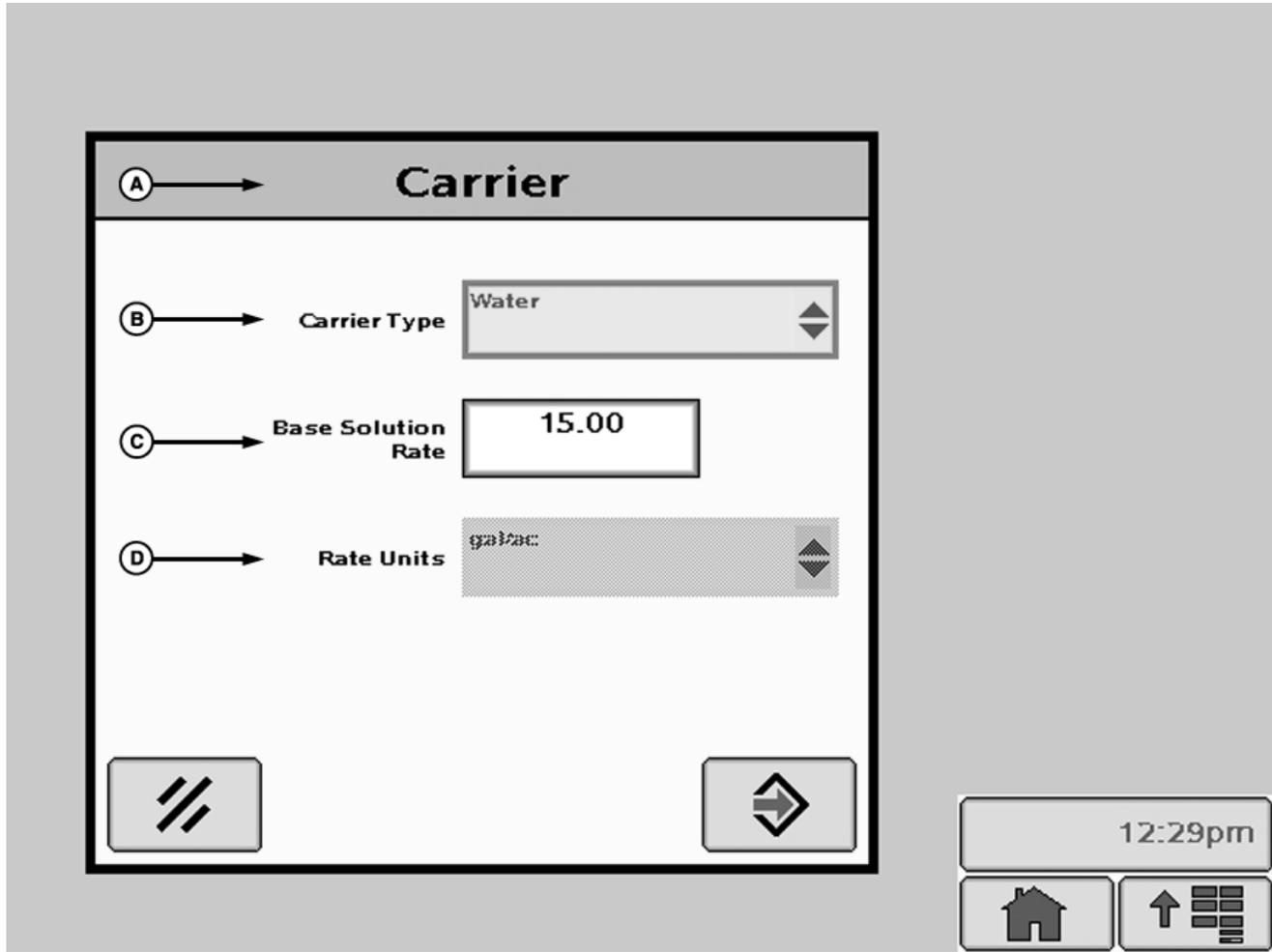
C—Nome prodotto
D—Unità dose

E—Velocità

Definire gli ingredienti premendo il tasto Aggiungi prodotto sulla schermata GreenStar2 Pro - Documentazione.

Continua alla pagina seguente

OOU6050,00022CD -39-06APR09-3/4



Base

A—Base

B—Tipo di base

C—Veloc sol. base

D—Unità dose

Definire la base premendo il tasto Base sulla schermata GreenStar2 Pro - Documentazione.

OUO6050.00022CD -39-06APR09-4/4

Prescrizioni basate su mappe

Prescrizioni

I piani di applicazione derivanti dal software da ufficio possono essere utilizzati con unità di comando dell'attrezzo selezionate.

Le prescrizioni basate su mappe sono compatibili con le seguenti attrezzature:

- SeedStar Generation II (caselle grigie sul telaio della piantatrice) (tramogge seminatrici 1900 PIN 690101 e versioni successive e tutti i modelli 1910) con comandi a velocità variabile. I piani di applicazione possono essere in semi a ettaro (hectare).
- Piantatrici SeedStar 2 con comandi a velocità variabile
- La tramoggia seminatrice deve avere comandi a velocità variabile. Compatibile con le tramogge seminatrici modelli Gen2 1900 e 1910 e SeedStar 2 con comandi a velocità variabile. I piani di applicazione devono essere in chilogrammi/ettaro (kg/h) per fertilizzante o seme (non possono essere in forma liquida). Si possono applicare simultaneamente più prescrizioni creando un'operazione per ciascun serbatoio.
- Attrezzi con funzionalità Comando operazioni (irroratrice, seminatrice e piantatrice)
- Irroratrici e SprayStar Gen IV
- Unità di comando di terzi: accertarsi che vengano registrati dati accurati impostando le unità di dose dell'unità di comando su valori uguali ai piani di applicazione. Unità di comando di terzi compatibili con le seguenti unità di comando a velocità variabile:
 - Raven 440, 450, 460, 660
 - SideKick
 - GreenSeeker
 - Rawson Accu-Rate e Accu-Plant
 - New Leader Mark III e Mark IV
 - LH Technologies
- Unità di comando dose GS2

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

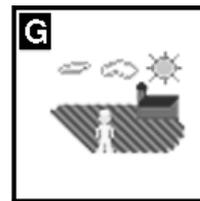
NOTA: secondo la capacità dell'unità di comando, l'applicazione può comprendere semi e prodotti asciutti o liquidi.

Impostazione delle prescrizioni

Impostazione di Cliente, Azienda agricola, Campo e Operazione principale

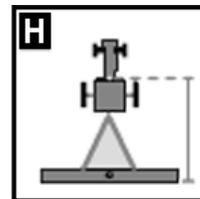
NOTA: per ulteriori informazioni sull'impostazione di Cliente, Azienda agricola e Campo vedere Impostazione generale di GreenStar 2 Basics e Pro, pulsante RISORSE/CONDIZIONI.

PC8676 —UN—05AUG05



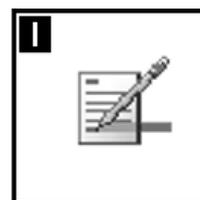
Pulsante RISORSE/CONDIZIONI

PC8677 —UN—05AUG05



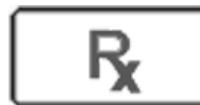
Pulsante ATTREZZATURA

PC8678 —UN—05AUG05



Pulsante DOCUMENTAZIONE

PC8704 —UN—17AUG05



Pulsante PRESCRIZIONI

1. Premere il pulsante RISORSE/CONDIZIONI.
2. Selezionare o immettere il cliente, l'azienda agricola, il campo e l'operazione principale.
3. Selezionare il pulsante ATTREZZATURA.
4. Impostare la sorgente di registrazione e la larghezza dell'attrezzo.
5. Selezionare il pulsante DOCUMENTAZIONE.
6. Scegliere il tipo di operazione, ad esempio semina o applicazione del prodotto.
7. Selezionare il pulsante PRESCRIZIONI.
8. Selezionare la prescrizione dalla casella di riepilogo a discesa PRESCRIZIONE.

Moltiplicatore della prescrizione

IMPORTANTE: se si usa un'irroratrice John Deere, la manopola della dose va impostata su AUX.

Se si usa una piantatrice o una tramoggia seminatrice John Deere, impostare il software da ufficio su Dose attiva.

Se si usa un'unità di comando di terzi, consultarne il manuale dell'operatore.

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

Se si applicano più prescrizioni, l'operatore deve sceglierne una per ciascuna operazione: ad esempio, la tramoggia seminatrice con una prescrizione per ciascun serbatoio.

Se si applica lo stesso prodotto da due o più serbatoi, l'operatore ha bisogno di una prescrizione per ciascun serbatoio.

Esclusione o moltiplicatore della prescrizione

Selezionare una dose per escludere la prescrizione.

Aumentare o diminuire la dose di prescrizione del 15%; tutte le dosi della prescrizione vengono corrette del 15%.

Premere il pulsante INVIO.

Livello di sfondo della panoramica della prescrizione

Scheda Impostazioni mappa

L'operatore può selezionare la mappa della prescrizione come livello di sfondo nella pagina Impostazioni mappa quando si applica una prescrizione. Come livello di sfondo si possono utilizzare anche immagini aeree. I dati applicati vengono visualizzati sopra il livello della prescrizione man mano che vengono registrati.

Per selezionare la prescrizione come livello di sfondo:

Selezionare: GREENSTAR2 PRO > MAPPATURA > IMPOSTAZIONI MAPPA

Quindi scegliere dal menu a discesa SFONDO.

Per ulteriori informazioni sulle mappe vedere la sezione Mappe nel presente manuale.

OOU6050,000126F -39-31MAR10-2/3

Nella casella di ingresso Segnalazione (A), immettere il numero di secondi per la segnalazione relativa a modifiche della dose di prescrizione. Si tratta di una regolazione che compensa il ritardo tra l'unità di comando responsabile della variazione di dose e la risposta della pompa della soluzione. Il valore deve essere compreso tra 0 e 4 secondi; il valore predefinito è di 0,0 secondi.

NOTA: se le unità di base della prescrizione sono diverse, p. es. unità di volume e unità di peso ovvero litri e chilogrammi, viene visualizzato il testo (B) e il pulsante Accetta diventa inattivo. Correggendo la differenza tra le unità di misura base è possibile applicare la prescrizione.

Per convertire gli shapefile della prescrizione, selezionare "Shapefile" dal menu a discesa e selezionare il pulsante Invio; si va alla pagina iniziale della conversione shapefile.

A—Segnalazione (secondi)

B—Testo con pulsante Accetta

PC10857QW—UN—14SEP09

OOU6050,000126F -39-31MAR10-3/3

Visualizzazione di miscele di serbatoi bloccate

Se si è creata una miscela serbatoio bloccata (A) in Apex, è possibile visualizzarne il contenuto premendo il tasto a schermo (B).

- A—Blocco (miscele serbatoi)
- B—Tasto a schermo Misc. serbat bloccata

GreenStar 2 Pro - Documentation

Insecticide
New

Product Application Type

Tank Mix A

Tank Mix Name

Insecticide

Lorsban
150.00
(floz/ac)

Add Product

Add Product

Add Product

Add Product

Add Product

Carrier

Water
15.00
(gal/ac)

Prescription Rate 0.0
(gal/ac)

* Target Rate 15.0
(gal/ac)

Prescription -----

Application Method -----

Height/Depth 0.0
(in)

Remove
Advanced Settings
Rx

Product Application

* Product Type Insecticide

* Product Name Lorsban

* Rate Units 150.00

* Rate floz/ac

Tank Mix Locked

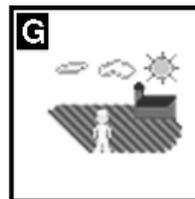
PC10857QU —UN—31MAR10

PC10857QV —UN—14SEP09

Collegamento di unità di comando di terzi

IMPORTANTE: se si collega il display a un'unità di comando Rawson, girare l'interruttore principale su SPENTO prima di lasciare il veicolo o eseguire la manutenzione.

PC8676 —UN—05AUG05



Tasto a schermo RISORSE

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

NOTA: visitare il sito www.StellarSupport.com per l'elenco delle unità compatibili di altre marche.

I dati provenienti da un'unità di comando di terzi possono essere registrati direttamente se si usa uno dei seguenti modelli:

NOTA: visitare www.StellarSupport.com per le informazioni più recenti sulle piattaforma approvate.

- Raven 440, 450, 460, 660
- SideKick
- GreenSeeker e YARA N-Sensor
- Rawson Accu-Rate e Accu-Plant
- New Leader Mark III Mark IV
- Dickey-John Seed Manager
- Vanguard PIC Seed Monitor
- Irroratrice ISOBUS con funzionalità Comando operazioni attivata
- Seminatrice ISOBUS con funzionalità Comando operazioni attivata e piantatrice
- Spargitrice ISOBUS con funzionalità Comando operazioni attivata

Il sistema registra la dose effettiva, la larghezza dell'attrezzo e lo stato della registrazione GPS (interruttore dell'attrezzo non richiesto) provenienti direttamente dall'unità di comando Field Doc Connect.

L'unità di comando operazioni registra tutti i dati che possono essere forniti dagli attrezzi.

Le unità di comando Rawson, Raven e New Leader sono in grado anche di accettare prescrizioni dal display GS2 (per ulteriori informazioni vedere la sezione Impostazione delle prescrizioni).

Per impostare un'unità di comando Field Doc Connect procedere come segue.

NOTA: per collegare l'unità di comando al display occorre acquistare il cavo PF90363 e seguire le istruzioni accluse.

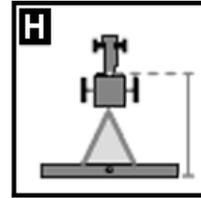
1. Scegliere cliente, azienda agricola, campo e operazione principale dal tasto a schermo RISORSE.

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004EE -39-31MAR10-1/4

2. Premere il pulsante ATTREZZATURA.
3. Scegliere un'operazione di piantumazione/semina o di applicazione del prodotto.
4. Premere il pulsante Porta COM.
5. Selezionare il produttore, il modello e la porta di comunicazione. Lo stato della comunicazione si mostra attivo quando vengono inviati dati sulla porta di comunicazione selezionata e inattivo quando l'unità di comando è scollegata o non comunica.

PC8677 —UN—05AUG05



Pulsante ATTREZZATURA

JS56696,00004EE -39-31MAR10-2/4

6. Premere il pulsante AVANTI.
7. Se si usa un'unità di comando Rawson o New Leader, occorre immettere anche la posizione intermedia e il valore dell'incremento.

PC8872 —UN—17NOV05



AVANTI

JS56696,00004EE -39-31MAR10-3/4

8. Premere il pulsante Invio per terminare.

PC8649 —UN—01NOV05



Pulsante INVIO

JS56696,00004EE -39-31MAR10-4/4

Documentazione/Prescrizioni simultanee con unità di comando John Deere e di terzi

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

Il display GS2 può eseguire simultaneamente la documentazione/le prescrizioni per unità di comando John Deere e di terzi; ad esempio, il display registra le velocità di semina e fertilizzazione da una tramoggia seminatrice e al tempo stesso le dosi di ammoniaca anidra erogata da un'unità di comando di terzi.

Impostare la tramoggia seminatrice o la seminatrice seguendo le istruzioni del manuale dell'operatore del display GS2.

Nella schermata Documentazione, scegliere la scheda NUOVA per impostare l'unità di comando di terzi.

Consultare l'elenco Field Doc Connect per le unità di comando approvate su www.StellarSupport.com.

PC8663 —UN—05AUG05



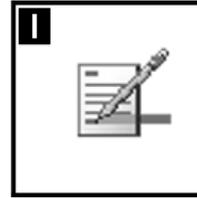
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



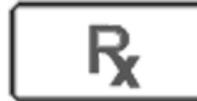
Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Pulsante DOCUMENTAZIONE

PC8704 —UN—17AUG05

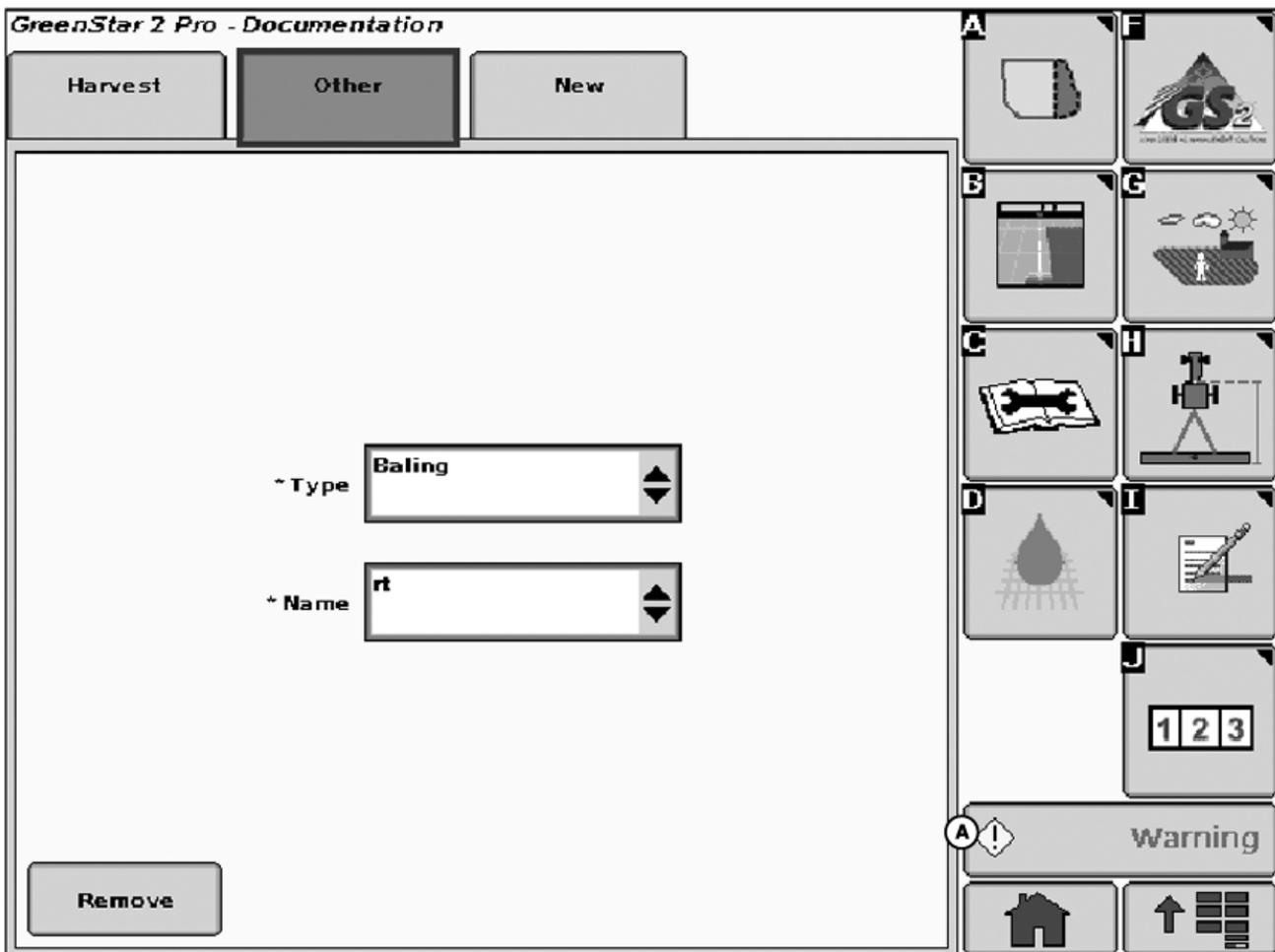


Pulsante PRESCRIZIONI

OUC6050,00022D1 -39-01SEP09-1/1

Attivazione/disattivazione del sistema di documentazione

NOTA: i totali elencato sotto il pulsante TOTALI vengono calcolati solo quando il sistema di documentazione è attivato.



Quando si usa Harvest Doc su una macchina semovente (mietitrebbia o trinciacaricatrice), l'operatore deve scegliere una sola documentazione (Raccolta), altrimenti non verranno registrati dati. Nel caso esista una scheda ALTRO sulla pagina Documentazione GS2 Pro, rimuoverla selezionando il pulsante RIMUOVI.

Per istruzioni su come attivare il sistema di documentazione, vedi Pulsante DOCUMENTAZIONE, in questa sezione.

Per disattivare il sistema di documentazione, solo per il sistema di guida, andare al pulsante RISORSE/CONDIZIONI >> scheda RISORSE >> OPERAZ. PRINC. e impostare quest'ultima opzione su DOCUMENTAZIONE OFF. In questo modo tutte le funzioni e le schermate del sistema di guida sono operanti ma non vengono registrati dati di documentazione.

OUO6050,0000CA4 -39-01SEP09-1/1

Impostaz raccolta

Pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> pulsante DOCUMENTAZIONE >> scheda RACCOLTA

Questa schermata consente all'operatore di impostare e modificare i seguenti parametri.

Cereale	Cotone
Tipo prodotto*	Tipo prodotto*
Marca di semi	Marca di semi
Varietà*	Varietà*
Tipo di carico	Tipo di carico
N. carico	N. carico
	Allarme caricamento attivato/disattivato
Scarico prodotto	Scarico prodotto
Destinazione prodotto	Codice modulo
Gestione residuo	Rapporto sgranatrice %

* richiesto

NOTA: *Cliente, Azienda agricola, Campo, Operazione principale devono essere impostate dal pulsante RISORSE/CONDIZIONI perché si visualizzi l'icona Risorse/Condizioni e si possa accedere all'operazione secondaria Raccolta.*

I carichi Serbatoio e Cesto aumentano solo se il carico attuale è stato selezionato per un tempo superiore a 60 secondi; ciò impedisce che venga creato un nuovo carico quando, ad esempio, un autocarro è al colmo.

Salvare l'operazione di raccolta su una PC Card prima di iniziartela, altrimenti potrebbe essere impostata nella cabina con un nuovo nome.

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante Menu

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Pulsante DOCUMENTAZIONE

NOTA: *le mietitrebbia perdono la potenza non commutata poco tempo dopo (90 secondi) che si porta l'interruttore a chiave su SPENTO. Ogni volta che il display GS2 perde potenza non commutata, passa attraverso una sequenza di avvio più lunga; inoltre, dopo l'accensione occorre risSelected le mappe della resa o dell'umidità.*

OUC06050,00022DA -39-30SEP09-1/1

Modifica delle impostazioni di raccolta

NOTA: le operazioni secondarie possono essere impostate con il software e salvate su una PC Card.

Pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR2 PRO >> pulsante DOCUMENTAZIONE >> scheda RACCOLTA

Premere il pulsante CAMBIA IMPOSTAZIONI RACCOLTA.

PC8663 —UN—05AUG05



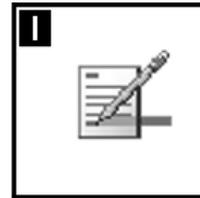
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Pulsante DOCUMENTAZIONE

Change Harvest Settings (A)

* Crop Type **Com**

Brand **DeKalb**

* Variety **DKC61-21**

Residue Management **Chop and Spread**

Load Name

Load Destination

Load Number

Auto Increment Load Number

Cambia impostazioni raccolta

Continua alla pagina seguente

JS56696.000049C -39-01APR10-1/3

PC10857VJ —UN—01APR10

Questa schermata consente di definire le seguenti voci:

- Tipo prod.
- Marchio
- Varietà
- Localizzatore varietà
- Gestione residuo o Rapporto sgranatrice %

Nome carico Selezionare: Pulsante INVIO o AVANTI

NOTA: le voci Appaltatore e N. contratto possono essere impostate solo con il software e salvate su una PC Card.

Questa schermata consente all'operatore di visualizzare e modificare i seguenti parametri.

- Nome carico (liberamente selezionabile dall'operatore; ad esempio, serbatoio, autocarro, campo, cesto o modulo)
- N. carico (incremento o decremento al carico successivo)
- Destinazione prodotto
- Gestione residuo o Rapporto sgranatrice %

Premere la lettera accanto al NOME CARICO per inserire il nome prescelto.

Premere il tasto DESTINAZIONE PRODOTTO.

Selezionare la destinazione desiderata per il carico.

PC10857VK—UN—01APR10

NOTA: il nome del carico e la destinazione possono essere salvati da Apex.

Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

Continua alla pagina seguente

JS56696,000049C -39-01APR10-2/3

Specificazione della gestione residui

Premere il tasto GESTIONE RESID, sulla schermata SETUP - OPERAZIONI 1. Si visualizza la schermata SETUP - GESTIONE RESID.

Selezionare il tipo di gestione residui desiderato:

- Taglio
- Spargim
- Taglio e spargim
- Andanatura
- Non definito (non specificato)
- NUOVO

Definizione del rapporto sgranatrice % Immettere il valore Lino % stimato per ciascun campo; il valore predefinito è 33%.

NOTA: accertarsi che la scheda Operazione 1 sia impostata su Raccolta.

Per questa opzione sono disponibili - ma non necessarie - tre operazioni secondarie.

Definizione della larghezza e dello scarto della testata

Selezionare: Menu principale > GreenStar2 > ATTREZZATURA > Scheda MACCHINA > casella di riepilogo Macchina

NOTA: se la macchina non viene rilevata automaticamente, selezionare MIETITREBBIA, RACCOGLITRICE DI COTONE o ESTRATTRICE DI COTONE.

Specificare il modello nella casella di riepilogo a destra di Macchina (voce facoltativa)

Selezionare: Scheda TESTATA > casella di riepilogo TESTATA

Immettere il modello della testata se lo si desidera (voce facoltativa)

Il parametro Larghezza testata si imposta da Harvest Monitor. Per le procedure, vedere la sezione relativa all'Original GreenStar Monitor o il manuale dell'operatore delle mietitrebbia Serie 70.

Verificare che da Harvest Monitor sia stata inviata la larghezza giusta e compaia in questa scheda.



PC10857VL—UN—01APR10

Questa schermata consente di definire le seguenti voci:

- Nome testata
- Larghezza testata viene inviata da Harvest Monitor (vedere la sezione su Original GreenStar Monitor o consultare il manuale dell'operatore della mietitrebbia Serie 70).
- Scarto testata
- Larghezza passata (vedere la sezione sul sistema di guida)

NOTA: lo scarto testata serve quando si usa una piattaforma con trasportatore.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione RACCOLTA.

Definizione della larghezza della testata per le trinciacaricatrici ad autopropulsione

La larghezza della testata si imposta dalla diagnostica di bordo (OBD) RCP 180 e altri strumenti. Consultare il manuale dell'operatore allegato alla trinciacaricatrice semovente per verificare la giusta impostazione nella OBD. Questa operazione va eseguita anche per tutti gli altri attrezzi e testate che non è possibile modificare dal display stesso (il campo è in grigio).

JS56696,000049C -39-01APR10-3/3

Regolazione larghezza taglio

La larghezza di taglia può essere regolata in due punti:

- Schermata GREENSTAR2 PRO - Schermata ATTREZZATURA >> Scheda TESTATA
- Una delle opzioni delle sue pagine iniziali

PC8663 —UN—05AUG05



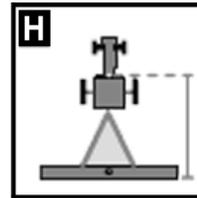
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Tasto a schermo ATTREZZATURA

Continua alla pagina seguente

OUC6050,0000CA9 -39-31OCT07-1/4

GreenStar 2 Pro - Equipment

A—Macchina
B—Testata
C—Menu a discesa Tipo di attrezzo
D—Menu a discesa Modello attrezzo
E—Menu a discesa Nome attrezzo
F—Tasto Cambia scarti
G—Tasto Cambia larghezze
H—Aum. largh. taglio—Lato sinistro
I—Dimin. largh. taglio—Lato sinistro
J—Casella Comando sovrappos
K—Dimin. largh. taglio—Lato destro
L—Aum. largh. taglio—Lato destro

Il tipo di testata e le dimensioni vanno impostate seguendo il manuale dell'operatore.

La larghezza della testata è mostrata sulla scheda TESTATA come Larghezza attrezzo.

Premere le frecce (H) (I) (K) e (L) per aumentare o diminuire la larghezza di taglio sul lato sinistro o destro.

La casella di controllo Comando sovrappos (J) permette di inserire o disinserire la funzione di comando della sovrapposizione.

Premere il pulsante Cambia scarti (F) per accedere alla pagina di modifica scarti.

Continua alla pagina seguente

OOU6050,0000CA9 -39-31OCT07-2/4

- A—Distanza in linea tra punto di connessione e parte posteriore attrezzo.
- B—Distanza in linea tra parte anteriore e posteriore attrezzo
- C—Distanza laterale tra punto di connessione e punto di controllo attrezzo

- D—Distanza in linea tra punto di connessione e punto di controllo attrezzo
- E—Tasto di selezione dello scarto laterale

Offsets

A	0.0	(ft)
B	0.0	(ft)
C	0.0	(in)
D	0.0	(ft)

- A In-line distance from connection point to rear of implement
- B In-line distance from front to rear of implement
- C Lateral distance from connection point to control point of implement
- D In-line distance from connection point to control point of implement

PC10653 —UN—16OCT07

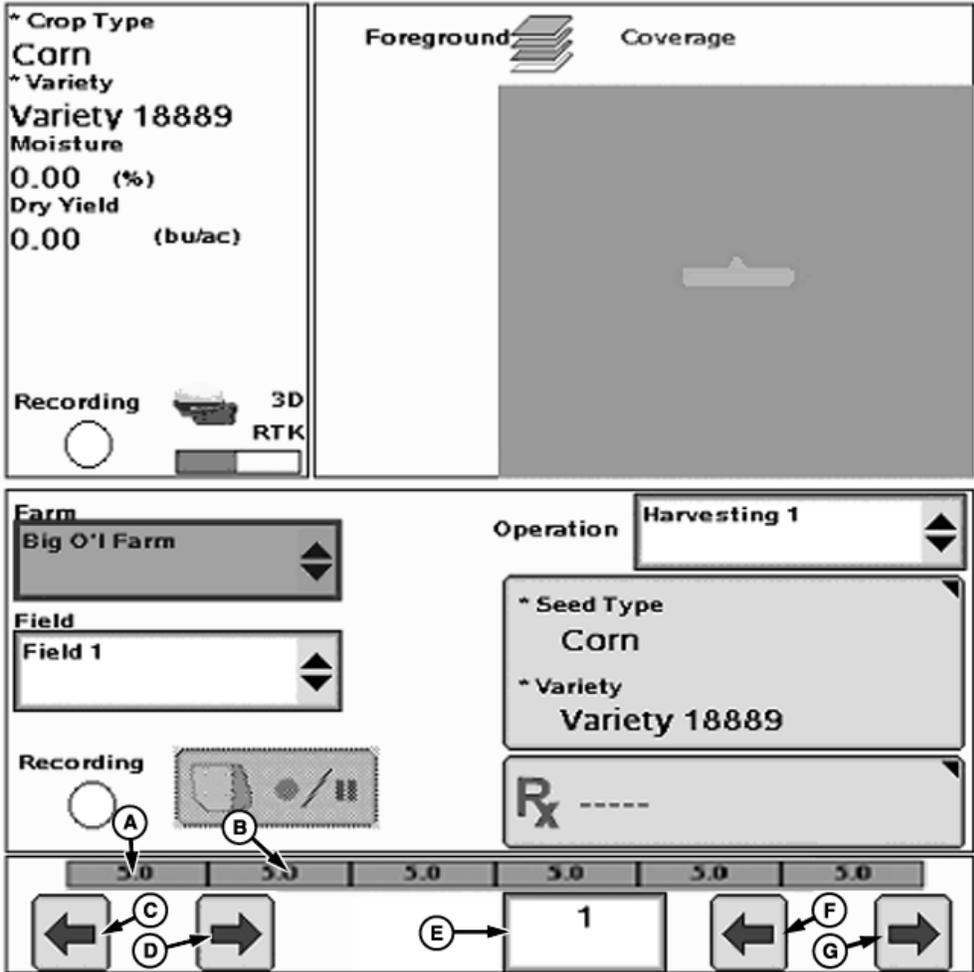
Cambia scarti

Continua alla pagina seguente

OQO6050,0000CA9 -39-31OCT07-3/4

80-46

061110
PN=156



Una delle opzioni delle sue pagine iniziali

A—Intera larghezza della testata
B—Parte della testata a cui arriva il prodotto

C—Aum. largh. taglio—Lato sinistro
D—Dimin. largh. taglio—Lato sinistro

E—Casella di immissione incremento
F—Dimin. largh. taglio—Lato destro

G—Aum. largh. taglio—Lato destro

La funzione di regolazione della larghezza di taglio è disponibile a tutto schermo o a metà schermo sulla pagina iniziale.

Per combinare meno di un taglio completo, premere i tasti freccia (D) o (F) per ridurre la barra grigia (B) alla larghezza giusta e al punto giusto nel senso della larghezza della testata (A). Le frecce (C) e (G) aumentano la larghezza del prodotto. Questa regolazione consente

di calcolare il numero giusto di acri in base alla larghezza effettiva del prodotto che raggiunge la testata, inoltre crea mappe precise sullo schermo e nel software da ufficio. Quando la testata viene sollevata, ritorna automaticamente al taglio completo.

NOTA: la regolazione della larghezza di taglio non è più disponibile sulla pagina Run di Harvest Monitor quando si usa il monitor Original GreenStar.

OU06050,0000CA9 -39-31OCT07-4/4

Impostazione delle pagine di Harvest Doc

1. **Selezionare:** MENU >> GS2 PRO >> RISORSE E CONDIZIONI
2. Impostare Cliente, Azienda agricola, Campo
3. **Selezionare:** MENU >> GS2 PRO >> DOCUMENTAZIONE >> RACCOLTA

PC8663 —UN—05AUG05



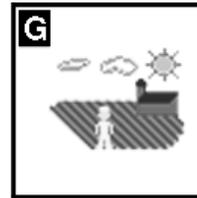
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GreenStar2 Pro

PC8676 —UN—05AUG05



Pulsante Risorse e Condizioni

PC8678 —UN—05AUG05



Pulsante Documentazione

JS56696,000049F -39-25MAY10-1/4

NOTA: sulle mietitrebbia Serie 70, Harvest Monitor si trova sul CommandCenter.

1. **Le funzioni di mappatura a schermo** vengono gestite attraverso l'apposita icona.

Selezionare: MENU >> GS2 PRO >> MAPPATURA >> IMPOSTAZIONI MAPPA >> elenco a discesa MAPPA IN PRIMO PIANO

PC8663 —UN—05AUG05

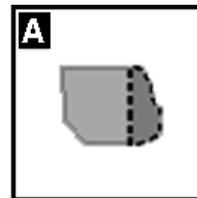


PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GreenStar2 Pro

PC8672 —UN—05AUG05



Pulsante Mappatura

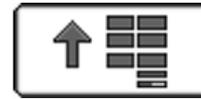
Continua alla pagina seguente

JS56696,000049F -39-25MAY10-2/4

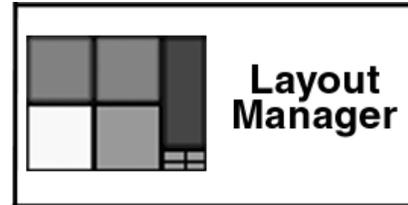
2. Selezionare la mappa in primo piano desiderata dall'elenco a discesa.

Le funzioni di layout della pagina iniziale vanno gestite tramite Layout Manager (vedi sezione LAYOUT MANAGER).

PC8663 —UN—05AUG05



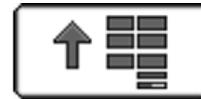
PC8656 —UN—17NOV05



JS56696,000049F -39-25MAY10-3/4

I totali vanno gestiti tramite l'apposita icona.

PC8663 —UN—05AUG05

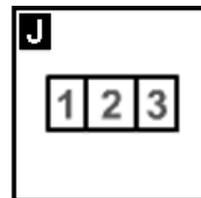


PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GreenStar2 Pro

PC8679 —UN—05AUG05



Totali

JS56696,000049F -39-25MAY10-4/4

Original GreenStar Monitor

PC8663 —UN—05AUG05

Selezionare: MENU >> ORIGINAL GREENSTAR MONITOR



Harvest Monitor è disponibile solo attraverso l'applicazione ORIGINAL GREENSTAR MONITOR sui display GS2; una volta attivata l'applicazione Original GreenStar Monitor, l'interfaccia operatore funziona in modo identico a quella del display Original GreenStar.

PC8657 —UN—05AUG05

NOTA: Original GreenStar Monitor è visualizzabile solo a tutto schermo.



Pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

NOTA: In tutte le mietitrebbia 9x70 Harvest Monitor si trova entro il Command Center. Per ulteriori informazioni consultare il manuale dell'operatore della mietitrebbia.

JS56696,00004A0 -39-07OCT08-1/1

Avvio

NOTA: possono comparire errori quando si accende per la prima volta il sistema; cancellarli prima di procedere.

Schermata: SETUP—HARV MON—PAGINA 1

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR

L'operatore dovrà impostare le informazioni in HARVEST MONITOR sulla schermata SETUP—HARV MON—PAGINA 1.

1. Larghezza testata
2. Tipo di testata
3. Taratura della resa
4. Taratura umidità
5. Altezza di arresto registrazione

NOTA: Azienda agricola, Campo e Prodotto vanno impostati in HarvestDoc su GS2 >> pulsante DOC (I).

JS56696,00004A1 -39-07OCT08-1/1

Selezione del tipo di testata

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA

IMPORTANTE: accertarsi di avere selezionato il tipo giusto di testata; una selezione errata causa informazioni imprecise.

NOTA: per passare da feet (piedi) a metri consultare la sezione della schermata SETUP relativa al display GreenStar.

a seconda del tipo di testata selezionato, occorre impostare ulteriori voci.

Il tasto accanto a TIPO TESTATA seleziona alternativamente: testata mais, testata per filari/row crop, piattaforma e convogliatore di alimentazione.

Selezionare il tipo di testata desiderato.

Testata mais/per filari

IMPORTANTE: accertarsi che la distanza tra i filari sia corretta quando si cambia tipo di testata; una distanza sbagliata causa errori nei calcoli dell'area.

Larghezza testata

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA >> LARGHEZZA TESTATA

Immettere la larghezza della testata (come numero di filari) mediante il tastierino numerico.

Distanza tra i filari

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA >> DISTANZA TRA I FILARI

Immettere la distanza tra i filari in mm (in) mediante il tastierino numerico.

Cambio filari

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA >> CAMBIO FILARI

Impostare gli incrementi (in numero di filari) per la larghezza di taglio da cambiare, dalla schermata RUN - PAGINA 1. Immettere il numero usando il tastierino numerico.

Piattaforma/Convogliatore di alimentazione

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA >> LARGHEZZA TESTATA

NOTA: per la raccolta, mediante piattaforma, di prodotti disposti in filari (ad es., soia) per i quali non è possibile utilizzare la larghezza massima della testata, regolare la larghezza della testata in base alla larghezza effettiva del prodotto. Ad esempio: una piattaforma di larghezza massima 7,6 metri (25 ft) potrebbe essere regolata su 7 metri (24 ft) secondo la distanza tra i filari.

Piattaforma = Larghezza effettiva di taglio sul campo in metri (piedi)

Convogliatore di alimentazione = Larghezza effettiva del taglio del cereale necessaria per ottenere l'andatura in metri (piedi).

Impostare gli incrementi in m (ft) per la larghezza di taglio da cambiare, dalla schermata RUN - PAGINA 1. Immettere il numero usando il tastierino numerico.

Impostare gli incrementi (in metri o feet) per la larghezza di taglio da cambiare, dalla schermata RUN - PAGINA 1. Immettere con il tastierino numerico la larghezza della testata in metri o feet.

JS56696,00004A2 -39-07OCT08-1/1

Taratura

Informazioni generali sulla taratura

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA

La taratura del sensore di flusso è necessaria per misurare con precisione il peso del cereale. La taratura standard deve essere eseguita per ogni tipo di prodotto raccolto. A questa si può aggiungere una procedura opzionale (Compensazione flusso basso), che consente di ottenere letture più precise in presenza di variazioni notevoli di flusso del cereale.

Le seguenti sezioni descrivono le varie schermate adoperate nel corso della procedura di taratura.

Casella Taratura in corso o Sistema NON tarato

Questa cella indica se il sensore di flusso è stato tarato per il prodotto desiderato.

Se il sistema non è stato tarato, compare il messaggio "Sistema NON tarato".

Se è stata eseguita la taratura standard, un diagramma a barre indica che il sensore di flusso è stato tarato con precisione.

Se sono state eseguite sia la taratura standard che la taratura del sensore di flusso, il diagramma a barre si espande per mostrare un'area più ampia di precisione.

Casella Modal Tarat

Questa casella indica se la procedura da eseguire è quella di taratura standard oppure quella opzionale di compensazione flusso basso.

Premere il tasto MODAL TARAT per selezionare alternativamente la modalità di taratura STANDARD o quella opzionale FLUSSO BASSO.

Casella Taratura resa

Questa cella permette di avviare o interrompere la procedura di taratura.

Casella Peso raccolto

Questa cella indica il peso approssimato di granella raccolta durante il processo di taratura.

Casella Peso bilancia

Questa casella serve a immettere il peso una volta completata la taratura (durante la taratura indica il peso approssimato della granella raccolta).

Casella Fattore di taratura

Questo valore permette al sensore di flusso di eseguire rilevazioni precise e viene aggiornato automaticamente

dalla procedura di taratura; può anche essere regolato manualmente.

IMPORTANTE: prima della taratura, accertarsi che la tramoggia della mietitrebbia e la coclea di scarico siano vuote e che il camion che deve trasportare il cereale raccolto dalla mietitrebbia sia anch'esso vuoto.

NOTA: può visualizzarsi il seguente messaggio: "COMP flusso TAR bass non richiesta". Il messaggio indica che il flusso del prodotto durante la taratura era molto basso, al punto che la procedura opzionale di compensazione non è necessaria (e nemmeno possibile). In questo caso la taratura standard è sufficiente.

Il sistema di monitoraggio della resa può dare risultati precisi solo se l'operatore segue scrupolosamente la procedura di taratura.

La procedura seguente va svolta alla massima velocità di avanzamento prevista dall'operatore per il prodotto e le condizioni di raccolta specifici e in un'area senza dislivelli eccessivi in cui la resa sia ragionevolmente uniforme.

1. Premere il pulsante MODAL TARAT per selezionare la taratura desiderata.
2. Premere il pulsante AVVIO/STOP. Compare il messaggio TARATURA RESA IN FUNZIONE.
3. Cominciare la raccolta. Il valore visualizzato nella cella PESO RACCOLTO deve aumentare durante la raccolta.
4. Eseguire la raccolta di una quantità nota di prodotto (cioè, tramoggia, camion, cisterna ecc.).
5. Una volta completato il carico della quantità nota, arrestare la macchina e lasciare che tutta la granella raccolta entri nella tramoggia.
6. Premere STOP per interrompere la taratura. Compare il messaggio TARATURA RESA INTERROTTA.

IMPORTANTE: verificare di avere svuotato la tramoggia e che tutta la granella si trovi in un veicolo (camion, cisterna, ecc.).

7. Far pesare il cereale (la cui quantità dovrebbe già essere nota). Mentre si attende che la bilancia stampi il prospetto, si può continuare a premere il tasto RUN.
8. Una volta stampato il prospetto, andare alla pagina Taratura resa.
9. Premere il pulsante PESO BILANCIA per modificare il valore del peso.
10. Digitare il peso netto della granella riportato sul prospetto.

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004A3 -39-07OCT08-1/2

IMPORTANTE: la procedura di taratura standard non cambia i dati già salvati. Una volta apportate le modifiche, tutti i dati sulla raccolta acquisiti da quel momento rispecchiano le modifiche.

NOTA: se il peso riportato sul prospetto è superiore o inferiore del 50% rispetto al peso visualizzato,

il sistema NON permette di immettere il peso ottenuto con la bilancia.

11. Premere il pulsante PESO BILANCIA per immettere il nuovo valore. Una volta immesso il peso del cereale, il fattore di taratura cambia automaticamente.

JS56696,00004A3 -39-07OCT08-2/2

Procedura opzionale di compensazione del flusso basso

NOTA: NON regolare manualmente il fattore di taratura se si eseguirà la procedura di compensazione flusso basso.

La seguente procedura va svolta solo una volta completata la procedura di taratura standard per il prodotto e le condizioni specifiche. Sebbene la procedura sia opzionale, dà risultati precisi solo se viene seguita scrupolosamente.

La procedura va svolta a una velocità di avanzamento uguale a circa la metà o i due terzi della velocità alla quale è stata eseguita la taratura standard per il prodotto e le condizioni specifiche e in un'area senza dislivelli eccessivi in cui la resa sia ragionevolmente uniforme.

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA

IMPORTANTE: accertarsi che la tramoggia della mietitrebbia e la coclea di scarico siano vuote e che il camion che deve trasportare il cereale raccolto dalla mietitrebbia sia anch'esso vuoto.

1. Premere il pulsante MODAL TARAT e selezionare FLUSSO BASSO.
2. Premere il tasto AVVIO/STOP; il display visualizza TARATURA RESA IN FUNZIONE.

NOTA: quando si varia la velocità di avanzamento, l'indicatore di movimento risponde con un certo ritardo. Attendere quindi 10 - 20 secondi e osservare la risposta dell'indicatore prima di eseguire un'altra regolazione.

3. Iniziare la raccolta e regolare la velocità di avanzamento finché l'indicatore mobile si stabilizza nell'intervallo prefissato.
4. Il valore visualizzato nella cella PESO RACCOLTO deve aumentare durante la raccolta.
5. Eseguire la raccolta di una quantità nota di prodotto (tramoggia, camion, cisterna ecc.).

6. Una volta completato il carico della quantità nota, arrestare la macchina e lasciare che tutta la granella raccolta entri nella tramoggia.

NOTA: può visualizzarsi il seguente messaggio: *Flusso compensato troppo alto. Ripetere la procedura. Se si visualizza il messaggio, non è possibile immettere manualmente il peso indicato dalla bilancia. Ripetere la procedura di compensazione del flusso basso, prestando particolare attenzione a mantenere l'indicatore mobile nell'intervallo prefissato (A).*

7. Premere di nuovo il tasto AVVIO/STOP per interrompere la taratura. Compare il messaggio TARATURA RESA INTERROTTA.

IMPORTANTE: verificare di avere svuotato la tramoggia e che tutta la granella si trovi in un veicolo (camion, cisterna, ecc.).

8. Far pesare il cereale (la cui quantità dovrebbe già essere nota). Mentre si attende che la bilancia stampi il prospetto, si può continuare a premere il tasto RUN.
9. Una volta stampato il prospetto, andare alla schermata TARATURA RESA.
10. Premere il pulsante PESO BILANCIA per modificare il valore del peso.
11. Digitare il peso netto della granella riportato sul prospetto.

IMPORTANTE: la taratura non influisce sui dati salvati in precedenza, ma solo sui dati raccolti a partire dal momento in cui si è eseguita la taratura.

NOTA: se il peso riportato sul prospetto è superiore o inferiore del 50% rispetto al peso visualizzato, il sistema NON permette di immettere il peso ottenuto con la bilancia.

12. Premere il pulsante PESO BILANCIA per immettere il nuovo valore. Una volta immesso il peso del cereale, il fattore di taratura cambia automaticamente.

JS56696,00004A4 -39-07OCT08-1/1

Regolazione manuale del fattore di taratura

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA

NOTA: non regolare manualmente il fattore di taratura se si eseguirà la procedura di compensazione flusso basso.

se il peso misurato con la bilancia è superiore o inferiore del 50% rispetto al peso visualizzato, il sistema non permette di immettere il peso ottenuto con la bilancia.

Il fattore di taratura può essere immesso anche manualmente. Per calcolarlo, dividere il peso visualizzato per il nuovo peso riportato sul prospetto stampato dalla bilancia e moltiplicare il risultato per il fattore di taratura visualizzato (vedi esempio in basso). Questo è il nuovo fattore di taratura.

Per specificare manualmente un nuovo fattore di taratura:

1. Premere il tasto FATTORE DI TARATURA per modificare il fattore di taratura.
2. Con il tastierino numerico, immettere il fattore di taratura.
3. Premere il pulsante FATTORE DI TARATURA per immettere il nuovo valore.

Fattore di taratura visualizzato = 950

Peso della granella visualizzato = 27643 lb

Peso netto della granella, dal prospetto = 27022

Fattore di taratura visualizzato (950) X Peso della granella visualizzato (27643 lb) / Peso netto della granella, dal prospetto (27022 lb) = Nuovo fattore di taratura (971)

Nuovo fattore di taratura = 971

JS56696,00004A5 -39-07OCT08-1/1

SETUP—CORREZIONE UMIDITÀ

IMPORTANTE: la correzione dell'umidità, da eseguire nella casella "Correzione umidità" non influisce sui dati salvati in precedenza, ma solo sui dati raccolti a partire dal momento in cui si è eseguita la taratura.

Le schermate SETUP – UMIDITÀ permettono di impostare la correzione dell'umidità, l'allarme relativo all'umidità (On/Off) e le curve di umidità.

Schermata: SETUP—UMIDITÀ

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> UMIDITÀ

Questa schermata serve a impostare la correzione di umidità in modo che corrisponda al valore fornito da un cliente o generato da un sensore di umidità certificato per l'elevatore impiegato, come illustrato sulla schermata RUN - PAGINA 1.

JS56696,00004A6 -39-07OCT08-1/1

Correzione dell'umidità

NOTA: quando si esegue la raccolta con la registrazione attivata, determinare in quanti punti la correzione dell'umidità va aggiunta o sottratta dal valore istantaneo.

Quando non si esegue la raccolta, con la registrazione disattivata, si visualizza l'umidità media. Non occorre correggere l'umidità media, in quanto si potrebbe cambiare erroneamente il valore dell'umidità istantanea.

1. Schermata: SETUP—CORREZIONE UMIDITÀ

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> UMIDITÀ >> CORREZIONE UMIDITÀ

NOTA: la casella "Prodotto" visualizza il prodotto selezionato.

2. I pulsanti CORREZIONE UMIDITÀ e VALORE UMIDITÀ COSTANT permettono di correggere l'umidità sulla schermata RUN PAGINA 1 selezionando VALORE UMIDITÀ COSTANT; il sensore di umidità viene disabilitato e diventa effettivo il valore immesso di umidità.
3. Se si usa il parametro di correzione umidità: premere il pulsante CORREZIONE UMIDITÀ e immettere, mediante il tastierino numerico, un valore da aggiungere alla lettura visualizzata sulla schermata RUN - PAGINA 1.
4. Premere di nuovo il tasto CORREZIONE UMIDITÀ per salvare questo valore.
5. Se si usa il valore di umidità costante, premere il tasto VALOR UMIDITÀ COSTANT e immettere, mediante il tastierino numerico, un valore (%) da visualizzare sulla schermata RUN - PAGE 1.

Correzione avanzata dell'umidità

NOTA: questa procedura serve a determinare la correzione dell'umidità quando le letture relative all'elevatore non corrispondono a quelle dell'umidità relativa alla mietitrebbia.

Non utilizzare questa procedura se l'umidità del prodotto è maggiore del 16%; in tali casi immettere la correzione dell'umidità manualmente.

1. Raccogliere 1 litro (1 qt) di granella dalla tramoggia, versarla in un contenitore sigillato e verificarla mediante l'elevatore.

IMPORTANTE: per terminare questa procedura è necessario che il motore della mietitrebbia sia fermo.

2. Premere il pulsante CORREZIONE UMIDITÀ AVANZATA sulla schermata SETUP—CORREZIONE UMIDITÀ.
3. Premere il pulsante UMIDITÀ GRANELLA ELEVATORE sulla schermata SETUP—CORREZIONE AVANZATA.
4. Immettere con il tastierino numerico il valore ottenuto dall'elevatore.
5. Premere il tasto UMIDITÀ GRANELLA ELEVATORE per salvare il valore.
6. Per iniziare il prelievo dei campioni premere il tasto AVVIO.

NOTA: un messaggio sullo schermo richiede di versare il campione nel sensore di umidità.

Accertarsi che la camera contenente il campione sia piena e non contenga bolle d'aria, che causerebbero letture imprecise dell'umidità.

7. Versare il campione nel sensore di umidità.
8. Si visualizza il messaggio TARATURA IN CORSO.
9. La casella UMIDITÀ MISURATA indica il valore di umidità del campione contenuto nel sensore di umidità.
10. Premere il tasto ACCETTO per salvare questo valore o il tasto RIFIUTO per rifiutarlo.

JS56696,00004A7 -39-07OCT08-1/1

Allarme umidità

Questa schermata serve a determinare i punti prefissati (minimo e massimo) per l'attivazione dell'allarme relativo all'umidità.

Premere il pulsante ALLARME UMIDITÀ, sulla schermata SETUP—UMIDITÀ. Si visualizza la schermata SETUP—ALLARME UMIDITÀ.

Premere il tasto UMIDITÀ MINIMA e usare il tastierino numerico per immettere un nuovo valore prefissato minimo.

Premere il tasto UMIDITÀ MASSIMO e usare il tastierino numerico per immettere un nuovo valore prefissato massimo.

Premere il tasto ALLARME UMIDITÀ per attivare o disattivare alternativamente (ON/OFF) l'allarme.

JS56696,00004A8 -39-07OCT08-1/1

Curva di umidità

Le tre opzioni disponibili sono:

- Nuova curva — Viene usato quando per un nuovo prodotto è stata sviluppata una nuova curva.
- Aggiorna curva — Viene usato quando per un prodotto corrente è stata sviluppata una curva migliore.
- Riprist. valori curva — Viene usato quando occorre ripristinare la curva originale.

Vedere CODICI DI TARATURA DELLA CURVA DI UMIDITÀ, avanti in questa sezione, per i più recenti codici disponibili.

Questa schermata serve a immettere le nuove curve di umidità che potrebbero essere fornite dalla fabbrica.

Per immettere una nuova curva procedere come segue.

1. Premere il pulsante CURVA DI UMIDITÀ sulla schermata SETUP—H Mon—UMIDITÀ, CURVA DI UMIDITÀ.

NOTA: se necessario, premere il tasto PAGE fino a visualizzare il prodotto prescelto.

2. Selezionare il prodotto desiderato da aggiornare.

NOTA: per visualizzare la curva di umidità corrente, andare alla sezione INFO - Harvest Monitor.

3. Premere il tasto PRODOTTO per selezionare alternativamente NUOVA CURVA, AGGIORNA CURVA o RIPRIST VAL PRED CURVA.
4. Se si seleziona NUOVA CURVA, premere il tasto lettera accanto a una casella vuota e immettere con il tastierino numerico il numero della nuova curva di umidità.
5. Premere il tasto SALVA QUESTA CURVA.

NOTA: per aggiornare una curva, selezionare AGGIORNA CURVA sulla schermata SETUP – CURVA UMIDITÀ.

6. Premere il tasto lettera accanto a una casella vuota e immettere con il tastierino numerico il valore aggiornato.
7. Premere il tasto SALVA QUESTA CURVA.
8. Per ripristinare curve predefinite, premere il tasto PRODOTTO per selezionare RIPRIST VAL PRED CURVA.
9. Premere il tasto SALVA QUESTA CURVA per ripristinare le curve predefinite relativamente al prodotto selezionato.

JS56696,00004A9 -39-07OCT08-1/1

Selezione della registrazione

La registrazione selezionata si visualizza in maiuscolo nella casella.

JS56696,00004AA -39-07OCT08-1/1

Impostazione delle unità resa/area

Questa schermata è la continuazione della schermata SETUP - HARV MON - PAGE 1.

Questa schermata permette di scegliere le unità della resa e le unità dell'area che saranno visualizzate sulle pagine RUN, nonché di configurare queste ultime e di attivare o disattivare le funzioni della stampante.

Unità della resa

NOTA: per i pesi standard dei prodotti consultare la sezione con la tabella dei pesi standard.

Per selezionare le unità di misura delle letture relative alla resa, premere il tasto UNITÀ RESA; si visualizza la schermata SETUP - UNITÀ RESA - PAGE 2.

Selezionare l'unità prescelta.

Unità area

Per selezionare le unità di misura premere il tasto UNITÀ AREA sulla schermata SETUP - HARV MON - PAGE 2. Le unità selezionabili sono ACRI e ETTARI. L'opzione prescelta è racchiusa in una casella ed è in maiuscolo.

JS56696,00004AB -39-07OCT08-1/1

Localizzatore varietà

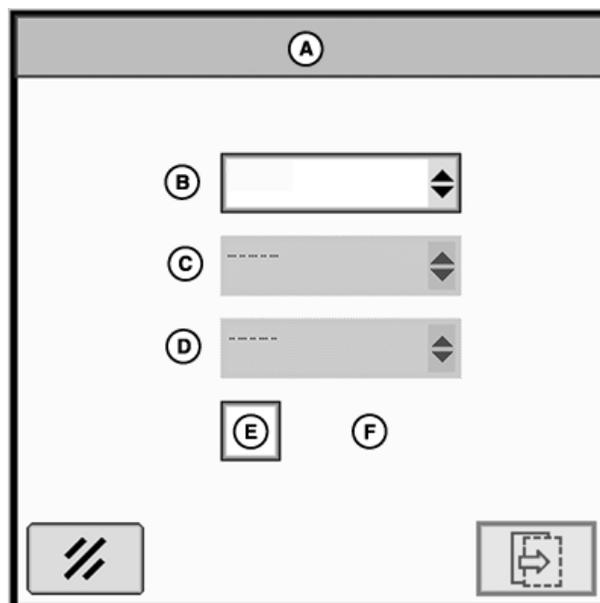
Selezionare la casella Localizzatore varietà (E) nelle impostazioni di raccolta affinché GS2 cambi automaticamente la varietà registrata durante la piantumazione; viene così registrata la varietà che sta raggiungendo il centro della testata (verificare gli scarti laterale e in linea sulla schermata della testata). La varietà corretta viene salvata sulla scheda dati per ogni griglia quadrata di 3 metri (10 feet) per ciascun campo selezionato nel software da ufficio.

I file del localizzatore varietà vanno salvati sulla scheda flash prima di passare alla mietitura.

Può comparire un messaggio del posizionatore varietà (F) per avvisare l'operatore se il file per il campo corrente è stato trovato o se un file è disponibile ma non utilizzato.

A—RACCOLTA
B—Tipo prod.
C—Marchio

D—Varietà
E—Localizzatore varietà
F—Messaggio posizionatore varietà

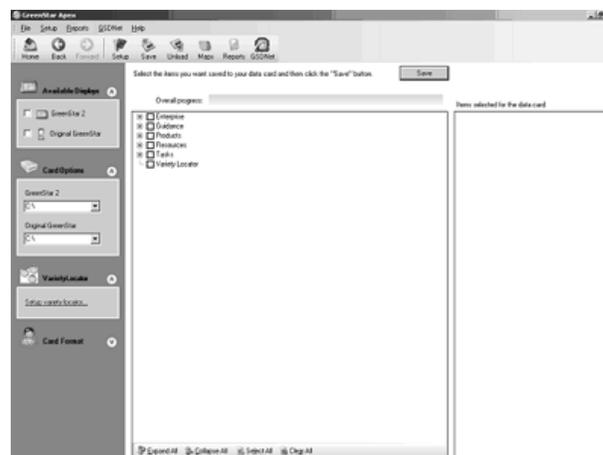


Schermata della raccolta

PC10792 —UN—07NOV07

OOU6050,0000CBD -39-31OCT07-1/2

IMPORTANTE: affinché il localizzatore varietà funzioni sui display GS2, le varietà devono essere registrate durante la piantumazione, caricate nel software da ufficio e salvate su una scheda dati. Per tutti i campi che utilizzeranno il localizzatore varietà su un display GS2 durante la raccolta, occorre salvare le informazioni sui semi in una scheda mediante il software. Consultare il manuale del software per ulteriori informazioni su come salvare i file su una scheda dati.



Software da ufficio

PC9299 —UN—29JUL06

OOU6050,0000CBD -39-31OCT07-2/2

Original GreenStar Monitor

PC8663 —UN—05AUG05

Selezionare: pulsante MENU >> pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR



Harvest Monitor è disponibile solo attraverso l'applicazione ORIGINAL GREENSTAR MONITOR sui display GS2; una volta attivata l'applicazione Original GreenStar Monitor, l'interfaccia operatore funziona in modo identico a quella del display Original GreenStar.

PC8657 —UN—05AUG05



Pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

NOTA: Original GreenStar Monitor è visualizzabile solo a tutto schermo.

NOTA: In tutte le mietitrebbie 9x70 Harvest Monitor si trova entro il Command Center. Per ulteriori informazioni consultare il manuale dell'operatore della mietitrebbia.

IMPORTANTE: se si usano monitor doppi, con un display Original GreenStar insieme con un display GS2, Harvest Monitor funziona

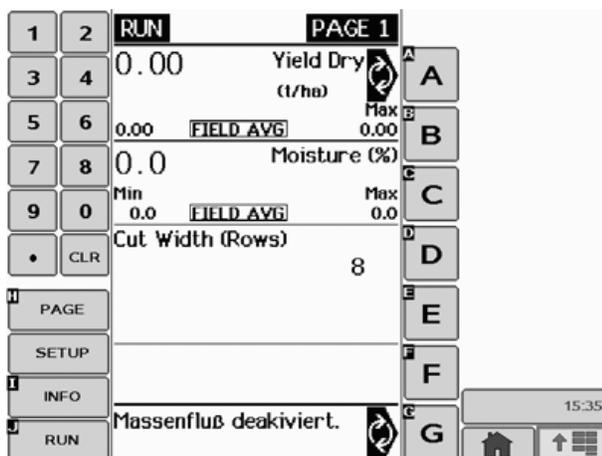
automaticamente sul display Original GreenStar e l'applicazione Original GreenStar Monitor non è disponibile e non compare sul menu.

JS56696,00004EF -39-17NOV08-1/1

Impostazione del sistema Harvest Monitor (per mietitrebbia) su un display GS2

Dopo aver installato il GS2 sulla mietitrebbia bisogna impostare le voci Cliente, Azienda agricola, Campo e Operazione principale in Harvest Doc. La curva di umidità corrispondente e il tipo di testata in Harvest Monitor (HMON) si imposteranno automaticamente. Harvest Monitor autonomo non è disponibile sul GS2; è indispensabile eseguire la documentazione.

Per impostare il sistema HMON/GS2 per la raccolta procedere come segue. Harvest Monitor viene visualizzato sul sistema GS2 in modalità di simulazione.

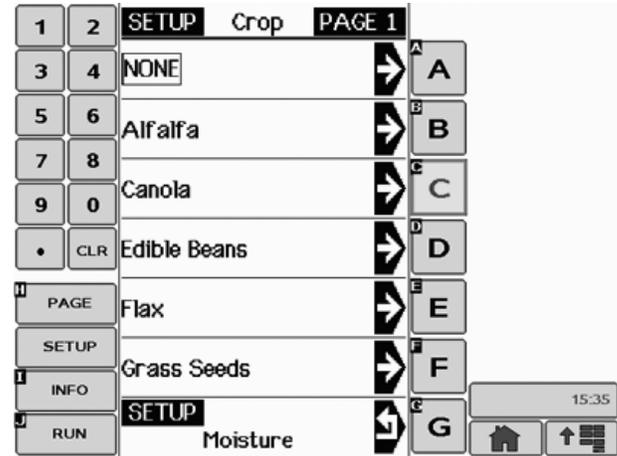
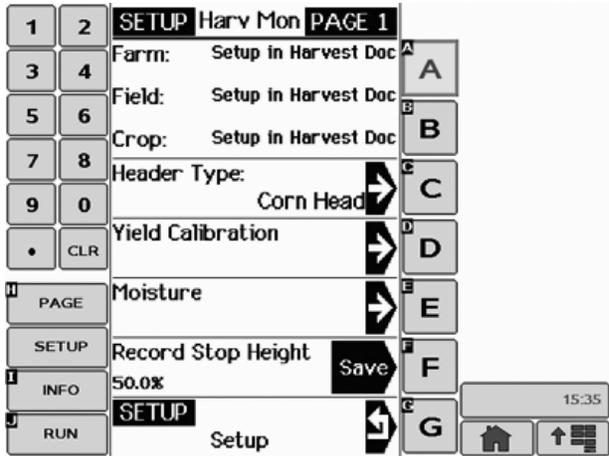


Harvest Monitor in modalità di simulazione

PC10341 —UN—29SEP07

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-1/13

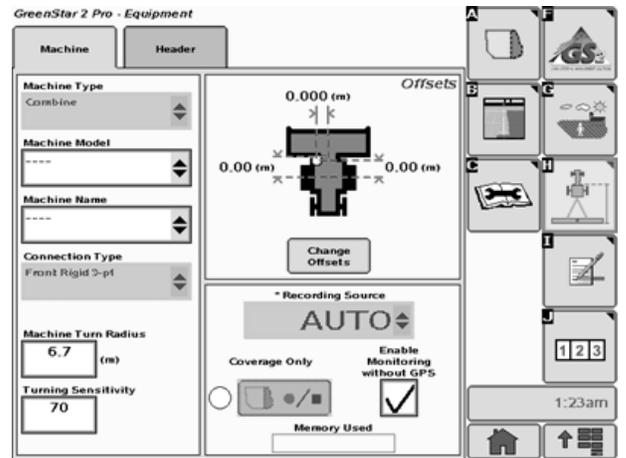


Azienda agricola, Campo e Prodotto devono essere impostati in Harvest Doc. Se queste voci non sono impostate, Harvest Monitor non può selezionare la curva

di umidità e la testata, che rimane impostata sul valore predefinito (Testata mais) impostato automaticamente all'avviamento.

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-2/13

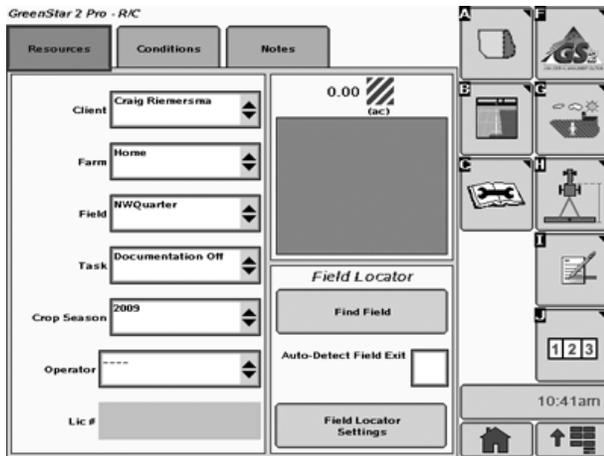
Quando un sensore di umidità è collegato al bus CAN, il GS2 rileva automaticamente "Mietitrebbia" come tipo di macchina. Vedi pagina GS2 Pro—Attrezzatura, pulsante H.



Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-3/13

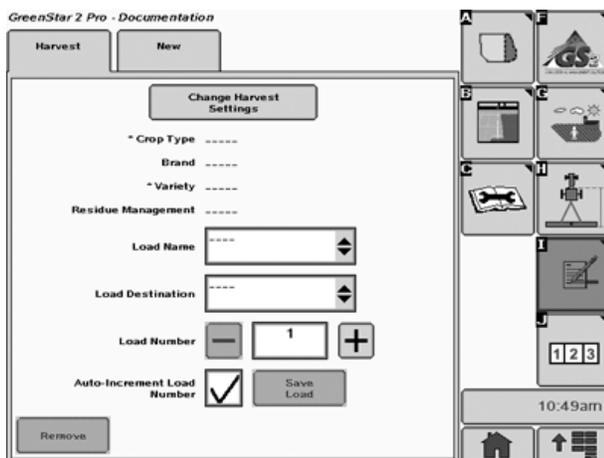
Innanzitutto impostare Cliente, Azienda agricola, Campo e Operazione principale. Vedi pagina Risorse/Condizioni, pulsante G.



PC10346B—UN—06APR09

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-4/13

Sulla schermata Documentazione (I) si visualizza un'operazione relativa alla "Raccolta".

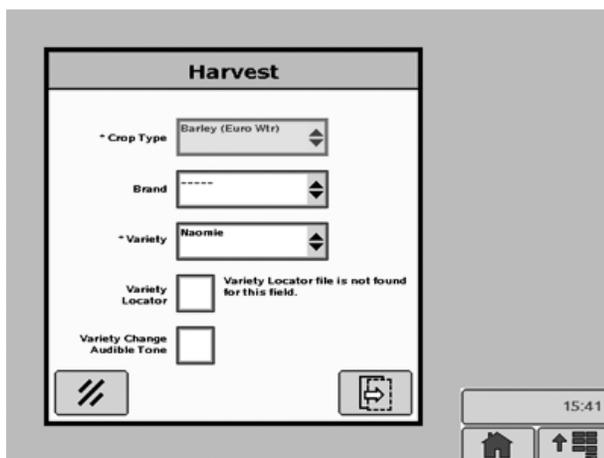


PC10346B—UN—05APR09

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-5/13

IMPORTANTE: l'impostazione del tipo di prodotto e della varietà di semi sono obbligatorie ai fini della selezione della documentazione e della curva di umidità.

Premere il tasto Cambia impostazioni raccolta; si visualizza un menu in cui impostare voci tra cui il tipo di prodotto e la varietà.

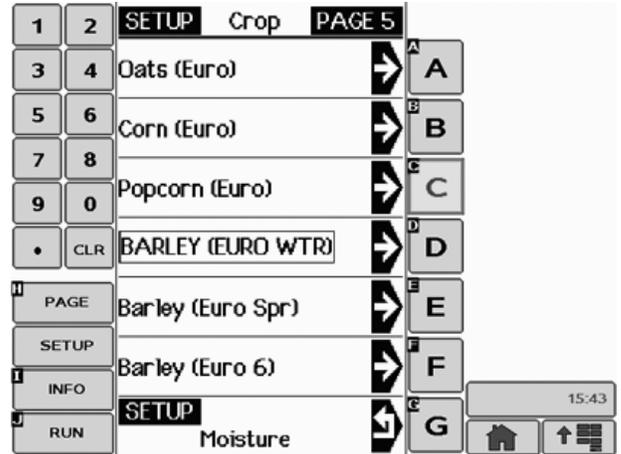


PC10347—UN—29SEP07

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-6/13

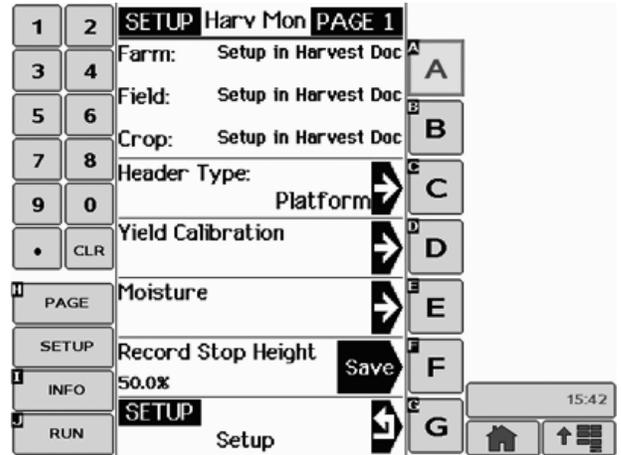
Quando il tipo di prodotto e la varietà sono selezionati in Harvest Doc, la curva di umidità e il tipo di testata vengono impostati automaticamente in Harvest Monitor. Vedi Setup – Harvest Monitor – Umidità – Curva di umidità.



PC10348 —UN—29SEP07

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-7/13

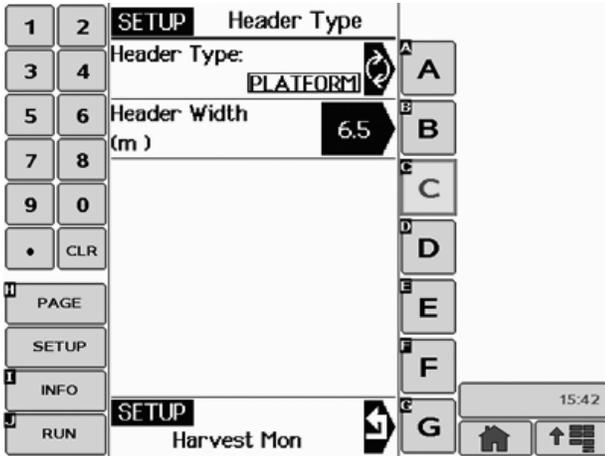
Per il corrispondente tipo di testata, vedi Setup – Harvest Monitor – Tipo di testata (es., piattaforma se si seleziona Orzo).



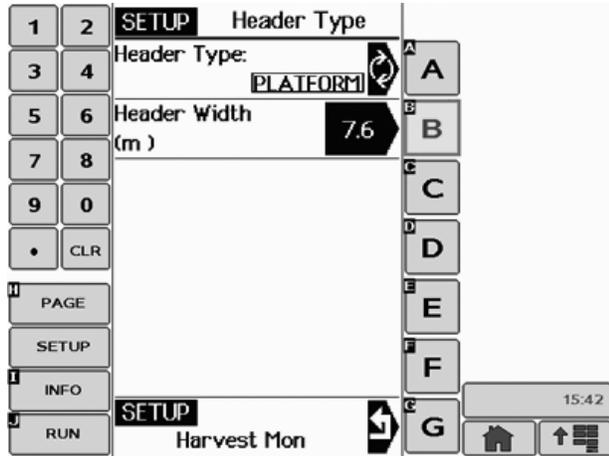
PC10349 —UN—29SEP07

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-8/13



PC-10350 —UN—29SEP07

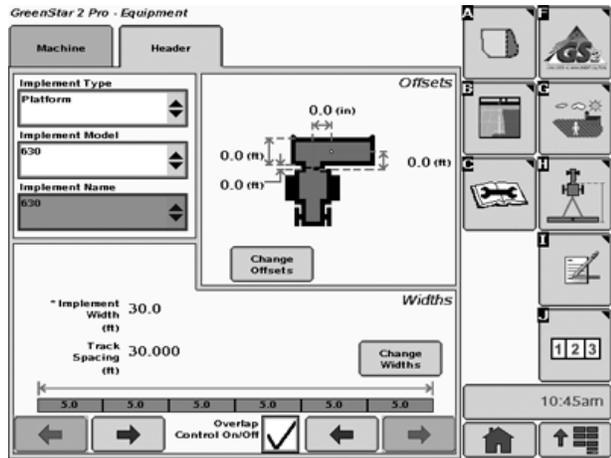


PC-10351 —UN—29SEP07

In seguito è possibile impostare la larghezza della testata (se necessario).

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-9/13

Questa larghezza di lavoro sarà impostata automaticamente dal GS2 come "larghezza attrezzo".



PC-10655B —UN—06APR09

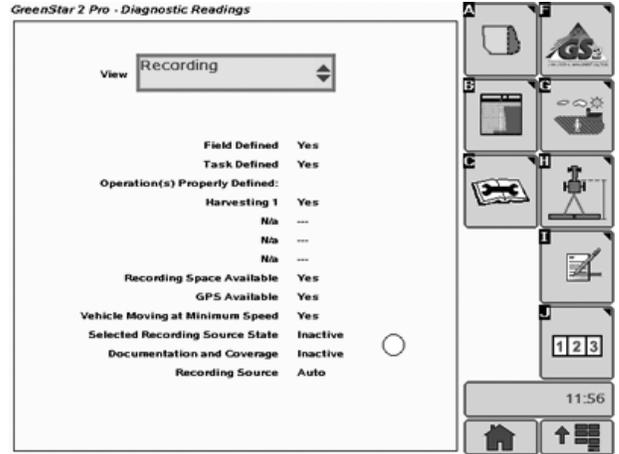
Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-10/13

IMPORTANTE: la larghezza di lavoro sarà archiviata sulla scheda relativa all'umidità. Il tipo di testata e la curva di umidità verranno selezionate automaticamente quando in Harvest Doc si selezionano il corrispondente tipo di prodotto e la varietà.

Il tipo di prodotto viene salvato quando si spegne il sistema GS2 in modo corretto; mentre deve essere reimpostato se si sono cancellati i dati dalla scheda o se si adopera una scheda nuova.

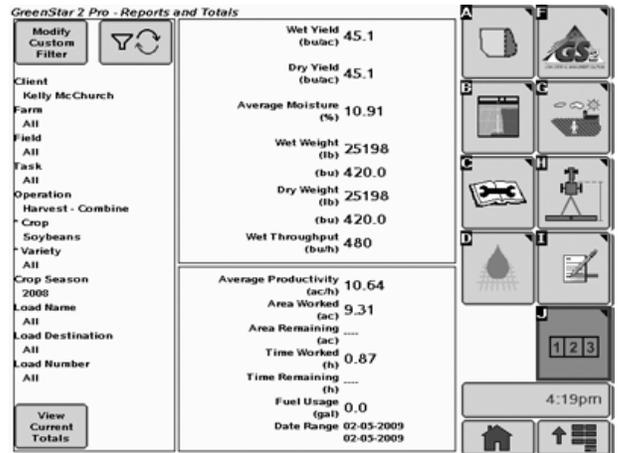
Si può verificare se le impostazioni di Harvest Doc sono corrette, selezionando la voce Registrazione dal menu Letture diagnostiche (tasto C).



PC10353 —UN—29SEP07

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-11/13

La pagina Totali (J) è disponibile solo se l'operazione di raccolta è stata definita.

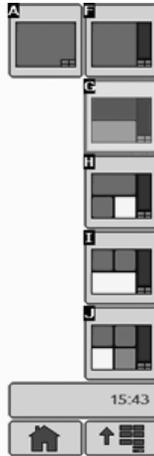
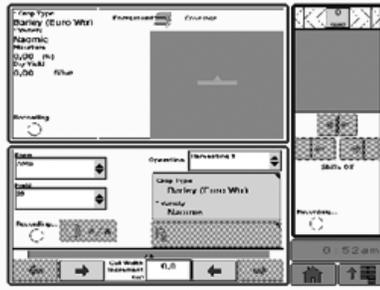


PC10354B —UN—06APR09

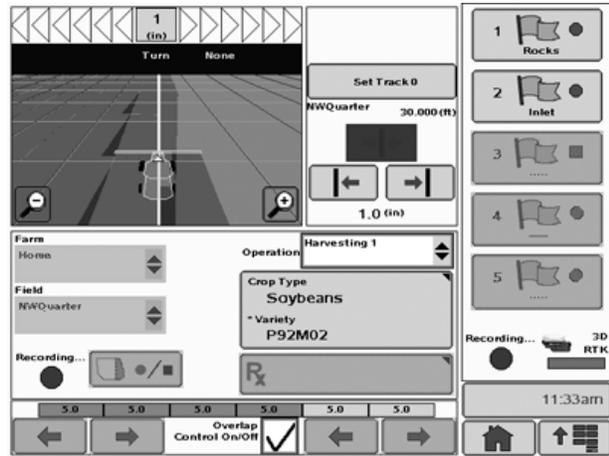
Continua alla pagina seguente

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-12/13

Layout Manager



PC-10365 —UN—29SEP07



PC-10356B —UN—06APR09

La pagina Run può essere impostata secondo le preferenze dell'utente (Menu principale – Layout Manager

[J]). Per le mietitrebbie si suggeriscono comunque le configurazioni descritte di seguito.

JS56696,00004F0 -39-01SEP09-13/13

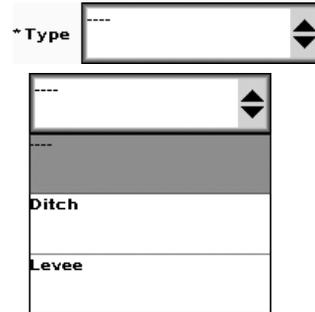
Gestione acqua superficiale

Selezionare: GESTIONE ACQUA > TIPO
Scegliere FOSSO o BORDO.

PC10857VM —UN—01APR10



PC10857VO —UN—01APR10



PC10857VP —UN—01APR10

OOU6050,0001270 -39-01APR10-1/1

Altra operazione

La scheda ALTRO va adoperata per attività alle quali non è associata nessuna unità di comando operazioni; ad esempio, un'andante semovente e la registrazione di una mappa di copertura.

Selezionare o immettere un tipo.

Selezionare o immettere un nome.

Sebbene la scheda Altro non permette di registrare la resa, sono disponibili le seguenti informazioni:

PC10857VN —UN—01APR10



- Area
- Area rimanente
- Ora
- Produttività

OOU6050,0001271 -39-01APR10-1/1

Totale

Pulsante TOTALI

Totale

La pagina Totale mostra i dati in base alle voci selezionate dai menu a discesa. Ad esempio, se si seleziona un'operazione Raccolta per un'azienda agricola e un campo, i dati relativi alla semina non si visualizzano, e quando sono visualizzati i totale prodotto, le informazioni per ciascun prodotto non sono suddivise in base all'azienda o al campo in cui si trova il prodotto.

Questo filtraggio si può eseguire ulteriormente secondo il campo, il prodotto e il carico.

Tutti i valori visualizzati si riferiscono agli elementi adoperati per il filtraggio.

SPECIFICA DEGLI ELEMENTI

- Area - Area di raccolta con la registrazione attivata
- Intervallo data - Data iniziale e finale dell'attività di raccolta
- Produttività media - Area di raccolta media all'ora con la registrazione attivata
- Umidità - Umidità percentuale del prodotto determinata da Harvest Monitor
- Resa (asciutto) - Resa del prodotto determinata da Harvest Monitor se seccato sino al valore di umidità utile standard Il valore di umidità utile standard viene immesso per ciascun prodotto con il software da ufficio.
- Resa (umido) - La resa del prodotto immediatamente raccolto
- Produttività - Massa umida media del prodotto all'ora
- Durata - Numero di ore della registrazione
- Combustibile usato - Litri totali stimati di combustibile usato
- Massa (asciutto) - Massa del prodotto asciutto determinata da Harvest Monitor se seccato sino al peso in kg di umidità utile standard
- Massa (umido) - Massa del prodotto umido determinata da Harvest Monitor
- I seguenti ulteriori elementi si visualizzano secondo il tipo di filtro adoperato:
- Cliente—Qualunque utente per il quale il sistema raccoglie dati

PC8663 —UN—05AUG05



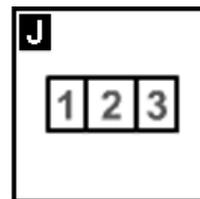
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8679 —UN—05AUG05



Pulsante TOTALI

- Az. agr.—Un gruppo di campi situati l'uno accanto all'altro
- Campo—Un pezzo di terreno limitato da strade, corsi d'acqua o altri elementi
- Carico—Sottounità di quanto viene raccolto in ciascun campo; potrebbe essere un serbatoio di cereale, un carico di autocarro o l'intero campo.
- Area rimanente—Viene calcolata sottraendo dagli ettari iniziali quanto è stato già raccolto. Per essere funzionale richiede un confine (o l'immissione del valore in ettari nel software da ufficio).
- Tempo al completam.—Viene calcolato dividendo l'area rimanente per la produttività media. Il tempo necessario per le sterzate, gli arresti per scaricare, ecc. non viene tenuto in conto. Per essere funzionale richiede un confine (o l'immissione del valore in ettari nel software da ufficio).

OU06050,0000CAA -39-01SEP09-1/1

Totali

Totali raccolta

Totali

La schermata dei totali raccolta consente di visualizzare varie informazioni relative al lavoro:

Raccolta - Mietitrebbia	Raccolta - Raccogliatrice cotone
Marchio	Marchio
Varietà	Varietà
Area	Area
Resa (asciutto)	Resa media semi
Resa (umido)	Resa max lino
Massa (asciutto)	Totali semi
Massa (umido)	Resa min lino
Umidità	Resa media lino
Durata	Durata
Tempo stimato al completamento*	Tempo stimato al completamento*
Area rimanente	Area rimanente*
Produttività	Produttività
Produttività	Produttività
Combustibile totale usato	Combustibile totale usato
Data	Totale balle
	Totale lino
	Data

*La durata stimata e l'area rimanente richiedono che sia stato selezionato un confine esterno.

Raccolta - Mietitrebbia	Raccolta - Raccogliatrice cotone	Raccolta - SPFH
Operatore	Operatore	Operatore
Destinazione	Destinazione	Destinazione
Carico n.	Carico n.	Carico n.
Nome carico	Nome carico	Nome carico
Gestione residuo	Rapporto sgranatrice %	

Inoltre, i totali saranno filtrati al livello del carico. Se nella casella di riepilogo Operazione non è selezionata Raccolta, la casella di riepilogo Carico deve essere disattivata.

Per filtrare i totali selezionare i criteri desiderati e premere Invio.

PC8663 —UN—05AUG05



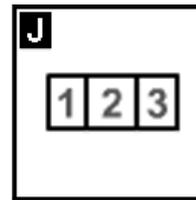
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8679 —UN—05AUG05



Tasto a schermo TOTALI

Per cancellare i totali premere e mantenere premuto il pulsante 0.

Interazione con Harvest Monitor

NOTA: attualmente, con il display GreenStar e il processore mobile correnti, quando Harvest Doc è sul bus con Harvest Monitor, i totali derivano da HarvestDoc e non da Harvest Monitor. Lo stesso vale per Documentazione sul 2x00. Non sarà possibile visualizzare i totali Harvest Monitor, né tramite la simulazione di Original GreenStar Monitor né tramite un GSD4 ausiliario o un Command Center serie 70, a meno che Documentazione non sia disattivata.

JS56696,000049D -39-01APR10-1/1

Descrizione generale

I valori relativi specificamente alla mietitrebbia vengono calcolati tramite Harvest Monitor (taratura resa, umidità, selezione del tipo e dimensioni della testata, ecc.)

1. Selezionare Menu.
2. Selezionare Monitor GreenStar originale.
3. Selezionare Setup/Harvest Monitor.

PC8663 —UN—05AUG05



Menu

PC8657 —UN—05AUG05

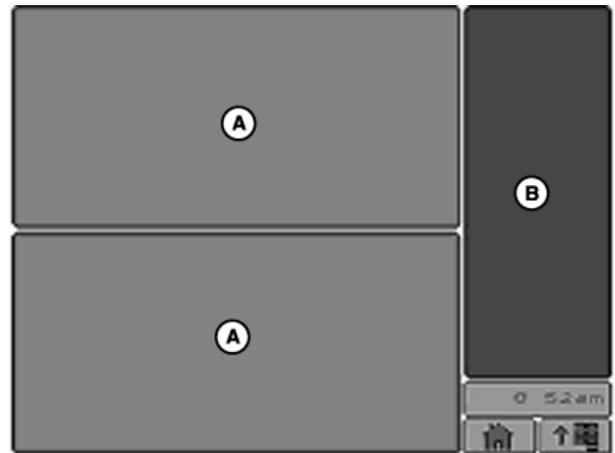


Tasto ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

OUC06050,000127E -39-24MAY10-1/1

Impostazione dei totali sulla pagina iniziale

1. Menu di selezione > Layout Manager.
2. I totali possono essere visualizzati in vari punti dello schermo, ma sono configurabili solo su metà schermo (A) o nell'area dei tasti a schermo (B). Per ulteriori informazioni sull'impostazione delle diverse aree dello schermo, vedi sezione Layout Manager.
3. Selezionare il tasto GreenStar 2 Pro e individuare la sezione Totals.
4. Selezionare la sezione Totals, quindi premere il tasto Invio per completare l'impostazione.
5. Nell'esempio illustrato qui la schermata dei marcatori va nell'area blu e la mappa delle rese va nell'area rossa.



A—Metà schermo

B—Area dei tasti a schermo

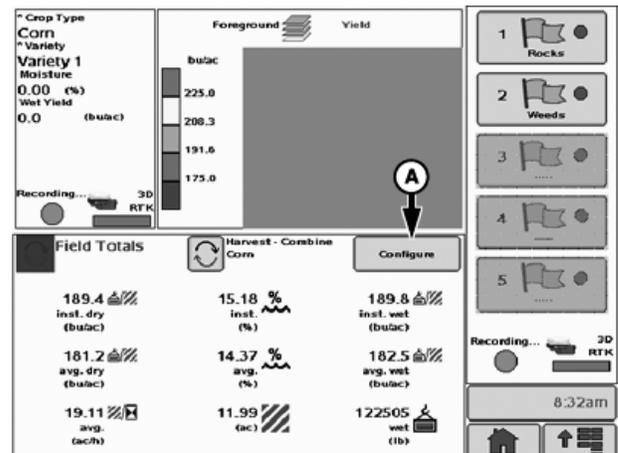
PC108571D —UN—25MAR09

OUC06050,0001075 -39-06APR09-1/1

Configurazione dei totali

1. Premere il pulsante Configurazione.

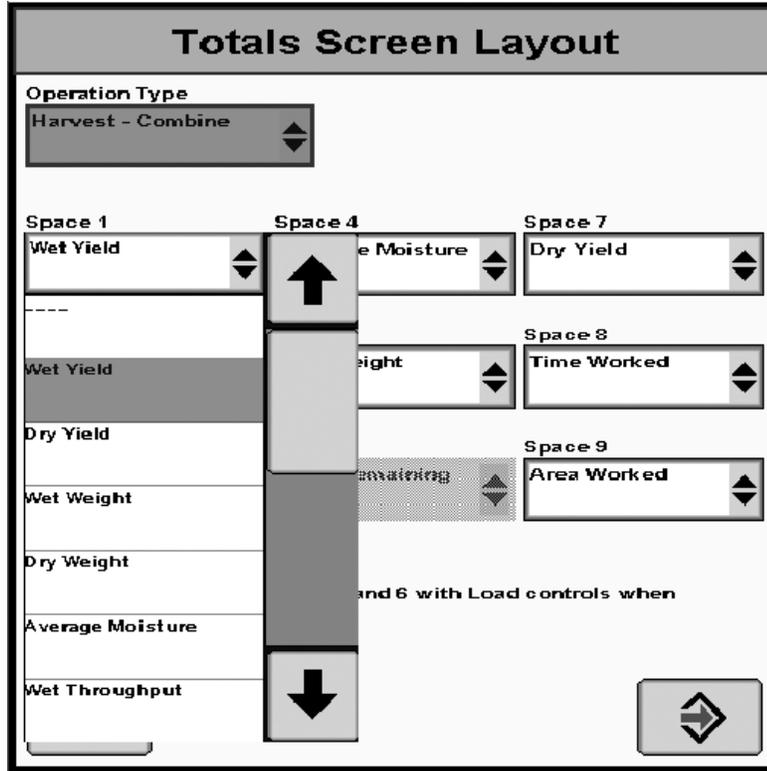
A—Pulsante Configurazione



Continua alla pagina seguente

OUC06050,0001076 -39-06APR09-1/4

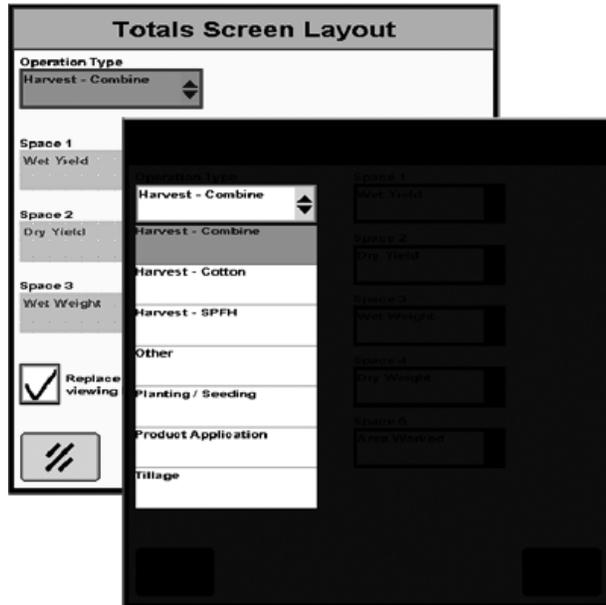
PC108571E —UN—25MAR09



PC10857G—UN—25MAR09

- La configurazione è diversa per ciascun tipo di operazione secondaria. Questo esempio si riferisce al tipo di operazione raccolta-mietitrebbia.

Ciascun campo della schermata può essere modificato per visualizzare le informazioni che si desidera vedere per quella operazione.



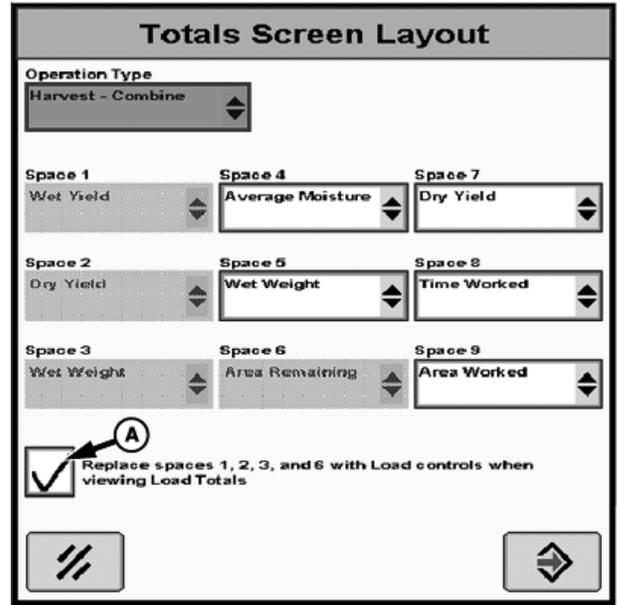
PC10857F—UN—25MAR09

Continua alla pagina seguente

OUC6050,0001076 -39-06APR09-2/4

- Per le operazioni di raccolta, selezionando la casella a sinistra in basso si sostituiscono alcuni spazi con i comandi per la registrazione dei dati di carico.

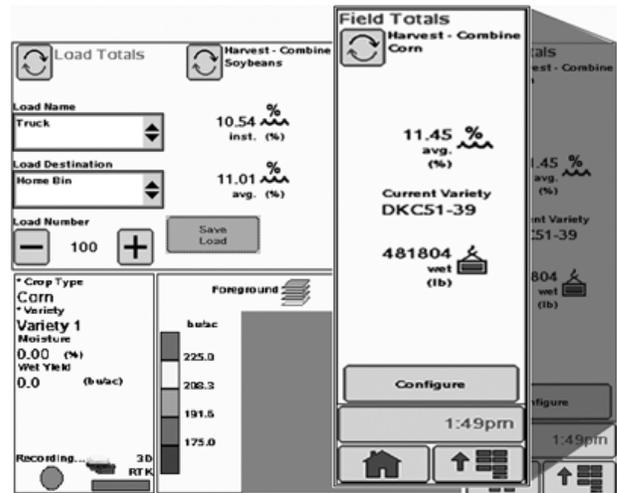
A—Casella Comandi carico



PC10857H—UN—25MAR09

OUO6050,0001076 -39-06APR09-3/4

- La schermata dei totali per l'area dei tasti a schermo può essere configurata nello stesso modo. Su entrambe le schermate, alcune delle aree possono essere lasciate vuote per mettere meglio in evidenza i numeri rimanenti. In questo modo, è possibile costruire la pagina iniziale per rispondere alle esigenze dei singoli operatori, con alcuni numeri chiave o con una schermata dettagliata che mostra tutto quanto avviene nell'operazione secondaria.



PC10857NZ—UN—18MAY09

OUO6050,0001076 -39-06APR09-4/4

Visualizzazione dei dati della raccolta attuale

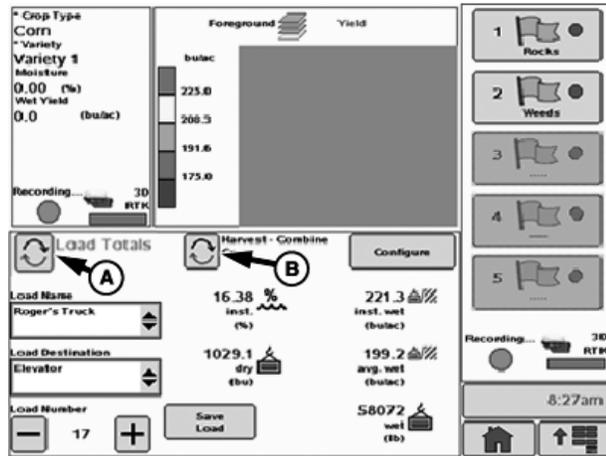
Una volta creata e configurata la pagina iniziale, la si può usare per visualizzare i dati dell'attuale operazione secondaria; è possibile visualizzare alternativamente i dati del campo attuale e i dati del carico attuale premendo il pulsante (A).

Quando si visualizzano i dati del campo, si possono visualizzare alternativamente i totali per tutte le varietà o per l'ultima varietà raccolta, premendo il pulsante (B).

È possibile visualizzare i dati solo per una varietà già raccolta; se nel campo esiste una varietà non ancora raccolta, non compare nella rotazione.

A—Pulsante Campo/Carico

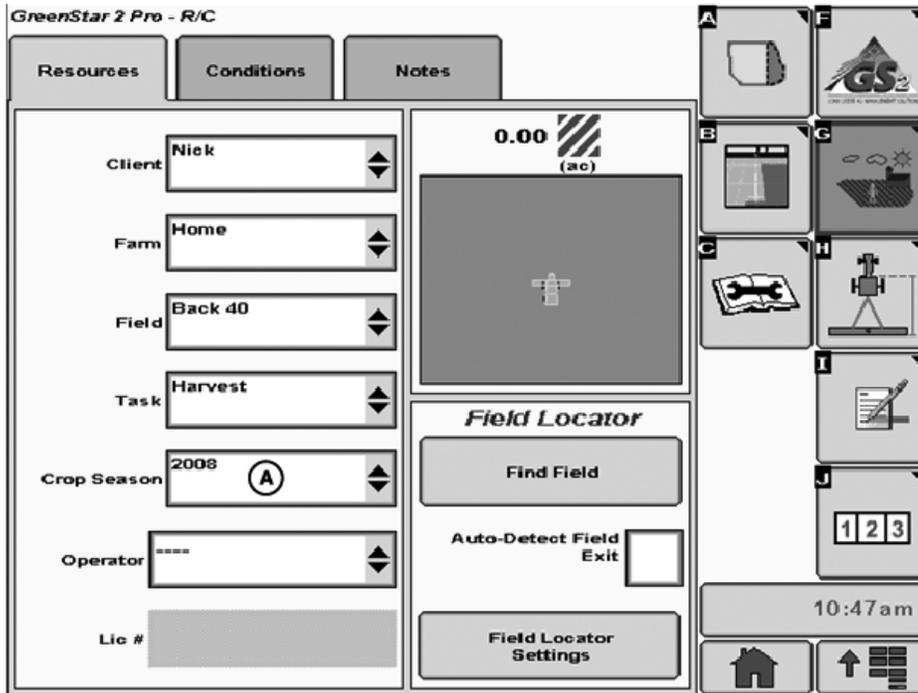
B—Pulsante Una varietà/Tutte le varietà



PC10857JU —UN—25MAR09

OOU6050,0001078 -39-25MAR09-1/1

Stagione prodotto



A—Stagione prodotto

La funzionalità documentazione campo di GreenStar 2 Pro documenta la stagione prodotto per ciascuna operazione (A); si possono quindi documentare tutte le operazioni eseguite per un certo prodotto, anche nell'anno precedente. Esempi comuni di ciò sono le operazioni di dissodamento autunnale e di raccolta di prodotti invernali.

Stagione prodotto va selezionata sulla pagina Cliente/Azienda agr./Campo dall'elenco a discesa. Questo valore viene impostato automaticamente sull'anno solare in corso a meno che l'operatore non lo modifichi.

PC10857IK —UN—25MAR09

OOU6050,0001079 -39-06APR09-1/1

Comando sovrapposizione

NOTA: quando si usa Comando sovrappos, a larghezza della testata viene divisa automaticamente in sezioni con un massimo di otto sezioni e larghezza minima di una sezione di 1,5 metri.

Il comando sovrapposizione regola automaticamente la larghezza della testata mentre la trinciaticaricatrice si sposta su aree in cui si è già eseguita la raccolta; questa funzionalità migliora la precisione dei dati relativi all'area e alla resa.

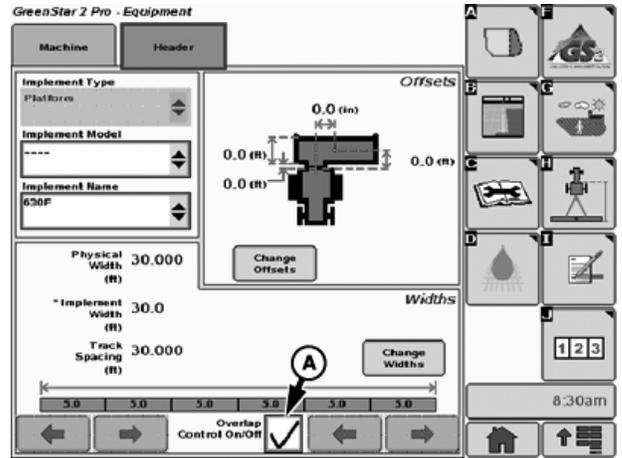
Piattaforma	
Larghezza piattaforma	Numero di sezioni
Meno di 6,1 m (20 ft)	3
6,1 — 7,3 m (20 — 24 ft)	4
7,6 — 8,8 m (25 — 29 ft)	5
9,1 — 10,4 m (30 — 34 ft)	6
10,7 — 11,9 m (35 — 39 ft)	7
12 m (40 ft) e più	8

Testata per filari/Row Crop	
Distanza tra i filari	Filari per sezione
38 cm (15 in.)	4
51 cm (20 in.)	3
76 cm (30 in.)	2

Si attiva il comando sovrapposizione selezionando la casella sulla schermata di impostazione della testata. Quando il comando è attivato, i comandi manuali di regolazione della larghezza testata sono disattivati.

Il comando sovrapposizione assicura che l'area in cui si esegue la raccolta non si estenda oltre o fuori dei confini del campo né in un confine interno.

- Confine esterno—per un dato campo può essere definito solo un confine esterno.
- Confini interni—per un dato campo possono essere definiti e denominati più confini interni.



A—Casella Comando sovrappos

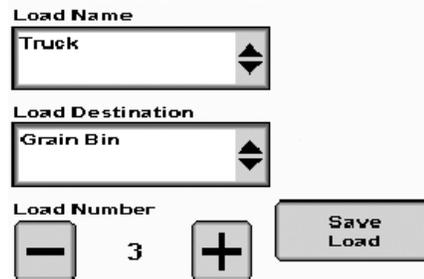
Sebbene opzionali, i confini possono essere utili quando si usa Comando sovrappos. Ad esempio, un confine esterno può evitare che nessuna area esterna al campo sia inclusa nel calcolo della resa se una sezione della testata o della piattaforma si estende oltre il confine. Analogamente, un confine interno consente all'operatore di guidare attraverso un corso d'acqua e assicurarsi che ciascuna sezione sia disattivata durante l'attraversamento.

- Se un confine viene caricato nel software da ufficio, può essere impostato sul display nel campo o nel software e salvato nella scheda. Se si usano confini interni, quei campi devono avere anche un confine esterno.
- Se i dati non saranno trasferiti nel software, si può creare un confine interno sul display anche in assenza di un confine esterno.

OQU6050,000107A -39-01SEP09-1/1

Registrazione dei dati di carico

I carichi rappresentano una potente funzionalità del sistema di documentazione campo di GreenStar 2 Pro, in quanto permettono di acquisire dati per parti specifiche di un campo. Si può quindi documentare il prodotto che viene inviato a varie destinazioni, come contenitori o elevatori. Inoltre consentono di seguire i prospetti della bilancia sul campo.



Continua alla pagina seguente

OQU6050,000107B -39-27MAY09-1/4

Totali

I carichi vengono identificati dal loro nome e numero nonché dal tipo di prodotto e dalla stagione del prodotto. La destinazione può avere più di un carico, tutti con lo stesso nome.

PC10857IN —UN—25MAR09

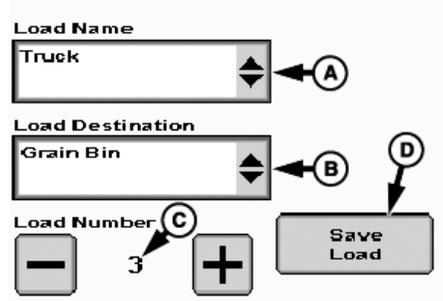
Example	
Crop Type	Corn
Crop Season	2008
Load Name	Truck 4
Load Number	17

OOU6050,000107B -39-27MAY09-2/4

L'operatore può impostare il nome del carico, il numero e la destinazione in qualsiasi momento prima che il carico sia salvato. Il nome del carico (A) e la destinazione del carico (B) vanno selezionati dagli elenchi a discesa. È possibile creare in qualsiasi momento nuovi nomi e destinazioni, che possono anche essere salvati da Apex. Il numero di carichi (C) si seleziona con i pulsanti + e - per aumentarlo o diminuirlo; è possibile anche selezionare il numero e cambiarlo da 1 a 9999.

I totali relativi al carico continuano ad accumularsi finché l'operatore non preme il pulsante Salva carico (D). Una volta memorizzato il valore, il totale accumulato è memorizzato nella PC card e il numero di carichi aumenta automaticamente di 1. I dati di carico possono essere visualizzati sul display utilizzando Apex o un altro programma desktop compatibile.

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.



A—Nome carico
B—Destinazione carico
C—N. carico
D—Salva carico

PC10857IO —UN—25MAR09

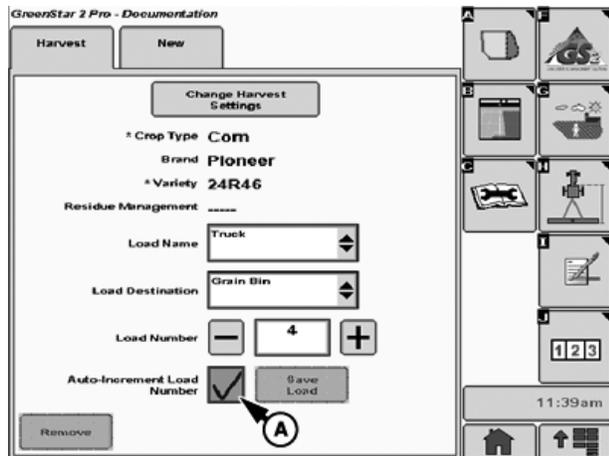
OOU6050,000107B -39-27MAY09-3/4

NOTA: l'incremento automatico è disponibile solo sulle mietitrebbia.

L'operatore può selezionare la casella N. incremento automatico carico (A) sulla schermata di impostazione delle operazioni di raccolta; se la casella è selezionata, il sistema aumenta automaticamente il numero di carichi di un'unità ogni volta che la coclea della tramoggia si arresta.

Quando l'incremento automatico è selezionato, il pulsante Salva carico è disattivato.

Casella N. incremento automatico carico



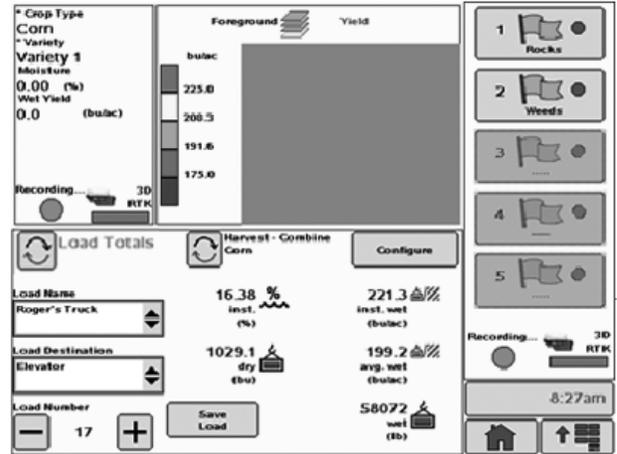
PC10857IP —UN—25MAR09

OOU6050,000107B -39-27MAY09-4/4

Aggiunta a un carico esistente

Il numero di carico può essere riportato a un numero già registrato mediante i pulsanti + e -; ciò è utile se l'incremento automatico viene attivato ed è necessario arrestare o ruotare la coclea prima che il contenitore sia svuotato.

La schermata dei dati di carico sulla pagina iniziale mostra sempre i totali dall'ultima volta che il carico è stato slavato. Se il numero di carico viene cambiato in quello di un carico esistente, i totali già salvati non sono rispecchiati nella schermata; per osservarli, usare il pulsante J per visualizzare i rapporti.



PC108571Q —UN—25MAR09

OOU6050,000107C -39-11MAY09-1/1

Ulteriori suggerimenti relativi al carico

Non è necessario che un carico sia quello del contenitore di una mietitrebbia. Se l'operazione in corso riguarda più da vicino i carichi dell'autocarro, si può documentare il prodotto in ciascun autocarro utilizzando un numero finché l'autocarro non è stato svuotato.

Non è necessario che i campi Nome carico e Destinazione carico contengano il nome e la destinazione. Se è importante documentare dove va il prodotto e non importa

con quale modalità, usare il campo Nome carico per la destinazione. Ad esempio, in un'operazione di consegna a più elevatori si può creare un Nome carico per ciascun elevatore.

Un singolo carico può avere totali da più di un campo; ciò permette di terminare un campo e avviarne un altro mentre si documenta il carico in un autocarro o in una tramoggia.

OOU6050,000107D -39-06APR09-1/1

Visualizzazione dei rapporti sui totali attuali

Il sistema di documentazione campo di GreenStar 2 Pro permette di visualizzare i totali per le operazioni in corso, secondo il campo, il prodotto, la varietà e il carico; si tratta quindi di uno strumento molto utile.

Per visualizzare i rapporti sui totali premere il tasto J sulle schermate di GreenStar 2 Pro.

PC108571R —UN—25MAR09



Continua alla pagina seguente

OOU6050,000107E -39-25MAR09-1/3

Totals

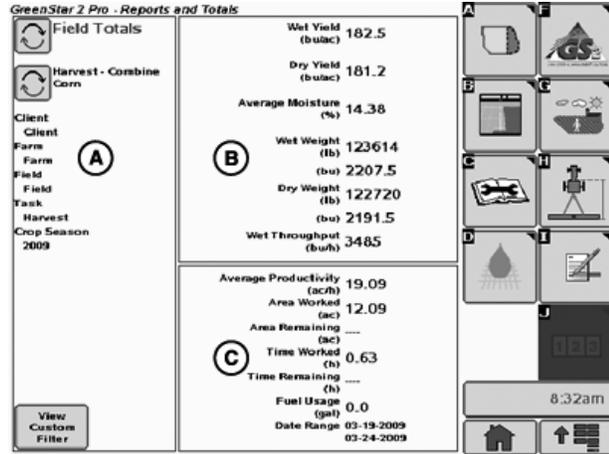
La schermata Totals mostra i totali attuali. Il tipo di operazione, il cliente, l'azienda agricola, il campo e la stagione del prodotto sono visualizzati nel riquadro a sinistra (A), che contiene anche i pulsanti di navigazione per la modifica del contenuto della schermata.

Il riquadro superiore a destra (B) mostra i dati di funzionamento, che dipendono dal tipo di operazione selezionata ma normalmente corrispondono ai dati dell'applicazione o ai dati di raccolta.

Il riquadro in basso a destra (C) mostra i dati di produttività; queste informazioni compaiono per tutti i tipi di operazione.

L'ora e l'area rimanenti dipendono dai confini del campo; queste informazioni non sono disponibili se il campo non ha un confine.

I dati sul combustibile sono approssimati e tendono a rispecchiare una quantità maggiore di quella utilizzata.



A—Riquadro a sinistra
B—Riquadro superiore a destra

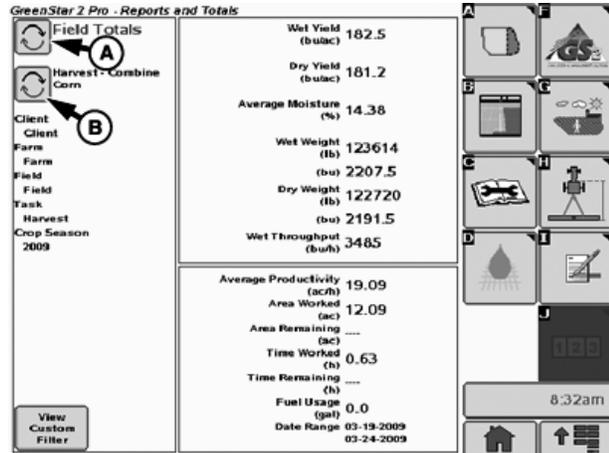
C—Riquadro inferiore a destra

OOU6050,000107E -39-25MAR09-2/3

Premendo il pulsante accanto a **Totals campo attuali** (A) si visualizzano i totali relativi al carico. La schermata dei totali relativi al carico è identica a quelle dei totali relativi al campo, ma mostra solo i totali accumulati dall'ultima volta che si è premuto il pulsante **Salva carico**.

A—Totali campo/carico

B—Raccolta - Mietitrebbia mais



OOU6050,000107E -39-25MAR09-3/3

Visualizzazione dei rapporti sui totali filtrati

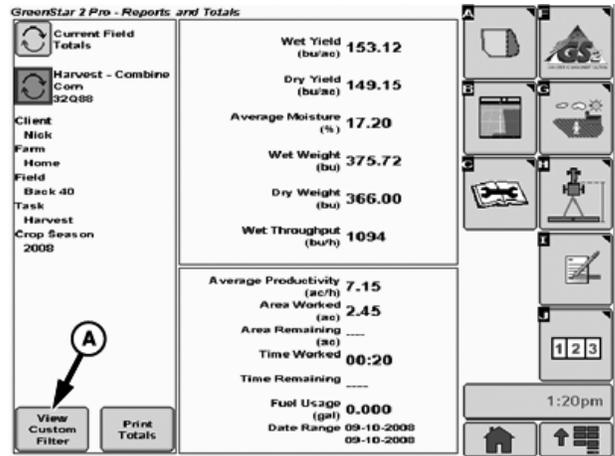
Il sistema di documentazione campo di GreenStar 2 Pro permette anche di visualizzare i totali per altre operazioni o i dati accumulati per più campi o anche nel corso di più anni. Ciò permette di avere parte delle funzionalità del sistema da ufficio Apex nella cabina.

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

I rapporti sui totali filtrati possono essere creati solo per dati presenti sulla PC Card; se questa è stata cancellata o se le operazioni sono state eseguite utilizzando una scheda diversa, i dati non sono disponibili per i rapporti.

I totali filtrati sono visualizzabili premendo il pulsante Visualizza filtro personalizzato (A) sulla parte inferiore della schermata dei totali.

Si visualizza la finestra di dialogo Filtro personalizzato.



A—Pulsate Visualizza filtro personalizzato

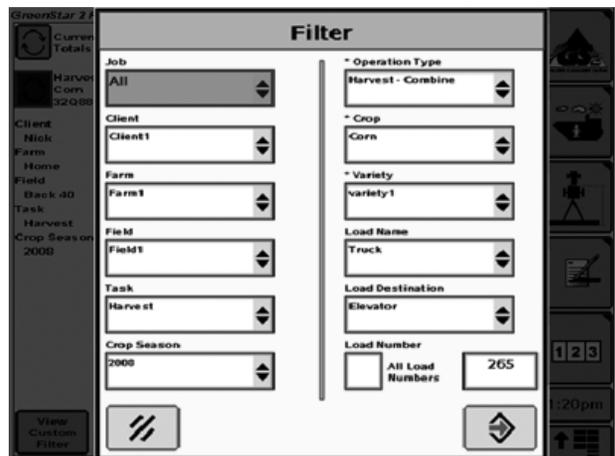
OUC6050,000107F -39-11MAY09-1/3

Il filtro personalizzato permette di scegliere i criteri per i dati da visualizzare. Occorre prima selezionare un tipo di operazione, dato che ciò fa cambiare alcuni dei filtri dei dati. Per le operazioni di raccolta, sono necessari Prodotto e Varietà, ma per Varietà di può selezionare Tutto.

Tutti gli altri campi possono essere lasciati sull'impostazione Tutto oppure si possono scegliere valori specifici.

Premere il tasto Invio per creare il rapporto.

Se sulla scheda c'è una grande quantità di dati, la generazione del rapporto prende più tempo, particolarmente se contemporaneamente si sta eseguendo un'operazione. Mentre il rapporto viene creato si possono visualizzare normalmente le altre schermate; il display segnala quando il rapporto è stato completato.



Continua alla pagina seguente

OUC6050,000107F -39-11MAY09-2/3

Totals

Quando si ritorna alla schermata del rapporto, sono visibili i risultati del filtro personalizzato. Questa schermata è analoga a quella dei totali attuali, con la differenza che il riquadro a sinistra adesso mostra il filtro personalizzato adoperato.

I risultati del rapporto relativo al filtro personalizzato includono i totali attuali per l'operazione in corso, se questa corrisponde a filtro specificato. I totali attuali sono inclusi dall'istante di creazione del rapporto. Per aggiornare la schermata e visualizzare i dati più recenti, premere il pulsante **Aggiorna filtro** sulla parte superiore della schermata (A).

Si può cambiare il filtro personalizzato premendo il pulsante **Modifica filtro personalizzato**; si visualizza di nuovo la finestra di dialogo del filtro personalizzato.

È possibile anche ritornare ai totali attuali premendo il pulsante **Visualizzazione totali attuali** in basso a sinistra sulla schermata.

GreenStar 2 Pro - Reports and Totals

Wet Yield (bu/ac)	195.5
Dry Yield (bu/ac)	193.3
Average Moisture (%)	15.89
Wet Weight (lb)	5684
Dry Weight (lb)	5619
Wet Throughput (bu/h)	2867
Average Productivity (ac/h)	14.66
Area Worked (ac)	0.52
Area Remaining (ac)	...
Time Worked (h)	0.04
Time Remaining (h)	...
Fuel Usage (gal)	0.0
Date Range	03-19-2009

Client: Client1
Farm: Farm1
Field: Field1
Task: Harvest
Operation: Harvest - Combine
Crop: Corn
Variety: variety1
Crop Season: 2008
Load Name: Truck
Load Destination: Elevator
Load Number: 265

7:59am

A—Pulsante Aggiorna filtro
B—Pulsante Modifica filtro personalizzato

C—Pulsante Visualizzazione totali attuali

OUC6050,000107F -39-11MAY09-3/3

Localizzatore campo

Localizzatore campo

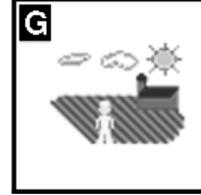
MENU >> DOCUMENTAZIONE

PC8663 —UN—05AUG05



Tasto a schermo MENU

PC8676 —UN—05AUG05



Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

JS56696,0000374 -39-31OCT07-1/2

GreenStar 2 Pro - R/C

Localizzatore campo

A—Scheda Risorse	E—Az. agricola	I— Operatore	M—Impost. localizz. campo
B—Scheda Condizioni	F—Campo	J— Licenza n.	
C—Scheda Note	G—Operaz. princ.	K—Localizzatore campo	
D—Cliente	H—Stagione prodotto	L—Autorilevamento uscita campo	

PC10584B —UN—05APR09

JS56696,0000374 -39-31OCT07-2/2

Impostazioni localizzatore campo

PC10585 —UN—26SEP07

1. Selezionare il tasto Impostazioni localizzatore campo, sulla schermata Risorse.

A—Pulsante Impost. localizz. campo



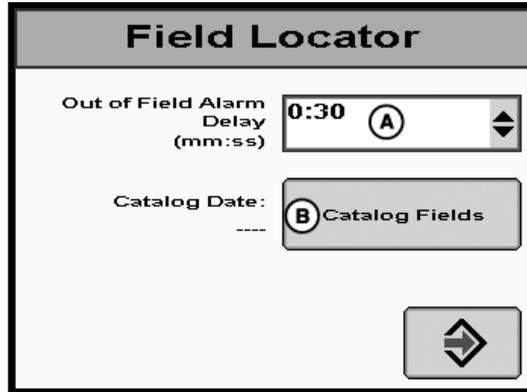
Pulsante Impost. localizz. campo

JS56696,0000375 -39-27OCT09-1/3

2. Impostare il Ritardo avvertimento fuori campo.

Per ritardo si intende il tempo necessario all'operatore per poter girare a fine passata e per rientrare nel campo dopo aver percorso 30,5 m (100 ft) fuori dai suoi confini.

A—Ritardo avvertimento fuori campo **B—Cataloga campi**



Localizzatore campo

PC10857RV —UN—26OCT09

JS56696,0000375 -39-27OCT09-2/3

3. Selezionare il tasto Cataloga campi (B).

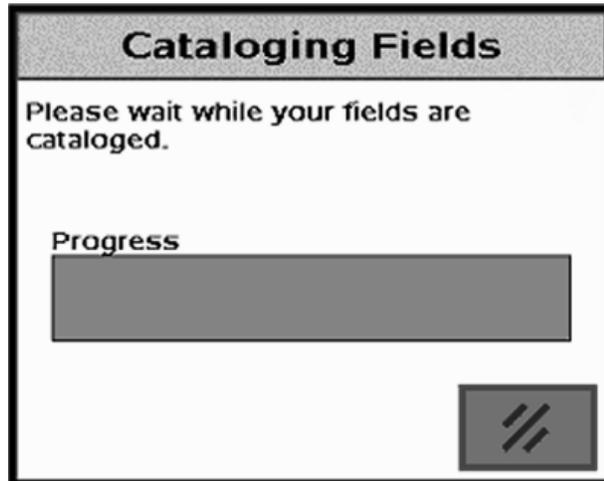
NOTA: questa funzione è necessaria solo se si sono aggiunti nuovi dati relativi al confine dalla data dell'ultima visualizzazione.

Se non si guida un confine o se non si adopera il software Apex per impostare un nuovo campo, premere una seconda volta il tasto Cataloga campi.

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

Durante la catalogazione dei campi si visualizza una barra di progresso. La durata della catalogazione dipende dalle dimensioni e dal numero dei confini.

4. Salvare le impostazioni.



Cataloga campi

PC10589 —UN—26SEP07

JS56696,0000375 -39-27OCT09-3/3

Selezione dei campi

1. Far percorrere al veicolo 30,5 m (100 ft) dal campo desiderato.

Se non il campo impostato non è quello effettivo, selezionare Trova campo. A questo punto appare un allarme. **Nessun campo trovato**—Il campo specificato non è stato trovato. Portare la macchina più vicino al campo o verificare che il catalogo campi sia aggiornato e riprovare.

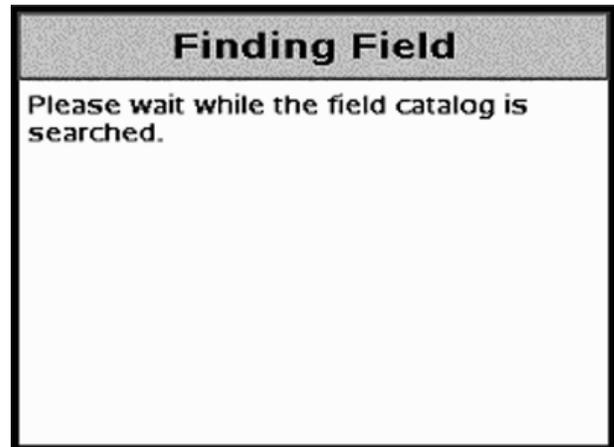


Nessun campo trovato

JS56696,0000376 -39-30SEP09-1/4

PC10600 —UN—27SEP07

2. Selezionare il tasto Trova campo. Mentre la ricerca è in corso, si visualizza il messaggio: **Individuazione campo**—Attendere. Ricerca del catalogo campi in corso.



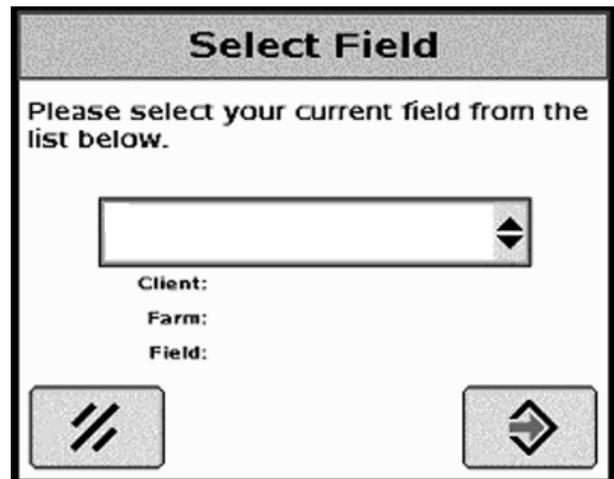
Individuazione campo

JS56696,0000376 -39-30SEP09-2/4

PC10601 —UN—27SEP07

3. Una volta trovati i campi, selezionare dall'elenco il campo desiderato.

Dopo che si è selezionato il campo, le categorie cliente, azienda agricola e campo vengono aggiornate automaticamente dal sistema.



Seleziona campo

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000376 -39-30SEP09-3/4

PC10602 —UN—27SEP07

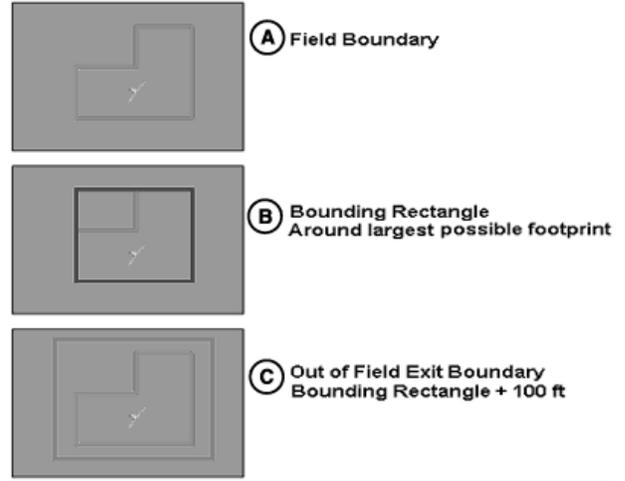
Funzionamento

Una volta che si sia stabilita la posizione all'esterno del confine di uscita fuori campo (C), si avvia un timer. Al termine del conteggio alla rovescia, appare un avvertimento.

A—Confini del campo

B—Rettangolo di definizione del campo tracciato il più ampio possibile

C—Confine di uscita fuori campo — Rettangolo di definizione del confine + 30,5 m (100 ft)



Confini del campo

JS56696,0000377 -39-28OCT09-1/2

PC:10587 —UN—26SEP07

Uscita campo rilevata— Field Locator ha verificato che il trattore non si trova più nel campo selezionato. Selezionare il campo attuale.

Quando si chiude la finestra a comparsa, il timer continua il conteggio alla rovescia. Il periodo di tempo conteggiato dal timer può essere cambiato dall'operatore.

La funzione Trova campo è utile quando l'operatore esce da un dato campo e dimentica di cambiare la documentazione, in quanto impedisce che il GS2 registri dati errati.



Uscita campo rilevata

JS56696,0000377 -39-28OCT09-2/2

PC:10588 —UN—26SEP07

Impostazione della macchina e dell'attrezzo

Setup della macchina

Selezionare MENU >> GREENSTAR2 PRO >> ATTREZZATURA per accedere alle schermate di setup MACCHINA e ATTREZZO.

PC8663 —UN—05AUG05



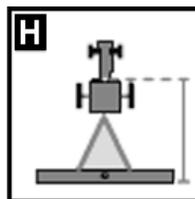
Tasto a schermo MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Tasto a schermo GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05

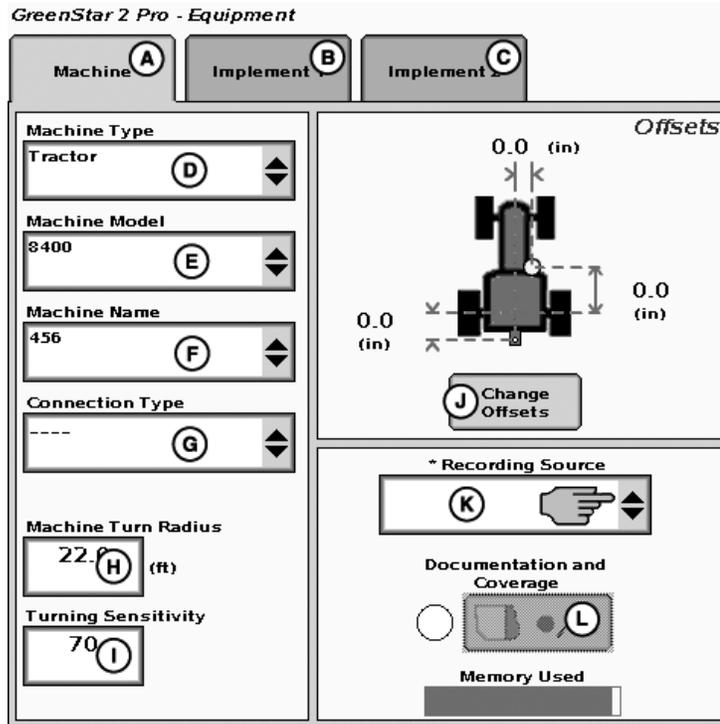


Tasto a schermo ATTREZZATURA

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000378 -39-31OCT07-1/4

Scheda Macchina



A—Scheda Macchina
B—Scheda Attrezzo 1
C—Scheda Attrezzo 2

D—Menu a discesa Tipo macchina
E—Menu a discesa Modello macchina
F—Menu a discesa Nome macchina

G—Menu a discesa Tipo di connessione
H—Casella di immissione Raggio di svolta macchina
I— Casella di immissione Sensibilità di svolta

J—Tasto Cambia scarti
K—Menu a discesa Sorgente registrazione
L—Tasto Registra/Pausa

NOTA: tutte le voci e le eventuali modifiche saranno salvate sotto il Nome macchina attualmente selezionato.

Le schede Macchina e Attrezzo devono essere compilate con informazioni quali:

- Tipo
- Modello
- Nome
- Scarti

Tipo macchina—Il tipo di macchina in uso (p. es. trattore, mietitrebbia, irroratrice).

Modello macchina—Numero di modello del veicolo in uso. Per i veicoli John Deere i numeri sono elencati nel menu a discesa.

Nome macchina—Il nome che può aiutare a identificare meglio la macchina in uso. Ad esempio, se ci sono due veicoli 8430, è possibile identificarli con un nome proprio o con un altro numero, ossia "8430-1" e "8430-2" o semplicemente "1" e "2". Le impostazioni relative al trattore (come raggio di svolta, sensibilità di svolta, dimensioni, ecc.) vengono archiviate sotto il Nome macchina.

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000378 -39-31OCT07-2/4

PC10857Y—UN—30MAR09

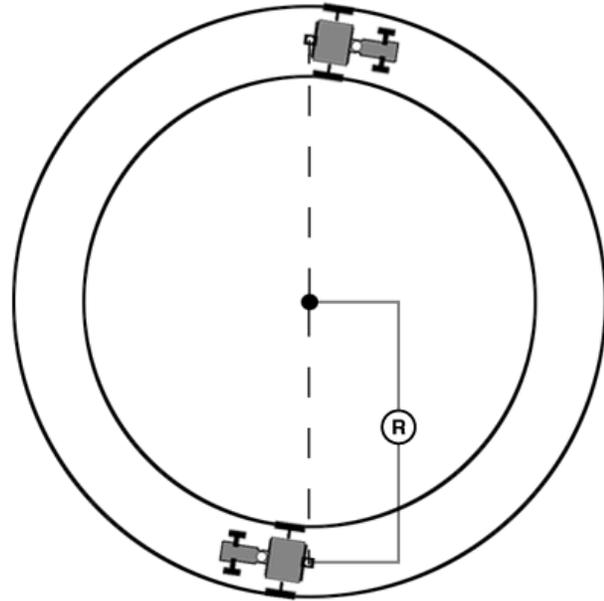
Raggio di svolta macchina—Il raggio di svolta minimo della macchina in uno spazio ristretto, senza attrezzo e senza che si premano i freni. Il raggio di svolta è uguale alla metà del diametro misurato al centro dell'assale posteriore di un trattore per filari, e al punto di articolazione per i trattori cingolati e con trazione a 4 ruote. Esempio: i trattori gommati 8030 hanno un raggio di svolta minimo di 6,1-6,7 m (20-22 ft). Scegliere un valore iniziale e modificarlo in seguito se necessario per ottenere una maggiore precisione.

Sensibilità di svolta—l'impostazione del guadagno del sistema AutoTrac quando il veicolo è in modalità di svolta automatizzata. Questo valore è regolabile dall'operatore e consente di migliorare le prestazioni del veicolo (valore predefinito 70).

Verificare che le dimensioni corrispondano alla Macchina selezionata.

NOTA: non tutte le sorgenti di registrazione sono disponibili per tutte le macchine.

R—Raggio di svolta macchina



Raggio di svolta macchina

PC9890 —UN—05FEB07

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000378 -39-31OCT07-3/4

Scarti macchina

Premere il tasto CAMBIA SCARTI sullo schermo Setup macchina

Gli scarti vengono impiegati per eliminare salti o sovrapposizioni dovute a un ricevitore con un certo scarto.

Per immettere gli scarti relativi alla macchina procedere come segue.

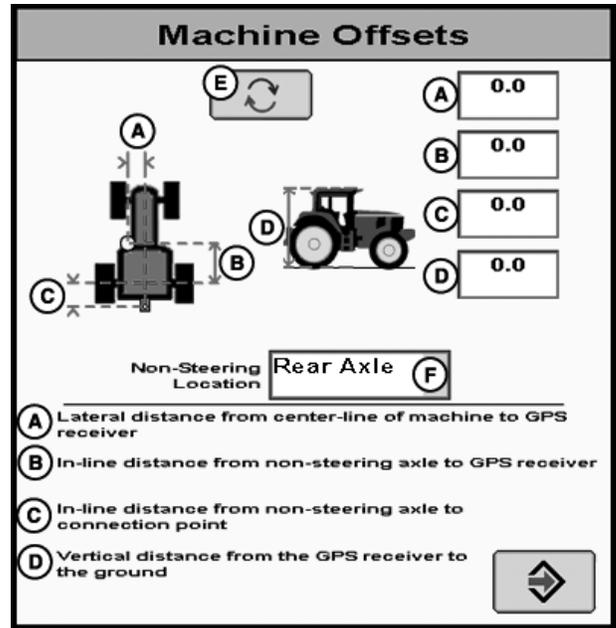
- Selezionare la casella di immissione.
- Immettere lo scarto in cm/in. mediante il tastierino numerico e selezionare il pulsante Invio.
- Premere il tasto di selezione Ricevitore per spostare lo scarto a destra o sinistra dell'asse della cabina.

Se non occorre alcuno scarto del ricevitore, la casella Offset deve visualizzare 0.

Scarti macchina

- A) Distanza laterale tra asse della macchina e ricevitore GPS.
- B) Distanza in linea tra assale non sterzante e ricevitore GPS.
- C) Distanza in linea tra assale non sterzante e punto di connessione Il punto di connessione si riferisce al punto di connessione fra il trattore e l'attrezzo (barra di traino, sollevatore), a eccezione degli attrezzi con attacco articolato a 2 punti (piantatrici di grosse dimensioni). Per questi ultimi, misurare la distanza dal punto di attacco immediatamente dietro il sollevatore.
- (D) Distanza verticale dal ricevitore GPS al suolo.

NOTA: lo scarto (D) si impiega con Surface Water Pro.



Scarti macchina

- | | |
|---|--|
| A—Distanza laterale tra asse macchina e ricevitore GPS | D—Distanza verticale dal ricevitore GPS al suolo |
| B—Distanza in linea tra assale non sterzante e ricevitore GPS | E—Tasto di selezione dello scarto |
| C—Distanza in linea tra assale non sterzante e punto di connessione | F—Menu a discesa Posizione assale non sterzante |

PC11211 —UN—16JUL08

Impostazione dell'attrezzo

Scheda Attrezzo 1

MENU > GREENSTAR2 PRO > ATTREZZATURA >
scheda ATTREZZO

PC8663 —UN—05AUG05



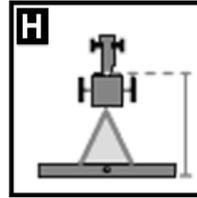
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Pulsante ATTREZZATURA

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000379 -39-30SEP09-1/7

GreenStar 2 Pro - Equipment

A Machine **B** Implement 1 **C** Implement 2 **D** Implement 3

Implement Type
----- **E**

Implement Model
----- **F**

Implement Name
----- **G**

Offsets

H Change Offsets

I Change Widths

* Implement Width (rows) 12

Track Spacing (rows) 12

Widths

Row Width (in) 30

Row Width (in) 30.0

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

9:53am

Scheda Attrezzo

A—Scheda Macchina
B—Scheda Attrezzo 1
C—Scheda Attrezzo 2

D—Scheda Attrezzo 3
E—Menu a discesa Tipo di attrezzo
F—Menu a discesa Modello attrezzo

G—Menu a discesa Nome attrezzo
H—Tasto Cambia scarti
I— Tasti Cambia larghezza

Selezionare il pulsante Cambia scarti (H).

NOTA: tutte le voci e le eventuali modifiche saranno salvate sotto il Nome attrezzo attualmente selezionato.

Continua alla pagina seguente
JS56696.0000379 -39-30SEP09-2/7

PC-10779—UN—01NOV07

Verificare/immettere le impostazioni nei menu a discesa:
Tipo, Modello e Nome attrezzo.

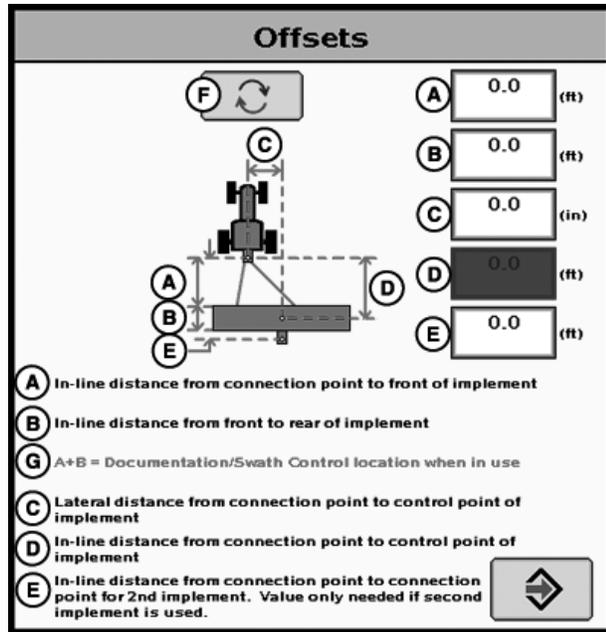
La selezione di un nome attrezzo consente di salvare le dimensioni dell'attrezzo.

Scarti attrezzo—Questa voce definisce la posizione dell'attrezzo in relazione al trattore. Questo valore è importante per garantire l'allineamento dell'attrezzo rispetto al campo alla fine delle passate e per determinare l'ubicazione dell'attrezzo necessaria per le funzioni Riduci spazi vuoti e Rid. sovrappos. al min. (vedi Cambia impostazioni, sulla scheda Macchina).

- A) Distanza in linea tra punto di connessione e parte anteriore attrezzo. Sugli attrezzi di tipo a trazione si riferisce alla barra d'attacco dell'attrezzo. Più precisamente, è la distanza fra il perno d'attacco e l'estremità anteriore dove avviene il lavoro vero e proprio (ad es., le file anteriori di un coltivatore o il punto di caduta delle sementi in una piantatrice). Per le piantatrici con attacco a 2 punti, misurare la distanza a partire dal punto di articolazione della piantatrice, immediatamente dietro il secondo punto.
- B) Lunghezza di lavoro dell'attrezzo. Negli attrezzi con punte d'aggancio al terreno, si tratta della distanza tra la fila di punte anteriore e quella posteriore. Sulle piantatrici standard e sulle irroratrici a trazione questa distanza è uguale a 0, in quanto il seme cade nello stesso punto in ogni filare e gli ugelli dell'irroratrice sono installati nello stesso punto lungo il braccio. In questo caso la distanza (A) deve essere prolungata al punto di caduta delle sementi o al braccio dell'irroratrice. Su un'irroratrice, (A+B) è il punto di uscita del prodotto. Consultare il manuale dell'operatore dell'attrezzo per questo valore.
- C) Distanza laterale tra punto di connessione e punto di comando attrezzo. Questa è la distanza laterale fra il centro del trattore e il centro dell'attrezzo (0,0 per gli attrezzi più comuni). Questo valore serve ad avvisare l'operatore del pericolo di scontro. È indispensabile ai fini della precisione della svolta a fine passata e può richiedere regolazioni periodiche.

NOTA: Fra le attrezzature che non devono essere centrate vi sono le falciaccondizionatrici e la maggior parte delle piantatrici con sistema di separazione per un numero dispari di file da 38 cm (15 in.) (ad es., 24 o 32 filari da 15), a meno che non vengano usate con una barra d'attacco regolabile.

- D) Distanza in linea tra punto di connessione e punto di comando attrezzo. In molti casi si tratta della distanza fra il punto di connessione e le ruote portanti. Per ottenere svolte corrette, misurare questa distanza tenendo l'attrezzo all'altezza normale alla quale si verrà a trovare durante la svolta.



Scarti attrezzo

- | | |
|--|---|
| A—Distanza in linea tra punto di connessione e parte anteriore attrezzo | E—Distanza in linea tra punto di connessione e punto di controllo del secondo attrezzo <i>Valore necessario solo se si usa un secondo attrezzo.</i> |
| B—Distanza in linea tra parte anteriore e posteriore attrezzo | F—Tasto di selezione dello scarto |
| C—Distanza laterale tra punto di connessione e punto di controllo attrezzo | G—A+B = Posizione Documentazione/Swath Control durante l'uso. |
| D—Distanza in linea tra punto di connessione e punto di controllo attrezzo | |

NOTA: per ottenere prestazioni ottimali può essere necessario regolare questo valore sul campo.

NOTA: il valore (D) non è richiesto per gli attrezzi con attacco a tre punti.

Configurazione tipica piantatrice—Piantatrice JD 1770 16R30 NT con collegamento a 2 punti

- A = 3,8 m (12.6 ft)
- B = 0 m (0 ft) - anche se le dimensioni fisiche sono di 2 m (6.8 ft)
- C = 0 m (0 ft)

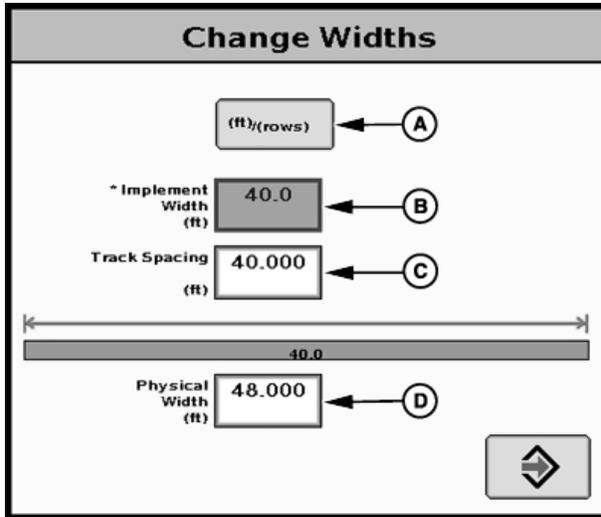
Configurazione tipica disco—JD 637 F 10,8 m (35.5 ft) nella configurazione disco

- A = 3 m (9.9 ft)
- B = 5 m (16.4 ft)
- C = 0 m (0 ft)

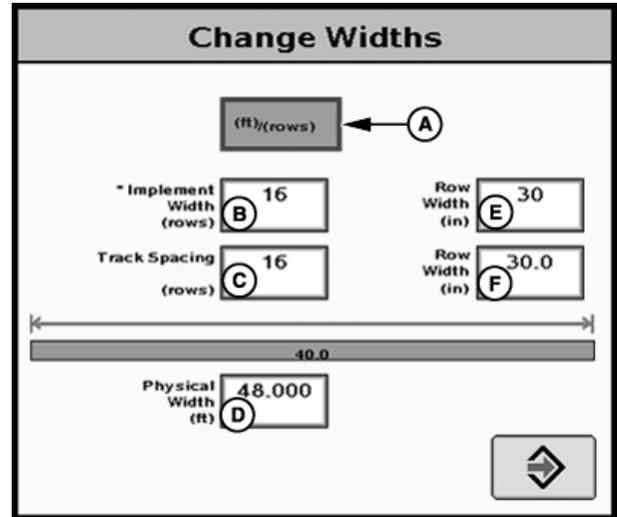
Continua alla pagina seguente

JS56696,0000379 -39-30SEP09-3/7

PC11405—UN—15OCT08



Larghezza passata



Larghezza passata

A—Pulsante m (ft)/(filari)
B—Larghezza attrezzo

C—Larghezza passata
D—Larghezza fisica

E—Larghezza filari

Larghezze attrezzo—Consente di immettere la larghezza dell'attrezzo e della passata come riferimento per il sistema di guida. Questo valore viene utilizzato anche per calcolare l'area totale durante la documentazione dell'operazione. Quando si cambia attrezzo verificare i valori Tipo, Modello, Nome, Larghezza attrezzo e Larghezza passata. Larghezza dell'attrezzo e larghezza della passata sono indipendenti l'una dall'altra.

NOTA: la scheda ATTREZZO mostrerà TESTATA per le mietitrebbia, PUNTE MAIS per le raccogliatrici di cotone o BRACCIO per le irroratrici.

NOTA: in alcuni casi la larghezza dell'attrezzo viene fornita dall'unità di comando, ad esempio SeedStar.

NOTA: in alcuni casi, una precisione superiore per la larghezza della passata si ottiene se questa viene immessa in filari anziché in piedi (ft). Il valore in filari infatti consente l'uso di un maggior numero di cifre decimali rispetto alle tre consentite quando il valore viene immesso in ft.

Specificazione della larghezza dell'attrezzo e della larghezza della passata La larghezza dell'attrezzo e quella della passata possono essere specificate in due modi: immettendo la larghezza di lavoro dell'attrezzo o immettendo il numero di filari e la distanza tra l'uno e l'altro. Per passare tra questi due valori, selezionare il pulsante m (ft)/(filari).

- **Larghezza attrezzo** m (ft)—immettere la larghezza totale di lavoro dell'attrezzo.
- **Larghezza attrezzo** filari—immettere il numero di filari e la distanza tra l'uno e l'altro in pollici (in).

Larghezza passata—Valore usato dal sistema di guida per stabilire la distanza di ciascuna passata dall'ultima

passata percorsa. Immettere questo valore come si era fatto con Larghezza attrezzo. Per ottenere filari casuali "perfetti" fra le passate, immettere la stessa distanza immessa in larghezza attrezzo. Per ottenere sovrapposizioni per il dissodamento o l'irrorazione o per tenere conto della deriva GPS, è consigliabile che la larghezza immessa per la passata sia minore di quella immessa per l'attrezzo.

Larghezza fisica—La larghezza effettiva dell'intero attrezzo sollevato nel campo durante il lavoro. A volte è maggiore della larghezza dell'attrezzo.

Ad esempio, nel caso di una piantatrice la larghezza dei bracci tracciatori è maggiore della larghezza di lavoro. Questa larghezza deve essere immessa se i bracci tracciatori non sono usati oppure se sono piegati completamente sulle estremità. Se i bracci tracciatori sono solo parzialmente piegati durante le svolte, immettere la dimensione maggiore.

IMPORTANTE: il sistema si avvale delle misure di larghezza per avvisare l'operatore della possibilità che l'attrezzo intersechi un confine non percorribile. L'operatore deve essere comunque sempre consapevole del pericolo di scontro nei casi in cui la larghezza dell'attrezzo sia maggiore delle dimensioni immesse (ad es., nel caso di un braccio abbassato). Se si adoperano bracci tracciatori, aggiungere la larghezza di entrambi per migliorare la precisione degli allarmi.

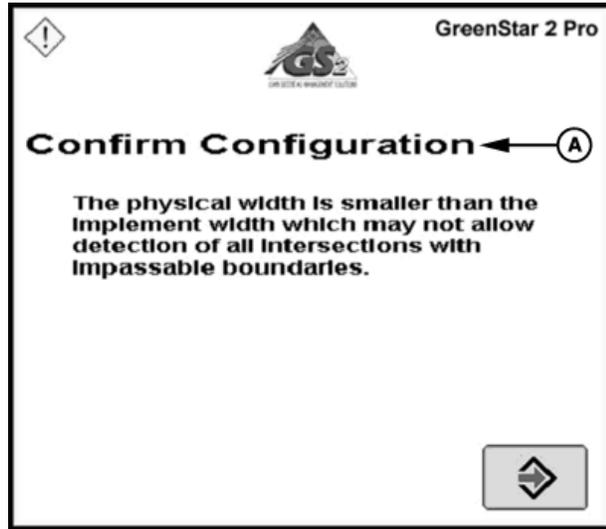
NOTA: per garantire un ulteriore margine di sicurezza in caso di ostacoli, la larghezza effettiva (Larghezza fisica) dell'attrezzo può essere aumentata per compensare diversi fattori, tra cui la deriva GPS.

Segnale	Margine approssimato aggiunto all'attrezzo
RTK	0,6 m (2 ft)
SF2	0,9 m (3 ft)
SF1	3,4 m (11 ft)

JS56696,0000379 -39-30SEP09-5/7

NOTA: se la larghezza fisica è minore della larghezza (di lavoro) dell'attrezzo, un messaggio avvisa l'operatore della presenza di una condizione atipica. [La larghezza effettiva di una piantatrice 16R30 (16 file da 30 piedi) è maggiore della sua larghezza di lavoro, pari a 12,2 m (40 ft)]. Un'eccezione invece, in cui la larghezza di lavoro è maggiore della larghezza fisica, è rappresentata dalle spargitrici di fertilizzante a secco, il cui raggio d'azione è decisamente maggiore della larghezza fisica del carrello.

A—Conferma configurazione—La larghezza fisica è minore della larghezza dell'attrezzo. Non tutti gli incroci con confini non percorribili potranno essere rilevati.



PC9945 —UN—05FEB07

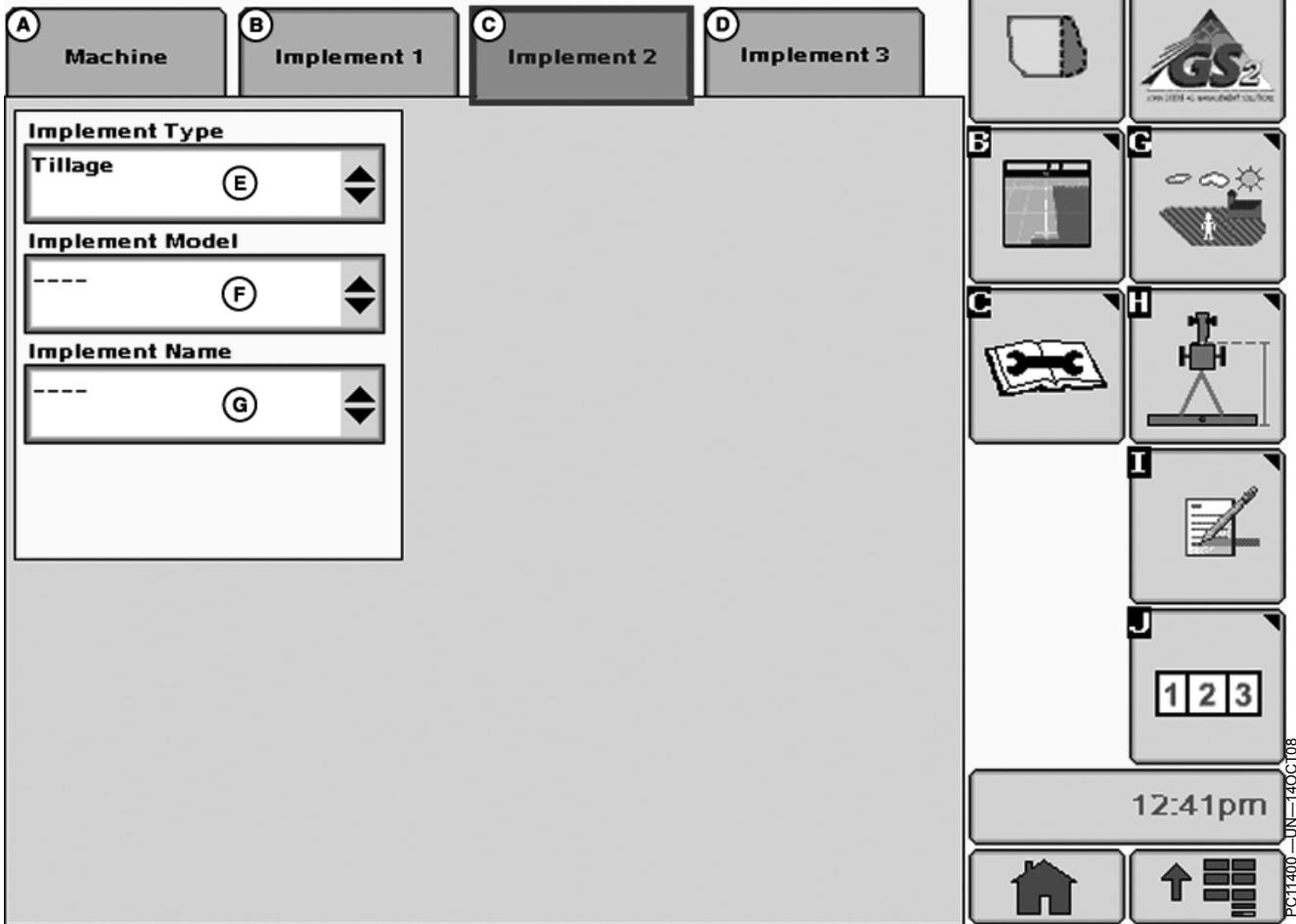
Conferma configurazione

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000379 -39-30SEP09-6/7

Scheda Attrezzo 2 e Attrezzo 3

GreenStar 2 Pro - Equipment



Scheda ATTREZZO 2

A—Scheda MACCHINA
B—Scheda ATTREZZO 1

C—Scheda ATTREZZO 2
D—Scheda ATTREZZO 3

E—Casella a discesa TIPO DI ATTREZZO
F—Casella a discesa MODELLO ATTREZZO

G—Casella a discesa NOME ATTREZZO

Le schede ATTREZZO 2 e ATTREZZO 3 servono principalmente per registrare le ore di funzionamento dell'attrezzatura.

Per visualizzare la scheda ATTREZZO 2 deve essere selezionato un Tipo di attrezzo nella scheda ATTREZZO 1.

La scheda ATTREZZO 2 consente di impostare i seguenti parametri:

- Tipo di attrezzo—per selezionare il tipo di attrezzo.
- Modello attrezzo—per distinguere tra modelli diversi.
- Nome attrezzo—per distinguere tra più macchine dello stesso modello.

NOTA: per un attrezzo di tipo 2 o 3 non si può specificare né la larghezza né lo scarto.

Per visualizzare la scheda ATTREZZO 3 deve essere selezionato un Tipo di attrezzo nella scheda ATTREZZO 2.

La scheda ATTREZZO 3 consente di impostare i seguenti parametri:

- Tipo di attrezzo—per selezionare il tipo di attrezzo.
- Modello attrezzo—per distinguere tra modelli diversi o tra più macchine dello stesso modello.
- Nome attrezzo—il nome che può aiutare a identificare meglio l'attrezzo in uso.

NOTA: per un attrezzo di tipo 3 non si può specificare né la larghezza né lo scarto.

Swath Control Pro

Principio di funzionamento

Swath Control è un modulo GS2 Pro opzionale che può essere acquistato e attivato sul display GS2.

Swath Control Pro è una funzionalità che consente di attivare o disattivare automaticamente sezioni del braccio dell'attrezzo.

Swath Control Pro utilizza i seguenti componenti:

- ricevitore GPS (Global Positioning System)
- display GS2 attivato con modulo Swath Control Pro
- unità di comando compatibili

Swath Control Pro utilizza i confini e la copertura applicati in precedenza (esterni, interni e terreno non lavorato esterno) per determinare lo stato della sezione.

OUO6050,00011EE -39-06APR10-1/1

Compatibilità

IMPORTANTE: Swath Control Pro™ funziona solo sui veicoli e sugli attrezzi dotati di software compatibile:

- Irroratrici semoventi serie JD 4000 con SprayStar versione 5.11 o successiva.
- Tutte le versioni di SpreadStar™
- Irroratrice JD Horst 700i, 800i e 5430i (solo per l'Europa)
- GS2 versione 1.4XXXX o successiva
- GS2 Versione 2.5.XXXX o successiva per attrezzi non Deere (solo per l'Europa)
- Tutte le versioni del comando dose del GS2 sono compatibili
- Tutte le versioni di SeedStar 2: piantatrici, tramogge seminatrici e 1990CCS (le piantatrici SeedStar 2 devono essere dotate di frizioni individuali per le punte mais).
- Ulteriori attrezzi con compatibilità ISOBUS sono elencati sul sito www.StellarSupport.com (solo per l'Europa)

SpreadStar è un marchio commerciale Deere & Company

NOTA: (solo per l'Europa) l'attivazione di GreenStar Sprayer Pro abilita il modulo Swath Control per gli attrezzi Deere. Per gli attrezzi non Deere, è necessaria una licenza per una seminatrice o un'irroratrice Pro Universal. Le licenze Universal includono l'attivazione di Sprayer Pro.

Per visualizzare il software disponibile e immettere il codice di attivazione di Swath Control Pro vedi ACQUISIZIONE DEL CODICE DI ATTIVAZIONE E ATTIVAZIONE DEL SOFTWARE NEL DISPLAY nella sezione Impostazione del display.

NOTA: per ogni nuovo display è disponibile un demo valido per 15 ore, il cui conteggio alla rovescia comincia quando si attiva Swath Control Pro e si aziona l'interruttore generale. Al termine del periodo dimostrativo, per usare Swath Control Pro occorre acquistare il codice di attivazione presso un concessionario John Deere e immetterlo nel display.

OUO6050,00011EF -39-25MAY10-1/1

Descrizione generale del sistema

Il sistema prevede tre modalità operative:

- Riduci spazi vuoti
- Rid. sovrappos. al min.
- Sovrapposizione percentuale

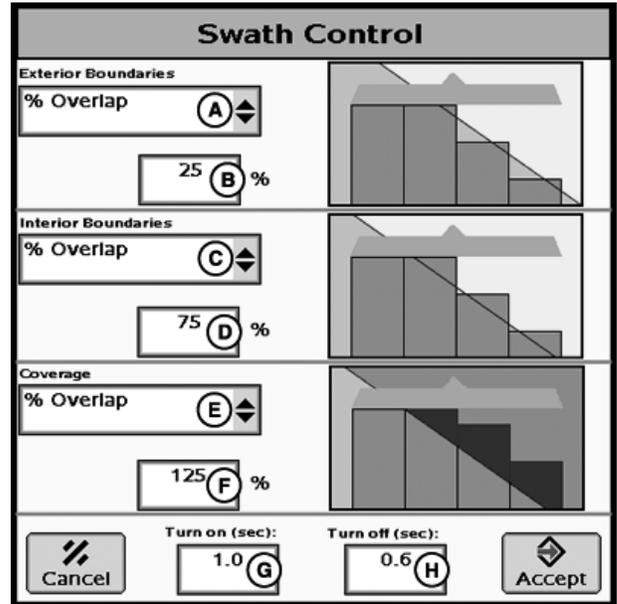
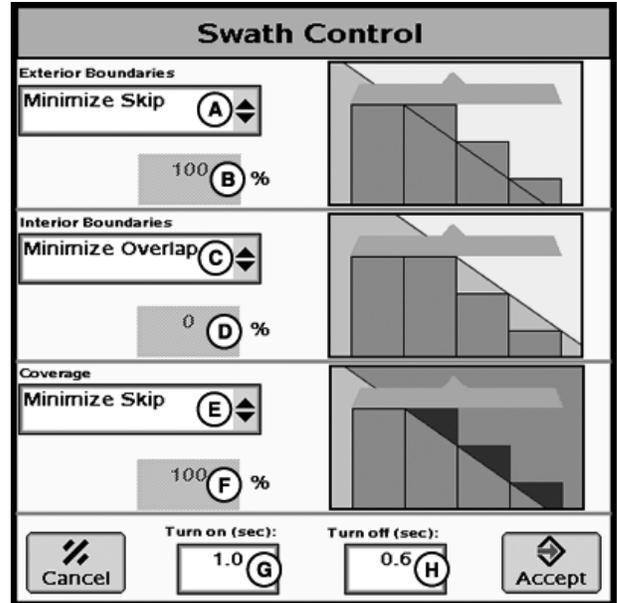
La riduzione degli spazi vuoti assicura che la copertura del prodotto si estenda oltre i confini del campo, i confini interni e le aree applicate, per ridurre i salti. Riduci spazi vuoti può causare un'applicazione eccessiva e corrisponde a una sovrapposizione del 100%.

Riducendo al minimo la sovrapposizione si assicura che l'area di copertura del prodotto non si estenda oltre o fuori dei confini del campo né in un confine interno. Questa impostazione potrebbe causare salti lungo i confini del campo o i confini interni, secondo l'angolo con cui viene attraversato un confine. Rid. sovrappos. al min. può causare un'applicazione eccessiva e corrisponde a una sovrapposizione del 0%.

Sovrapposizione percentuale consente impostazioni comprese tra 0 e 125 %.

NOTA: Per ottenere aumenti sempre maggiori di sovrapposizione prevenendo salti, usare valori di Sovrapposizione percentuale compresi tra 100 e 125%. Si consiglia di non utilizzare i tempi di attivazione e disattivazione delle impostazioni per ottenere sovrapposizioni intenzionali, in quanto si potrebbe rendere il sistema ancora più complicato.

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| A—Menu a discesa Confini esterni | E—Menu a discesa Copertura |
| B—Casella percentuale confini esterni | F—Casella percentuale copertura |
| C—Menu a discesa Confini interni | G—Casella Tempo di attivazione (s) |
| D—Casella percentuale confini interni | H—Casella Tempo di disattivazione (s) |



PC10857VQ —UN—07APR10

PC10857VR —UN—07APR10

OU06050,00011F0 -39-25MAY10-1/1

Confini

Sebbene opzionali, i confini possono essere utili quando si usa Swath Control. Usando Rid. sovrappos. al min., un confine esterno può evitare un'irrorazione fuori dal campo se una sezione si estende oltre il confine; analogamente,

l'impostazione Rid. sovrappos. al min. per un confine interno consente all'operatore di guidare attraverso un corso d'acqua garantendo che ciascuna sezione sia disattivata durante l'attraversamento. Per maggiori dettagli, vedi GREENSTAR - CONFINI GENERALI.

OU06050,00011F8 -39-10SEP09-1/1

Attivazione e disattivazione delle impostazioni

(A) Tempo di attivazione (sec): il valore predefinito è 1 ma può essere modificato da 0,3 a 15 con incrementi di 0,1 secondi.

(B) Tempo di disattivazione (sec): il valore predefinito è 0.6 ma può essere modificato da 0,3 a 15 con incrementi di 0,1 secondi.

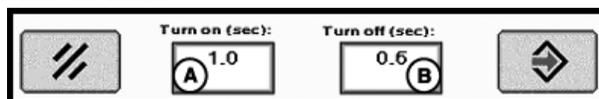
L'operatore può regolare il tempo di attivazione e di disattivazione in base a una specifica macchina. Queste due impostazioni compensano il tempo medio di reazione fisica della macchina (elettrica e meccanica) per l'applicazione del prodotto. Tenere presente che il tempo di reazione NON aumenta all'aumentare della velocità di marcia. Il tempo di reazione fisica rimane costante per la data configurazione della macchina. La macchina si sposta di una distanza più o meno grande mentre la reazione avviene a diverse velocità di marcia.

NOTA: Si consiglia di non utilizzare i tempi di attivazione e disattivazione delle impostazioni per ottenere sovrapposizioni intenzionali, in quanto si potrebbe rendere il sistema ancora più complicato. Per ottenere aumenti sempre maggiori di sovrapposizione prevenendo salti, usare valori di Sovrapposizione percentuale compresi tra 100 e 125%.

Il metodo migliore per determinare i giusti tempi di attivazione e disattivazione consiste nell'attivare o disattivare una sezione manualmente. Misurare il tempo che intercorre dall'azionamento dell'interruttore all'avvio o all'arresto del prodotto applicato. Per un'irroratrice, misurare il tempo dall'azionamento dell'interruttore all'inizio e all'arresto del prodotto applicato che raggiunge il prodotto agricolo. Immettere i tempi di attivazione e disattivazione con un'approssimazione di 0,1 secondo.

Se il tempo di attivazione è impostato su 0,3 secondi, il segnale di comando viene inviato quando il sistema stima che la sezione sia a 0,3 secondi dal confine o dall'area non coperta. L'elaborazione della mappa di copertura inizia 0,3 secondi dopo l'invio del segnale di comando. Se il tempo effettivo di reazione della macchina è di 0,8 secondi, la macchina avanza per 0,5 secondi oltre il confine o nell'area non coperta prima di iniziare l'applicazione. In questa situazione, l'elaborazione della mappa di copertura inizia prima che inizi l'applicazione effettiva, quindi i due valori sono diversi.

PC12184 —UN—29JUL09



All'aumentare del tempo di attivazione, il segnale di comando viene inviato prima mentre ci si avvicina al confine o all'area non coperta. Se il tempo di attivazione è 1,0 secondi, il comando viene inviato 1,0 secondo prima di quando si prevede l'attrezzo raggiungerà il confine o l'area coperta in precedenza. L'elaborazione della mappa di copertura inizia 1,0 secondo dopo l'invio del segnale di comando e Swath Control Pro prevede che la macchina inizi l'applicazione in questo momento poiché l'operatore ha immesso un tempo di attivazione di 1,0 secondo.

Più costante è la velocità mantenuta nell'entrare e uscire dal confine e dall'area di copertura precedente, più preciso sarà Swath Control Pro. Se la velocità della macchina cambia notevolmente nell'entrare e uscire da un confine o dall'area di copertura precedente, Swath Control Pro non può anticipare la variazione poiché stima le posizioni di attivazione e disattivazione in base alla posizione, direzione e velocità attuali.

NOTA: Se si utilizzano unità di comando multiple con capacità Swath Control Pro, il tempo di attivazione/disattivazione deve essere basato sull'operazione principale. Tutte le altre operazioni risulteranno meno precise.

Vedi "Impostazione dell'attivazione e disattivazione di Swath", più avanti in questa sezione, per esempi dei tempi di attivazione e disattivazione quando esistono più applicazioni.

Una volta determinato i tempi di attivazione e disattivazione della macchina, questi non cambiano a meno che la macchina non subisca una modifica notevole. Ad esempio, una variazione delle tubazioni influisce sul tempo di reazione medio fisico della macchina.

Se l'elaborazione della mappa di copertura sul display GS2 non inizia simultaneamente all'inizio dell'applicazione del prodotto, regolare i tempi di attivazione e disattivazione con incrementi di 0,1 secondi finché l'elaborazione della mappa non è sincronizzata con l'inizio e l'arresto dell'applicazione del prodotto.

Sintomo	Problema	Soluzione
L'elaborazione della mappa di copertura inizia dopo l'inizio dell'applicazione del prodotto.	Il tempo di attivazione è troppo lungo.	Ridurre il tempo di attivazione.
L'elaborazione della mappa di copertura inizia prima dell'inizio dell'applicazione del prodotto.	Il tempo di attivazione è troppo breve.	Aumentare il tempo di attivazione.
L'elaborazione della mappa di copertura si arresta dopo l'arresto dell'applicazione del prodotto.	Il tempo di disattivazione è troppo lungo.	Ridurre il tempo di disattivazione.
L'elaborazione della mappa di copertura si arresta prima dell'arresto dell'applicazione del prodotto.	Il tempo di disattivazione è troppo breve.	Aumentare il tempo di disattivazione.

OUO6050,00011F7 -39-25MAY10-1/1

Mappa di copertura

La mappa di copertura applicata serve a visualizzare dove il veicolo ha applicato il prodotto. Solo copertura serve a visualizzare i punti del campo per cui è passato il veicolo (la stessa mappa di copertura visualizzata sulle pagine del

sistema di guida). Vedi sezione GreenStar Caratteristiche generali - pulsante Mappatura - scheda Mappe di questo manuale per dettagli sulle mappe di coperture applicate e con sola copertura.

OUO6050,00011F1 -39-10SEP09-1/1

Precisione

La precisione complessiva del sistema Swath Control Pro dipende da molte variabili.

Precisione del sistema Swath Control Pro = Precisione del segnale GPS + Predisposizione del veicolo e dell'attrezzo + Predisposizione del sistema GS2 + Condizioni del campo + Dose del prodotto.

È importante tenere presente quanto segue:

- Accertarsi che il veicolo e l'attrezzo siano impostati correttamente (secondo il manuale dell'operatore).
- Accertarsi che l'attrezzo sia predisposto per il giusto funzionamento (le parti di usura devono essere in buone condizioni e distanziate correttamente).

- Comprendere come le condizioni del campo e la dose del prodotto applicato influiscono sulla dinamica della macchina.
- Accertarsi che il ricevitore GPS si sia riscaldato all'avvio, per garantire le prestazioni di Swath Control Pro.
 - La precisione di Swath Control Pro è proporzionale alla qualità del segnale GPS (licenze SF1, SF2 e RTK).
 - Eventuali problemi d'ombra del segnale GPS (come alberi o edifici) influiscono sulla precisione di Swath Control Pro.
- Accertarsi che Swath Control Pro, la macchina e le dimensioni dell'attrezzo siano impostati correttamente nel GS2.

OUO6050,00011F6 -39-09SEP09-1/1

Limitazioni di Swath Control Pro

Tenere presente alcune limitazioni di Swath Control Pro.

La precisione GPS può causare spostamenti nella mappa e dei confini

Una precisione GPS scadente può influire sui confini e sulle mappe di copertura. È essenziale avere una buona precisione GPS quando si usa Swath Control Pro. Se il punto di riferimento per un confine o una mappa di copertura di Swath Control Pro viene creato con bassa precisione GPS, nascono vari problemi (spazi vuoti, sovrapposizioni, spostamenti) all'aumentare della precisione GPS nel tempo.

La posizione del confine e della mappa di copertura si basa su un punto di riferimento iniziale e tutti gli altri punti mappati all'interno della mappa di copertura vengono posizionati in relazione a tale punto di riferimento.

All'avvio, il sistema controlla se c'è una mappa di copertura per il campo e in tal caso, Swath Control Pro utilizza il punto di riferimento originale da tale mappa; in caso contrario, il sistema controlla se esiste un confine e in tal caso, Swath Control Pro utilizza il centro del confine come punto di riferimento, altrimenti quest'ultimo viene creato con il primo punto registrato per il campo.

Lo stesso si verifica durante le operazioni sul campo in presenza di condizioni quali ombra, scarsa disponibilità dei satelliti e/o perdita del segnale. Per minimizzare lo spostamento di una mappa o di un confine è necessaria una buona precisione GPS, specialmente quando si stabilisce il punto di riferimento. Selezionando Ottimizza ombra si prevencono errori causati da variazioni notevoli del livello del segnale.

La mappa di copertura e l'applicazione effettiva del prodotto mostrano piccoli spazi vuoti per l'intera larghezza del braccio

Se la mappa di copertura e l'applicazione effettiva del prodotto mostrano piccoli spazi vuoti per l'intera larghezza del braccio in uscita dai terrapieni o in altre coperture precedenti usando Swath Control Pro, compiere le verifiche seguenti.

1. Verificare che si stia usando la versione più recente del software del display GS2; ciò assicura che siano

utilizzate le caratteristiche e gli aggiornamenti più recenti del software.

2. Verificare le abitudini di guida.

- Il rallentamento all'ingresso dei terrapieni e la rapida accelerazione all'uscita possono aumentare la gravità dei piccoli spazi vuoti nella mappa di copertura. Swath Control Pro fa riferimento a velocità della macchina e tempi di accensione/spegnimento per determinare l'inizio e l'interruzione dell'applicazione e dell'elaborazione della mappa di copertura. Se, in questi momenti, la macchina cambia velocità, è possibile che l'inizio e l'interruzione dell'elaborazione della mappa e dell'applicazione del prodotto non avvengano correttamente. È molto importante che la velocità rimanga costante in entrata e in uscita dai terrapieni.

Invertendo il senso di marcia a 8 mph, con un tempo di attivazione di 2 secondi, la macchina percorre approssimativamente 23.5 ft. a 8 mph in 2 secondi. Se durante questo intervallo l'operatore accelera, la macchina copre questa distanza in meno di 2 secondi e ciò ritarda l'applicazione del prodotto e la mappatura, causando uno spazio vuoto.

- Anche il tipo di guida nelle svolte terminali può influire su Swath Control. Il software può prevedere in modo relativamente preciso la futura posizione del braccio nelle svolte a 180 gradi, ma non nelle svolte a bulbo. Se si effettua una svolta a bulbo, i salti nella mappa di copertura possono essere più gravi all'uscita dai terrapieni.

La mappa di copertura mostra un piccolo triangolo o spazi vuoti a forma di scheggia ma l'applicazione effettiva del prodotto è corretta

Se vi è uno spazio vuoto nella mappa di copertura, ma l'applicazione del prodotto è corretta, i tempi di attivazione/disattivazione di Swath Control sono probabilmente impostati in modo errato. Vedere la sezione sull'impostazione dei tempi di attivazione e disattivazione per informazioni su come regolarli.

Prescrizioni

Quando si usano prescrizioni, Swath Control Pro disattiva le sezioni in aree della prescrizione a dose nulla.

OUO6050,00011F2 -39-22SEP09-1/1

Pulsante Swath Control Pro

Le impostazioni del pulsante Swath Control Pro permettono di regolare con precisione Swath Control Pro per ottimizzarne le prestazioni.

PC8663 —UN—05AUG05



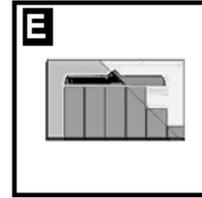
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

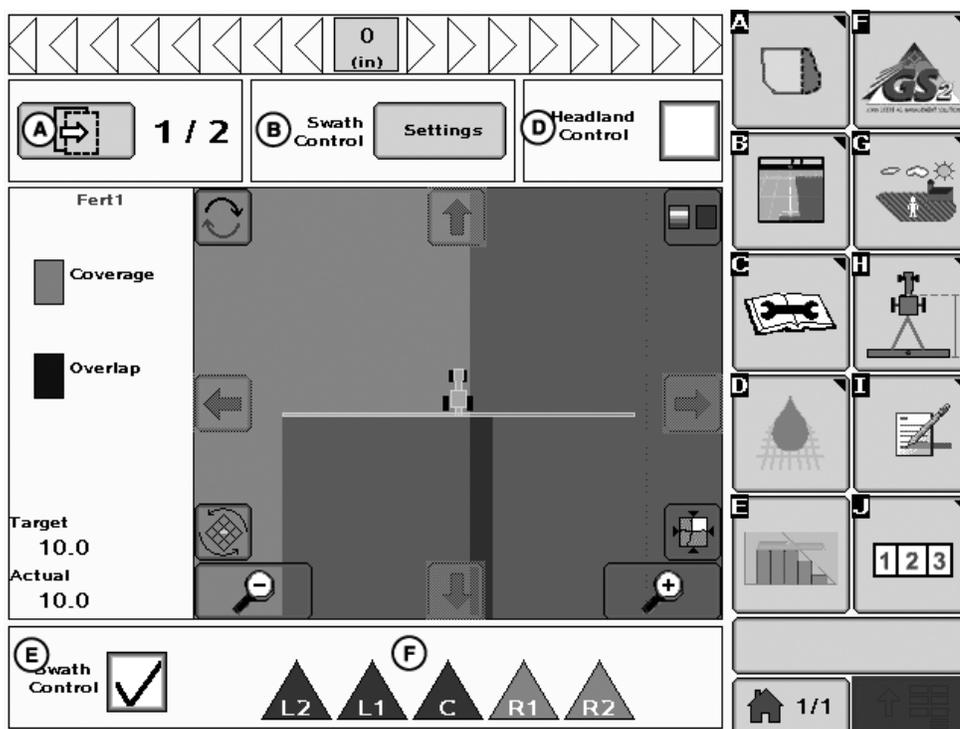
PC8905 —UN—18JAN06



Pulsante Swath Control Pro

OUO6050,00011F3 -39-03SEP09-1/1

Vista mappa



Vedi Pulsante MAPPATURA > scheda Mappe nella sezione GreenStar - Caratteristiche generali per dettagli sui pulsanti contenuti nella vista Mappa.

Pulsante Seleziona operazione (A) – Questo pulsante permette di selezionare tra più operazioni se sono state impostate più operazioni di documentazione.

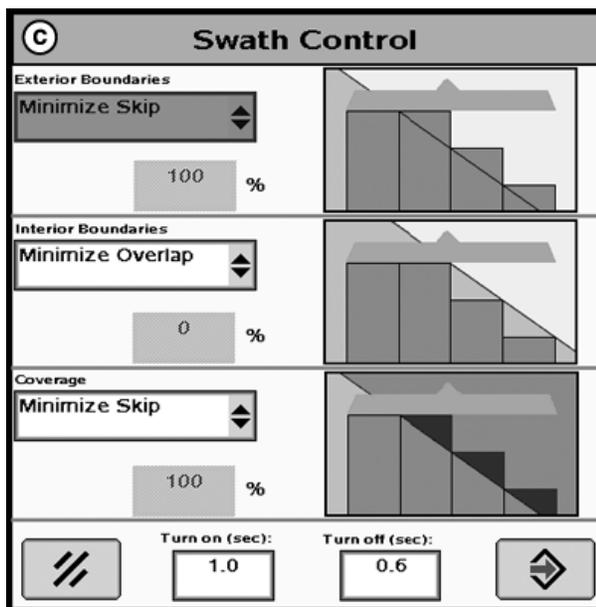
Selezionando questo pulsante, l'operatore può scorrere le singole operazioni visualizzando in primo piano la mappa di copertura/applicata. Se per l'operazione selezionata viene impiegata una prescrizione, questa viene visualizzata sullo sfondo.

NOTA: Usando GREENSTAR2 PRO – MAPPATURA – scheda MAPPE – pulsante IMPOSTAZIONI MAPPA, è possibile visualizzare qualsiasi primo piano o sfondo. Tuttavia, una volta selezionato il pulsante di selezione operazione, le mappe vengono cambiate al primo piano o allo sfondo predefiniti.

Pulsante Impostazioni Swath Control Pro (B) – Questo pulsante visualizza la schermata delle impostazioni Swath Control Pro (C).

Schermata delle impostazioni Swath Control Pro (C) – Regolare con precisione le impostazioni per ottimizzare le prestazioni di Swath Control Pro.

Casella Controllo terreno non lavorato (D) – Selezionarla o deselezionarla per attivare o disattivare il controllo del terreno non lavorato, che permette a Swath Control Pro di attivarsi e disattivarsi al confine del terreno non lavorato per applicare il prodotto solo alla parte principale del



A—Tasto di selezione dell'operazione
B—Pulsante Impostazioni Swath Control Pro
C—Schermata Swath Control

D—Casella terreno non lavorato
E—Casella Swath Control
F—Barra dello stato della sezione

campo. Il prodotto può essere applicato al terreno non lavorato quando il relativo controllo è disattivato.

Continua alla pagina seguente

OUO6050,00011F4 -39-25MAY10-1/2

PC10857QN —UN—26AUG09

PC10857QQ —UN—26AUG09

Casella Swath Control (E) – Selezionarla o deselezionarla per attivare o disattivare Swath Control Pro.

NOTA: Il controllo del terreno non lavorato è disponibile solo se Swath Control è attivato; disattivandolo, si disattiva il controllo del terreno non lavorato anche se la corrispondente casella di riepilogo a discesa è ancora selezionata. Se si cambia il campo sul display, tale casella viene deselezionata; se si vuole usare il controllo del terreno non lavorato nel nuovo campo, occorre rifelezionare la casella.

Barra di stato sezione (F) – Visualizza le sezioni rilevate in base all'impostazione dell'attrezzo. Le sezioni attivate sono in verde o blu, quelle disattivate sono in grigio o bianco.

NOTA: le icone di stato variano a seconda delle applicazioni.

OUO6050,00011F4 -39-25MAY10-2/2

Impostazione

IMPORTANTE: alcuni operatori collegano fra di loro due campi separati mediante un "ponte". Il prodotto può ancora essere applicato su questa striscia di terreno se si lascia Swath Control Pro attivato. Per prevenire una copertura imprevista, disattivare Swath Control Pro o portare l'interruttore principale su SPENTO durante il trasporto fra i campi.

NOTA: la documentazione è consigliata ma non necessaria quando si usa Swath Control Pro. Se si seleziona un cliente, un'azienda agricola o un campo, è visualizzata solo la mappa di copertura o la mappa applicata per il dato campo. Quando si usa il controllo del terreno non lavorato, occorre definire un cliente, un'azienda agricola, un campo, il confine del campo e il terreno non lavorato esterno.

I seguenti elementi sono facoltativi quando si usa Swath Control Pro:

- Cliente, Az. agr. e Campo (se non selezionati, tutte le mappe di copertura vengono salvate in dati Cliente, Az. agr. e Campo non definiti e non sarà possibile salvare i dati nel software).
- Documentazione dei dati operativi sul campo
- Confini del campo
- Mappa applicata
- Prescrizione
- Dati di impostazione dal software

A. Il display GS2 (2100 o 2600) richiede un'attivazione di Swath Control Pro. Ogni display GS2 ha un'attivazione dimostrativa di 15 ore impostata in fabbrica.

Per i dettagli vedi Impostazione del display > Attivazioni del software del display in questo manuale

B. Menu > GREENSTAR2 PRO > pulsante ATTREZZATURA (H) > scheda Macchina

Per i dettagli vedi la sezione di impostazione della macchina e dell'attrezzo, in questo manuale

PC8663 —UN—05AUG05



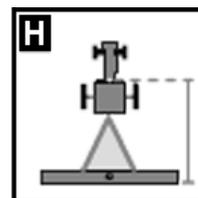
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Pulsante ATTREZZATURA

PC10857QO —UN—26AUG09



Scheda Macchina

1. Verificare che per Tipo di macchina si visualizzi la macchina corretta; quando al sistema è collegata un'unità di comando compatibile, il tipo di macchina viene rilevato automaticamente.
2. Immettere un modello di macchina (facoltativo).
3. Immettere un nome per la macchina.
4. Immettere un tipo di connessione.

NOTA: il Raggio di svolta e la Sensibilità di svolta della macchina vanno utilizzati solo con iTEC Pro.

Continua alla pagina seguente

OUO6050,00011F5 -39-25MAY10-1/2

C. GREENSTAR2 PRO > pulsante ATTREZZATURA > scheda Attrezzo

Per i dettagli vedi la sezione di impostazione della macchina e dell'attrezzo, in questo manuale

Per far comparire la casella di controllo Swath Control ed il tasto Impostazioni sulla scheda Attrezzo, è necessario che Swath Control sia attivato e collegato ad un attrezzo compatibile. Se si utilizzano unità di comando multiple con capacità Swath Control Pro, a queste viene assegnato automaticamente un ordine prioritario e viene visualizzata l'unità di comando che possiede la priorità più alta.

1. Immissione scarti
Gli scarti sono essenziali per il corretto funzionamento di Swath Control Pro. GSD Net fornisce gli scarti di certe macchine, ma si consiglia ai clienti di misurare la macchina per essere sicuri di ottenere prestazioni ottimali da Swath Control Pro.
2. Verificare che le sezioni e gli spazi siano visualizzati correttamente.
Le sezioni e gli spazi vanno impostati sull'unità di comando dell'attrezzo; per ulteriori informazioni sull'unità di comando consultare il manuale dell'operatore dell'attrezzo.
3. Attivare Swath Control Pro selezionando la casella Swath Control, accessibile dalla scheda Attrezzo o dal pulsante Swath Control Pro.
4. Impostare Swath Control selezionando il pulsante Impostazioni, accessibile dalla scheda Attrezzo o dal pulsante Swath Control Pro.

PC8663 —UN—05AUG05



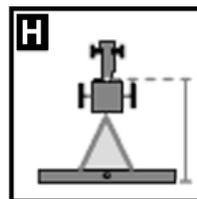
Pulsante MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Pulsante GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Pulsante ATTREZZATURA

PC10857QP —UN—26AUG09



Scheda Attrezzo

OUO6050,00011F5 -39-25MAY10-2/2

Attivazione

Abilitazione del sistema per l'operazione di applicazione del prodotto

TUTTE le condizioni seguenti devono essere soddisfatte perché Swath Control funzioni.

- Interruttori sezioni azionati.
- Interruttore attrezzo principale azionato.
- La casella di controllo Swath Control è selezionata.
- Velocità maggiore di 0,8 km/h (0.5 mph)

NOTA: se IBS (Index Boom Section) o un interruttore delle sezioni del braccio ha disattivato una sezione, Swath Control non si attiva. Se Swath Control ha disattivato una sezione, IBS non si riattiva.

Abilitazione del sistema per un'operazione di semina

TUTTE le condizioni seguenti devono essere soddisfatte perché Swath Control funzioni.

- L'attrezzo deve essere abbassato al suolo.
- Interruttori sezioni azionati.
- Interruttore attrezzo principale azionato.
- La casella di controllo Swath Control è contrassegnata.
- La velocità del veicolo deve essere maggiore di 0 km/h (0 mph) per tutte le operazioni di piantumazione e semina.

Abilitazione del sistema per attrezzi ISO non Deere (solo per l'Europa)

- La casella Swath Control è selezionata.
- L'attrezzo è impostato correttamente in conformità al relativo manuale dell'operatore.

OUO6050,0000C9F -39-07APR10-1/1

Capire le impostazioni di attivazione e disattivazione di Swath Control

NOTA: I tempi di attivazione e disattivazione degli esempi presentati in questa sezione non valgono per tutte le macchine. È importante pertanto stabilire quali siano i tempi di attivazione e disattivazione necessari alla propria macchina e all'attrezzo usato.

Swath Control Pro funziona in base al punto di caduta e al tempo di attivazione e disattivazione della funzione principale.

Seminatrici

Le piantatrici hanno una velocità media di 6-12 km/h (4-7 mph) durante la piantumazione e un ritardo di risposta della frizione elettrica minimo (di solito sotto 0,8 secondi). Il tempo di ritardo maggiore si ha dal momento in cui il seme esce dal disco contatore, percorre il tubo e raggiunge il suolo. A una velocità di piantatura di 10 km/h (6 mph), il trattore percorre 2,8 m (8.8 ft) in un secondo, ovvero 280 mm (10.5 in) ogni decimo di secondo. Ad esempio, si supponga che l'intervallo di ritardo complessivo dal momento in cui si preme l'interruttore dalla cabina alle fasi di arresto frizione, arresto del contatore del seme e deposito dei semi sul terreno sia di 0,8 secondi; se si cambia il valore da 0,3 a 0,8 secondi sull'indicatore si può cambiare notevolmente la posizione del seme sul terreno al momento della semina quando si attiva o disattiva l'opzione. In media, per la maggior parte delle piantatrici a filari il tempo di disattivazione deve essere impostato a 0,3 secondi, e il tempo di attivazione tra 0,5 e 1,0 secondi. In media, per la maggior parte delle tramogge seminatrici il tempo di disattivazione deve essere impostato a 0,6 secondi e il tempo di attivazione ad 1,0 secondi.

Riduzione di spazi vuoti (salti) sulle seminatrici a più file. Impostare Swath Control in modo tale da ridurre al minimo gli spazi vuoti. Swath Control esegue la mappatura basandosi sulla fila posteriore dell'attrezzo, quindi il tempo di attivazione deve essere aumentato per tener conto della spaziatura tra le file dell'attrezzo. Si veda la figura alla fine di questa sezione.

L'obiettivo è compensare la distanza di ritardo fila immettendo nel campo "Attivare" il tempo di attivazione per file multiple. Tempo di attivazione + ritardo fila = Tempo di attivazione per file multiple. Per garantire la precisione del tempo di attivazione, è necessario mantenere una velocità di inversione costante. Esaminare ed eventualmente regolare le impostazioni prima della piantatura.

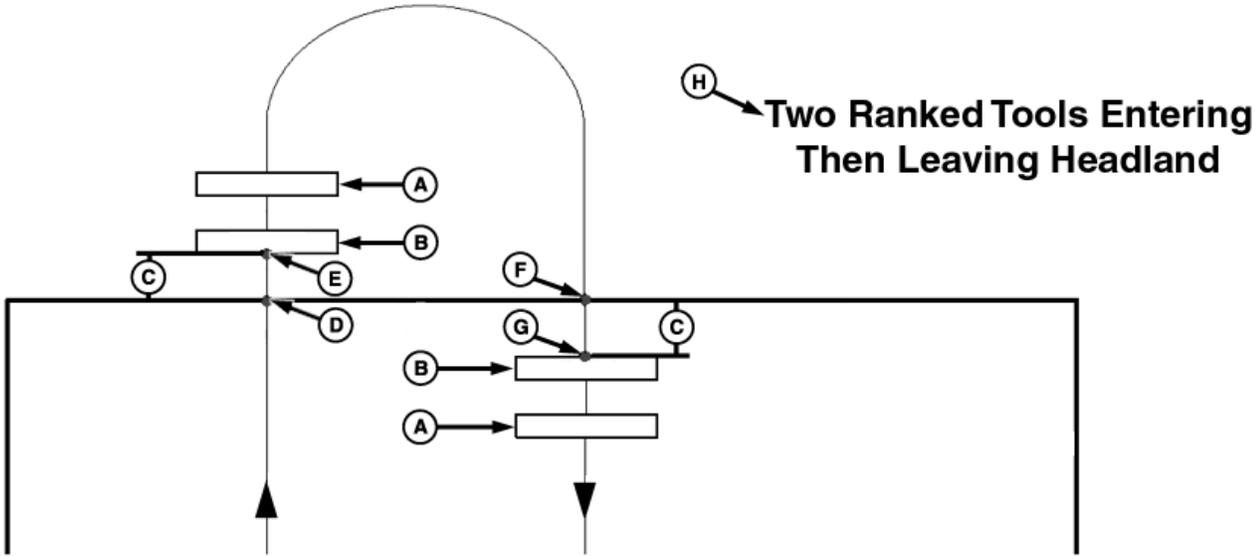
NOTA: il valore di ritardo fila rappresenta un tempo, non una distanza, e varia in base alla velocità.

Irroratrici

A 24 km/h (16 mph) in una irroratrice semovente, se il tempo medio di reazione fisica del sistema (segnale di disattivazione inviato alla leva del comando idrostatico, risposta della valvola, fuoriuscita del liquido dal braccio fino a quando non si raggiunge la pressione della valvola di ritegno) è di 2,5 secondi, il liquido continua a raggiungere il deflettore oltre i 2,5 secondi; pertanto il tempo di risposta operativa complessivo potrebbe essere di circa 3,0 secondi.

Per stabilire il tempo di attivazione di un'irroratrice, premere l'interruttore principale e calcolare il tempo che trascorre sino a quando la sostanza non raggiunge il prodotto. Per stabilire il tempo di disattivazione, premere l'interruttore principale su OFF e calcolare il tempo che trascorre sino a quando non si arresta l'irrorazione.

In linea di massima, un impianto di distribuzione del liquido impiega più tempo a rispondere all'attivazione che non alla disattivazione a causa dei differenziali di pressione del liquido. Per questo motivo, il tempo di attivazione è spesso leggermente più alto che non quello di disattivazione. Si tenga presente che la velocità al suolo si ripercuote solo sulla distanza percorsa mentre l'intervallo di risposta della macchina ha luogo, e che la distanza percorsa varia a seconda dei tempi di attivazione e disattivazione, e a seconda dell'operatore.



PC11045—UN—31MAR08

SENZA SWATH CONTROL

A—Fila 1
B—Fila 2

C—Ritardo di sistema
D—Interruttore su Off

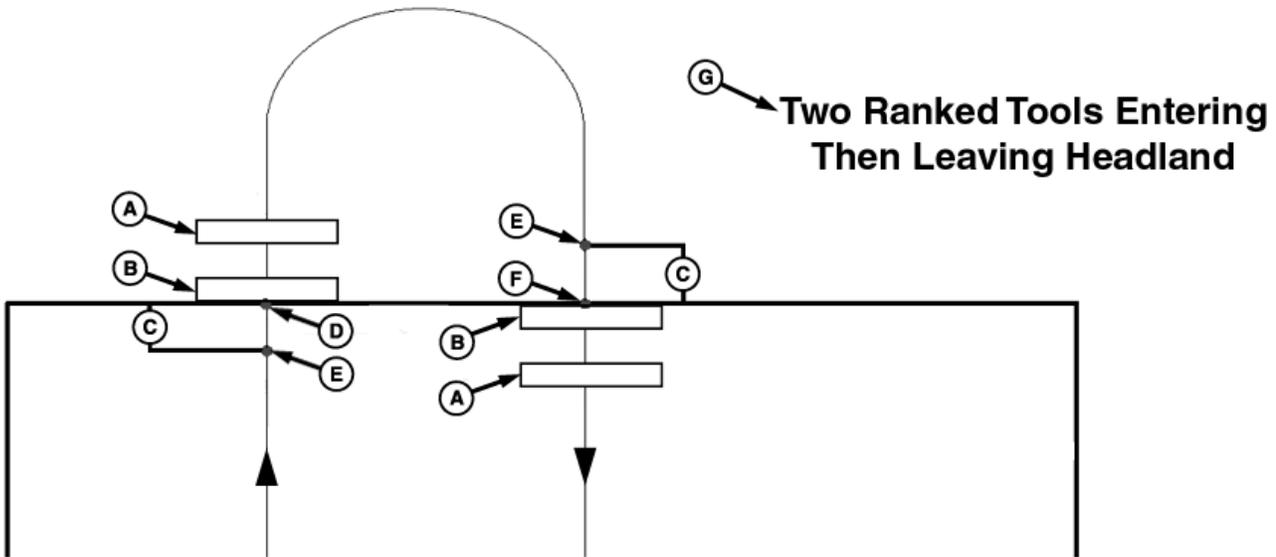
E—Arresto effettivo
F—Interruttore su On

G—Avvio effettivo
H—Attrezzo a due file che fuoriesce dal terreno non lavorato e vi rientra

Ritardo di sistema = sovrapposizione (A) e sovrapposizione (B)

Ritardo di sistema = sovrapposizione (A) e sovrapposizione (B)

OOU6050,0000E44 -39-07APR10-2/4



PC11047—UN—31MAR08

SWATH CONTROL NORMALE

A—Fila 1
B—Fila 2

C—Ritardo di sistema
D—Arresto effettivo

E—Comando Swath Control
F—Avvio effettivo

G—Attrezzo a due file che fuoriesce dal terreno non lavorato e vi rientra

Ritardo di sistema = nessuna sovrapposizione (A) e nessuna sovrapposizione (B)

Ritardo di sistema = sovrapposizione (A) e nessuna sovrapposizione (B)

Continua alla pagina seguente

OOU6050,0000E44 -39-07APR10-3/4

Letture diagnostiche

GreenStar - Diagnostic Readings
Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

(A) View **Swath Control**

(B) No. of Controllers Detected **1**

(C) Equipment Type **Sprayer**

(D) Name **4720**

(E) Swath Control Capable **Yes**

(F) Primary Swath Controller **No**

(G) No. of Sections **5**

(H) No. of Boundaries **2**

(I) Dis. from Ref. Point (ft) **850.25**

(J) Memory Usage (%) **0**

(K) Swath Control Status **Operating...**

(L) Swath Control License **Activated**

(M) Section Control Command* **6 6 6 6 6**

* Section Command Legend:

0 - Off	(N) 5 - Prescription Rate Below Minimum
1 - On	6 - Speed Rate Below Minimum
2 - Outside Exterior Boundary	7 - Undefined
3 - Inside Interior Boundary	
4 - Over Previous Coverage	

Navigation icons: Mapping, Guidance, Resources, Diagnostics, Equipment, Water Mgmt, Document, Swath, 2:14pm, Home, Back.

PC10857VS—UN—07APR10

Selezionare GREENSTAR2 PRO > DIAGNOSTICA > SWATH CONTROL

- (A) Vista - Casella di riepilogo a discesa
- (B) N. di unità di comando rilevate – Indica il numero di unità di comando sul bus CAN.
- (C) Tipo di attrezzatura — Indica il tipo di attrezzatura a cui si riferiscono le informazioni diagnostiche visualizzate.
- (D) Nome— Indica il nome della macchina o dell'attrezzo.
- (E) Possibilità Swath Control – Indica se il tipo di attrezzatura (macchina o attrezzo) selezionata (C) ha funzionalità Swath Control.
 - Sì – La macchina o l'attrezzo ha funzionalità Swath Control.
 - No – La macchina o l'attrezzo non ha funzionalità Swath Control.
- (F) Swath Control principale – Indica se Swath Control è la funzionalità principale per il tipo di attrezzatura selezionato (C).
 - Sì – Swath Control è la funzionalità principale della macchina o dell'attrezzo.
 - No – Swath Control non è la funzionalità principale della macchina o dell'attrezzo.
- (G) N. di sezioni – Indica il numero di sezioni per il tipo di attrezzatura selezionato (C).
- (H) N. di confini – Indica il numero di confini nel campo attuale.
- (I) Distanza dal punto di riferimento – Indica la distanza dal punto iniziale.
- (J) Utilizzo memoria (%) – Indica la percentuale di memoria utilizzata.
- (K) Stato Swath Control – Indica lo stato attuale di Swath Control.
 - Attendere – Il sistema non è collegato a nessun attrezzo compatibile con Swath Control.
 - Inizializzazione – È in corso l'inizializzazione del sistema.
 - Caricam. centro bitmap – Il sistema sta caricando il punto centrale da Bitmap.
 - Caricam. centro confine – Il sistema sta caricando il punto centrale dalla mappa del confine.
 - Definizione centro campo – Il sistema sta definendo il punto centrale. Non è definito nessun confine di campo né copertura precedente.
 - Caricamento confini – Il sistema sta caricando i confini del campo.
 - In funzione – Il sistema è in funzione.
 - Sospeso (GPS assente) – Il sistema non riceve nessun segnale GPS.
- (L) Licenza Swath Control – Indica se sul display c'è una licenza Swath Control attiva.
 - Attivata – La licenza Swath Control è attivata.
 - Non attivata – La licenza Swath Control è disattivata.
- (M) Comando sezione – Indica l'attuale comando per ciascuna sezione.
- (N) Legenda comando sezione – Specifica i numeri nella sezione Comando sezione (M).
 - 0 - Off
 - 1 - On
 - 2 – Fuori confine esterno
 - 3 – Dentro confine interno
 - 4 – Sovrapp copertura precedente
 - 5 – Dose prescrizione sotto il minimo
 - 6 – Dose veloc. sotto il minimo

Continua alla pagina seguente

OUO6050,000127F -39-25MAY10-1/2

Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Swath Control Pro con il sistema GS2—Misure metriche

Velocità di marcia costante (km/h)	Ritardo di risposta della macchina a livello fisico (secondi)	Distanza percorsa a una data velocità e in un dato tempo (m)	Distanza percorsa in relazione all'aggiornamento segnale GPS (m)
3	1	0,83	0,17
3	2	1,67	0,17
3	3	2,50	0,17
3	4	3,33	0,17
3	5	4,17	0,17
3	10	8,33	0,17
6	1	1,67	0,33
6	2	3,33	0,33
6	3	5,00	0,33
6	4	6,67	0,33
6	5	8,33	0,33
6	10	16,67	0,33
9	1	2,50	0,50
9	2	5,00	0,50
9	3	7,50	0,50
9	4	10,00	0,50
9	5	12,50	0,50
9	10	25,00	0,50
12	1	3,33	0,67
12	2	6,67	0,67
12	3	10,00	0,67
12	4	13,33	0,67
12	5	16,67	0,67
12	10	33,33	0,67
15	1	4,17	0,83
15	2	8,33	0,83
15	3	12,50	0,83
15	4	16,67	0,83
15	5	20,83	0,83
15	10	41,67	0,83
18	1	5,00	1,00
18	2	10,00	1,00
18	3	15,00	1,00
18	4	20,00	1,00
18	5	25,00	1,00
18	10	50,00	1,00
21	1	5,83	1,17
21	2	11,67	1,17
21	3	17,50	1,17
21	4	23,33	1,17
21	5	29,17	1,17
21	10	58,33	1,17
24	1	6,67	1,33
24	2	13,33	1,33
24	3	20,00	1,33
24	4	26,67	1,33
24	5	33,33	1,33

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0000E45 -39-08SEP09-1/2

Swath Control Pro

Velocità di marcia costante (km/h)	Ritardo di risposta della macchina a livello fisico (secondi)	Distanza percorsa a una data velocità e in un dato tempo (m)	Distanza percorsa in relazione all'aggiornamento segnale GPS (m)
24	10	66,67	1,33
27	1	7,50	1,50
27	2	15,00	1,50
27	3	22,50	1,50
27	4	30,00	1,50
27	5	37,50	1,50
27	10	75,00	1,50
30	1	8,33	1,67
30	2	16,67	1,67
30	3	25,00	1,67
30	4	33,33	1,67
30	5	41,67	1,67
30	10	83,33	1,67

OJ06050,0000E45 -39-08SEP09-2/2

Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Swath Control Pro con il sistema GS2—SAE

Velocità di marcia costante (mph)	Ritardo di risposta della macchina a livello fisico (secondi)	Distanza percorsa a una data velocità e in un dato tempo (ft)	Distanza percorsa in relazione all'aggiornamento segnale GPS (in.)
2	1	2.93	7.04
2	2	5.87	7.04
2	3	8.80	7.04
2	4	11.73	7.04
2	5	14.67	7.04
2	10	29.33	7.04
4	1	5.87	14.08
4	2	11.73	14.08
4	3	17.60	14.08
4	4	23.47	14.08
4	5	29.33	14.08
4	10	58.67	14.08
6	1	8.80	21.12
6	2	17.60	21.12
6	3	26.40	21.12
6	4	35.20	21.12
6	5	44.00	21.12
6	10	88.00	21.12
8	1	11.73	28.16
8	2	23.47	28.16
8	3	35.20	28.16
8	4	46.93	28.16
8	5	58.67	28.16
8	10	117.33	28.16
10	1	14.67	35.20
10	2	29.33	35.20
10	3	44.00	35.20
10	4	58.67	35.20
10	5	73.33	35.20
10	10	146.67	35.20
12	1	17.60	42.24
12	2	35.20	42.24
12	3	52.80	42.24
12	4	70.40	42.24
12	5	88.00	42.24
12	10	176.00	42.24
14	1	20.53	49.28
14	2	41.07	49.28
14	3	61.60	49.28
14	4	82.13	49.28
14	5	102.67	49.28
14	10	205.33	49.28
16	1	23.47	56.32
16	2	46.93	56.32
16	3	70.40	56.32
16	4	93.87	56.32
16	5	117.33	56.32

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0000E46 -39-08SEP09-1/2

Swath Control Pro

Velocità di marcia costante (mph)	Ritardo di risposta della macchina a livello fisico (secondi)	Distanza percorsa a una data velocità e in un dato tempo (ft)	Distanza percorsa in relazione all'aggiornamento segnale GPS (in.)
16	10	234.67	56.32
18	1	26.40	63.36
18	2	52.80	63.36
18	3	79.20	63.36
18	4	105.60	63.36
18	5	132.00	63.36
18	10	264.00	63.36
20	1	29.33	70.40
20	2	58.67	70.40
20	3	88.00	70.40
20	4	117.33	70.40
20	5	146.67	70.40
20	10	293.33	70.40

OJ06050,0000E46 -39-08SEP09-2/2

Original GreenStar Monitor

Sistemi compatibili

Selezionare: pulsante MENU >> pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

La seguente sezione spiega il funzionamento del software Original GreenStar Monitor, utilizzabile per visualizzare informazioni trasmesse da unità di comando progettate per l'uso con il display Original GreenStar.

NOTA: Original GreenStar Monitor è visualizzabile solo a tutto schermo.

Sistemi compatibili

L'applicazione Original GreenStar Monitor è compatibile con le seguenti unità di comando John Deere 2,5 v:

- SeedStar Gen 1 Seed Monitor e comando a velocità variabile
- SeedStar Gen 2 Seed Monitor e comando a velocità variabile
- Polverizzatore pneumatico SeedStar
- SprayStar
- Accu-Depth
- Ricevitore StarFire originale
- TCM
- European Drill
- European Sprayer
- European Spreader
- European Wrapping Baler
- Rauch Axera Fertilizer Spreader
- Harvest Monitor (eccetto le mietitrebbia Serie 70)
- Trinciacaricatrice ad autopropulsione

PC8663 —UN—05AUG05



PC8657 —UN—05AUG05



Pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

OUC6050,0000CA2 -39-18MAY09-1/1

Uso di Original GreenStar Monitor

IMPORTANTE: se si usano monitor doppi, con un display Original GreenStar insieme con un display GS2, l'applicazione Original GreenStar Monitor non è disponibile e non compare sul menu.

Quando si usa l'applicazione Original GreenStar Monitor, l'interfaccia operatore funziona in modo analogo a quella

del display Original GreenStar. Per ulteriori informazioni consultare il manuale dell'operatore del veicolo o dell'attrezzo.

OUC6050,0000CA3 -39-31OCT07-1/1

Harvest Monitor—Raccogliitrice di cotone

Original GreenStar Monitor

PC8663 —UN—05AUG05

Selezionare: pulsante MENU >> pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR



Harvest Monitor è disponibile solo attraverso l'applicazione ORIGINAL GREENSTAR MONITOR sui display GS2; una volta attivata l'applicazione Original GreenStar Monitor, l'interfaccia operatore funziona in modo identico a quella del display Original GreenStar.

PC8657 —UN—05AUG05



NOTA: Original GreenStar Monitor è visualizzabile solo a tutto schermo.

Pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

IMPORTANTE: se si usano monitor doppi, con un display Original GreenStar insieme con un display GS2, Harvest Monitor funziona automaticamente sul display Original GreenStar

e l'applicazione Original GreenStar Monitor non è disponibile e non compare sul menu.

OOU6050,0000CCA -39-31OCT07-1/1

Diagramma di flusso

Setup					
Harvest Monitor					
Pag. 2		Pag. 1			
Unità resa	Unità area	Impostare il numero di filari e la distanza tra di essi	Taratura della resa	Run Page	Registrazione INSERITA/DISINSE-RITA
Balle	Acri	Larghezza totale	Tar. rapida		Materiale
Pounds	Ettari	Larghezza	Tar. standard		Testata
Chilogrammi		Filari attivi	Tar. manuale		Combinazioni
Hundred wt.		Modello macchina	Tar. correzione filari		Manuale
Tonnellate (M T)					
Ton (tonnellate britanniche)					

OOU6050,0000CCB -39-27OCT08-1/1

Impostazione delle unità della resa

Schermata: SETUP

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> UNITÀ RESA

NOTA: per i pesi standard dei prodotti vedere l'apposita tabella.

- Balle
- Pounds
- Chilogrammi
- Hundred Wt
- Tonnellate (M T)
- Ton (tonnellate britanniche)

OOU6050,00022FF -39-20NOV06-1/1

Impostazione delle unità di area

Schermata: SETUP - HARVEST MON

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR

Premere il tasto UNITÀ AREA per selezionare alternativamente ACRI o ETTARI; l'opzione prescelta è racchiusa in una casella ed è in maiuscolo.

OOU6050,0002300 -39-20NOV06-1/1

Impostazione dei filari e della distanza

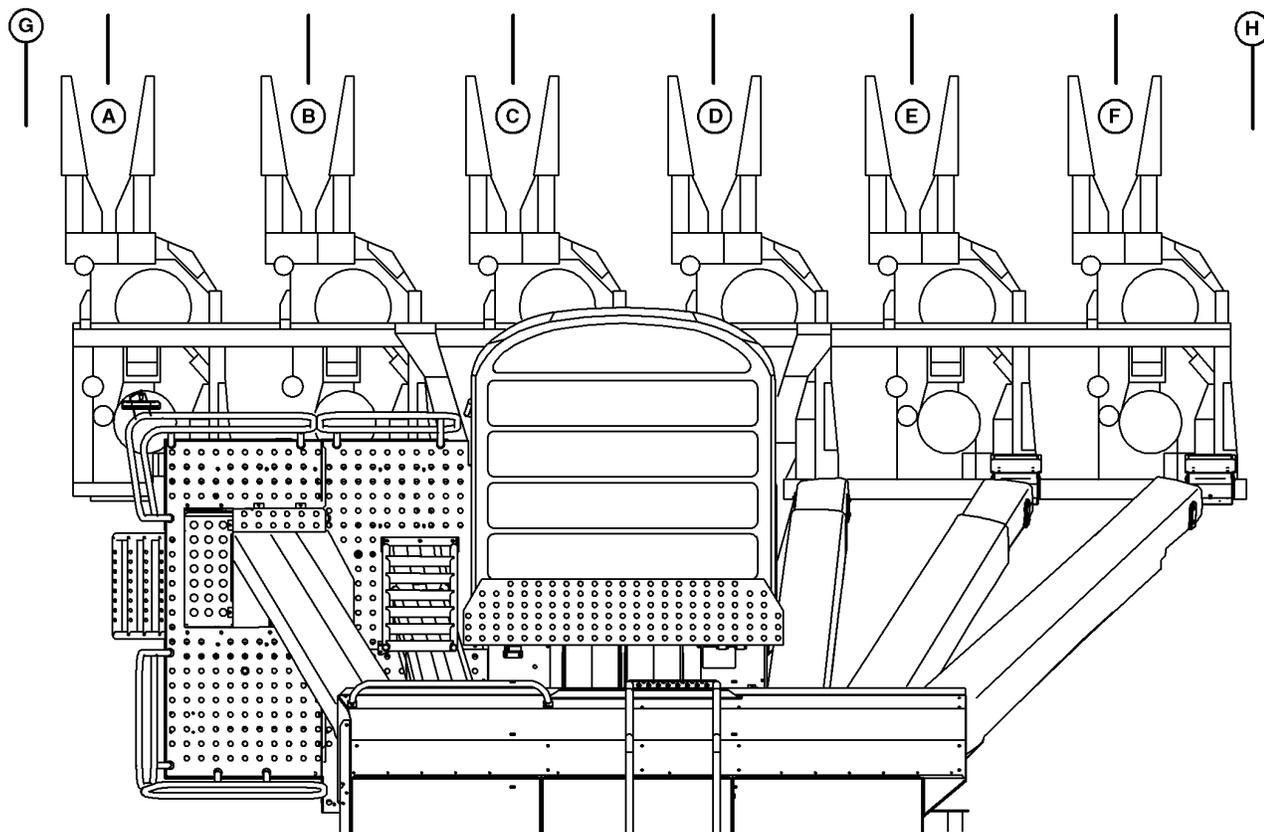
Schermata: SETUP - FILARI E DISTANZA

Selezionare: SETUP > HARVEST MONITOR > IMPOSTA FILARE E SPAZIATURA

IMPORTANTE: accertarsi che il numero di filari e la distanza siano giusti; una distanza sbagliata causa errori nei calcoli dell'area.

1. Selezionare il pulsante NUMERO DI FILARI.
2. Immettere il numero di filari e selezionare di nuovo il pulsante NUMERO DI FILARI per immettere il valore.

NOTA: nella sezione G compare un allarme relativo ai limiti per le distanza tra i filari.



A—Filare n. 1
B—Filare n. 2

C—Filare n. 3
D—Filare n. 4

E—Filare n. 5
F—Filare n. 6

G—Sinistra del primo filare
H—Destra dell'ultimo filare

3. Immettere la distanza per tutti i filari cominciando dalla SINISTRA DEL PRIMO FILARE. Selezionare il pulsante SPAZIATURA FILARI SELEZIONATA per passare da una distanza alla successiva. Selezionare il pulsante SPAZIATURA FILARI per immettere la distanza tra i filari.

Esempio: una raccogliatrice di cotone 9996 è impostata per prelevare 6 filari di cotone spazati di 30 (in). Per impostare correttamente la distanza nell'area del display in modo che i calcoli risultino esatti occorre immettere i seguenti valori.

- Immettere 6 per il numero di filari.
- Immettere 30 (in) per ciascuna distanza selezionata.
- Per immettere la distanza tra i filari occorre passare da un filare all'altro.

- A sinistra del primo filare = una distanza di 15 (in)
- Tra il primo e il secondo filare = una distanza di 30 (in)
- Tra il secondo e il terzo filare = una distanza di 30 (in)
- Tra il terzo e il quarto filare = una distanza di 30 (in)
- Tra il quarto e il quinto filare = una distanza di 30 (in)
- Tra il quinto e il sesto filare = una distanza di 30 (in)
- A destra dell'ultimo filare = una distanza di 15 (in)
- La larghezza totale deve essere di 15 (ft).

NOTA: l'impostazione della raccogliatrice per la raccolta "a salti" è diversa dall'esempio precedente.

4. Verificare che la LARGHEZZA TOTALE sia visualizzata correttamente una volta immesse tutte le distanze tra i filari.

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0002301 -39-13OCT09-1/2

PC8135—UN—12MAR04

5. Per rendere un filare inattivo selezionare il pulsante SELEZIONE FILARE finché non compare in una casella il numero del filare desiderato; selezionare il pulsante FILARI ATTIVI per attivare/disattivare alternativamente il filare selezionato. Quando un filare è inattivo, il suo numero è attraversato da una barra.
6. Selezionare il pulsante MODELLO MACCHINA per selezionare il modello giusto della macchina; secondo la versione del software, potrebbe essere disponibile un solo modello.

OJ06050,0002301 -39-13OCT09-2/2

Taratura

NOTA: leggere sempre il testo alla sinistra della freccia AVVIO/STOP, che spiega lo stato attuale della taratura. La freccia cambia avanti e indietro tra AVVIO e STOP. Quando la taratura della resa si interrompe, è visualizzata la freccia AVVIO; quando è in corso, è visualizzata la freccia STOP.

Freccia STOP—TARATURA IN CORSO. Premere il tasto per INTERROMPERE LA TARATURA.

Freccia AVVIO—TARATURA INTERROTTA. Premere il tasto per AVVIARE LA TARATURA.

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA

La taratura dei sensori di flusso è necessaria per misurare con precisione il peso del cotone. La taratura va eseguita come necessario secondo le condizioni e la maturità di variazioni del prodotto o almeno una volta ogni stagione.

Taratura rapida: la procedura più semplice quando non c'è una bilancia disponibile per la pesatura dei campioni raccolti.

Taratura standard: da usarsi quando i pesi effettivi possono essere ottenuti da una bilancia per i campioni raccolti.

Taratura manuale: da usarsi solo se le procedure precedenti non funzionano in quanto la taratura è errata di oltre il 50%. Prima di eseguire la taratura manuale, verificare che tutti i sistemi di monitoraggio della resa siano installati e funzionanti correttamente e che i sensori non siano ostacolati.

Post-taratura: va eseguita con il software; non è eseguibile né sul campo né sul display. È il metodo

raccomandato per ottenere risultati ottimali. Il software consente di eseguire la post-taratura mediante un certo peso del prodotto dall'intero campo o un peso del prodotto da ciascun modulo, secondo il livello di dettagli desiderato.

Per i clienti che usano Harvest Monitor Cotton al solo scopo di visualizzare la resa mentre si procede nel campo

Se si ritiene importante che il sistema Harvest Monitor Cotton sia sempre quanto più preciso possibile nel campo (sul display nella cabina), seguire questo suggerimento: i sensori del flusso vanno tarati per visualizzare i pesi del cotone con maggiore precisione; a tal scopo occorre eseguire una taratura rapida o standard dopo aver eseguito una taratura di compensazione filari su un prodotto uniforme. La taratura STANDARD, che utilizza i pesi effettivi della bilancia, è quella migliore da utilizzare per ottenere pesi del cotone più precisi. Eseguita la taratura, si possono usare tarature aggiuntive per eventuali modifiche sostanziali del tipo di cotone, varietà, umidità, gestione del prodotto, qualità della defogliazione, erbacce, irrigazione o non irrigazione, condizioni del prodotto, ecc. Una variazione di una qualsiasi di queste condizioni può alterare la precisione del sistema. Si raccomanda di verificare la precisione nel corso della stagione pesando il cotone. Si suggerisce di tarare nuovamente il sistema se si osserva che non è preciso.

OJ06050,0002302 -39-20NOV06-1/1

Compensazione filari

Schermata: SETUP—TARATURA STANDARD

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >>
TARATURA RESA >> TARATURA STANDARD >>
COMPENSAZIONE FILARI

NOTA: eseguirla una sola volta. Occorre eseguirla solo dopo che il sistema è stato installato o se il fissaggio del sensore è cambiato in un modo qualunque.

1. Premere il tasto AVVIO per iniziare la procedura.

NOTA: il campione deve provenire da una resa uniforme per tutti i filari su cui si fa la raccolta.

2. Raccogliere un campione—30,5 m (100 ft) o un 1/4 di cesto.
3. Premere il tasto STOP.
4. Accettare o rifiutare.
5. Se l'operazione è riuscita si visualizza una data.

OOU6050,0002303 -39-20NOV06-1/1

Taratura rapida

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >>
TARATURA RESA

IMPORTANTE: prima di tarare, accertarsi che il cesto sia vuoto e che il carrello o il modulo per il cotone sia vuoto.

La procedura va svolta alla massima velocità di avanzamento prevista dall'operatore per il prodotto e le condizioni di raccolta specifici, in un'area senza dislivelli eccessivi e in cui la resa sia ragionevolmente uniforme.

Se è in corso la taratura standard, le rese stimate si sommano l'una all'altra in quanto sono collegate.

Se è stata eseguita la taratura standard, non occorre che l'operatore esegua la taratura rapida.

NOTA: leggere sempre il testo alla sinistra della freccia AVVIO/STOP, che spiega lo stato attuale della taratura. La freccia cambia avanti e indietro tra

AVVIO e STOP. Quando la taratura della resa si interrompe, è visualizzata la freccia AVVIO; quando è in corso, è visualizzata la freccia STOP.

Freccia STOP—TARATURA IN CORSO. Premere il tasto per INTERROMPERE LA TARATURA.

Freccia AVVIO—TARATURA INTERROTTA. Premere il tasto per AVVIARE LA TARATURA.

1. Premere il tasto AVVIO.

NOTA: prestare attenzione all'area accanto al tasto C; quando la freccia nera indica AVVIO, significa che occorre premere il pulsante per avviare la taratura. L'area alla sinistra della freccia indica se la taratura è in corso o si è interrotta.

2. Raccogliere un campione.
3. Premere il tasto STOP.
4. Immettere la resa stimata per il campione appena raccolto.

OOU6050,0002304 -39-20NOV06-1/1

Taratura standard

Schermata: SETUP—TARATURA STANDARD

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA >> TARATURA STANDARD

NOTA: leggere sempre il testo alla sinistra della freccia AVVIO/STOP, che spiega lo stato attuale della taratura. La freccia cambia avanti e indietro tra AVVIO e STOP. Quando la taratura della resa si interrompe, è visualizzata la freccia AVVIO; quando è in corso, è visualizzata la freccia STOP.

Freccia STOP—TARATURA IN CORSO. Premere il tasto per **INTERROMPERE LA TARATURA.**

Freccia AVVIO—TARATURA INTERROTTA. Premere il tasto per **AVVIARE LA TARATURA.**

1. Premere il tasto AVVIO.

NOTA: Se si avvia la taratura rapida (alla pagina precedente) il conteggio del peso aumenta sulla schermata SETUP - TAR. STANDARD.

2. Raccogliere un campione.
3. Premere STOP per interrompere la procedura.
4. Immettere il peso dalla bilancia per il campione appena raccolto.

Peso raccolto—Indica il peso approssimativo di cotone raccolto durante il processo di taratura.

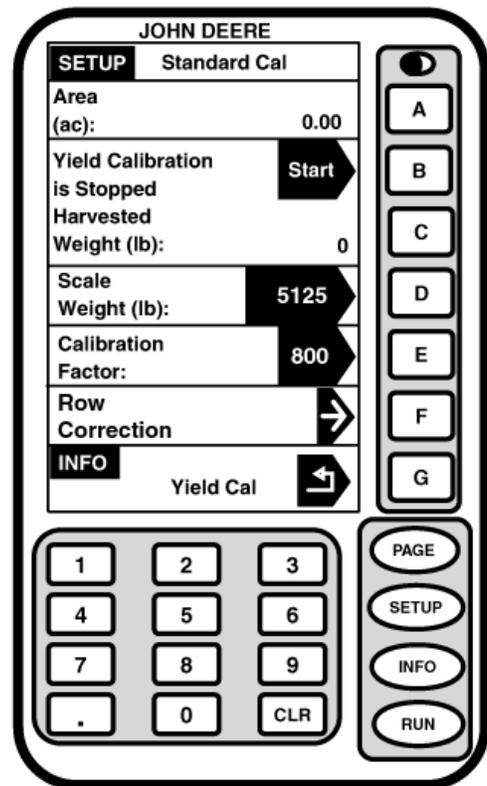
Peso bilancia—Serve a immettere il peso una volta completata la taratura. Durante la taratura, indica il peso approssimativo di cotone raccolto.

Fattore di taratura—Permette al sensore di flusso di eseguire rilevazioni precise; il valore viene aggiornato automaticamente dalla procedura di taratura e può anche essere regolato manualmente.

Istruzioni di taratura del modulo circolare della raccogliatrice di cotone 7760

(Prima di eseguire la raccolta, verificare che accumulatore e camera balle siano vuoti)

1. Premere il pulsante AVVIO.
2. Raccogliere un campione di 1-4 moduli circolari (sospendere la raccolta prima di completare l'ultimo modulo pieno).



A—Area
B—Taratura della resa: interrotta
C—Peso raccolto
D—Peso bilancia
E—Fattore di taratura
F—Correzione filari
G—Taratura della resa

3. Premere il pulsante STOP per interrompere la procedura (svuotare l'accumulatore ed eseguire manualmente l'imballatura).
4. Immettere il peso misurato con la bilancia del campione appena raccolto (come peso di taratura usare il peso del modulo circolare oppure del carico dell'autocarro).

Regolazione manuale del fattore di taratura

Schermata: SETUP—TARATURA STANDARD

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA >> TARATURA STANDARD

NOTA: se il peso misurato con la bilancia è superiore o inferiore del 50% rispetto al peso visualizzato, il sistema non permette di immettere il peso ottenuto con la bilancia. Si suggerisce di esaminare le procedure per la raccolta e di verificare anche che il veicolo che trasporta via il cotone dalla raccogliatrice stia seguendo scrupolosamente le procedure. Poi ripetere le operazioni di taratura.

Non modificare il fattore di taratura mentre si è nel campo.

Leggere sempre il testo alla sinistra della freccia AVVIO/STOP, che spiega lo stato attuale della taratura. La freccia cambia avanti e indietro tra AVVIO e STOP. Quando la taratura della resa si interrompe, è visualizzata la freccia AVVIO; quando è in corso, è visualizzata la freccia STOP.

Freccia STOP—TARATURA IN CORSO. Premere il tasto per INTERROMPERE LA TARATURA.

Freccia AVVIO—TARATURA INTERROTTA. Premere il tasto per AVVIARE LA TARATURA.

Il fattore di taratura può essere immesso anche manualmente. Per calcolarlo, dividere il peso visualizzato

per il nuovo peso riportato sul prospetto stampato dalla bilancia e moltiplicare il risultato per il fattore di taratura visualizzato (vedi esempio in basso). Questo è il nuovo fattore di taratura.

Per specificare manualmente un nuovo fattore di taratura:

1. Premere il tasto FATTORE DI TARATURA per modificare il fattore di taratura.
2. Con il tastierino numerico, immettere il fattore di taratura.
3. Premere il pulsante FATTORE DI TARATURA per immettere il nuovo valore.

Fattore di taratura visualizzato (800) X Nuovo peso del cotone, dal prospetto (4830) / Peso del cotone visualizzato (5125) = Nuovo fattore di taratura (754)

Esempio

Fattore di taratura visualizzato = 800

800 è il valore predefinito in fabbrica per il fattore di taratura.

Peso del cotone visualizzato = 5125

Nuovo peso del cotone, dal prospetto = 4830

Nuovo fattore di taratura = 754

OUO6050,0002306 -39-20NOV06-1/1

Registrazione

Schermata: SETUP—REGISTRAZIONE ON/OFF

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> REGISTRAZIONE ON/OFF DA:

Questa schermata consente all'operatore di attivare o disattivare la registrazione procedendo come segue.

Materiale—Flusso di cotone

Testata—Sollevamento/abbassamento delle unità di prelievo

Combinazione—Sollevamento/abbassamento delle unità di prelievo e rilevazione del flusso del materiale

Manuale—On/Off eseguito dall'operatore dalla pagina RUN

OUO6050,0002307 -39-20NOV06-1/1

Monitor prestazioni

Monitor prestazioni

PC8658 —UN—05AUG05

Il display GS2 presenta nuove funzioni del monitor delle prestazioni e nuovi layout di viste definibili dall'utente. Per questo display sono disponibili due modalità di monitoraggio delle prestazioni: una modalità di base (Monitor di base delle prestazioni o BPM – Basic Performance Monitor), in dotazione standard, e una modalità avanzata (Monitor avanzato delle prestazioni o APM – Advanced Performance Monitor), disponibile solo quando il display è installato su specifici veicoli John Deere.



Icona del monitor base (BPM)

In questa sezione si fa riferimento a veicoli John Deere basati su CAN e con APM.

Trattori	9030	
	8030	
	7030	7020
	6030	6020
Mietitrebbia	9070	9050
	9060	

In questa sezione si fa riferimento a veicoli John Deere basati su CCD e con BPM.

Trattori	9020	9000	
	8020	8010	8000
	7010	7000	6000
Irroratrici	4020	4710	4700
	4030		

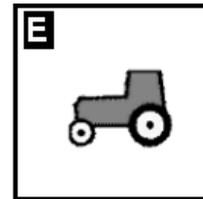
Questa sezione descrive caratteristiche comuni sia al Monitor base (BPM) che a quello avanzato (APM) delle prestazioni.

- Il BPM è indicato sul display dall'icona corrispondente.

OUO6050,0000CD5 -39-07OCT08-1/4

- L'APM è indicato sul display dall'icona corrispondente.

PC9046 —UN—17APR06

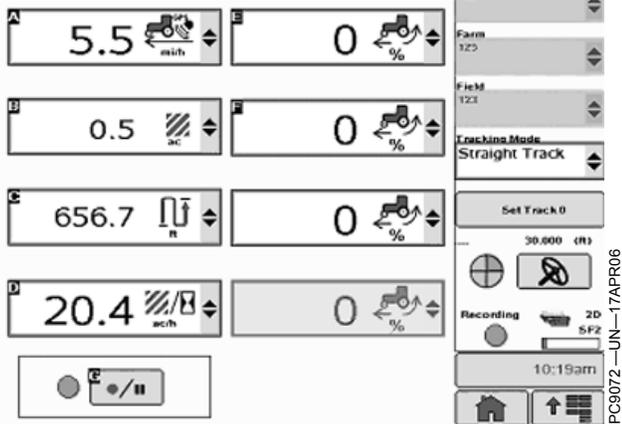


Icona del monitor avanzato (APM)

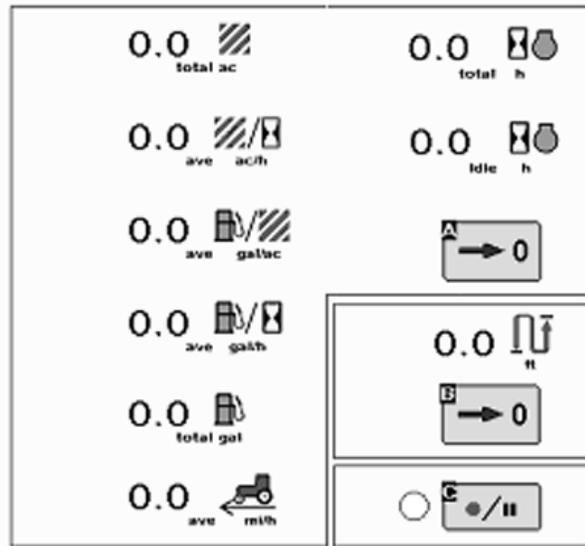
Continua alla pagina seguente

OUO6050,0000CD5 -39-07OCT08-2/4

Performance Monitor - Main



Performance Monitor - Totals



PC9072—UN—17APR06

PC9073—UN—17APR06

Il BPM funziona su un display GS2 ogni volta che un ricevitore StarFire è collegato ed è applicata una tensione di alimentazione a 12 volt (ad esempio un sistema GreenStar su un ATV). In queste condizioni, la funzionalità è limitata a Velocità GPS, Contatore area, Distanza coperta e Produttività istantanea.

Trattori	9020	9000	
	8020	8010	8000
	7010	7000	6000
Irroratrici	4020	4710	4700
	4030		(solo unità di comando Gen IV)

Quando il display GS2 è collegato a veicoli John Deere basati su CCD, diventano disponibili le seguenti funzioni in tempo reale:

- Velocità GPS o alle ruote e misurata con il radar
- Produttività istantanea

- Contatore distanza
- Slittamento % ruote (radar collegato)
- Contatore area

Elementi opzionali basati sulla piattaforma e configurazione del veicolo:

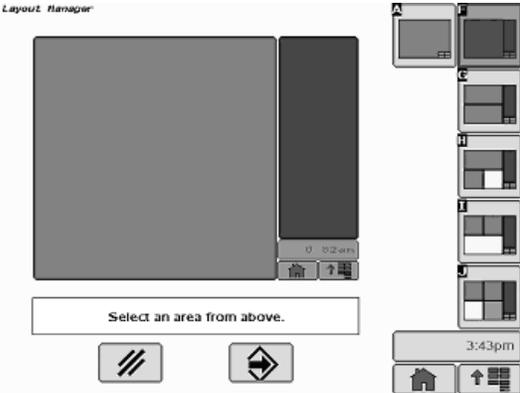
- Stato PTO (anteriore e posteriore)
- Combustibile per area
- Combustibile all'ora
- Collegamento del radar e taratura

Tutte le funzioni disponibili con la funzionalità di monitoraggio BPM sono presenti anche con la funzionalità APM. Nei veicoli basati su CAN la funzionalità BPM non è disponibile e il sistema GS2 si imposta automaticamente su APM.

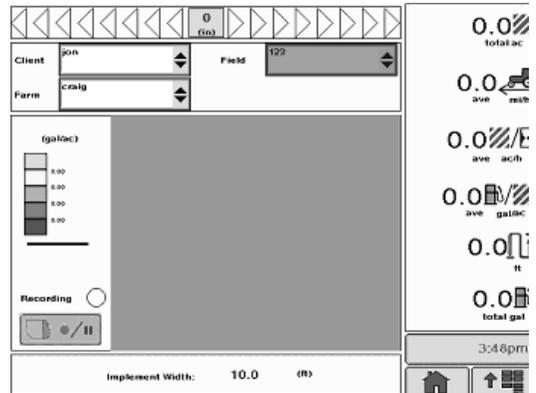
La modalità BPM può essere configurata per funzionare con le opzioni di Layout Manager definite dall'utente e disponibili sul display GS2.

Continua alla pagina seguente

OJ06050,0000CD5 -39-07OCT08-3/4



Layout Manager

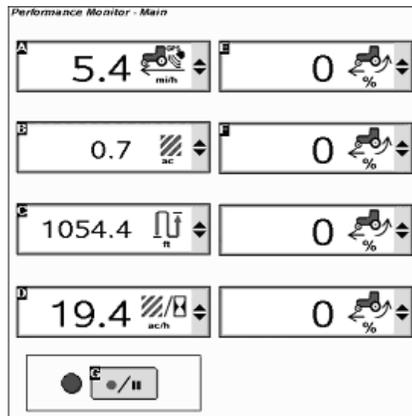


RUN (Pagina iniziale)

Molti clienti utilizzano il layout dell'esempio precedente per le operazioni sul campo con il BPM.

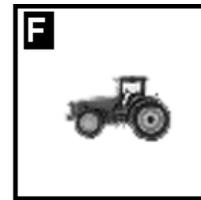
OU06050,0000CD5 -39-07OCT08-4/4

Funzionalità BPM (BASIC PERFORMANCE MONITOR)

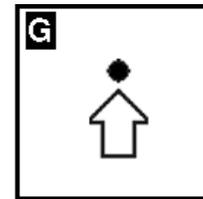


Schermata principale

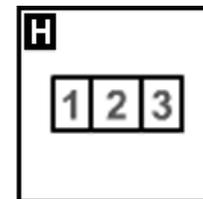
- Premendo il tasto a schermo Monitor prestazioni si visualizza la schermata principale BPM.
- Premendo il tasto a schermo Impostazioni si visualizza la schermata delle impostazioni.
- Premendo il tasto a schermo Totali si visualizza la schermata dei totali.



Tasto a schermo Monitor prestazioni



Tasto a schermo Impostazioni



Tasto a schermo Totali

Continua alla pagina seguente

OU06050,0000CD6 -39-31OCT07-1/12

NOTA: la velocità misurata dal radar GPS si visualizza sotto la regolare icona della velocità con radar in APM. Non compare nessuna opzione GPS, in quanto il segnale al radar dipende dalla connessione dietro il CommandCenter, descritta nel seguito di questa sezione.

Velocità del veicolo

L'operatore può visualizzare la velocità del veicolo e selezionare la velocità misurata con il radar (se disponibile), la velocità GPS (se disponibile) o la velocità alle ruote. La lettura sul display va a 0.29 quando è inferiore a 0,3 km/h e ritorna a 1.1 quando è superiore a 1,0 km/h. Le figure seguenti mostrano le icone della velocità del veicolo.

PC9047 —UN—17APR06



PC9048 —UN—17APR06



PC9049 —UN—17APR06

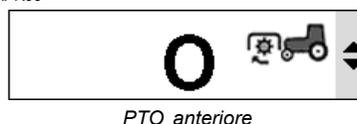


OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-2/12

Giri/min. PTO anteriore e posteriore

È possibile visualizzare il regime sia della PTO anteriore sia di quella posteriore (se disponibile). I dati vengono arrotondati alla prima cifra decimale più vicina. Questa opzione è disponibile solo se il veicolo ha l'opzione PTO anteriore e/o posteriore. Le figure seguenti mostrano le icone della PTO.

PC9050 —UN—17APR06



PC9051 —UN—17APR06

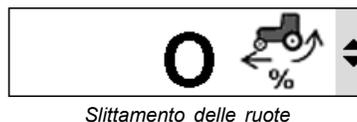


OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-3/12

Slittamento delle ruote

È possibile visualizzare lo slittamento delle ruote. Tenere presente che questa funzione è disponibile solo se è installato un sensore radar. Il valore viene visualizzato come percentuale calcolata sottraendo la velocità misurata con il radar dalla velocità alle ruote e dividendo

PC9052 —UN—17APR06



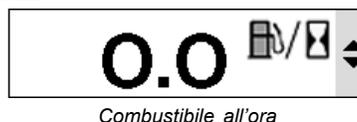
il risultato per quest'ultima. La figura seguente mostra l'icona dello slittamento.

OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-4/12

Combustibile all'ora

Se il valore è disponibile dalla rete del veicolo, l'operatore può visualizzare la portata istantanea del combustibile in litri all'ora (o gal/h). Il valore di uscita è calcolato in base alla quantità di combustibile desiderato (non misurata), al regime attuale del motore, alla cilindrata del motore e alla

PC9053 —UN—17APR06



densità del combustibile. L'operatore può così stimare il consumo di combustibile.

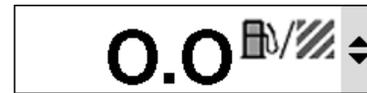
Continua alla pagina seguente

OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-5/12

Combustibile per area

PC9054 —UN—17APR06

Viene visualizzato il volume attuale di combustibile per area misurata (gal/area o l/area). Il valore dipende dal consumo di combustibile, dalla larghezza dell'attrezzo/della testata e dalla velocità. Il contatore dell'area è attivato quando la freccia è nella posizione



Combustibile per area

giù. La figura seguente mostra l'icona del combustibile per area.

OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-6/12

Produttività istantanea

PC9055 —UN—17APR06

La produttività istantanea viene calcolata dalla velocità del veicolo e dalla larghezza dell'attrezzo/braccio/testata ed è espressa in termini di area/ora. Se la registrazione è disattivata, il valore area/ora è nullo. La figura seguente mostra l'icona della produttività istantanea.



Produttività istantanea

OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-7/12

Contatore area

PC9056 —UN—17APR06

L'operatore può selezionare un contatore di area, ripristinabile dalla schermata dei totali. Il monitor delle prestazioni usa la larghezza impostata per l'attrezzo, la velocità (in ordine di priorità: velocità GPS, misurata con il radar, alle ruote) e lo stato della registrazione per calcolare il valore ettari/acro. Se la registrazione è disattivata, l'area non si accumula. Se il valore supera



Contatore area

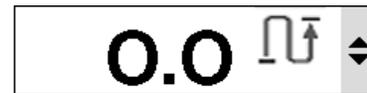
9999,9, il contatore si azzerava. La figura seguente mostra l'icona del contatore dell'area.

OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-8/12

Contatore distanza

PC9057 —UN—17APR06

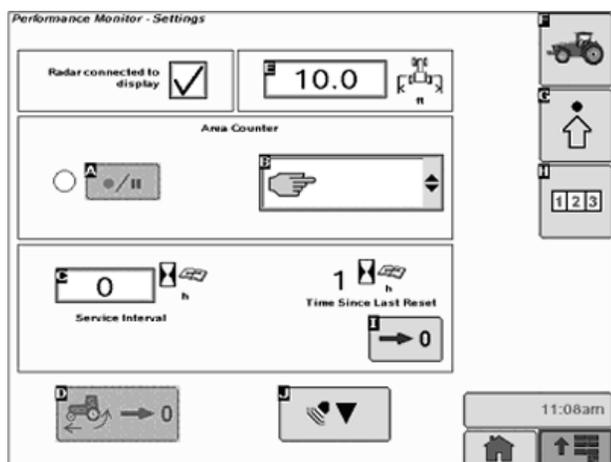
Si può visualizzare e azzerare il contatore della distanza, il cui valore si accumula ogni volta che il veicolo è in movimento (indipendentemente dallo stato della registrazione) e utilizza la stessa velocità del contatore dell'area per calcolare la distanza. La figura seguente mostra l'icona della distanza.



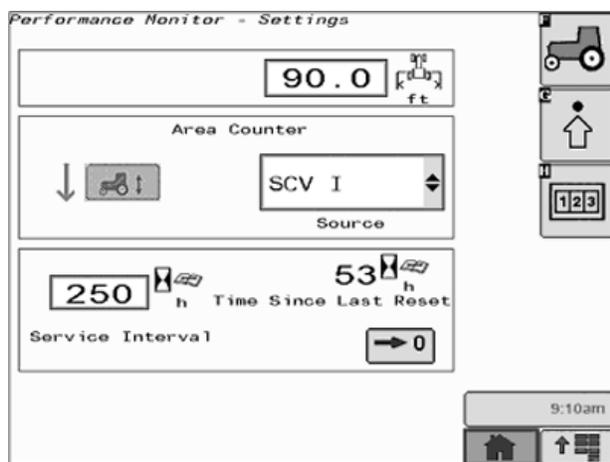
Contatore distanza

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-9/12



Schermata impostazioni BPM



Schermata impostazioni APM

SCHERMATA DELLE IMPOSTAZIONI

La schermata delle impostazioni del monitor delle prestazioni, illustrata nella figura, contiene varie sezioni che includono le impostazioni regolabili e/o tarabili dall'operatore; le relative istruzioni sono presentate

in questa sezione. Le schermate dei totali e delle impostazioni sono simili per le applicazioni APM e BPM. Per azzerare i totali in modalità APM, l'operatore deve premere e MANTENERE PREMUTO il tasto di azzeramento per 3 secondi.

OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-10/000012

NOTA: se il veicolo non ha radar, accertarsi che la casella di controllo del radar non sia selezionata, altrimenti si visualizzano letture errate e allarmi.

PC9095 —UN—17APR06



Connessione radar

Connessione radar

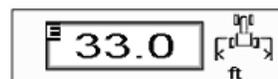
L'operatore può selezionare/deselezionare una casella di controllo se il radar è direttamente collegato al display o no; questa casella NON si visualizza in modalità APM, in

quanto il sistema seleziona automaticamente il segnale al radar mediante la connessione dietro il CommandCenter.

OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-11/12

Larghezza attrezzo/testata

PC9096 —UN—17APR06



Larghezza attrezzo/testata

L'operatore può immettere e visualizzare la larghezza dell'attrezzo o della testata. Questo valore rimane in sincronismo con la larghezza dell'attrezzo nell'applicazione Field Doc. Questo parametro viene adoperato dal monitor delle prestazioni per i calcoli relativi all'area e alla produttività. La figura seguente mostra l'icona della larghezza dell'attrezzo.

che la registrazione è attivata o disattivata. Il monitor delle prestazioni utilizzerà questo stato per determinare quando applicare le varie misure e questo valore sarà in sincronismo con l'applicazione GreenStar.

Sorgenti di registrazione per BPM / APM (sotto)

Il display consente all'operatore di scegliere da un elenco di ingressi quale sorgente o funzione indicherà

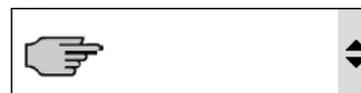
OUO6050,0000CD6 -39-31OCT07-12/12

Fonti della registrazione per BPM

PC9058 —UN—17APR06

Il display consente all'operatore di scegliere da un elenco di ingressi quale sorgente o funzione indicherà che la registrazione è attivata o disattivata. Il monitor delle prestazioni utilizzerà questo stato per determinare quando applicare le varie misure e questo valore sarà in sincronismo con l'applicazione GreenStar.

Manuale



Manuale

Quando è selezionata questa opzione, l'operatore può avviare e arrestare manualmente la registrazione con l'apposito pulsante, situato a sinistra dell'elenco delle fonti di registrazione. Questa scelta è sempre disponibile.

OUO6050,000230A -39-07OCT08-1/8

Sollevatore posteriore

PC9059 —UN—17APR06

Questa scelta è disponibile solo se il veicolo è dotato di sollevatore posteriore. Nei veicoli basati su CCD con sollevatore posteriore BPM, la registrazione non è regolabile; è In funzione (attivata) sotto il 70% e Non in funzione (disattivata) sopra la soglia del 70%.



Sollevatore posteriore

OUO6050,000230A -39-07OCT08-2/8

PTO anteriore

PC9060 —UN—17APR06

Questa opzione è disponibile nell'elenco solo se il veicolo è dotato di PTO anteriore.



PTO anteriore

OUO6050,000230A -39-07OCT08-3/8

PTO posteriore

PC9061 —UN—17APR06

Questa opzione è disponibile nell'elenco solo se il veicolo è dotato di PTO posteriore.



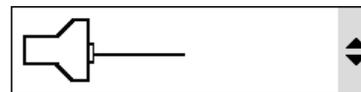
PTO posteriore

OUO6050,000230A -39-07OCT08-4/8

Interruttore attrezzo: chiuso

PC9062 —UN—17APR06

Questa opzione è sempre disponibile e funziona in base alla posizione dell'interruttore dell'attrezzo.



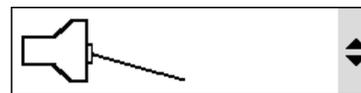
Interruttore attrezzo: chiuso

OUO6050,000230A -39-07OCT08-5/8

Interruttore attrezzo: aperto

PC9063 —UN—17APR06

Questa opzione è sempre disponibile e funziona in base alla posizione dell'interruttore dell'attrezzo.



Interruttore attrezzo: aperto

Continua alla pagina seguente

OUO6050,000230A -39-07OCT08-6/8

AUTO

PC9064 —UN—17APR06

Se un attrezzo John Deere è collegato al sistema che sta trasmettendo il suo stato di lavoro, questa opzione sarà selezionata nell'elenco e il resto dell'elenco sarà disattivato.



AUTO

OOU6050,000230A -39-07OCT08-7/8

Distributori idraulici 1 - 6

PC9065 —UN—17APR06

Si può specificare un distributore idraulico qualsiasi per attivare la sorgente di registrazione. Queste selezioni si visualizzano solo se il veicolo ha distributori idraulici corrispondenti.



Distributori idraulici 1 - 6

OOU6050,000230A -39-07OCT08-8/8

Fonti della registrazione per APM

PC9058 —UN—17APR06

Fonti della registrazione per BPM / APM (sotto). Il display consente all'operatore di scegliere da un elenco di ingressi quale sorgente o funzione indicherà che la registrazione è attivata o disattivata. Il monitor delle prestazioni utilizzerà questo stato per determinare quando applicare le varie misure e questo valore sarà in sincronismo con l'applicazione GreenStar.

Manuale



Manuale

Quando è selezionata questa opzione, l'operatore può avviare e arrestare manualmente la registrazione con l'apposito pulsante, situato a sinistra dell'elenco delle fonti di registrazione. Questa scelta è sempre disponibile.

OOU6050,000230B -39-07OCT08-1/6

Sollevatore posteriore

PC9067 —UN—17APR06

Questa scelta è disponibile solo se il veicolo è dotato di sollevatore posteriore. La registrazione con sollevatore posteriore APM è un'impostazione di altezza regolabile dal CommandCenter.



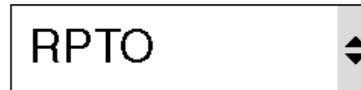
Sollevatore posteriore

OOU6050,000230B -39-07OCT08-2/6

PTO posteriore

PC9068 —UN—17APR06

Questa opzione è disponibile nell'elenco solo se il veicolo è dotato di PTO posteriore.



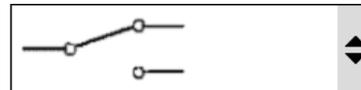
PTO posteriore

OOU6050,000230B -39-07OCT08-3/6

Interruttore dell'attrezzo

PC9069 —UN—17APR06

Questa opzione è sempre disponibile e funziona in base alla posizione dell'interruttore dell'attrezzo.



Interruttore dell'attrezzo

Continua alla pagina seguente

OOU6050,000230B -39-07OCT08-4/6

Monitor prestazioni

AUTO

Se un attrezzo John Deere è collegato al sistema che sta trasmettendo il suo stato di lavoro, questa opzione sarà selezionata nell'elenco e il resto dell'elenco sarà disattivato.

PC9064 —UN—17APR06



OOU6050,000230B -39-07OCT08-5/6

Distributori idraulici 1 - 6

Si può specificare un distributore idraulico qualsiasi per attivare la sorgente di registrazione. Queste selezioni si visualizzano solo se il veicolo ha distributori idraulici corrispondenti.

PC9071 —UN—17APR06



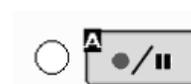
OOU6050,000230B -39-07OCT08-6/6

Monitor prestazioni

Stato registrazione

Lo stato della registrazione BPM viene indicato con una "spia rossa lampeggiante" accanto al pulsante di REGISTRAZIONE sulla pagina delle impostazioni e inoltre sulla parte inferiore della pagina principale e della pagina dei totali. La spia indica lo stato della sorgente della registrazione scelta dall'operatore (lampeggiante: registrazione attivata; bianca: registrazione disattivata). In APM, la freccia verde orientata verso il basso indica lo stato "In funzione".

PC9097 —UN—17APR06



Stato registrazione - BPM

PC9098 —UN—17APR06



Stato registrazione - APM

OOU6050,000230C -39-30SEP09-1/3

Intervalli di manutenzione

L'operatore può visualizzare e modificare gli intervalli di manutenzione; quando viene modificato un intervallo di manutenzione, il valore Ore trascorse dall'ultimo intervento di manutenzione non cambia. Se l'operatore imposta l'intervallo a zero, la funzione relativa agli intervalli di manutenzione si disattiva; l'intervallo valido va da 0 a 990 ore. Quando "Intervallo di manutenzione" - "Ore trascorse dall'ultimo intervento di manutenzione" è inferiore a 20 ore sino alla manutenzione successiva, compare l'allarme "Il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione tra XX ore". Dopo che l'operatore cancella l'allarme, questo non si visualizza più sino al

PC9099 —UN—17APR06



Service Interval

Intervallo manutenzione

ciclo di accensione/spengimento successivo. La prima figura mostra il campo di immissione dell'intervallo di manutenzione, la seconda figura mostra la casella di allarme che indica quando il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione.

Continua alla pagina seguente

OOU6050,000230C -39-30SEP09-2/3

Ore trascorse dall'ultimo intervento di manutenzione

PC9100 —UN—17APR06

L'operatore può azzerare manualmente le ore dopo la manutenzione; compare un allarme confermando che il totale va azzerato. La prima figura sotto mostra il pulsante di azzeramento delle ore dopo la manutenzione e la seconda figura mostra l'allarme di conferma. Nei veicoli basati su CAN, l'operatore deve premere e TENERE PREMUTO il pulsante di azzeramento per 3 secondi. Vedere l'elenco dei veicoli basati su CAN nella sezione sull'APM.



Ore trascorse dall'ultimo intervento

OOU06050,000230C -39-30SEP09-3/3

TARATURE DEL MONITOR DELLE PRESTAZIONI

PC9118 —UN—17APR06

Azzeramento dello slittamento percentuale

L'operatore può tarare su zero lo slittamento delle ruote in certi veicoli se il radar è installato.

NOTA: l'azzeramento dello slittamento delle ruote e la taratura del radar non sono possibili su veicoli basati su CAN nel BPM; l'azzeramento dello slittamento delle ruote è possibile solo su un veicolo CCD.

Quando l'operatore avvia questa funzione, il radar viene tarato su una nuova velocità delle ruote tale che lo slittamento percentuale sia nullo. Se il sistema determina che una taratura non è possibile nelle attuali condizioni di funzionamento, compare un allarme per segnalare che la taratura non è riuscita. La prima figura sotto mostra il pulsante di slittamento zero, che quando selezionato visualizza la pagina di taratura dello slittamento delle



Pulsante slittamento percentuale

ruote; le figure rimanenti mostrano le pagine di taratura per una taratura dello slittamento riuscita o no.

NOTA: il veicolo deve procedere a una velocità compresa tra 7 e 9 km/h (4.5 - 5.5 mph) perché il pulsante di slittamento zero si attivi.

Azzerare il valore dello slittamento percentuale guidando il veicolo su una superficie piana e dura a velocità costante di 8 km/h (5 mph). Selezionare il pulsante % di slittamento per almeno 3 secondi per azzerare lo slittamento. Si suggerisce di avere un attrezzo collegato al veicolo ma non affondato nel terreno (carico nullo).

OOU06050,0000CDA -39-01SEP09-1/2

Taratura del radar

PC9119 —UN—17APR06

L'operatore può tarare il radar tramite una procedura illustrata nelle seguenti figure.

- L'operatore inizia la procedura di taratura selezionando il pulsante di taratura radar.
- Misurare un percorso di 123 metri (400 ft.) e selezionare "Avvia taratura" all'inizio del percorso.
- Guidare lungo il percorso e arrestare il veicolo alla fine.

NOTA: non è possibile tarare il radar a meno che il veicolo non sia basato su CCD; la sola eccezione è se si collega direttamente il radar al display mediante la connessione diretta al cavo Greenstar e in tal



Pulsante di taratura del radar

caso lo si può tarare su un veicolo basato su CAN. Vedere le note sotto per la configurazione del radar su trattori CAN (consultare l'elenco dei veicoli CAN nella sezione dell'APM).

Se la taratura non riesce, torna a visualizzarsi la prima schermata di taratura.

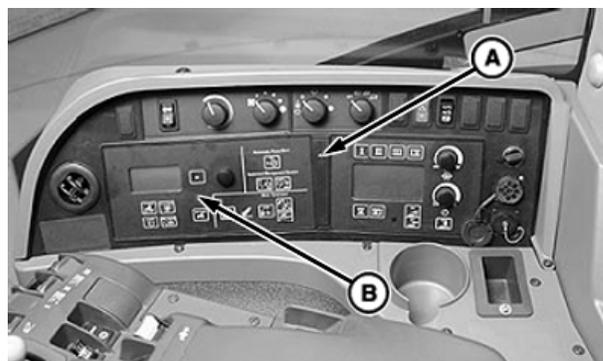
OOU06050,0000CDA -39-01SEP09-2/2

Configurazione del trattore per DIRECT GPS o segnale al radar basato sul terreno (SOLO per i veicoli basati su CAN)

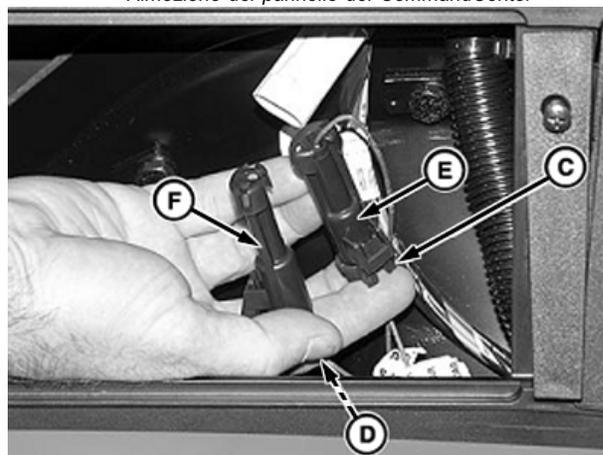
NOTA: se occorre assistenza, il concessionario John Deere può incaricarsi dell'installazione di un dispositivo GPS o radar. I trattori CAN dotati di radar devono essere riconfigurati quando si passa a un ricevitore GPS, secondo il segnale di ingresso dell'effettiva velocità al suolo o viceversa, per la taratura del radar basato sul terreno.

Alcuni veicoli CAN richiedono modifiche alla configurazione degli indirizzi CCU e TECU del veicolo perché il radar possa funzionare. Per assistenza rivolgersi al concessionario John Deere.

1. Estrarre la vite (A) e il pannello del CommandCenter (B).
2. All'interno della consolle destra individuare due cavi, uno contrassegnato "GPS" e l'altro "Radar".
3. Staccare il connettore radar (C) dal connettore del cavo (E).
4. Staccare il connettore GPS (D) dal cappuccio parapolvere (F).
5. Inserire il connettore GPS nel connettore del cavo e il connettore radar nel cappuccio parapolvere.
6. Fissare il pannello del Command Center con la vite tolta in precedenza.



Rimozione del pannello del CommandCenter



Collegamento del lato GPS del cavo

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| A—Vite | D—Connettore GPS |
| B—CommandCenter | E—Connettore |
| C—Connettore radar | F—Cappuccio parapolvere |

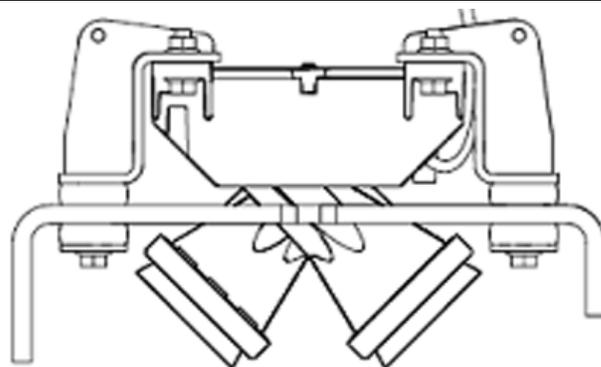
OOU6050,0000CDB -39-08NOV07-1/1

Solo sensore con radar a fascio doppio (taratura automatica)

Sui trattori dotati di radar a fascio doppio, installato in fabbrica o dal concessionario, non occorre tarare la velocità del veicolo. Azzerare lo slittamento % delle ruote se:

- la velocità delle ruote e quella misurata dal radar sono diverse quando non c'è slittamento;
- è visualizzato uno slittamento quando non dovrebbe essere presente;
- si installano pneumatici di dimensioni diverse.

Azzerare il valore dello slittamento percentuale guidando il trattore su una superficie piana e dura a velocità costante di 8 km/h (5 mph). Premere il pulsante % di slittamento (A) per almeno 3 secondi per azzerare lo slittamento. Si consiglia di avere un attrezzo collegato al trattore ma non affondato nel terreno (carico nullo).



OOU6050,0000CDC -39-31OCT07-1/1

VALIDAZIONE DEL SEGNALE DI CONNESSIONE RADAR (SOLO MODALITÀ BPM)

PC9123 —UN—17APR06

Radar connected to display



Casella di controllo Radar collegato

1. Accertarsi che la casella di controllo Radar collegato sia selezionata, nella schermata delle impostazioni BPM; la casella compare solo in modalità BPM, mentre in modalità APM il segnale al radar è specificato dalla connessione dietro il CommandCenter, illustrata nella sezione Configurazione del trattore.

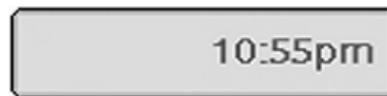
Il display GS2 visualizza il valore della trasmissione GPS al radar, se collegato; questo valore deve essere

di 57,42 durante il normale funzionamento. Per visualizzare questo valore procedere come segue.

OOU6050,0000CDD -39-31OCT07-1/7

2. Selezionare l'icona dell'orologio.

PC9124 —UN—17APR06



Icona dell'orologio

OOU6050,0000CDD -39-31OCT07-2/7

3. Premere il tasto a schermo (G)



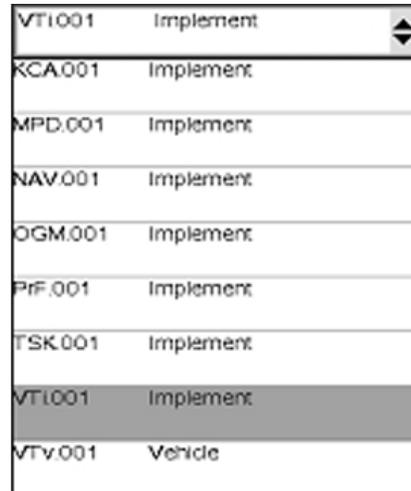
Tasto a schermo G

PC9125 —UN—17APR06

Continua alla pagina seguente

OOU6050,0000CDD -39-31OCT07-3/7

4. Selezionare l'attrezzo VTi.001 nel menu a discesa.

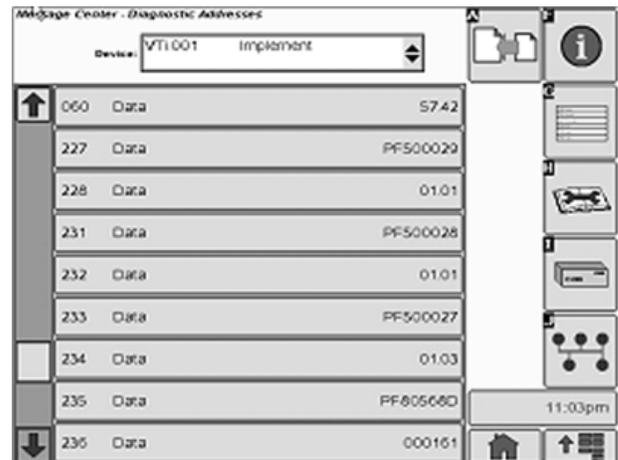


Attrezzo VTi.001

OUO6050,0000CDD -39-31OCT07-4/7

PC9126 —UN—17APR06

5. Scorrere l'elenco sino a visualizzare l'indirizzo 60.



Indirizzo 60

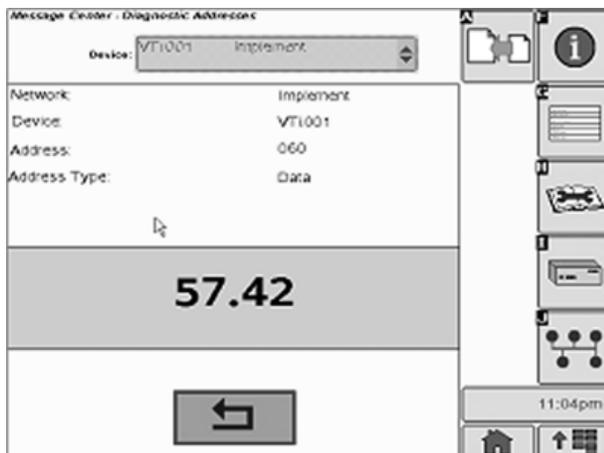
Continua alla pagina seguente

OUO6050,0000CDD -39-31OCT07-5/7

PC9127 —UN—17APR06

6. L'indirizzo 60 deve visualizzare 57,42 se il radar riceve il segnale dal ricevitore GPS iTC.

Se questo valore è 57,42 significa che il segnale GPS arriva direttamente al radar. I radar basati sul terreno visualizzano approssimativamente lo stesso valore quando collegati. Se compare zero, manca il segnale radar, sia GPS che basato sul terreno.



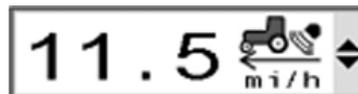
Visualizzazione di 57,42

OUO6050,0000CDD -39-31OCT07-6/7

Se si usa un veicolo CAN e sulla schermata di ingresso radar compare la velocità effettiva (non 0.000), il veicolo STA ricevendo un segnale radar diretto, sia GPS che basato sul terreno, secondo la posizione della connessione del segnale radar dietro il CommandCenter.

Alcuni veicoli CAN richiedono modifiche alla configurazione degli indirizzi CCU e TECU del veicolo

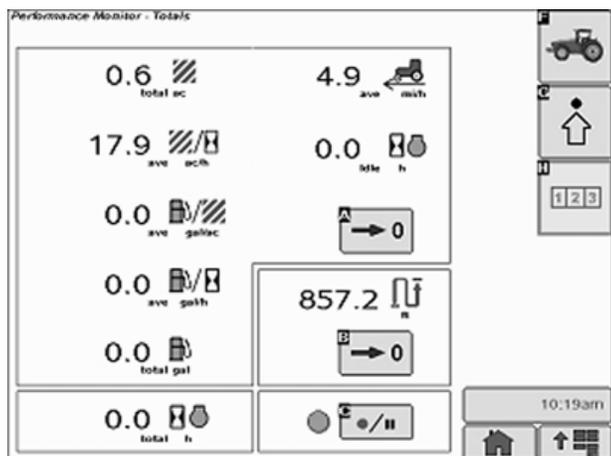
PC9129 —UN—17APR06



perché il radar possa funzionare. Per assistenza rivolgersi al concessionario John Deere.

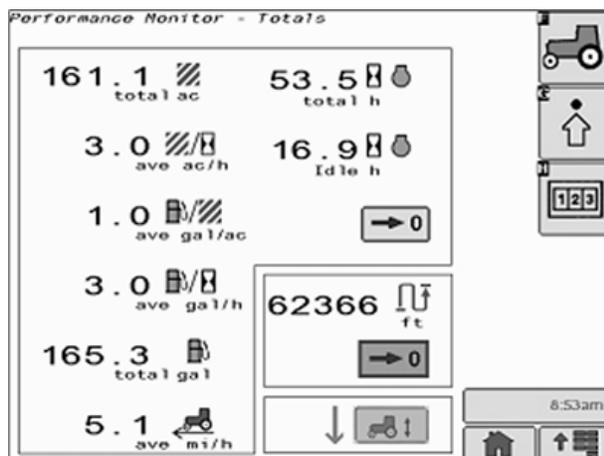
OUO6050,0000CDD -39-31OCT07-7/7

SCHEMATA DEI TOTALI DEL MONITOR DELLE PRESTAZIONI



Schermata dei totali BPM

PC9130 —UN—18APR06



Schermata dei totali APM

PC9131 —UN—17APR06

La schermata dei totali del monitor delle prestazioni è divisa in tre sezioni: la prima contiene le medie per numerose delle funzioni istantanee dalla pagina principale, la seconda contiene la distanza totale e un pulsante di azzeramento, la terza contiene il pulsante di registrazione.

Tutti i valori vengono memorizzati in modo da non essere persi quando si scollega e ricollega l'alimentazione. Le schermate dei totali e delle impostazioni rimangono identiche in entrambe le applicazioni, APM e BPM.

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0002311 -39-01SEP09-1/12

Monitor prestazioni

Area totale

PC9086 —UN—17APR06

Questa è l'area coperta dall'attrezzo dall'ultima volta che il contatore è stato azzerato e viene calcolata in base alla larghezza dell'attrezzo o della testata, alla velocità della sorgente (priorità: velocità GPS, velocità radar, velocità ruote) e alla sorgente di registrazione impostata in Performance Monitor. Se la registrazione è disattivata, l'area non si accumula. Quando il valore supera 9999.9, il contatore viene azzerato.

NOTA: la larghezza dell'attrezzo non cambia con il controllo di sovrapposizione come nei totali

0.0 

Area totale

GreenStar, quindi il valore dell'area può essere diverso da quello corrispondente a questi totali.

OUO6050,0002311 -39-01SEP09-2/12

Produttività media

PC9087 —UN—17APR06

La produttività media è calcolata in base all'area totale e al tempo totale accumulati mentre il veicolo è in movimento e la registrazione è in corso dall'ultimo azzeramento.

0.0 

Produttività media

OUO6050,0002311 -39-01SEP09-3/12

Combustibile medio per area

PC9088 —UN—17APR06

Il combustibile medio per area è calcolato in base al combustibile totale utilizzato e all'area totale accumulata dall'ultimo azzeramento.

0.0 

Combustibile medio per area

OUO6050,0002311 -39-01SEP09-4/12

Contenimento consumo medio combustibile

PC9089 —UN—17APR06

Il monitor delle prestazioni utilizza il consumo assoluto di combustibile e un timer interno che viene incrementato non appena il motore si avvia, dall'ultimo azzeramento, per calcolare il consumo medio all'ora.

0.0 

OUO6050,0002311 -39-01SEP09-5/12

Combustibile totale usato

PC9090 —UN—17APR06

Se il valore è disponibile dal veicolo, l'operatore può visualizzare il consumo totale di combustibile in litri (o gallons) dall'ultimo azzeramento. Il valore può essere azzerato manualmente dall'operatore.

0.0 

Combustibile totale usato

OUO6050,0002311 -39-01SEP09-6/12

Velocità operativa media

PC9091 —UN—17APR06

Il monitor delle prestazioni mantiene un valore che rappresenta la velocità operativa media della macchina quando questa è in movimento; l'unità di misura è distanza/tempo. Il monitor delle prestazioni calcola il valore dividendo la distanza totale percorsa dal veicolo (dall'ultimo azzeramento) per il numero totale di ore accumulate da quanto il veicolo è in movimento

0.0 

Velocità operativa media

(dall'ultimo azzeramento). Le ore accumulate mentre il veicolo è fermo non vengono utilizzate per questi calcoli.

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0002311 -39-01SEP09-7/12

Totale ore motore

PC9092 —UN—17APR06

Il valore ore motore rappresenta il numero di decimi di un'ora di funzionamento del motore dall'ultimo azzeramento e viene incrementato solo quando il regime motore è maggiore di 0.



OUO6050,0002311 -39-01SEP09-8/12

Tempo totale al minimo

PC9093 —UN—17APR06

L'operatore può visualizzare un valore corrispondente al tempo in cui il veicolo è rimasto al minimo; questo valore viene incrementato ogni volta che il veicolo funziona al minimo. Il veicolo è considerato al minimo se sono soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

- il regime motore è maggiore di 0;
- il veicolo non si muove in base al radar, al segnale GPS o al sensore della velocità delle ruote;
- la PTO anteriore e quella posteriore sono disinserite;

- tutti i distributori idraulici sono in posizione neutrale o flottante.

Se tutte le condizioni precedenti sono soddisfatte, l'applicazione conteggia/registra per quanto tempo il veicolo rimane al minimo.



OUO6050,0002311 -39-01SEP09-9/12

Distanza totale

PC9094 —UN—17APR06

Il contatore della distanza totale si incrementa ogni volta che il trattore è in movimento (indipendentemente dallo stato della registrazione o dalla velocità di ingresso). Il contatore della distanza che compare sulla schermata principale è identico a quello sulla schermata dei totali.



OUO6050,0002311 -39-01SEP09-10/12

Azzeramento totali

Molti dei contatori/totali possono essere azzerati dall'operatore mediante due pulsanti diversi. Prima che i totali siano azzerati si visualizzano allarmi che richiedono di confermare l'operazione.

NOTA: quando si usa l'APM, occorre **MANTENERE PREMUTO** il pulsante di azzeramento per 3 secondi per azzerare i totali.

Azzeramento totali area (questo comando azzerava tutti i valori sulla pagina dei totali eccetto la distanza).

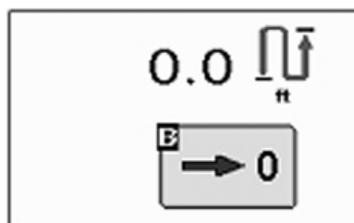


Azzeramento totali area

PC9132 —UN—18APR06

OUO6050,0002311 -39-01SEP09-11/12

Azzeramento distanza (azzerava solo il contatore della distanza)



Azzeramento distanza

PC9133 —UN—17APR06

OUO6050,0002311 -39-01SEP09-12/12

ADVANCED PERFORMANCE MONITOR (APM)

PC9134 —UN—17APR06

Questa sezione descrive solo le funzioni aggiuntive che diventano disponibili quando si usa l'APM.

L'APM è disponibile solo su veicoli John Deere basati su bus elettronico CAN e dotati di unità di comando TECU che includa quanto segue:

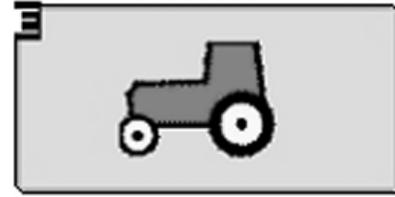
Trattori	8030	
	7030	7020
	6020	
Mietitrebbia	9060	9050

Se il display GS2 è collegato a uno dei veicoli precedenti, il BPM si disattiva automaticamente e non è un'opzione selezionabile nel menu.

L'applicazione APM contiene, oltre a tutte le funzioni BPM, altre 7 funzioni.

Quando il display GS2 è collegato a veicoli John Deere basati su CAN, diventano disponibili le seguenti funzioni in tempo reale:

- Velocità GPS o alle ruote e misurata con il radar
- Slittamento % delle ruote
- Produttività istantanea



Icona dell'APM

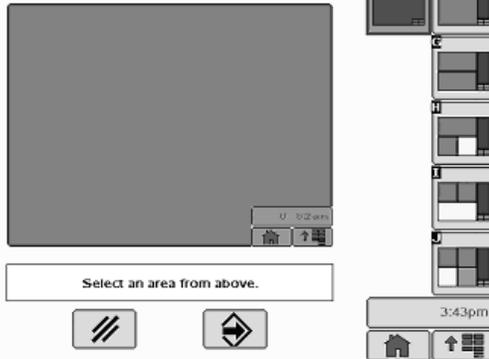
- Contatore area
- Contatore distanza
- Regime del motore (giri/min.)
- Posizione sollevatore posteriore
- Tensione impianto
- Temperatura liquido di raffreddamento motore
- Pressione olio motore
- Temperatura olio idraulico
- Temperatura olio trasmissione

Elementi opzionali basati sulla piattaforma e configurazione del veicolo:

- Stato PTO (anteriore e posteriore)
- Combustibile all'ora
- Combustibile per area
- Collegamento del radar e taratura

OEU06050,0002312 -39-07OCT08-1/3

Layout Manager



Layout Manager - Opzione A

Performance Monitor - Main

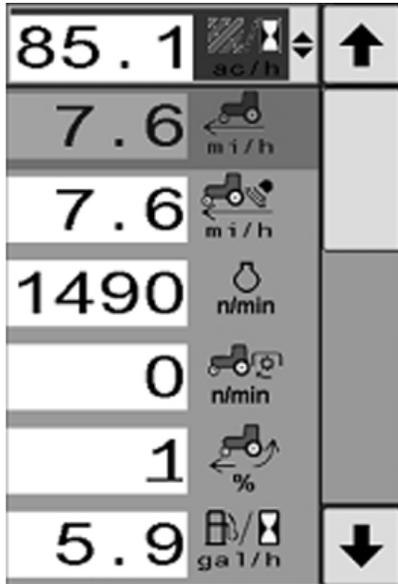


Schermata Run per l'APM in Layout Opzione A

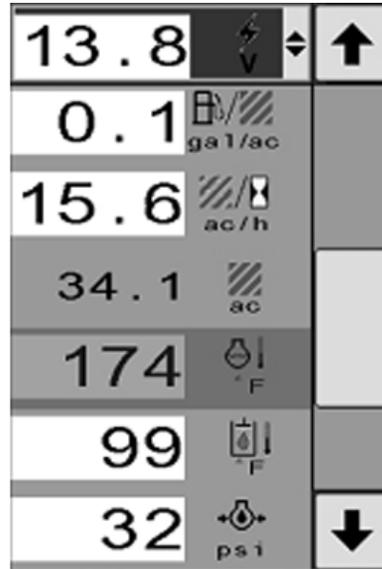
L'APM è disponibile solo in Layout Manager - Opzione A come illustrato nell'esempio sotto; attualmente non funziona in nessun altro layout della schermata.

Continua alla pagina seguente

OEU06050,0002312 -39-07OCT08-2/3



PC9136 —UN—18APR06



PC9137 —UN—18APR06

Menu a discesa per le funzioni selezionabili con l'APM

NOTA: i modelli 8030 e 7030 NON visualizzano TEMPO DI SVUOTAMENTO sul display GS2, anche se è disponibile sul CommandCenter del trattore.

Le schermate dei totali e delle impostazioni rimangono identiche in entrambe le applicazioni, APM e BPM.

Indicatore di stato In funzione / Non in funzione

La freccia cambia in base alla sorgente di registrazione.

- Freccia SU—visualizzata quando NON in funzione
- Freccia GIÙ—visualizzata quando in funzione

Stato della registrazione del flusso dei distributori idraulici in veicoli basati su CAN

Per la registrazione del flusso dei distributori idraulici in veicoli basati su CAN, il distributore idraulico cambia lo stato della registrazione solo se le sue palette passano attraverso uno "scatto" di trattenimento, non annullando il flusso.

Se il flusso trattenuto è impostato su un tempo inferiore a "C" continuo:

- La retrazione completa del sistema di trattenimento cambia lo stato a "In funzione"
- (Se impostato su 5 secondi, lo stato cambia dopo 5 secondi di flusso, non all'inizio del flusso)
- L'avvio dell'estensione del sistema di trattenimento cambia lo stato a "Non in funzione"

Se il flusso trattenuto è impostato su 'continuo':

- L'avvio della retrazione del sistema di trattenimento cambia lo stato a "In funzione"

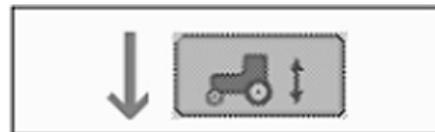


PC9139 —UN—18APR06



Non in funzione

PC9140 —UN—18APR06



In funzione

- L'avvio dell'estensione del sistema di trattenimento cambia lo stato a "Non in funzione"

Lo stato di ciascun distributore idraulico rimane memorizzato attraverso i cicli di accensione e spegnimento.

PC9138 —UN—18APR06

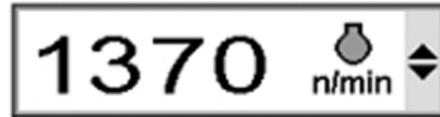
Monitor prestazioni

Ulteriori funzioni disponibili in modalità APM

PC9141 —UN—18APR06

Regime motore

Velocità del motore in giri/min.



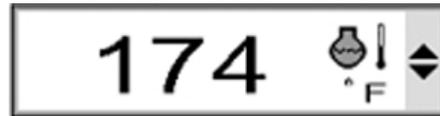
Regime motore

OOU6050,0002313 -39-07OCT08-1/6

Temperatura liquido di raffreddamento

PC9142 —UN—18APR06

Temperature del liquido di raffreddamento in °C o °F



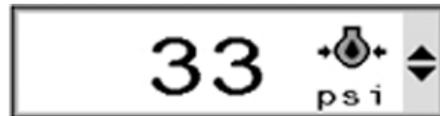
Temperatura liquido di raffreddamento

OOU6050,0002313 -39-07OCT08-2/6

Pressione olio motore

PC9143 —UN—18APR06

Pressione dell'olio motore in kPa or PSI



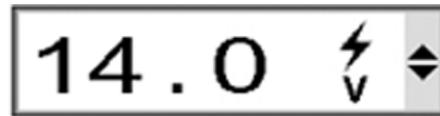
Pressione olio motore

OOU6050,0002313 -39-07OCT08-3/6

Tensione impianto

PC9144 —UN—18APR06

Tensione della batteria dell'APM.



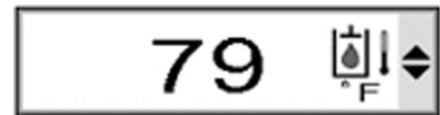
Tensione impianto

OOU6050,0002313 -39-07OCT08-4/6

Temperatura olio trasmissione

PC9145 —UN—18APR06

Temperatura dell'olio della trasmissione in gradi °C o °F



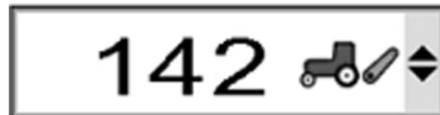
Temperatura olio trasmissione

OOU6050,0002313 -39-07OCT08-5/6

Posizione sollevatore posteriore

PC9146 —UN—18APR06

L'APM visualizza l'attuale posizione del sollevatore posteriore e i limiti di posizione



Posizione sollevatore posteriore

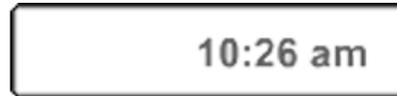
OOU6050,0002313 -39-07OCT08-6/6

Diagnostica e soluzione dei problemi

Centro messaggi

Si può accedere al Centro messaggi selezionando il pulsante Orologio (solo per i display GS2 2600) oppure il pulsante MENU e poi il pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni).

PC8664 —UN—05AUG05



Pulsante CENTRO MESSAGGI (illustrante l'ora)

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU

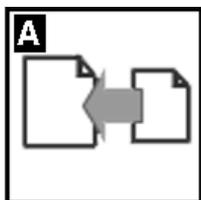
PC8655 —UN—05AUG05



Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

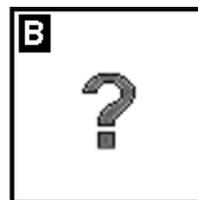
Continua alla pagina seguente

OU06050,0002327 -39-12OCT09-1/7



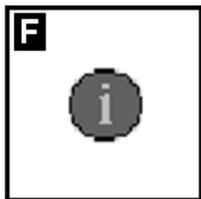
Tasto COMPONENTI E VERSIONI SOFTWARE

PC8665 —UN—05AUG05



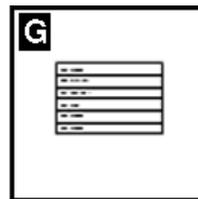
Tasto INFORMAZIONI SOFTWARE

PC8666 —UN—05AUG05



Tasto MESSAGGI

PC8667 —UN—05AUG05



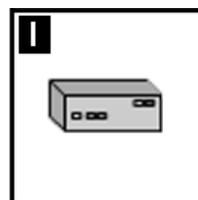
Tasto INDIRIZZI DIAGNOSTICI

PC8668 —UN—05AUG05



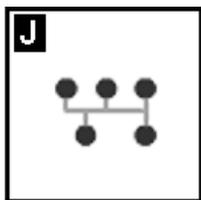
Tasto CODICI DIAGNOSTICI

PC8669 —UN—05AUG05



Tasto INFORMAZIONI UNITÀ DI COMANDO ELETTRONICA

PC8670 —UN—05AUG05



Tasto INFORMAZ. SUL BUS

PC8671 —UN—05AUG05

Il Centro messaggi visualizza tutte le avvertenze, i messaggi e le icone.

OUO6050,0002327 -39-12OCT09-2/7

Icone del Centro messaggi

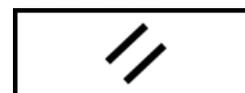
Queste icone vengono usate dal Centro messaggi.

PC8582 —UN—01NOV05



ANNULLA

PC8648 —UN—01NOV05



CANCELLA

PC8649 —UN—01NOV05



INVIO

PC8650 —UN—01NOV05



VAI A

PC8651 —UN—01NOV05



TARATURA SUCCESSIVA

PC8652 —UN—01NOV05



INDIETRO

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0002327 -39-12OCT09-3/7

Il tasto COMPONENTI E VERSIONI SOFTWARE consente di visualizzare tutti i componenti della rete e le versioni dei programmi caricati nei componenti stessi. Si può anche usare un apposito pulsante per riprogrammare un'unità di comando, se necessario.

PC8663 —UN—05AUG05



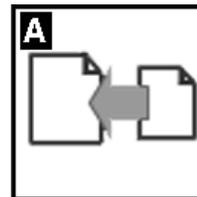
Pulsante MENU

PC8655 —UN—05AUG05



Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC8665 —UN—05AUG05



Tasto COMPONENTI E VERSIONI SOFTWARE

O.U.O6050,0002327 -39-12OCT09-4/7

Indirizzi diagnostici

NOTA: gli indirizzi diagnostici sono disponibili per accedere a particolari informazioni diagnostiche, che possono risultare utili al concessionario John Deere per la diagnosi di eventuali problemi. Dall'elenco a discesa è possibile selezionare diverse unità di comando dispositivi, come illustrato.

Premere il pulsante INDIRIZZI DIAGNOSTICI. Il numero di unità di comando disponibili dipende dalla configurazione della macchina. Si può scorrere l'elenco di indirizzi in su o giù mediante la manopola. Selezionando un indirizzo se ne visualizzano i dati.

PC8663 —UN—05AUG05



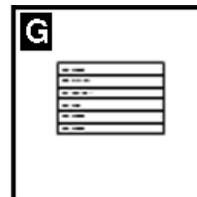
Pulsante MENU

PC8655 —UN—05AUG05



Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC8668 —UN—05AUG05



Tasto INDIRIZZI DIAGNOSTICI

Continua alla pagina seguente

O.U.O6050,0002327 -39-12OCT09-5/7

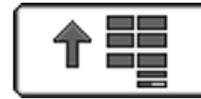
Codici diagnostici

Premere il pulsante CODICI DIAGNOSTICI: compare un elenco delle unità di comando; sono indicate quelle con codici diagnostici.

Per visualizzare i codici relativi a una certa unità di comando si può selezionare l'unità stessa girando la manopola e poi premendo il pulsante INVIO.

È possibile anche visualizzare i codici di tutte le unità di comando selezionando il pulsante VISUALIZZA TUTTO con la manopola e poi selezionando il pulsante INVIO. I codici possono essere forniti a un concessionario John Deere per facilitare la diagnosi dei problemi della macchina.

PC8663 —UN—05AUG05



Pulsante MENU

PC8655 —UN—05AUG05



Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC8669 —UN—05AUG05



Tasto CODICI DIAGNOSTICI

Continua alla pagina seguente

OUO6050.0002327 -39-12OCT09-6/7

Informazioni sul dispositivo e stato del bus

Quando si seleziona il tasto a schermo INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO, vengono indicate le unità di comando in comunicazione con il sistema CANBUS. Il conteggio dei messaggi indica la quantità di informazioni trasmesse dall'unità di comando. Quando si seleziona il tasto a schermo STATO DEL BUS, viene indicato lo stato di varie reti di comunicazione.

PC8663 —UN—05AUG05



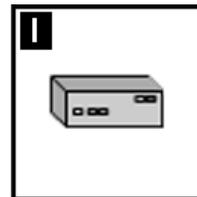
Pulsante MENU

PC8655 —UN—05AUG05



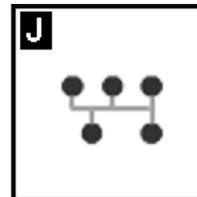
Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC8670 —UN—05AUG05



Tasto INFORMAZIONI UNITÀ DI COMANDO ELETTRONICA

PC8671 —UN—05AUG05



Tasto INFORMAZ. SUL BUS

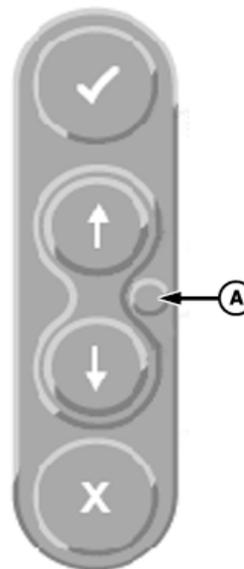
OJ06050,0002327 -39-12OCT09-7/7

Reimpostazione del display

IMPORTANTE: tutti i dati impostati dopo che si è acceso il display potrebbero andare persi quando si preme il pulsante di reimpostazione.

Se il display non risponde alle immissioni, si può reimpostare il sistema selezionando e tenendo premuto l'apposito pulsante per 3 secondi (finché la spia sulla parte anteriore del display non comincia a lampeggiare); si riavvia così il sistema e tutte le applicazioni sul display. Se occorre reimpostare spesso il display, rivolgersi a un concessionario John Deere. Si raccomanda di scollegare l'alimentazione prima di collegare o rimuovere attrezzi e altri componenti elettrici da un sistema di comunicazione con bus CAN.

A—Pulsante REIMPOSTA DISPLAY



PC8705 —UN—17AUG05

OJ06050,0002328 -39-13OCT09-1/1

Lista di controllo stagionale per la semina

In ufficio

- Consultare tutta la letteratura pertinente: manuali dell'operatore, guide di consultazione rapida, istruzioni per l'installazione e aggiornamenti del prodotto
- Leggere ed effettuare tutte le procedure di taratura previste per la macchina o le macchine in uso
- Consultare Prescrizioni alla voce Prescrizioni basate su mappe in Apex

Con Apex

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

- Verificare che tutti i nomi relativi ad azienda agricola e campo siano stati immessi correttamente.
- Specificare tutte le varietà di semi
- Immettere i marcatori per le operazioni di tracking
- Verificare che tutti i dati da Field Doc siano stati trasferiti correttamente da JDOOffice 1.5
- Salvare tutti i dati sulla scheda compatta flash.

Sulla macchina

- Assicurarsi che l'indirizzo del display sia impostato su "Primario"
- Regolare la retroilluminazione e il contrasto del display GS2
- Impostare altezza arresto/ritardo registrazione

Sul campo

- Controllare che il ricevitore StarFire riceva il segnale GPS
- Verificare la Lista di controllo stagionale in base alla macchina e all'attrezzo in uso

NOTA: durante la verifica del segnale GPS, spostare la macchina all'aperto, in un luogo privo di ostacoli che ostruiscano la vista del cielo, e girare l'interruttore a chiave nella seconda posizione. Se il ricevitore non è stato usato da più di 6 mesi, può essere necessario attendere anche 1 o 2 ore prima che si possa acquisire il segnale GPS e/o di correzione differenziale.

JS56696,00004E6 -39-01SEP09-1/1

Lista di controllo stagionale per il sistema di guida

In ufficio

- Consultare tutta la letteratura pertinente: manuali dell'operatore, guide di consultazione rapida, istruzioni per l'installazione e aggiornamenti del prodotto
- Leggere ed effettuare tutte le procedure di taratura previste per la macchina o le macchine in uso

Con Apex

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

- Verificare che tutti i nomi relativi ad azienda agricola e campo siano stati immessi correttamente.
- Importare le linee A/B dal sistema Original GreenStar o dal GS2
- Collegare le linee globali A/B a cliente, azienda agricola e campo

Sulla macchina

- Regolare la retroilluminazione e il contrasto del display GS2
- Selezionare la modalità Tracking desiderata: Rettilinea, Linee Curve, Cercafilare
- Verificare che la macchina contenga la versione più recente del software SSU
- Impostare gli scarti
- Impostare la sensibilità dello sterzo

Sul campo

- Controllare che il ricevitore StarFire riceva il segnale GPS

NOTA: durante la verifica del segnale GPS, spostare la macchina all'aperto, in un luogo privo di ostacoli che ostruiscano la vista del cielo, e girare l'interruttore a chiave nella seconda posizione. Se il ricevitore non è stato usato da più di 6 mesi, può essere necessario attendere anche 1 o 2 ore prima che si possa acquisire il segnale GPS e/o di correzione differenziale.

JS56696,00004E7 -39-01SEP09-1/1

Lista di controllo prestagionale Swath Control Pro per piantatrici

1—2 settimane prima della semina

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

- Familiarizzare con il prodotto.
Le seguenti risorse sono disponibili sul sito www.StellarSupport.com:
 - Familiarizzare con il GS2 utilizzando il simulatore GS2 on-line
 - Leggere la sezione Swath Control Pro del Manuale dell'operatore GS2 Basics
 - Leggere il Manuale dell'operatore dell'unità di comando dose GS2
 - Leggere la Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Swath Control Pro
- Verificare che tutto il software sia aggiornato alle versioni più recenti:
 - GS2 versione 2.01222 o successiva
 - Unità di comando dose GS2 versione 2.01k o successiva
 - Apex versione 2.0 Production o successiva
- Registrare i confini esterni e interni (se necessario)
- Impostazione di Apex
 - Immettere i dati di impostazione in Apex (nuove varietà, prodotti, nomi delle aziende agricole, ecc.)
 - Salvare i dati di impostazione sulla scheda compatta flash del GS2.
 - Inserire la scheda compatta flash nel GS2 e verificare che i dati di impostazione siano stati salvati correttamente.

Giorno della semina

- Impostare l'unità di comando dose GS2
 - Impostare la macchina

- Impostare le sezioni
- Impostare Swath Control Pro
 - Annullare eventuali mappe di copertura preesistenti per il campo (se necessario)
 - Definire le opzioni Riduci spazi vuoti, Rid. sovrappos. al min. o Sovrapposizione in percentuale per i confini esterni e interni e le aree di copertura
 - Impostare i tempi di attivazione/disattivazione
- Impostare la Documentazione GS2
 - Risorse/Condizioni—cliente, azienda agricola, campo e operazione principale
 - Attrezzatura—macchina e scarti
 - Operazione—tipo di semi, marchio, varietà, dose, ecc.
 - Prescrizioni—scegliere la prescrizione (se necessario)
 - Verificare le sezioni
 - Verificare gli scarti
- Abilitare Swath Control Pro (contrassegnare la casella)
- Abilitare tutte le sezioni mediante il GS2 oppure azionare gli interruttori delle sezioni dalla scatola di commutazione
- Portare l'interruttore generale su ON (interruttore a pedale o scatola di commutazione)
- Effettuare una passata parziale o completa
- Verificare la posizione dei semi scavando

Ulteriori risorse—disponibili sul sito www.StellarSupport.com

- Guida di consultazione rapida Swath Control
- Guida di consultazione rapida dell'unità di comando dose GS2
- Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Swath Control Pro
- Guida di impostazione del pulsante (H) GS2
- Consigli per l'uso di iTEC Pro e Swath Control Pro

JS56696,00004EA -39-01SEP09-1/1

Domande frequenti

- **Domanda:** Quando provo a registrare in GreenStar 2, compare il messaggio Registrazione attrezzo non consentita. Cosa devo fare per risolvere questo problema?

Risposta: Verificare che in corrispondenza del pulsante (G) del GS2 siano stati impostati correttamente i parametri Cliente, Az. agricola, Campo e Operaz. princ. Quindi, verificare che al pulsante (I) corrisponda l'impostazione delle operazioni. Se sono state definite le operazioni Dissodamento, Applicazione prodotto o Altro, verificare che sia stata configurata una sola operazione. Se è in corso un'operazione di semina, è possibile impostare anche un'operazione secondaria di Applicazione prodotto. Se il messaggio di errore persiste, selezionare il pulsante (C) e selezionare Registr. dal menu a discesa. Questa pagina di diagnostica relativa alla registrazione spiega il motivo per cui il sistema non consente la registrazione.

- **Domanda:** Sto cercando di configurare il sistema AutoTrac Universal e non capisco a cosa si riferiscono i singoli parametri di sensibilità.

Risposta: Consultare la Guida di consultazione rapida AutoTrac Universal fornita con il sistema AutoTrac Universal oppure scaricarla dal sito www.StellarSupport.com. La guida contiene le definizioni dei seguenti termini.

Velocità volante indica la velocità di svolta del volante ATU.

Sensibilità acquisizione determina la sensibilità con cui il veicolo raggiunge la passata.

Sensibilità di passata serve a mantenere basso l'errore laterale. Se la macchina va fuori linea fino ad 1 ft, è possibile che la sensibilità di passata sia impostata su un valore troppo basso.

Sensibilità di direzione indica il valore di correzione dell'unità a seguito dell'errore di direzione. Se la macchina svolta a sinistra e a destra troppe volte, è possibile che la sensibilità di direzione sia impostata su un valore troppo alto.

Ciascun parametro di sensibilità ha un valore ottimale che funziona al meglio per la specifica piattaforma in uso. Consultare il sito www.StellarSupport.com per i punti di avvio consigliati per la piattaforma del veicolo.

- **Domanda:** Vorrei usare la funzione mappa di copertura in GreenStar 2. Come si imposta?

Risposta: Selezionare il pulsante GS2 (A) e selezionare Impostazioni mappa. Quindi, selezionare il menu a discesa per Primo piano e selezionare Copertura. Questa selezione fa sì che la mappa venga

visualizzata in azzurro. Se si eseguono operazioni di semina o l'applicazione di sostanze chimiche, è possibile selezionare Dose semi 1 o Dose prodotto 1 come Primo piano. Tali selezioni fanno sì che la mappa si colori in base alla legenda, che corrisponde alla quantità di semi o di prodotto applicati.

- **Domanda:** GreenStar 2 non riconosce i dati di impostazione salvati da Apex. Cosa devo fare per risolvere questo problema?

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

Risposta: Innanzitutto, verificare che le versioni dei software Apex e GS2 siano compatibili. Ad esempio, se si utilizza il software GS2 1.1, verificare che la versione del software Apex sia almeno 1.1. Quindi, durante il salvataggio dei dati sulla scheda mediante Apex, verificare che siano stati contrassegnate le voci corrette (ad es. Azienda, Prodotti, Risorse, ecc.). Prima di salvare sulla scheda, verificare di aver contrassegnato le caselle Original GreenStar e/o GreenStar 2 (in base al sistema o ai sistemi in uso) e di aver selezionato la lettera corrispondente all'unità a scheda corretta. Fare clic su Salva.

- **Domanda:** Al mattino, l'unità AutoTrac Universal non si inserisce quando ricevo un segnale StarFire. Devo guidare la macchina per alcuni minuti prima che l'interruttore di ripresa inserisca AutoTrac Universal?

Risposta: L'unità ATU si affida esclusivamente al ricevitore StarFire per ottenere dati sulla direzione di guida. Pertanto, se è stato acquisito il segnale ma la macchina non mostra alcun movimento, la Direzione alla voce Informazioni è indicata come "sconosciuta". Osservare il campo Direzione mentre si guida a marcia avanti descrivendo una curva dolce. Non appena la direzione passa da "Sconosciuta" ad "Avanti", l'unità ATU funziona correttamente quando si inserisce AutoTrac.

- **Domanda:** Qual è la procedura corretta per spegnere e riaccendere il display GreenStar 2?

Risposta: Portare l'interruttore a chiave in posizione di spegnimento; lo schermo diventa nero e il LED verde nell'angolo in basso a destra si spegne. Quando il LED è spento, è possibile ricollegare il sistema. Se il display GS2 è rimasto spento per meno di 24 ore, all'accensione ripresenta l'ultima schermata utilizzata. Se invece il tempo di disattivazione è superiore a 24 ore, al successivo avvio compare il logo John Deere e un indicatore di avanzamento.

- **Domanda:** Voglio usare una prescrizione nel mio sistema GreenStar 2 e voglio poter visualizzare la mappa applicata nella parte superiore del livello di prescrizione anidra. Come si configura?

Risposta: Salvare la prescrizione sulla scheda flash compatta in Apex. Selezionare il pulsante GS2 (A) e selezionare Impostazioni mappa nella parte inferiore della pagina. Selezionare la prescrizione come livello di sfondo. Scegliere Dose prodotto 1 proveniente dall'unità di comando approvata come livello di primo piano. Quindi, configurare la pagina iniziale con le informazioni desiderate.

- **Domanda:** Perché la barra del segnale del ricevitore StarFire sulla pagina iniziale GS2 diventa arancione e compare un simbolo di allarme?

Risposta: Se il numero di satelliti in una soluzione scende a sei o ad un valore ancora inferiore, l'unità riceve un segnale marginale, che attiva la barra arancione e il simbolo di allarme. Se in una soluzione sono presenti meno di cinque satelliti la barra viene visualizzata in rosso, a indicare l'assenza di segnale GPS. Per ottenere una barra verde è necessario che nella soluzione siano presenti almeno sette satelliti.

- **Domanda:** Perché compare il messaggio "Registrazione non consentita" quando cerco di attivare la registrazione GS2 anche se il segnale è forte?

Risposta: Si tratta di un errore piuttosto comune se sono state selezionate più operazioni di registrazione. Andare al menu GS2 e selezionare GreenStar 2 Pro. Selezionare il pulsante (I) per accedere alla schermata Documentazione GS2, quindi verificare che non vi siano schede operazioni doppie visualizzate nella parte superiore dello schermo. Se esistono dei doppioni, selezionare l'operazione secondaria non pertinente e selezionare il pulsante "Rimuovi".

- **Domanda:** Compare il messaggio di errore "Registrazione attrezzo non consentita" sul display GreenStar 2. Cosa devo fare?

Risposta: Controllare la pagina Diagnostica (C) dal menu GreenStar 2 Pro e modificare la casella Visualizza da GPS Deere a Registr. Questa operazione dovrebbe permettere di capire perché la registrazione è stata arrestata, per effettuare le necessarie regolazioni.

- **Domanda:** Quando eseguo le operazioni di irrorazione o semina mediante entrambi i display, Original e GS2, compare il messaggio di errore "ID 234" o "Conflitto di indirizzo display." Cosa significa e cosa devo fare?

Risposta: Entrambi i display tentano di agire come display principale. Se GS2 è il display principale effettivo, spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione, quindi ricollegarlo con il solo display Original GreenStar collegato. Andare a SETUP > ORIGINAL GREENSTAR MONITOR > INDIRIZZO DISPLAY ed impostarlo come principale. A questo punto, collegare il display GS2 con l'alimentazione ancora collegata al display Original. Se si dispone di due display Original GreenStar, cablarli ai collegamenti principali e collegare l'alimentazione.

Andare a IMPOSTAZIONE > ORIGINAL GREENSTAR MONITOR e selezionare la linea D, per visualizzarlo come display principale. Scollegare l'alimentazione, scollegare il processore e il display principali e collegare il display secondario ai collegamenti ausiliari. Collegare l'alimentazione e andare a SETUP > ORIGINAL GREENSTAR MONITOR, quindi selezionare la linea D per impostarlo su Aux 1. A questo punto, scollegare l'alimentazione e collegare il processore, il display principale e il display secondario ai collegamenti corretti. Infine, ricollegare nuovamente l'alimentazione. Se necessario, selezionare Disposizione pagina Run dal menu Impostazioni al termine della configurazione.

- **Domanda:** Non compare più il pulsante StarFire iTC sul menu principale GS2. Cosa devo fare per visualizzarlo nuovamente?

Risposta: Andare a MENU > CENTRO MESSAGGI > pulsante (A), evidenziare il ricevitore GPS, selezionare Riprogramma Dispositivo e il software in uso (2.60Y). Se il problema continua, rivolgersi al concessionario.

- **Domanda:** Perché le opzioni AutoTrac scompaiono dal display GS2?

Risposta: Innanzitutto, verificare lo stato del GPS per controllare la ricezione del segnale e che il modulo di compensazione del terreno sia attivato e tarato. Inoltre, è possibile selezionare il pulsante (F) del menu GreenStar 2 Pro per verificare se la linea AutoTrac è attiva. In caso contrario, comporre il numero 1-888-GRN-STAR per attivarlo.

- **Domanda:** Ho utilizzato Swath Control Pro sul mio sistema GS2 su un campo sul quale intendevo ripetere l'applicazione, ma il sistema mostra il campo come già coperto e non mi permette di ripetere l'irrorazione.

Risposta: Occorre creare una nuova operazione principale, così lo stesso campo viene visualizzato come livello del tutto separato. A questo punto, la mappa di copertura GS2 è vuota ed è possibile ripetere l'operazione di irrorazione.

- **Domanda:** Cos'è l'ombra?

Risposta: Il fenomeno dell'ombra si verifica quando ostacoli quali alberi, edifici o altri oggetti solidi bloccano, parzialmente o per intero, il segnale del satellite o dei satelliti. I satelliti GPS emettono due frequenze L1 ed L2. La frequenza L2 è più debole rispetto ad L1, pertanto anche oggetti di poco spessore quali le foglie di un albero possono bloccare facilmente il segnale su L2, mentre su L1 non si verificano problemi. Per eseguire AutoTrac, StarFire richiede una soluzione a 5 satelliti con massima comunicazione con entrambe le frequenze L1 ed L2 da ciascun satellite.

- **Domanda:** Cos'è la funzione Ottimizza ombra?

Risposta: La funzione Ottimizza ombra, disponibile con le versioni software StarFire iTC 3.01K e superiori, consente di continuare ad utilizzare AutoTrac quando la ricezione SF1/ SF2 è minore a causa della presenza di zone d'ombra. La funzione Ottimizza ombra consente un minimo di 4 satelliti nella soluzione con la sola comunicazione L1 per mantenere in funzione AutoTrac. Questa funzione è disponibile solo con SF1 ed SF2 sui ricevitori iTC e non funziona con i ricevitori RTK o Gen 2. Se si impiega il sistema RTK, la casella di controllo Ottimizza ombra viene visualizzata, ma non ha alcun effetto sul ricevitore. La funzione Ottimizza ombra può essere utilizzata con i display Original e GS2.

- **Domanda:** L'opzione Ottimizza ombra influisce sulla precisione AutoTrac?

Risposta: Sebbene la funzione Ottimizza ombra consenta all'utente di continuare ad utilizzare AutoTrac, questo opera con un livello di segnale basso, quindi la precisione del sistema risulta minore. Salti e spostamenti potrebbero essere più frequenti. La funzione Ottimizza ombra non influisce sulla precisione del GPS quando tutte le frequenze L1 ed L2 sono disponibili per il ricevitore. Si limita a consentire che AutoTrac rimanga inserito quando il segnale GPS è di qualità inferiore. Se il ricevitore dispone del segnale pieno, questa funzione non compromette in alcun modo la precisione del sistema.

- **Domanda:** Devo lasciare sempre contrassegnata la casella Ottimizza ombra?

Risposta: In molti casi, la casella Ottimizza ombra deve essere deselezionata. Questa funzione va attivata solo in situazioni in cui l'operatore desidera continuare ad utilizzare AutoTrac e si prevede una riduzione della qualità del segnale quando la massima precisione di AutoTrac è fondamentale. La funzione Ottimizza ombra deve essere disattivata quando si eseguono operazioni secondarie critiche, ove sarebbe preferibile che AutoTrac si disinserisse in fase di degrado del segnale piuttosto che continuare a funzionare con scarsa precisione.

- **Domanda:** L'opzione Ottimizza ombra interessa le funzioni Documentazione, Mappa di copertura o Swath Control?

Risposta: Contrassegnare la casella Ottimizza ombra non ha alcun effetto sulle funzioni Documentazione, Mappa di copertura o Swath Control se il segnale è scarso per la presenza di zone d'ombra. Documentazione, Mappa di copertura e Swath Control richiedono un minimo di soli 3D/ RTG per funzionare.

- **Domanda:** Posso passare sulle linee curve adattive precedentemente registrate?

Risposta: Sì, grazie ad una funzione delle curve adattive detta Modo ripetizione che consente di ripetere linee curve adattive precedentemente registrate.

Andare a GS2 Pro, Sistema di guida (B), Scheda Impostazioni guida e selezionare il pulsante Cambia (presso la casella Impostazioni linee curve). In questa schermata è prevista una casella di controllo che consente di attivare il Modo ripetizione.

- **Domanda:** Quante sequenze iTEC Pro posso avere?

Risposta: Il numero di sequenze è limitato solo dalla dimensione della scheda dati.

- **Domanda:** Come si rimuovono le sequenze iTEC Pro inutilizzate?

Risposta: Le sequenze vengono memorizzate sulla scheda dati e non possono essere eliminate. Non è possibile rimuovere le singole sequenze, tuttavia è possibile modificare o rimuovere le rispettive funzioni.

NOTA: se il contenuto della scheda viene eliminato, si perdono anche le sequenze iTEC.

- **Domanda:** Cosa succede se faccio un errore nominando una sequenza iTEC oppure non nomino correttamente le sequenze?

Risposta: Attualmente non è possibile correggere i nomi delle sequenze dopo che queste sono state accettate. Se si sbaglia nel rinominare la sequenza, (ad es. Solva esterno 1770 invece di Solleva esterno), si può procedere come segue.

- Continuare a impostare la sequenza, ignorando l'errore.
- Creare una nuova sequenza con il nome corretto.
- Ricominciare con una scheda vuota. In questo caso, sarà necessario ricaricare sulla scheda tutti i dati di impostazione desiderati da Apex, con requisito minimo la versione software 2.0.

- **Domanda:** Come si mantengono organizzate le sequenze multiple iTEC Pro?

Risposta: È importante nominare correttamente le sequenze. È probabile che "Solleva" ed "Abbassa" siano differenti per i confini interni percorribili e per il terreno non lavorato; lo stesso vale per attrezzi e operazioni principali diversi.

- **Domanda:** Perché AutoTrac Universal (ATU) si disinserisce senza alcun motivo apparente?

Risposta: Quando l'unità ATU si disinserisce, si genera un codice di arresto che indica perché AutoTrac si è disinserito. Sul display Original GreenStar, il codice di arresto si trova andando a INFORMAZIONI > AUTOTRAC. Sul GS2, il codice di arresto viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra della schermata del sistema di guida GS2 Pro oppure nella diagnostica GS2 Pro AutoTrac Universal. La spiegazione del codice di arresto è reperibile nella Guida di consultazione rapida ATU.

Codici degli errori di riprogrammazione

Numero errore	Significato	Intervento
8	Errore creazione directory	Anche con la riprogrammazione non si è riusciti a creare una directory nel sistema di file interno. L'utente dovrebbe riprovare, ma la sessione può ancora non riuscire.
12	Aggiornamento file mancante	Verificare che tutti i file di aggiornamento siano stati salvati correttamente sulla scheda flash (tutti i file elencati in ManifestFile.sdm devono essere copiati sulla scheda con il percorso corretto).
14	Errore di lettura file	In fase di riprogrammazione il sistema non è riuscito a leggere uno dei file di aggiornamento. Accertarsi che i file non si siano corrotti quando sono stati salvati sulla scheda.
16	Errore di scrittura file	In fase di riprogrammazione il sistema non è riuscito a scrivere sulla scheda flash uno dei file di aggiornamento. Si è verificato un problema di pulizia del file system. Riavviare il display e riprovare.
37	Gestore di file non valido	Durante la riprogrammazione si è rilevato un handle di file non valido. Verificare la validità della scheda e controllare che corrisponda all'immagine originale.
44	Errore somma di verifica	La somma di verifica calcolata durante la riprogrammazione non corrisponde al risultato previsto. Verificare che tutti i file corrispondano all'immagine originale.
45	File unità comando non valido	Un file dell'unità di comando PF analizzato durante la riprogrammazione si è rivelato non valido. Verificare che tutti i file corrispondano all'immagine originale.
47	Hardware non compatibile	La versione hardware di revisione, adoperata come immagine di riprogrammazione, non è compatibile con il display in dotazione. Accertarsi di avere l'immagine adatta al modello di display.
48	Aggiornamento file non valido	Il file di riprogrammazione ManifestFile.sdm si è danneggiato. Accertarsi che il file corrisponda all'immagine originale.
51	Azione interrotta dall'utente	L'utente ha estratto la scheda flash durante la riprogrammazione. Ripetere la riprogrammazione dopo aver reinserito la scheda.
55	Cancellazione memoria flash unità di comando non riuscita	Un'unità di comando PF non è riuscita a cancellare la memoria flash.
56	Punto e virgola mancante	Un'unità di comando PF ha ricevuto un record in cui mancava un punto e virgola. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
57	Lungh. registr. eccessiva	L'unità di comando PF ha ricevuto un record eccessivamente lungo. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
58	Lunghezza registr. non valida	Un'unità di comando PF ha ricevuto un record di dimensioni inaspettate. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
59	Errore sequenza	Un'unità di comando PF ha ricevuto un record che non seguiva l'ordine sequenziale previsto. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
60	Indirizzo dispari pervenuto all'unità comando	Un'unità di comando PF ha ricevuto un record dall'indirizzo non valido. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
61	Timeout unità di comando	Un'unità di comando PF ha interrotto l'interazione con il display durante la riprogrammazione. Verificare il collegamento con l'unità di comando; può essere necessario spegnere e riaccendere l'apparecchio. Se si ripristina la comunicazione, ripetere la riprogrammazione.
62	Problema durante la riprogrammazione della memoria flash NOR	Si è verificato un errore durante la riprogrammazione dell'immagine di inizializzazione dell'applicazione.
63	Risposta sconosciuta unità comando	Il display non ha saputo interpretare il segnale inviato da un'unità di comando PF.
81	Riprogrammazione non riuscita	Avviso generico sulla mancata riuscita di una parte della riprogrammazione. Un secondo messaggio indicherà informazioni specifiche sull'errore.

OOU06050,0002329 -39-01SEP09-1/1

Schermate di allarme

SPN.FMI	Modalità di guasto pertinente	Soluzioni raccomandate
158.3	Tensione di alimentazione commutata VTI troppo alta	Il livello di tensione commutata è maggiore del valore nominale. Girare l'interruttore a chiave su SPENTO e poi di nuovo su ACCESO. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi di alimentazione. Rivolgersi al concessionario John Deere.
158.4	Tensione di alimentazione commutata VTI troppo bassa.	Il livello di tensione commutata è minore del valore nominale. Girare l'interruttore a chiave su SPENTO e poi di nuovo su ACCESO. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria. Rivolgersi al concessionario John Deere.
168.3	Tensione di alimentazione non commutata troppo alta	Il livello di tensione applicata dalla batteria è maggiore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi. Rivolgersi al concessionario John Deere.
168.4	Tensione di alimentazione non commutata troppo bassa	Il livello di tensione applicata dalla batteria è minore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e ricaricarla se necessario. Rivolgersi al concessionario John Deere.
1386	Temperatura del display troppo alta	La retroilluminazione del display non è stata disattivata quando la temperatura era maggiore del limite superiore. Rivolgersi al concessionario John Deere.
1386.1	Temperatura del display troppo bassa	La retroilluminazione del display non è stata disattivata quando la temperatura era minore del limite superiore. Rivolgersi al concessionario John Deere.
3597.2	Tensione regolata a 5,0 V anomala	La tensione regolata a 5,0 V è fuori limite. Se questo messaggio compare saltuariamente, fare clic su Annulla. Se il messaggio si ripete, rivolgersi al concessionario John Deere.
3598.2	Tensione regolata a 1,5 V anomala	La tensione regolata a 1,5 V è fuori limite. Se questo messaggio compare saltuariamente, fare clic su Annulla. Se il messaggio si ripete, rivolgersi al concessionario John Deere.
3599.2	Tensione regolata a 3,3 V anomala	La tensione regolata a 3,3 V è fuori limite. Se questo messaggio compare saltuariamente, fare clic su Annulla. Se il messaggio si ripete, rivolgersi al concessionario John Deere.
523310.12	Errore memoria non volatile lettura/scrittura	Letture/scritture dell'unità flash NOR non riuscite. Rivolgersi al concessionario John Deere.
523771.3	Tensione di linea CCD+ troppo alta	La tensione sulla linea CCD_HIGH della rete CCD è maggiore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
523771.3	Tensione di linea CCD+ troppo bassa	La tensione sulla linea CCD_HIGH della rete CCD è minore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e i cavi.
523772.4	Tensione di linea CCD- troppo alta	La tensione sulla linea CCD_Low della rete CCD è maggiore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
523772.4	Tensione di linea CCD- troppo bassa	La tensione sulla linea CCD_Low della rete CCD è minore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e i cavi.
523773.3	Tensione di linea CAN+ del veicolo troppo alta	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus del veicolo (trattore) è maggiore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
523773.4	Tensione di linea CAN+ del veicolo troppo bassa	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus del veicolo (trattore) è minore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e i cavi.
523774.3	Tensione di linea CAN- del veicolo troppo alta	La tensione sulla linea CAN_LOW del bus del veicolo (trattore) è maggiore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
523774.4	Tensione di linea CAN- del veicolo troppo bassa	La tensione sulla linea CAN_LOW del bus del veicolo (trattore) è minore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e i cavi.
524050.12	Guasto all'orologio in tempo reale	Guasto all'orologio in tempo reale Un guasto di questo genere può essere causato da danni al chip RTC o dalla mancanza di alimentazione del chip stesso.
524215.3	Tensione di linea CAN+ dell'attrezzo troppo alta	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus dell'attrezzo è maggiore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
524215.4	Tensione di linea CAN+ dell'attrezzo troppo bassa	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus dell'attrezzo è minore della tensione di ciclo di 0,5 V sul display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e ricaricarla se necessario.

Continua alla pagina seguente

OJ06050,000232A -39-13OCT09-1/2

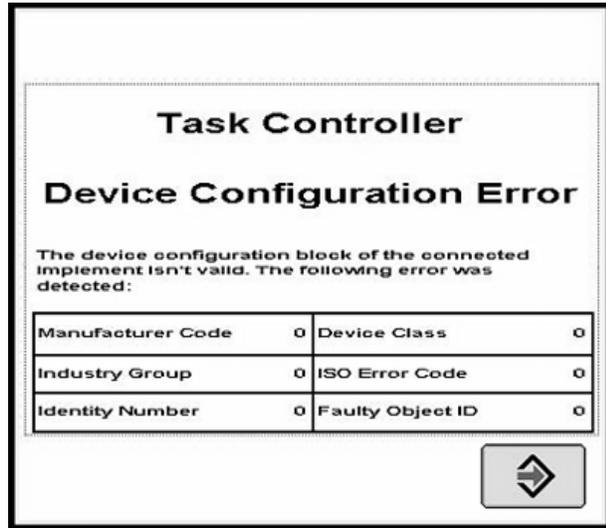
524217.3	Tensione di linea CAN+ dell'attrezzo troppo alta	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus dell'attrezzo è maggiore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
524217.4	Tensione di linea CAN+ dell'attrezzo troppo bassa	La tensione sulla linea CAN_LOW del bus dell'attrezzo è minore del valore nominale. Spegner e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e ricaricarla se necessario.

OOU6050,000232A -39-13OCT09-2/2

Allarmi delle unità di comando operazioni

Avvertenza, Comando operazioni, Errore configurazione dispositivo, La configurazione dell'attrezzo collegato non è valida. Si è rilevato il seguente errore: Codice produttore:, Gruppo settore:, Numero identificazione:, Classe dispositivo:, Codice errore ISO:, ID oggetto errata:

Questa schermata di avvertenza si visualizza ogni volta che viene rilevato un errore nella Descrizione della configurazione del dispositivo dell'attrezzo ISO. Rivolgersi al concessionario John Deere o al produttore dell'attrezzo.



Errore di configurazione dispositivo

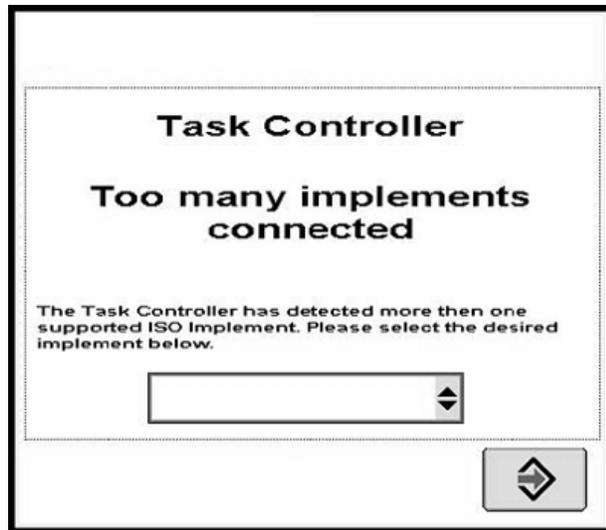
OOU6050,0000CF8 -39-13OCT09-1/6

PC9745 —UN—24SEP09

Avvertenza, Comando operazioni, Troppi attrezzi collegati, L'unità di comando operazioni ha rilevato più di un attrezzo ISO. Selezionare di seguito l'attrezzo desiderato.

Questa schermata di avvertenza compare ogni volta che l'unità di comando operazioni ISO rileva più di un attrezzo ISO sull'ISOBUS. L'elenco a discesa contiene tutti gli attrezzi ISO trovati che possono essere utilizzati a scopo di documentazione. Ciascun attrezzo ISO è elencato nel seguente formato: 10 caratteri per il nome del produttore + 10 caratteri per il tipo di attrezzo + indirizzo di rete ISO in formato esadecimale.

Esempio: irroratrice John Deere con indirizzo di rete ISO 0x81: John Deere-Irroratric-81x



Troppi attrezzi collegati

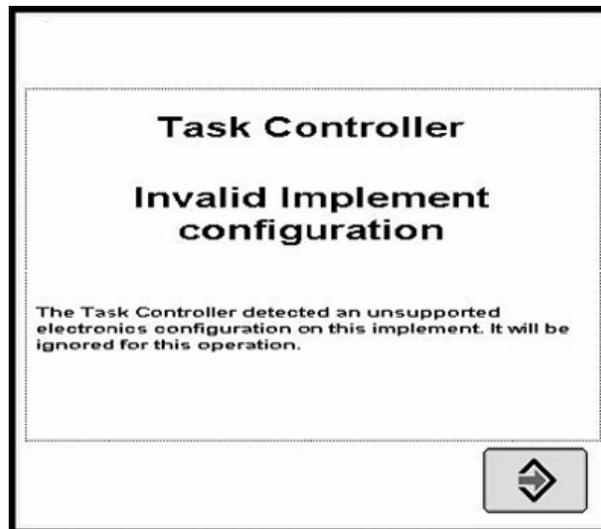
Continua alla pagina seguente

OOU6050,0000CF8 -39-13OCT09-2/6

PC9746 —UN—24SEP09

Avvertenza, Comando operazioni, Configurazione attrezzo non valida, L'unità di comando operazioni ha rilevato una configurazione elettronica non supportata per questo attrezzo. Verrà pertanto ignorata per questa operazione.

Questa schermata di avvertenza si visualizza ogni volta che viene rilevato un attrezzo ISO dotato di unità di comando secondarie. La funzionalità John Deere Comando operazioni supporta solo attrezzi ISO con un'unità di comando principale e senza unità di comando secondarie.



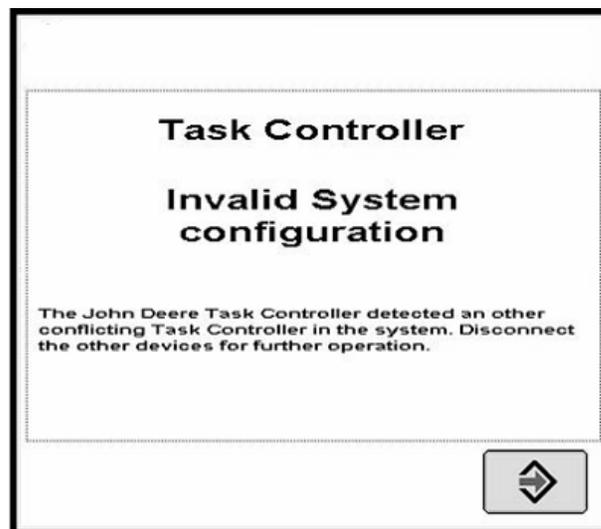
Configurazione attrezzo non valida

PC9747 —UN—24SEP09

OUO6050,0000CF8 -39-13OCT09-3/6

Avvertenza, Comando operazioni, Configurazione sistema non valida, Conflitto tra l'unità comando operazioni JD e un altro programma presente nel sistema. Prima di proseguire scollegare gli altri dispositivi.

Questa schermata di avvertenza si visualizza ogni volta che sull'ISOBUS viene rilevata un'altra unità di comando operazioni ISO, che sarà necessario scollegare dato che un attrezzo ISO può funzionare solo con una unità di comando operazioni, nella maggior parte dei casi la prima. Quando compare schermata schermata, l'unità di comando operazioni John Deere non è la prima e non può utilizzare gli attrezzi ISO a scopo di documentazione.



Configurazione sistema non valida

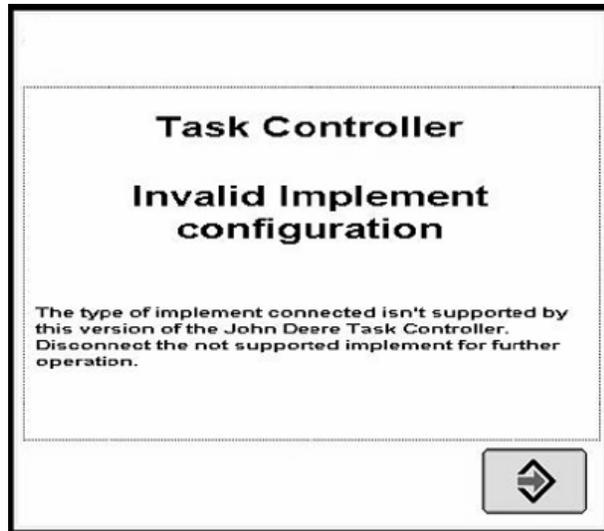
PC9748 —UN—24SEP09

Continua alla pagina seguente

OUO6050,0000CF8 -39-13OCT09-4/6

Avvertenza, Comando operazioni, Configurazione attrezzo non valida, L'attrezzo collegato non è supportato da questa unità di comando operazioni John Deere. Prima di proseguire scollegare l'attrezzo non supportato.

Questa schermata di avvertenza si visualizza ogni volta che viene rilevato un attrezzo ISO diverso da un'irroratrice o una seminatrice/piantatrice. Tutti gli altri tipi di attrezzo ISO vengono ignorati dall'unità di comando operazioni John Deere e non possono essere utilizzati a scopo di documentazione.



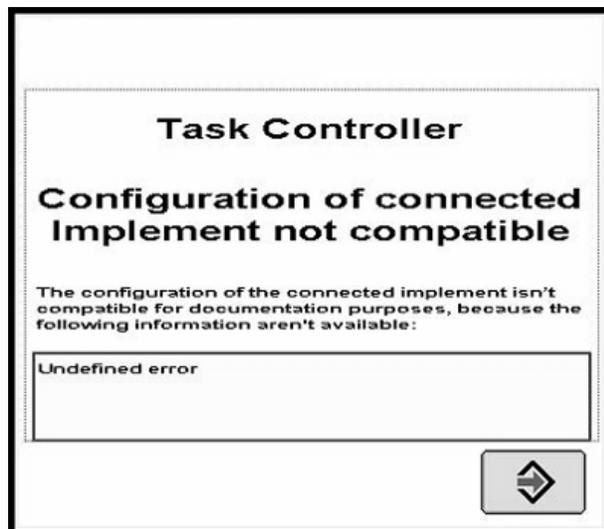
PC9749 — UN—24SEP09

Configurazione attrezzo non valida

OUC6050.0000CF8 -39-13OCT09-5/6

Comando operazioni, Configurazione attrezzo collegato non compatibile, La configurazione dell'attrezzo collegato non è compatibile con la funzione di documentazione in quanto le seguenti informazioni non sono disponibili:

Questa schermata di avvertenza si visualizza ogni volta che viene rilevato un attrezzo incompatibile con Field Doc, in quanto mancano alcune informazioni relative all'attrezzo ISO, necessarie per l'impostazione automatica di Field Doc a scopo di documentazione. Le informazioni mancanti sono visualizzate nella casella del messaggio della schermata di avvertenza. Rivolgersi al concessionario John Deere o al produttore dell'attrezzo.



PC9750 — UN—24SEP09

Configurazione attrezzo collegato non compatibile

OUC6050.0000CF8 -39-13OCT09-6/6

Indirizzi diagnostici

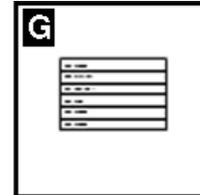
Pulsante CENTRO MESSAGGI > tasto a schermo
 INDIRIZZI DIAGNOSTICI > casella di riepilogo a discesa
 DISPOSITIVO > Attrezzo VT;.001

PC8655 —UN—05AUG05



Pulsante CENTRO MESSAGGI

PC8668 —UN—05AUG05



Tasto INDIRIZZI DIAGNOSTICI

Numero indirizzo	Descrizione
008	Tensione di alimentazione non commutata
009	Tensione di alimentazione commutata
010	Temperatura interna display
011	CAN veicolo - Stato bus
012	CAN veicolo - Tensione alta CAN
013	CAN veicolo - Tensione bassa CAN
015	CAN attrezzo - Stato bus
016	CAN attrezzo - Tensione alta CAN
017	CAN attrezzo - Tensione bassa CAN
018	Conteggio usura flash
019	Ore di funzionamento
020	Tensione di alimentazione regolata a 1,5 V
021	Tensione di alimentazione regolata a 3,3 V
022	Tensione di alimentazione regolata a 5,0 V
023	Stato ingresso radar
024	Stato interruttore attrezzo
025	Tensione ingresso analogico esterno
026	Stato unità flash compatta
028	Bus CCD - Stato bus
029	Bus CCD - Tensione positiva
030	Bus CCD - Tensione negativa
031	Stato tasti display
032	Orologio in tempo reale (RTC)
033	Tempo max di inattività
038	Sincronismo luminosità
039	Luminosità ore diurne
040	Rapporto bilanciamento luminosità ore diurne
041	Luminosità ore notturne
042	Rapporto bilanciamento luminosità ore notturne
043	Volume altoparlante interno
044	istanza funzione ISO display
045	Impostazioni - Codice Paese
046	Impostazioni - Codice lingua

Continua alla pagina seguente

OUO6050,000232B -39-01SEP09-1/2

Diagnostica e soluzione dei problemi

Numero indirizzo	Descrizione
047	Impostazioni - Formato numerico
048	Impostazioni - Formato data
049	Impostazioni - Formato ora
050	Impostazioni - Unità di distanza
051	Impostazioni - Unità di area
052	Impostazioni - Unità di volume
053	Impostazioni - Unità di massa
054	Impostazioni - Unità di temperatura
055	Impostazioni - Unità di pressione
056	Impostazioni - Unità di forza
057	Impostazioni - Sincronismo ora GPS
058	Impostazioni - Data
059	Impostazioni - Ora
060	Costante di taratura del radar
227	codice ricambio del programma Boot Block (software)
228	Versione del programma Boot Block (software)
231	Codice ricambi del pacchetto di manutenzione scheda (software)
232	Versione pacchetto di manutenzione scheda (software)
233	Codice ricambi del terminale virtuale (software)
234	Versione terminale virtuale (software)
235	Codice ricambio del dispositivo (hardware)
236	Numero di matricola del dispositivo (hardware)
247	Numero di modello veicolo attuale
248	Numero di serie veicolo attuale
249	Numero di modello veicolo originale
250	Numero di serie veicolo originale

OUC6050,000232B -39-01SEP09-2/2

Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software della piattaforma

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	TESTO DELL'ALLARME
Sovraccarico comunicazioni CAN bus.	Sovraccarico comunicazioni CAN bus. Resetare il display o disattivare e riattivare l'alimentazione.
Un gruppo di oggetti dell'attrezzo non è riconosciuto dal VT	Un problema tecnico impedisce il corretto funzionamento del display con il seguente attrezzo. Rivolgersi al produttore dell'attrezzo fornendo queste informazioni:
È stata inserita una scheda valida contenente dati di impostazione errati.	Dati di impostazione sulla scheda flash non validi. Salvare di nuovo i dati sulla scheda tramite il computer.
È stata inserita una scheda valida contenente dati errati di impostazione, non leggibili da questa versione del software del display.	I dati di impost. sulla scheda flash non possono essere letti dal display. Aggiornare il software del display.
È stata inserita una scheda non utilizzabile dal display.	La scheda flash non è compatibile con il display. Usare una scheda diversa.
Se l'utente sta impostando una nuova operazione e si passa alla pagina iniziale, le applicazioni sulla pagina iniziale vengono disattivate. Analogamente, se si stava cambiando lo stato di un lavoro, le applicazioni sulla pagina iniziale vengono disattivate. In entrambi i casi non c'è errore.	Leggere il messaggio di avvertimento trasmesso da GreenStar 2 Pro e prendere i provvedimenti necessari.
Scheda dati piena al 90%	Scaricare i dati ed azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
Scheda dati piena	Scaricare i dati e azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
L'attrezzo VI è stato rimosso.	Comunicazione persa con l'attrezzo ISO. Se l'attrezzo non è stato scollegato, controllare le connessioni, quindi spegnere e riaccendere.
Memoria interna piena—Dai gruppi di oggetti VI	Memoria interna dedicata per gli attrezzi ISO piena. Rimuovere attrezzi per liberare spazio in memoria.
Memoria interna piena con i dati di documentazione e di Linee curve	Memoria interna piena.
Nuovo software trovato per il display.	Nuovo software trovato per il display (questa avvertenza ricompare ogni volta che si spegne e riaccende o si reinserisce la scheda).
I seguenti dispositivi VI non comunicano più con il display. Controllare i dispositivi indicati e il cablaggio del CAN bus.	Alcuni dispositivi non comunicano più con il display. Controllare il cablaggio del bus CAN.
Sovraccarico comunicazioni CAN bus.	Sovraccarico comunicazioni CAN Bus. Resetare il display o disattivare e riattivare l'alimentazione.
Identificato un errore nella memoria interna del display (riprogrammazione in corso).	Si è verificato un errore durante la riprogrammazione. Rieseguire la riprogrammazione. Se il problema persiste rivolgersi al concessionario John Deere.
Errore di riprogrammazione dispositivo vecchio. Il dispositivo non riporta informazioni sulla versione.	Si è verificato un errore durante la riprogrammazione. Rieseguire la riprogrammazione. Se il problema persiste rivolgersi al concessionario John Deere.
Dispositivo vecchio non trovato durante la programmazione del prodotto.	Dispositivo non trovato durante la programmazione del prodotto. Controllare il cavo e i connettori.
Tentativo di copiare i dati di impostazione su una scheda nuova contenente già dati di impostazione.	Dati di impostazione precedenti trovati sulla scheda. Premere CONTINUA per sovrascrivere questi dati. Premere ANNULLA per interrompere la copia su scheda (se l'utente decide di continuare, compare un secondo messaggio: "Sovrascrivere i dati?")
Codice di attivazione errato	Codice di attivazione non valido. Immetterlo di nuovo.
Tentativo di registrare un confine dove ne esiste già uno.	Si è sicuri di voler ridefinire il confine?
Tutte le schermate nuove/di modifica: tentativo di creare un nome duplicato in una delle schermate nuove/di modifica.	Voce già in uso. Scegliere una voce nuova o una voce diversa.
Questo allarme compare dopo che lo schermo tattile è stato toccato per 60 secondi.	Lo schermo tattile non funziona. Provare a riavviare il sistema; utilizzare un comando esterno o i tasti situati sul lato posteriore del display. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.
Questo allarme compare dopo che lo schermo tattile è stato toccato per 60 secondi.	Tasto malfunzionante. Provare a riavviare il display. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.
Avvertenze GPS per GreenStar di base/Deluxe	
Mancata comunicazione 200 GPS	Nessuna comunicazione dal ricevitore GPS. Verificare la connessione con il ricevitore GPS.
Assenza del segnale GPS. Tracking disattivato	Nessuna posizione GPS disponibile. Assicurarsi che il ricevitore GPS abbia una vista del cielo senza ostruzioni.
Diff. assente - Tracking disattivato	Assenza di correzione differenziale GPS. Assicurarsi che il ricevitore GPS abbia una vista del cielo senza ostruzioni.
GPS 2D in uso.	GPS 2D in uso. Assicurarsi che il ricevitore GPS abbia una vista del cielo senza ostruzioni.

Continua alla pagina seguente

OUO6050,000232C -39-01SEP09-1/2

Diagnostica e soluzione dei problemi

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	TESTO DELL'ALLARME
Impostare il ricevitore GPS su 5Hz. Dose. Verificare le impostazioni sul ricevitore.	<p>Settare il ricevitore GPS per riportarlo al valore di 5Hz. Confermare le impostazioni sul ricevitore GPS e cambiare l'uscita a 5 Hz (per unità di comando di terzi).</p> <p><i>NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.</i></p>
Errori caricamento lingua	
CRC con errori, manca un segno di due punti, intestazione di preparazione errata, ecc.	Rilevato un file errato al caricamento della lingua. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Versione incompatibile con l'hardware.	Hardware non valido per il file della lingua. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Versioni software incompatibili.	File della lingua incompatibile con l'applicazione. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Timeout in attesa della risposta alla richiesta CAN62	Il dispositivo non è riuscito ad avviare il linguaggio di programmazione. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Inviato FAIL in risposta alla richiesta CAN62	Il dispositivo non è riuscito a continuare il linguaggio di programmazione. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Timeout in attesa della risposta alla somma di verifica CAN62	Il dispositivo non ha riportato una somma di verifica della lingua. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Inviato FAIL in risposta alla somma di verifica CAN62	Il dispositivo ha riportato una somma di verifica della lingua non valida. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Timeout in attesa della risposta alla richiesta di rimozione CAN62	Il dispositivo non ha risposto alla richiesta di rimuovere una lingua. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Inviato FAIL in risposta alla richiesta di rimozione CAN62	Il dispositivo non è riuscito a rimuovere una lingua. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Scrittura memoria flash non riuscita	Il dispositivo non è riuscito a scrivere la lingua nella memoria. Ricaricare il software sulla scheda dati.
Timeout in attesa della risposta alla richiesta di nuovi dati CAN62	Il dispositivo ha interrotto prematuramente la programmazione della lingua. Ricaricare il software sulla scheda dati.
ID prodotti incompatibili	Lingua incompatibile con il prodotto caricato. Ricaricare il software sulla scheda dati.

OUO6050,000232C -39-01SEP09-2/2

Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software di documentazione

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	TESTO DELL'ALLARME
Operazione principale selezionata, registrazione attivata, dettagli necessari dell'operazione secondaria non definiti.	Nessun dettaglio operazione definito. Dalla pagina impostazioni GreenStar immettere dati sull'operazione.
Prescrizione non valida	File di prescrizione non valido. -Verificare le unità dose sulla prescrizione.
Totali: cliente non definito	Avvertenza indicante che l'utente deve selezionare un cliente per visualizzare i totali.
Totali: Cliente e Azienda agricola definiti, Campo non definito.	Avvertenza indicante che l'utente deve selezionare un campo per visualizzare il campo, l'operazione principale o i totali campo.
Totali: CFF, operazione principale e secondaria definite, prodotto o tipo di prodotto non definito.	Nessuna avvertenza. Per impostazione predefinita l'operazione secondaria è andata a "" e sono elencati i totali dell'operazione principale.
Totali: CFF prodotto o tipo di prodotto definiti, operazione principale e/o secondaria non definite.	Avvertenza indicante che l'utente deve selezionare un'operazione principale e una secondaria per visualizzare il campo o i totali campo.
Totali: Cliente, prodotto e operazione principale definiti, azienda agricola e campo non definiti.	Nessuna avvertenza. Per impostazione predefinita l'operazione principale e quella secondaria sono andate a "" e sono elencati i totali prodotto.
Azzerare i totali	Si è sicuri di voler azzerare i totali elencati di seguito?
Per registrare l'applicazione di un prodotto, occorre scegliere un tipo di prodotto e il nome del prodotto in una delle caselle AGGIUNGI PRODOTTO. Le opzioni sono CAMBIA, che visualizza la schermata riepilogativa del prodotto, o RIMUOVI OPERAZIONE che visualizza il messaggio lampeggiante "Si è sicuri di voler cancellare questa operazione?".	Per registrare l'applicazione di un prodotto, occorre scegliere un tipo di prodotto e il nome del prodotto in una delle caselle Aggiungi prodotto.
Quando in un'applicazione non è specificato nessun prodotto	Nessun prodotto specificato; selezionare un prodotto.
Compare un'avvertenza se è stata selezionata una prescrizione in Field Doc ma non è stata selezionata nell'impostazione della piantatrice/irroratrice.	Prescrizione disponibile ma non selezionata. Andare all'impostazione dell'attrezzo per selezionare la prescrizione come dose.
Compare un'avvertenza se è stata selezionata una prescrizione in Field Doc ma la piantatrice/irroratrice è fuori del confine del campo per la prescrizione. "Velocità riced predef usata".	Macchina fuori del confine del campo per la prescrizione. Sarà usata la dose di prescrizione predefinita.
All'accensione, compare un'avvertenza se viene usata una prescrizione e il moltiplicatore della prescrizione per un'operazione secondaria non è impostato su 100%.	Moltiplicatore di prescrizione non uguale a 100%.
Larghezza dell'attrezzo impostata a zero.	Larghezza dell'attrezzo impostata a zero. La larghezza dell'attrezzo è necessaria per registrare dati.
Dovunque: L'utente seleziona il tasto DOCUMENTAZIONE prima di riempire il CFFT.	Occorre scegliere cliente, azienda agricola, campo, operazione principale dal tasto a schermo Risorse.
Comunicazione persa con un'unità di comando collegata.	Comunicazione persa con l'unità di comando. Se l'unità di comando non è stata scollegata, controllare le connessioni, quindi spegnere e riaccendere. Se l'unità di comando è stata scollegata, rivedere le operazioni selezionate.
Field Doc non ha ricevuto messaggi periodici	Comunicazione persa con l'unità di comando. Se l'unità di comando non è stata scollegata, controllare le connessioni, quindi spegnere e riaccendere. Se l'unità di comando è stata scollegata, rivedere le operazioni selezionate.
Impostazione tramoggia seminatrice: la tramoggia seminatrice è sul bus, il primo serbatoio è stato definito con un'operazione, il secondo è stato creato con lo stesso tipo di operazione.	Si sta creando un'altra operazione di semina (applicazione). Si desidera che questa sia identica all'operazione di semina (applicazione) per il serbatoio anteriore (centrale) (posteriore)?
Impostazione tramoggia seminatrice: l'utente preme Invio per il messaggio precedente.	Immettere i rapporti relativi a ciascun serbatoio (se pertinente)
Impostazione tramoggia seminatrice: la somma dei rapporti immessi per il serbatoio non è uguale a 100.	La somma dei rapporti relativi al serbatoio deve essere uguale a 100.
SeedStar seleziona Rx ma la Documentazione non ha Rx selezionata.	Nessun file prescrizione per il campo selezionato. -Verificare il campo e l'operazione. -Verificare che la prescrizione sia sulla scheda. -Salvare di nuovo la prescrizione su scheda, se necessario.
Schermata miscelazione serbatoio: si cerca di aggiungere un secondo ingrediente in una miscela per serbatoio senza una base o una velocità di soluzione della base.	Occorre immettere una base e una velocità di soluzione della base prima di creare una miscela per serbatoio.

Continua alla pagina seguente

OJ06050,000232D -39-30SEP09-1/2

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	TESTO DELL'ALLARME
Indica che è stato probabilmente selezionato un modello errato.	Il modello selezionato per l'unità RS232 è errato. Verificare e reimmettere il produttore e il numero di modello.
La registrazione non è attualmente consentita.	Al momento la registrazione non è consentita. Verificare le impostazioni dell'unità di comando RS232.
Avvertenza per l'unità di comando manuale in caso di variazione della velocità prefissata	La dose prefissata è cambiata. Avvertimento per l'unità di comando manuale.
Avverte che Raven comunica, ma la velocità effettiva è assente.	L'unità di comando Raven non comunica la dose attuale. Verificare le impostazioni dell'unità Raven e le connessioni con il display.
Occorre un intervento speciale per ciascuna unità di comando per monitorare lo stato della connessione.	Problema di comunicazione con il CAN bus. Controllare le connessioni con l'unità di comando.

OOU6050,000232D -39-30SEP09-2/2

Diagnostica GreenStar

Elementi necessari per il sistema di documentazione

Per usare il sistema di documentazione occorre quanto segue:

- Cliente, Azienda agricola e Campo
- Operaz. princ.
- Funzionamento
- Dettagli relativi all'operazione
- Tipo/Nome prodotto
- Unità dose/Dose prefissata
- Sorgente registrazione
- Larghezza/scarto dell'attrezzo
- Impostazione dell'unità di comando (se si usa un'unità di comando di terzi)

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc

Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

Elementi necessari per il sistema di guida

Per usare il sistema di guida occorre quanto segue:

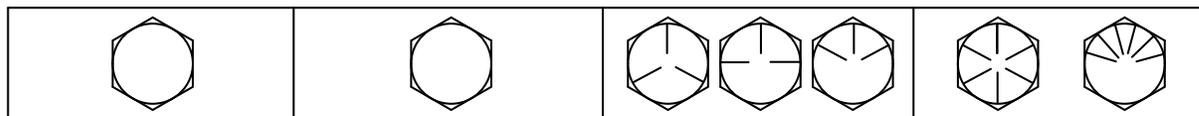
- Modalità tracking impostata su Rettilineo, Curve, Circolare (disponibile solo con il modulo opzionale PivotPro) o Row Finder
- Larghezza della passata (vedere la sezione relativa all'attrezzatura in Impostazione generale di GreenStar Basics/Pro)
- Linea 0 (eccetto Linee curve e Cercafilare)
- Segnale GPS (è necessario il segnale StarFire)

OOU6050,000232E -39-01SEP09-1/1

Specifiche tecniche

Valori unificati in pollici di viteria e coppie di serraggio

TS1671 —UN—01MAY03



Bullone o Vite	SAE classe 1				Grado 2 SAE ^a				SAE classe 5, 5.1 o 5.2				SAE classe 8 o 8.2			
	Lubrificato ^b		A secco ^c		Lubrificato ^b		A secco ^c		Lubrificato ^b		A secco ^c		Lubrificato ^b		A secco ^c	
Dimensioni	N-m	lb.-in.	N-m	lb.-in.												
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N-m	lb.-ft.	N-m	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N-m	lb.-ft.	N-m	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N-m	lb.-ft.	N-m	lb.-ft.	N-m	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N-m	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

I valori suesposti sono solo per uso generale e si basano sulla resistenza della vite o del bullone. NON usare questi valori se viene prescritto un valore di coppia diverso o una procedura di serraggio differente per un'applicazione specifica. Per i dadi autobloccanti in acciaio o con inserto in plastica, i fissaggi in acciaio inossidabile, i dadi e i cavallotti, vedere le istruzioni di serraggio relative a ogni specifica applicazione. Le spine di sicurezza sono destinate a rompersi se soggette a determinati carichi. Sostituire sempre le spine di sicurezza con spine di grado identico.

Gli organi di collegamento devono essere sostituiti con organi della stessa classe o di classe superiore. Se si fa uso di dispositivi di fissaggio di grado superiore, serrarli solo secondo il valore dei dispositivi originali. Accertarsi che le filettature della bulloneria siano pulite e che i bulloni vengano imboccati perfettamente. Se possibile, lubrificare la bulloneria nuda o zincata (ad eccezione dei dadi di bloccaggio, bulloni o dadi delle ruote), a meno che non siano state fornite istruzioni diverse per l'applicazione specifica.

^aGrado 2 si riferisce a viti a testa esagonale (non bulloni esagonali) lunghe fino a 152 mm. Grado 1 si riferisce a viti a testa esagonale più lunghe di 152 mm e a tutti gli altri tipi di viti e bulloni di qualunque lunghezza.

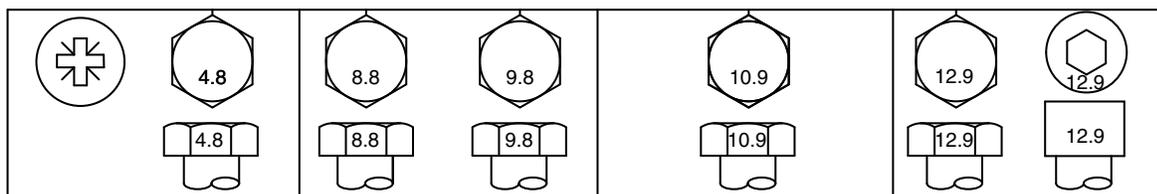
^b"Lubrificato" significa rivestito con un lubrificante quale un olio motore, dispositivi di fissaggio con rivestimenti in fosfato oppure olio, o dispositivi di fissaggio da 7/8 pollici o maggiori con zincatura JDM F13C.

^c"A secco" significa regolare o placcato in zinco senza lubrificazione, o dispositivi di fissaggio da 1/4-3/4 pollici con zincatura JDM F13B.

DX,TORQ1 -39-08DEC09-1/1

Valori metrici di viteria e coppie di serraggio

TS1670 —UN—01MAY03



Bullone o Vite	Classe 4.8				Classe 8.8 o 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Lubrificato ^a		A secco ^b		Lubrificato ^a		A secco ^b		Lubrificato ^a		A secco ^b		Lubrificato ^a		A secco ^b	
Dimensioni	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.												
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N·m	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

I valori suesposti sono solo per uso generale e si basano sulla resistenza della vite o del bullone. NON usare questi valori se viene prescritto un valore di coppia diverso o una procedura di serraggio differente per un'applicazione specifica. Per la viteria in acciaio inox o per i dadi sulle staffe ad U, vedi istruzioni di serraggio per l'applicazione specifica. Serrare l'inserto in plastica o i dadi di bloccaggio in acciaio aggraffato serrando il dado alla coppia a secco indicata nella tabella, a meno che non vengano fornite istruzioni diverse per l'applicazione specifica.

Le spine di sicurezza sono destinate a rompersi se soggette a determinati carichi. Sostituirle sempre con viti di sicurezza con classe di proprietà identica. Sostituire la viteria con altra di classe uguale o superiore. Se si utilizza una viteria di classe superiore, questa deve essere serrata alla coppia della viteria originale. Accertarsi che le filettature della bulloneria siano pulite e che i bulloni vengano imboccati perfettamente. Se possibile, lubrificare la bulloneria nuda o zincata (ad eccezione dei dadi di bloccaggio, bulloni o dadi delle ruote), a meno che non siano state fornite istruzioni diverse per l'applicazione specifica.

^a"Lubrificato" significa rivestito con un lubrificante quale un olio motore, dispositivi di fissaggio con rivestimento in fosfato oppure olio, o dispositivi di fissaggio M20 o maggiori con zincatura JDM F13C.

^b"A secco" significa regolare o placcato in zinco senza lubrificazione, o dispositivi di fissaggio da M6 a M18 con zincatura JDM F13B.

DX.TORQ2 -39-08DEC09-1/1

Nome del dispositivo, indirizzo sorgente e directory del file

Directory del file—Il sistema GS2 si avvale di più indirizzi CAN, alcuni dei quali sono stati ereditati dal sistema precedente per facilitare la compatibilità con le unità di comando meno recenti.

Nome dispositivo	Indirizzo sorgente
GS2 Monitor prestazioni (PrF)	0x18
GS2 Terminale virtuale sul bus dell'attrezzo (VTi)	0x26
GS2 Terminale virtuale sul bus del veicolo (VTv)	0x26
GS2 Sistema di guida (NAV)	0x2a
GS2 App processore mobile (MPD)	0x2b
GS2 Emulatore GSD4 (OGM)	0x80
GS2 Documentazione (TSK)	0xd2
GS2 App KeyCard (KCA)	0xfc
Processore mobile	0xD2
Display 4 GreenStar (GSD4)	0x80
Ricevitore StarFire	0x1C, 0x?1C, 0x9C
TCM	0x92
Harvest Monitor per mietitrebbia (Sensore umidità Gen II)	0xD3
Monitor rese mietitrebbia (Sensore umidità Gen I)	0xD3
Harvest Monitor - Cotone	0xD3
Sensore di flusso cotone	0xB1—0xB8
Monitor SPFH	0xB0
Unità comando AirCart	0xC4
Unità comando piantatrice - SMVR	0xC0
Unità comando piantatrice - VRF	0xCE
Unità comando irroratrice - Liquido	0xE1
Unità comando irroratrice - Secco	0xCE
SSU	0x13

OUO6050,0000DB2 -39-01SEP09-1/1

Contatti dei componenti del sistema GreenStar

ID circuito	Funzione	Colore conduttore
070	Terra	Nero
182	Alimentazione costante (+12 V c.c.)	Rosso
209	Qualsiasi	Bianco
211	Qualsiasi	Marrone
904	Tensione Can attrezzo alta	Giallo
905	Tensione CAN attrezzo bassa	Verde scuro (Dk. GRN)
914	Tensione CAN veicolo alta	Giallo
915	Tensione CAN veicolo bassa	Verde scuro (Dk. GRN)
922	Alimentazione commutata (+12 V c.c.)	Rosso
924	CCD+	Giallo
925	CCD-	Verde scuro (Dk. GRN)
998	Esclusione audio	Grigio
999	Filo di supporto (cappucci parapolvere)	Bianco
992	Alimentazione costante (+12 V c.c.)	Rosso

OUC6050,0000E50 -39-01SEP09-1/1

Contatti GSD 2100/2600 (RCD)

Spina	ID circuito	Funzione	Colore conduttore	Connettore del display sul montante Spina
1	922	Alimentazione commutata (+12 V c.c.)	Rosso	U
2	070	Massa RS232	Nero	
3	209	Interruttore dell'attrezzo	Bianco	M
4		Massa segnale analogico		
5		Ingresso segnale analogico		
6	925	CCD+	Verde scuro	J
7	924	CCD-	Giallo	K
8	182	Alimentazione costante (+12 V c.c.)	Rosso	R
9	998	Esclusione audio (uscita)	Grigio	H
10		Non in uso		
11	211	Ingresso radar	Marrone	L
12	915	Tensione CAN veicolo bassa	Verde scuro	S
13	914	Tensione CAN veicolo alta	Giallo	T
14	070	Terra	Nero	V
15		Porta 1 RS232 prescr.		
16		RS232 Port1 RTS		
17		RS232 Porta 1 CTS		
18	904	Tensione CAN attrezzo alta		P
19	905	Tensione CAN attrezzo bassa		No
20		Uscita analogica		
21		Massa uscita analogica		
22	907	RS232 Porta 0 Tx		
23	909	RS232 Porta 0 Rx		
24	906	RS232 Porta 0 RTS		
25	908	RS232 Porta 0 CTS		
26		RS232 Porta 1 Tx		

OUO6050,0000E51 -39-01SEP09-1/1

Dichiarazione di conformità CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Il sottoscritto dichiara che

Prodotto: Display GreenStar 2 2100

Prodotto: Display GreenStar 2 2600

soddisfa tutte le disposizioni rilevanti e i requisiti essenziali delle Direttive seguenti:

Direttiva	numero	Tipo di certificazione
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	2004/108/CE	Autocertificazione, come da Allegato V della Direttiva

Nome e indirizzo della persona nell'Unione europea autorizzata a compilare il dossier tecnico di costruzione:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@johndeere.com

Luogo della dichiarazione: Urbandale, Iowa
U.S.A

Nome: John H. Leinart

Data della dichiarazione: 26 settembre 2007

Qualifica: Direttore tecnico, Ag Management Solutions

Divisione produzione: John Deere Intelligent Solutions Group



DXCE01 — UN — 28APR09

OUE050,0001205 -39-28OCT09-1/1

Glossario

Glossario

Glossario	
Termine	Significato
Curve AB	Si avvale di una passata curva eseguita manualmente compresa fra due punti (di inizio e fine) per generare passate parallele.
Incremento barra precisione	Serve a impostare il valore della distanza di fuori linea rappresentato da ciascuna freccia dell'indicatore di precisione percorso.
Attivato	(4/4 del diagramma con una "A") — L'interruttore di ripresa è stato selezionato e AutoTrac sta sterzando.
Curve adattativ.	Utilizza una passata iniziale manuale e poi esegue ogni passata in base a quella precedente.
Ag	Abbreviazione di agricoltura. Divisione macchine agricole John Deere.
AGC	Comando automatico guadagno.
AMS	Ag Management Solutions.
Apex	Software per la mappatura del campo. Successivo a JD Office.
ASRC	Unità di comando dose di semina regolabile. Modello precedente di unità di comando semina a dose variabile per piantatrici. Una delle unità di comando SeedStar di 1° generazione altrimenti detta VRD o VR (dose variabile/comando variabile). Usata con il Seed Monitor.
AT	AutoTrac.
ATU	AutoTrac Universal. Sistema di guida per i veicoli che non supportano direttamente AutoTrac.
AutoTrac	Sistema di servosterzo basato sulla guida satellitare che sterza automaticamente il trattore sul campo.
Messaggio di disattivazione AutoTrac	Mostra all'operatore il motivo della disattivazione di AutoTrac.
C&CE	Divisione attrezzature di consumo e commerciali John Deere.
C&F	Divisione attrezzature da costruzione e forestali John Deere.
CAN	Rete area unità di comando.
CCC	Servizio clienti.
CCD	Rilevazione di collisione Chrysler. In seguito, questo sistema venne commercializzato con il nome SBI.
CE	Conformità Europea (marchio europeo che indica conformità alle direttive applicabili).
Linea circolare	(Disponibile solo con il modulo opzionale Pivot Pro.) Utilizza un punto centrale intorno a cui definire cerchi concentrici (passate).
Configurato	(2/4 stato del diagramma)—L'attivazione di AutoTrac è valida: la modalità di tracking è stata determinata ed è stata stabilita una Linea 0 valida. È stato selezionato il livello di segnale StarFire corretto per l'attivazione di AutoTrac. Le condizioni relative al veicolo sono soddisfatte.
PC Card	Scheda sulla quale sono memorizzati i dati di configurazione e documentati relativi al campo. La PC Card è PCMCIA sul GSD/MP e flash compatta sull'RCD.
DGPS	GPS differenziale. Sistema per incrementare la precisione del GPS mediante un segnale di correzione trasmesso separatamente.
Display	Termine generico che si riferisce ad entrambi i display, Original GreenStar e GreenStar 2.
DOP	Diluizione di precisione. Termine utilizzato per quantificare la precisione di una correzione del GPS.
DRC	Unità di comando dose a secco
DTAC	Centro assistenza tecnica concessionario.
DTC	Codice diagnostico.
ECU	Unità di comando elettronica—Dispositivo dipendente dalla CPU che monitora e/o regola una funzione del veicolo. Di norma, le ECU sono collegate in rete tra loro mediante CAN.
EGNOS	European Geostationary Navigation Overlay Service. Segnale DGPS europeo.
Abilitato	(3/4 del diagramma) — L'icona dello sterzo è stata selezionata ed è visualizzato Sterzo On.
CV	Field Doc.
FD-MBA	Applicazione Field Doc basata su mappa.
Field Doc	Serie di applicazioni su MP ed RCD che registra gli ingressi di un dato campo. Le applicazioni Field Doc sono in grado di registrare ingressi a velocità variabile basati su mappa.
Scatola flessibile	Una delle unità di comando di ultima generazione utilizzata in tutta la divisione Ag.
GAI	Indicatore di precisione GPS.
GPS	Sistema satellitare per la radionavigazione.
GSD	display GreenStar.
GSD2100	Uno dei display GreenStar RCD. Si compone di uno schermo a colori VGA da 8.4 pollici alloggiato in una struttura metallica color argento.

Continua alla pagina seguente

JS56696.00004EC - 39-01SEP09-1/3

Glossario

Glossario	
Termine	Significato
GSD2600	Uno dei display GreenStar RCD. Si compone di uno schermo tattile a colori VGA da 10.4 pollici alloggiato in una struttura metallica color argento.
Guida disattiv.	Da usare quando serve solo la documentazione.
GVC	Comunicazione globale veicolo.
Harvest Doc	Serie di applicazioni su MP ed RCD che registra la resa di un dato campo. Le applicazioni Harvest Doc sono in grado di registrare rese basate su mappa.
HDOP	Diluizione di precisione orizzontale.
Installato	(1/4 stato del diagramma)—AutoTrac SSU e tutto l'hardware necessario all'uso sono installati.
ISO	International Standards Organization.
KeyCard	Scheda PCMCIA che contiene ed attiva tutto il software AMS sul processore mobile.
Banda L	Banda di frequenze contenente i segnali di correzione StarFire trasmessi dai satelliti Inmarsat.
L1	Una delle frequenze utilizzate dai satelliti GPS.
L2	Una delle frequenze utilizzate dai satelliti GPS.
L5	Nuova frequenza disponibile con i satelliti GPS Block III per una maggiore precisione.
Display a cristalli liquidi	Display a cristalli liquidi - display piatto a bassa potenza
Compensazione	Indica l'intervallo della correzione eseguita dal sistema di guida in relazione alle svolte. Va usata solo con Parallel Tracking.
LED	Diodo a emissione di luce.
MP	Processore mobile.
NA	Nord America.
NMEA	National Marine Electronics Association.
NMEA-0183	Normativa applicabile per la trasmissione di dati GPS tra il ricevitore e qualsiasi processore a valle.
PDOP	Diluizione di precisione della posizione.
Monitor prestazioni	Usato per visualizzare informazioni relative allo stato acquisite dalla cabina delle attrezzature John Deere, ivi inclusi consumo di combustibile e prestazioni.
PF	Agricoltura di precisione.
PLD	Dispositivo logico programmabile.
RCD	Display riconfigurabile (successivo al display GreenStar).
RS232	Specifica di interfaccia per comunicazione seriale con larghezza di banda fino a 115 kbit al secondo ad una distanza massima di 50 ft.
RTK	Cinematica in tempo reale. Tecnica di correzione differenziale locale, basata sul terreno, che prevede l'uso di un ricevitore fisso che calcola i vettori di scarto di posizione.
Cercafilare	opzione utilizzata in applicazioni con filari per contrassegnare la fine di una passata e guidare l'operatore a quella successiva.
SF	StarFire.
SF1	GPS differenziale StarFire con precisione standard, ~14 pollici tra una passata e l'altra a 2 σ .
SF2	GPS differenziale StarFire con precisione superiore, ~4 pollici tra una passata e l'altra a 2 σ .
Imposta Linea 0	L'operatore può configurare la passata iniziale sulla quale si basano tutte le successive passate.
SM	Seed Monitor. Modello precedente di unità di comando monitor semina. Una delle unità di comando SeedStar di 1° generazione. Usata con l'unità di comando dose di semina regolabile.
SNR	Rapporto segnale/rumore.
Trinciacaricatrice semovente	Trinciacaricatrice semovente— Macchina utilizzata per la raccolta di prodotti quali fieno o mais utilizzati come foraggio per il bestiame.
SSU	Unità impianto sterzo. L'unità di comando del veicolo che trasforma gli errori di posizione o direzione in comandi per gli attuatori dello sterzo.
StarFire	Sistema ricevitore GPS AMS. Si compone di: un ricevitore multicanale che opera sulle bande L1 ed L2, un'antenna, una struttura sigillata ed un'unità di compensazione del terreno (sulle versioni più recenti). Tutte le versioni del ricevitore StarFire sono in grado di ricevere i segnali GPS L1 ed L2, il segnale di correzione differenziale WAAS ed i segnali di correzione SF1 ed SF2. Inoltre, tutte le versioni producono un'uscita a 5 Hz sul bus CAN ed un'uscita conforme alla normativa NMEA 0182 sull'interfaccia RS-232.
	Segnale di correzione differenziale satellitare Navcom. Navcom segue i satelliti GPS mediante una rete globale di stazioni base. I dati di tali stazioni vengono elaborati per ottenere dei dati di correzione da impiegare per compensare eventuali errori di posizione dei satelliti e dell'orologio. Sono disponibili due tipologie di servizio di correzione StarFire: SF1 fornisce una precisione 2-sigma tra le passate pari a quattordici pollici, mentre SF2 fornisce una precisione pari a quattro pollici.

Continua alla pagina seguente

JS56696,00004EC -39-01SEP09-2/3

Glossario

Glossario	
Termine	Significato
Cambia passata	Funzione usata per regolare la posizione della macchina a sinistra, al centro o a destra della linea predefinita. Può essere impiegata per compensare la deriva GPS cui è soggetto qualsiasi sistema GPS satellitare con correzione differenziale.
Rettilineo	Utilizza passate lungo linee rette.
TCM	Modulo di compensazione del terreno (precedentemente detto IMU)—Corregge i dati del GPS in caso di errori di angolo di rollio e di imbardata.
TECU	ECU del trattore. Definizione contenuta nella normativa ISO 11783 Parte 9.
Toni	Si può impostare un segnale acustico in modo che venga emesso a una determinata distanza dalla passata.
Indicatore svolta	Segnala l'avvicinarsi della fine della passata. Questa funzione può essere attivata o disattivata selezionando o deselegionando la casella di controllo Indicatore svolta.
Vista Aerea	Può aiutare l'operatore a guidare il veicolo da una passata alla successiva visualizzando una vista aerea del campo.
USB	Universal Serial Bus.
VDOP	Diluizione di precisione verticale.
VR	Unità di comando a dose variabile. Altro termine per l'unità di comando dose di semina regolabile. Una delle unità di comando SeedStar di 1° generazione.
VRF	Unità di comando fertilizzante a dose variabile. Unità di comando piantatrice utilizzata per regolare l'applicazione a dose variabile di fertilizzante liquido.
VT	Terminale virtuale.
WAAS	Wide Area Augmentation Service.
Scatola a forma di cuneo	Una delle unità di comando a scopo generico e specifico utilizzata in tutta la divisione Ag.
WW	Su scala mondiale.

JS56696,00004EC -39-01SEP09-3/3

Indice alfabetico

	Pagina		Pagina
A			
A tutto schermo	70-1	Caricamento del software.....	15-1
Aggiornamento del software	15-1	Casella di controllo	
Aggiornamento in tempo reale	15-1	Colore evidenziazione.....	30-5
Allarmi		Sinc. con cabina	30-5
ISO.....	05-2	Centro messaggi	20-6, 125-1
Unità di comando operazioni	125-13	Icane	125-2
Area		Cliente	75-5
Unità.....	80-56	Codice di verifica	30-1
Area totale		Codici degli errori di riprogrammazione.....	125-11
Monitor prestazioni.....	120-15	Codici di errore	
Assegnazione della porta COM		Riprogrammazione.....	125-11
Definizione	50-1	Codici diagnostici.....	125-4
Disattivazione.....	50-7	Finestre a comparsa	
Impostazione.....	50-2, 50-4	Software della piattaforma.....	125-18
Verifica delle impostazioni.....	50-6	Software di documentazione	125-20
Atten. display.....	30-4	Colore evidenziazione	30-5
Attenuazione luminosità pannello.....	30-4	Comandi ausiliari	
Attivazione		Assegnazioni preferite	65-13
Codice	30-1	Avvisi.....	65-4
Scheda Attivazioni		Conflitti.....	65-14
GreenStar 2 (GS2).....	75-1	Funzioni disabilitate	65-14
Software.....	30-1	Mappatura delle funzioni dell'attrezzo.....	65-7
Attrezzatura		Messaggi di errore delle assegnazioni.....	65-11
Tasto a schermo.....	75-6	Tasto a schermo.....	65-6
Macchina	75-7	Combustibile medio per area	
Modello	75-7	Monitor prestazioni.....	120-15
Sorgente registrazione	75-7	Combustibile totale usato	
Tipo di sollevatore	75-7	Monitor prestazioni.....	120-15
Attrezzo		Compensazione del flusso basso.....	80-53
Impostazione.....	95-5	Condizioni del cielo.....	75-5
Larghezza fisica	95-8	Confine interno non percorribile	75-15
Larghezza passata	95-8	Confine interno percorribile	75-15
Scarti	95-7	Confini	75-14
Tabella larghezze effettive.....	95-8	Confine esterno.....	75-15
Larghezze attrezzo	95-8	Confine interno non percorribile.....	75-15
Uso.....	60-1	Confine interno percorribile.....	75-15
AutoTrac.....	30-1	Confine terreno non lavorato	75-16
Ricevitore di marca non Deere	35-2	Descrizione del tipo di confine	75-13
Avvio.....	20-2, 25-1	Gruppo terreno non lavorato.....	75-16
Harvest Monitor.....	80-50	Impostazione.....	75-13
Avvisi		Scarti	
Comandi ausiliari	65-4	Costante	75-22
Reimpostazione del display	125-5	Creazione	75-22
Az. agricola	75-5	Guidati.....	75-17
Azzeramento		Creazione	75-17
Display		Superiore e inferiore.....	75-19
Avvisi.....	125-5	Creazione	75-20
Totali.....	120-16	Terreno non lavorato	75-22
Azzeramento totali		Creazione	75-22
Monitor prestazioni.....	120-16	Tasto a schermo Mappatura	75-16
C			
Campi di ingresso.....	25-1	Terreno esterno non lavorato.....	75-15
Campo	75-5	Terreno non coltivato interno.....	75-15
		Confini a scarto costante	75-22
		Creazione.....	75-22
		Confini guidati.....	75-17
		Creazione.....	75-17
		Confini superiore e inferiore	75-19
		Creazione.....	75-20

Continua alla pagina seguente

	Pagina		Pagina
Connettore display.....	20-3	Software	
Contatti		Attivazione.....	30-1
Componenti GreenStar.....	130-4	Spia di alimentazione.....	20-2
GSD (RCD).....	130-5	Staffa di fissaggio.....	20-3
Contatti GSD (RCD).....	130-5	Tasti secondari di navigazione.....	20-4
Contenimento consumo medio combustibile		Tasto a schermo.....	30-3
Monitor prestazioni.....	120-15	Verifica colori.....	30-8
Coperchio unità flash compatta.....	20-3	Distanza totale	
Cotone		Monitor prestazioni.....	120-16
Percentuale di rapporto sgranatrice.....	80-43	Distanza tra i filari	
Registrazione.....	115-6	Cotone.....	115-2
Taratura.....	115-3	Documentazione	
Taratura manuale.....	115-6	Attivazione/disattivazione.....	80-1
Taratura rapida.....	115-4	Attivo/disattivo.....	80-39
Taratura standard.....	115-5	GPS non disponibile.....	80-1
Crescita prodotto:.....	75-5	GreenSeeker.....	45-2
		Localizzatore campo.....	90-1
		Operazioni.....	80-5
		Raccolta.....	80-39
		Requisiti.....	125-21
		Spargitrice a secco.....	80-25
		SpreadStar.....	80-25
		Tramogge seminatrici.....	80-13
		Unità di comando.....	80-38
		non di marchio Deere.....	35-2
		Voci opzionali.....	80-14
		Domande frequenti.....	125-8
		E	
		Esterno	
		Confine.....	75-15
		Terreno non lavorato.....	75-15
		Evidenziazione	
		Colore.....	30-5
		Evidenziazione.....	30-5
		F	
		Filare	
		Compensazione	
		Cotone.....	115-4
		Testata prodotto.....	80-51
		Formato	
		Data.....	30-7
		Misure.....	30-7
		Ora.....	30-7
		Formato numerico.....	30-7
		G	
		Gestione residuo.....	80-43
		GGA.....	35-1
		Giorno/Notte.....	30-5
		Glossario.....	135-1
		GPS	
		Documentazione.....	80-1
		Impostazioni.....	45-1

Continua alla pagina seguente

	Pagina		Pagina
Ricevitori RS-232	35-1	Curva di umidità	80-56
Cavo	35-2	Documentazione	
Trattore		Cliente, Azienda agricola, Campo,	
GPS diretto	120-11	Operazione principale	80-3
GPS diretto		Fattore di taratura della resa	
Trattore	120-11	Regolazione manuale	80-54
GreenSeeker	45-2	GreenSeeker	45-2
Documentazione	45-2	GreenStar 2 (GS2)	75-2
Impostazione	45-2	Aggiornamento in tempo reale	15-1
Prescrizioni	45-5, 55-5	Ricevitori RS232	35-2
GreenStar		Harvest Monitor	80-50, 80-56
Contatti dei componenti	130-4	Con Harvest Documentation	80-50
Diagnostica	125-21	Umidità	80-55
Software	20-1	Localizzatore campo	90-2
GreenStar 2 (GS2)		Macchina	95-1
Aggiornamento del software	15-1	Monitor di base (BPM)	120-3
Comando dose	100-9	Monitoraggio delle rese	
Diagnostica	125-21	Unità area	80-56
Impostazione		Unità della resa	80-56
Mietitrebbia	80-58	Piattaforma	80-51
Ricevitori RS232	35-2	Più pagine RUN	70-5
Impostazione aggiornamento in tempo reale	15-1	Prescrizioni	80-33
Impostazione dell'attrezzo	95-5	RCM	35-1
Impostazione GreenSeeker	45-2	Ricevitori RS-232	35-2
Larghezza di taglio	80-44	Taratura della resa	
Pro	75-1, 80-58	Compensazione del flusso basso	80-53
Tasto a schermo	75-1	Testata	80-51
Scheda Memoria	75-1	Testata mais	80-51
Scheda VISUALIZZA	75-1	Testata per filari	80-51
Setup avanzato	75-2	Tipica disco	95-7
Setup della macchina	95-1	Tipica piantatrice	95-7
Swath Control Pro		Umidità	
Scheda di consultazione rapida SAE	100-17	Allarme	80-55
Scheda di consultazione rapida, misure		Impostazione di RCM	35-1
metriche	100-15	Impostazione Paese	30-7
GreenStar2 (GS2)		Impostazioni	
Scheda Attivazioni	75-1	GPS	45-1
GSA	35-1	Localizzatore campo	90-2
		Monitor di base (BPM)	120-6
H		Raccolta	80-41
Harvest Monitor		Swath Control Pro	100-10
Compensazione filari		Tasto a schermo	30-7
Cotone	115-4	Indirizzi	
Diagramma di flusso		Diagnostica	125-16
Cotone	115-1	Indirizzi diagnostici	125-3
Documentazione	80-50	Indirizzi sorgente del dispositivo	130-3
Impostazione	80-56	Individuazione dei guasti	
Original GreenStar Monitor	115-1	Centro messaggi	125-1
Umidità		Codici diagnostici	125-4
Correzione	80-55	Display	20-2
		Documentazione	125-21
I		Indirizzi diagnostici	125-16
Impianto di iniezione centralizzato	40-1	Informazione Disp	125-5
Impostazione		Localizzatore campo	90-3
Attrezzo	95-5	Schermo tattile	30-8
Confini	75-13	Software della piattaforma	
Correzione dell'umidità	80-54	Codici diagnostici	125-18
		Software di documentazione	
		Codici diagnostici	125-20

Continua alla pagina seguente

	Pagina		Pagina
Stato bus.....	125-5	Tipo di macchina.....	95-2
Unità di comando operazioni.....	125-13	Manopola.....	20-3, 25-3
Informazione Disp.....	125-5	Mappa	
Inserimento della scheda dati.....	20-5	Prescrizioni.....	80-33
Intervalli di manutenzione.....	120-9	Tasto a schermo	
Irroratrici		Marcatori di area.....	75-23
Swath Control Pro.....	100-10	Marcatori di linea.....	75-23
ISO		Marcatori di punto.....	75-23
Attrezzi.....	10-1, 60-1	Marcatori	
Conformi		Marcatori di area.....	75-23
Comandi ausiliari.....	65-6	Marcatori di linea.....	75-23
Funzioni attrezzo.....	65-6	Marcatori di punto.....	75-23
ISO 11783.....	05-2, 20-1	Marcatori di area.....	75-23
ISOBUS.....	05-2	Marcatori di linea.....	75-23
Istanza funzione.....	60-4	Marcatori di punto.....	75-23
		Menu.....	20-6
		Pulsante Menu.....	20-3, 25-3
		Metà schermo.....	70-1
		Metriche	
		Impostazione Unità di misura.....	30-7
		Mietitrebbia	
		GreenStar 2 (GS2)	
		Impostazione.....	80-58
		Miscelazioni serbatoio.....	80-29
		Misure	
		Impostazione Unità di misura.....	30-7
		Modello.....	75-7
		Monitor avanzato delle prestazioni	
		Posizione sollevatore posteriore.....	120-19
		Pressione olio motore.....	120-19
		Regime motore.....	120-19
		Temperatura liquido di raffreddamento.....	120-19
		Temperatura olio trasmissione.....	120-19
		Tensione impianto.....	120-19
		Monitor avanzato delle prestazioni	
		(APM).....	120-1, 120-17
		Registrazione.....	120-8
		Ulteriori funzioni.....	120-19
		Monitor di base (BPM).....	120-1
		Impostazione.....	120-3
		Impostazioni.....	120-6
		Registrazione.....	120-7
		Validazione del segnale radar.....	120-12
		Monitor prestazioni.....	120-1, 120-9
		Area totale.....	120-15
		Azzeramento totali.....	120-16
		Combustibile medio per area.....	120-15
		Combustibile totale usato.....	120-15
		Contenimento consumo medio combustibile.....	120-15
		Distanza totale.....	120-16
		Monitor avanzato delle prestazioni (APM).....	120-1
		Ulteriori funzioni.....	120-19
		Monitor di base (BPM).....	120-1, 120-3
		Produttività media.....	120-15
		Registrazione.....	120-9
		Taratura.....	120-10
		Tempo totale al minimo.....	120-16
		Totale ore motore.....	120-16
		Totali.....	120-14

L

M

Continua alla pagina seguente

	Pagina		Pagina
Velocità operativa media.....	120-15	Scelta rapida	25-3
		Volume.....	30-5
N		Pulsante Annulla.....	20-3, 25-3
Navigazione		Tasti secondari di navigazione	20-4
Display	20-3, 25-1	Pulsante di ripristino	20-4
New Leader	80-36	Pulsante di ripristino display	20-4
Numero di ordinazione Comar.....	30-1	Pulsante Invio	20-3, 25-3
Numero di serie		Tasti secondari di navigazione	20-4
Display	30-1	Pulsante Volume.....	30-5
		Pulsanti di scelta rapida.....	20-3, 25-3
O		R	
Operatore	75-5	Raccolta	
Operaz. princ.....	75-5	Compensazione del flusso basso	80-53
Note	80-4	Documentazione	80-39
Operazioni con il software da ufficio	80-57	Impostazione	
Ora		Testata.....	80-51
Impostazione Formato	30-7	Impostazioni.....	80-41
Ore trascorse dall'ultimo intervento di		Larghezza di taglio.....	80-44
manutenzione	120-10	Schermata della raccolta	80-57
Original GreenStar Monitor.....	105-1	Setup.....	80-40
Harvest Monitor.....	115-1	Taratura.....	80-52
Mietitrebbia	80-58	Testata	
		Impostazione	80-51
P		Totali.....	85-2
Pagina iniziale	20-6	Radar	
Pagine Run.....	70-5	Taratura.....	120-10
Performance Manager		Validazione.....	120-12
Monitor avanzato delle prestazioni (APM)	120-17	Raven	80-36
Peso bilancia		Rawson.....	80-36
Taratura		Regime motore	
Mietitrebbia.....	80-52	Monitor avanzato delle prestazioni	120-19
Piantatrici		Regione	30-7
Swath Control Pro.....	100-10	Registrazione.....	80-56
Piattaforma/Convogliatore di alimentazione	80-51	Cotone	115-6
Posizione sollevatore posteriore		Monitor avanzato delle prestazioni (APM)	120-8
Monitor avanzato delle prestazioni	120-19	Monitor di base (BPM)	120-7
Prescrizione		Monitor prestazioni.....	120-9
Esclusione.....	80-34	Sorgente	75-7
Moltiplicatore.....	80-34	Reimpostazione del display.....	125-5
Prescrizioni	80-33	Ricevitori RS-232.....	35-1
GreenSeeker.....	45-5, 55-5	Cavo.....	35-2
Impostazione.....	80-33	Impostazione.....	35-2
Livello sfondo.....	80-34	Riepilogo delle operazioni	75-1
Unità di comando.....	80-38	Rimozione della scheda dati.....	20-5
Pressione olio motore		Risorse / Condizioni	
Monitor avanzato delle prestazioni	120-19	Pulsante	75-5
Produttività media		Tasto a schermo	
Monitor prestazioni.....	120-15	Az. agricola	75-5
Pulizia del display	20-2	Campo.....	75-5
Pulsante		Cliente	75-5
Annulla	25-3	Condizioni del cielo	75-5
Atten.....	30-4	Crescita prodotto:.....	75-5
Invio	25-3	Direzione del vento.....	75-5
Menu.....	25-3	Licenza	75-5
Risorse / Condizioni	75-5	Operatore	75-5
		Operaz. princ.	75-5
		Temperatura	75-5

Continua alla pagina seguente

	Pagina		Pagina
Temperatura del terreno	75-5	Software della piattaforma	
Umidità (%).....	75-5	Codici diagnostici.....	125-18
Umidità suolo.....	75-5	Software di documentazione	
Velocità del vento	75-5	Codici diagnostici.....	125-20
S			
Scarti		Sommario	75-1
Attrezzo.....	95-7	Spargitrice a secco.....	80-25
Confini		Spazio di memoria.....	75-5
Costante.....	75-22	Spia di alimentazione	
Creazione	75-22	Display	20-2
Guidati	75-17	Fasi	20-2
Creazione	75-17	SprayStar.....	100-9
Superiore e inferiore.....	75-19	SpreadStar	80-25
Creazione	75-20	Stagione prodotto	75-5
Terreno non lavorato	75-22	StarFire iTC	45-1
Creazione	75-22	Stato bus	125-5
Macchina.....	95-4	Suolo	
Testata	80-43	Temperatura.....	75-5
Scheda dati.....	20-5	Umidità.....	75-5
Inserimento	20-5	Svolta	
Rimozione	20-5	Raggio di svolta macchina	95-3
Slot.....	20-3	Sensibilità.....	95-3
Scheda MARCATORI	75-23	Swath Control Pro	
Scheda Memoria		Attivazione	100-9
GreenStar 2 (GS2).....	75-1	Impostazioni.....	100-10
Schermate di allarme.....	125-12	Scheda di consultazione rapida SAE.....	100-17
Schermo tattile		Scheda di consultazione rapida, misure	
Prova.....	30-8	metriche	100-15
Taratura.....	30-8	T	
Semina		Tabelle dei valori di coppia	
Lista di controllo prestagionale	125-6	Metrico	130-2
Sensore con radar a fascio doppio.....	120-11	unificati in pollici.....	130-1
Setup		Taratura	
Raccolta.....	80-40	Cotone	115-3
SETUP – TARATURA RESA		Compensazione filari.....	115-4
Fattore di taratura		Taratura rapida	115-4
Regolazione manuale		Taratura standard	115-5
Cotone	115-6	Monitor prestazioni.....	120-10
Sinc. con cabina.....	30-5	Raccolta	80-52
Sistema di guida		Regolazione manuale	80-54
Lista di controllo prestagionale	125-6	Cotone.....	115-6
Requisiti	125-21	Sensore con radar a fascio doppio	120-11
Sistema GreenStar originale		Taratura del radar.....	120-10
Raccolta.....	80-50	Taratura rapida	
Software		Cotone	115-4
Aggiorna.....	20-1	Tasti a schermo del sistema di documentazione	80-3
Attivazioni.....	30-1	Tasti secondari di navigazione.....	20-3
Caricamento.....	15-1	Frecce Su/Giù	20-4
Codice di verifica.....	30-1	Pulsante Annulla.....	20-4
Compatibilità	100-9	Pulsante Invio	20-4
GreenStar	20-1	Tasto a schermo	
Numero di serie.....	30-1	Attrezzatura.....	75-6
Operazioni con il software da ufficio	80-57	Macchina	75-7
Software della piattaforma		Modello.....	75-7
Codici diagnostici	125-18	Sorgente registrazione	75-7
Software di documentazione		Tipo di sollevatore	75-7
Codici diagnostici	125-20	Comandi ausiliari	65-6
		Diagnostica	30-8

Continua alla pagina seguente

	Pagina		Pagina
Display	30-3	Unità della resa.....	80-56
Documentazione	80-3	Unità di comando.....	40-5, 80-6
GreenStar 2 (GS2) Pro	75-1	Allarmi	125-13
Mappatura.....	75-16	non di marchio Deere.....	20-1, 80-36
Tasto a schermo Impostazioni	30-7	Ricevitori RS-232	35-2
Totali.....	85-1	Unità di comando operazioni	60-3
Tasto a schermo Mappatura	75-16	Unità di comando CIS.....	40-3
Temperatura	75-5	Unità di comando diverse dai modelli	
Temperatura del terreno	75-5	Deere	20-1, 80-36
Temperatura liquido di raffreddamento		Unità di comando operazioni	60-3
Monitor avanzato delle prestazioni	120-19	Allarmi	125-13
Temperatura olio trasmissione		Unità resa	
Monitor avanzato delle prestazioni	120-19	Cotone	115-1
Tempo totale al minimo			
Monitor prestazioni.....	120-16	V	
Tensione impianto		Valori di coppia hardware	
Monitor avanzato delle prestazioni	120-19	Metrico	130-2
Terminale virtuale		unificati in pollici	130-1
Attrezzo ISO.....	60-4	Valori di viteria e coppie di serraggio	
Istanza funzione.....	60-4	Metrico	130-2
Terreno non coltivato interno	75-15	unificati in pollici	130-1
Terreno non lavorato		Valori metrici di viteria e coppie di serraggio	130-2
Confine		Valori unificati in pollici di viteria e coppie di	
Confine a scarto costante.....	75-22	serraggio	130-1
Creazione	75-22	Vanguard	80-36
Confine terreno non lavorato	75-16	Velocità operativa media	
Gruppo	75-16	Monitor prestazioni.....	120-15
Testata		Vento	75-5
Filari	80-51	Direzione.....	75-5
Impostazione.....	80-51	Velocità	75-5
Larghezza	80-43	Verifica colori	30-8
Mais	80-51		
Piattaforma/Convogliatore di alimentazione	80-51	Y	
Scarto.....	80-43	YARA N-Sensor.....	55-1
Testata mais	80-51		
Tipo di carico	80-42		
Tipo di sollevatore	75-7		
Totale ore motore			
Monitor prestazioni.....	120-16		
Totali	85-1		
Azzeramento.....	120-16		
Monitor prestazioni.....	120-14		
Raccolta	85-2		
Tasto a schermo.....	85-1		
Tramogge seminatrici	80-13		
Trattore			
GPS diretto	120-11		
		U	
Umidità		Umidità	
Correzione	80-55	Correzione	80-55
Curva		Curva	
Impostazione	80-56	Impostazione	80-56
Impostazione allarme.....	80-55	Impostazione allarme.....	80-55
Setup correzione.....	80-54	Setup correzione.....	80-54
Umidità (%).....	75-5	Umidità (%).....	75-5
Umidità suolo.....	75-5	Umidità suolo.....	75-5
Un quarto di schermo	70-1	Un quarto di schermo	70-1
Unità area		Unità area	
Cotone	115-1	Cotone	115-1

Glossario

Manualistica tecnica

La manualistica tecnica può essere acquistata presso John Deere. Alcuni manuali sono disponibili in formato elettronico, ad esempio CD-ROM, e cartaceo. Cercare online su <http://www.JohnDeere.com>. Tenere a portata di mano il numero di modello, il numero di serie e il nome del prodotto.

La manualistica disponibile include quanto segue.

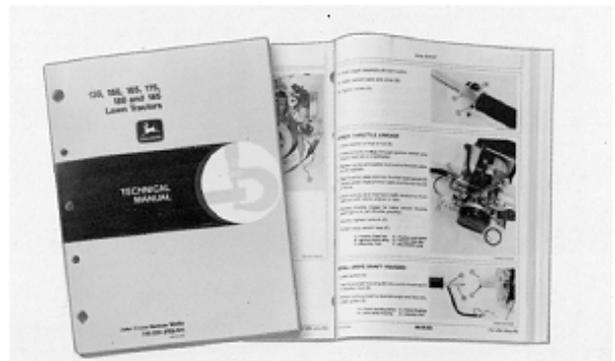
- **CATALOGHI PARTI DI RICAMBIO**, che elencano le parti disponibili per la manutenzione della macchina in uso e utilizzano viste esplose per facilitare l'identificazione delle parti. Inoltre, sono utili per smontaggi e rimontaggi.
- **MANUALI DELL'OPERATORE**, che forniscono informazioni relative a sicurezza, funzionamento e manutenzione. Tali manuali, così come i simboli di sicurezza presenti sulla macchina, sono disponibili in varie lingue.
- **VIDEOCASSETTE DELL'OPERATORE**, che mostrano video esemplificativi in merito a sicurezza, funzionamento, manutenzione e assistenza. Tali videocassette sono disponibili in varie lingue e in diversi formati.
- **MANUALI TECNICI**, che forniscono informazioni in merito alla manutenzione della macchina in uso. Tali manuali includono specifiche, procedure illustrate di smontaggio e rimontaggio, diagrammi di flusso dell'olio idraulico e schemi elettrici. Per alcuni prodotti sono disponibili manuali specifici che contengono informazioni relative a riparazione e diagnostica. Alcuni componenti, quali i motori, vengono trattati in manuali tecnici dei componenti separati.
- **MANUALI BASE**, che contengono informazioni di carattere generale, indipendentemente dal costruttore.
 - Le serie Agricultural Primer, dedicata alla tecnologia per i settori agricoltura e allevamento, tratta argomenti quali l'uso del computer e di Internet e l'agricoltura di precisione.
 - La serie Farm Business Management affronta i problemi di tipo più comune, offrendo soluzioni pratiche nei settori marketing, finanziamento, scelta delle macchine e conformità.
 - I manuali base di manutenzione illustrano le procedure di riparazione e manutenzione delle macchine fuoristrada.
 - I manuali base di funzionamento delle macchine descrivono le portate e le procedure di regolazione delle macchine, oltre ai metodi per migliorare le prestazioni ed eliminare le operazioni sul campo non necessarie.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT97

JS56696,00004D6 -39-07OCT08-1/1

Glossario

Parti di ricambio John Deere

La pronta consegna di parti originali John Deere contribuisce a minimizzare i tempi di fermo macchina.

Le nostre scorte ampie e complete anticipano le vostre esigenze.



DX,IBC,A -39-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Attrezzi adeguati

Attrezzi di precisione ed apparecchiatura di prova consentono al nostro Servizio di Assistenza di identificare e risolvere rapidamente i problemi . . per farvi risparmiare tempo e denaro.



DX,IBC,B -39-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Tecnici ben addestrati

L'addestramento non è mai finito per i tecnici di assistenza John Deere.

Affinchè il nostro personale conosca bene le macchine e la loro manutenzione, vengono tenuti corsi di addestramento su base regolare.

Il risultato?

Un'esperienza sulla quale fare affidamento.



DX,IBC,C -39-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Servizio rapido

Il nostro obiettivo è di fornire un servizio rapido ed efficiente quando occorre e dove desiderato.

Possiamo effettuare le riparazioni presso di voi o nella nostra officina, a seconda delle circostanze.

SUPERIORITA' DELL'ASSISTENZA JOHN DEERE:
Sempre vicino quando vi serve.



DX,IBC,D -39-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

